華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一〇八五號

每份零售港幣壹元

中華民國內政部內政登記證內警台字第○○三號

中華郵政台字第五○九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙七大張

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號 · 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下 · 旺角辦事處：上海街四九七號地下 · 北角辦事處：北角英皇道二七號地下

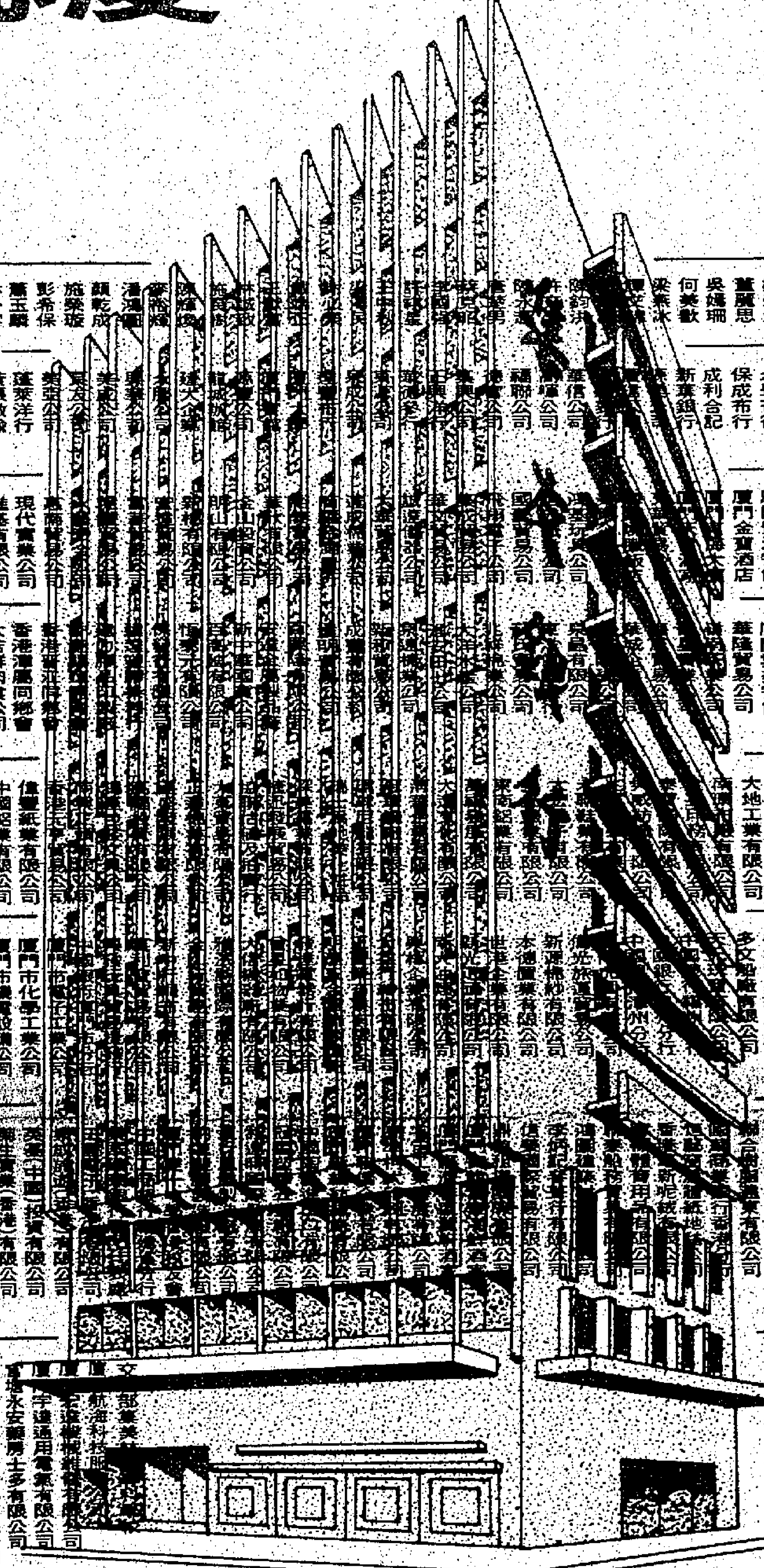
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣經銷處：台北市長安東街一段三八號三樓 電話……五一九五九九〇

香港集友銀行
廈門分行開幕誌慶

本行廈門分行訂於一九八六年一月八日（星期三）隆重開幕。

歡迎光臨指導 香港集友銀行敬約



洪慶 何耀棣 黃弘毅 羅榮生 鍾榮生 黃麗思 吳嫣珊 何美歡 梁素冰 施榮璇 彭希保 黃玉麟 林子客 黃光漢 胡百熙 梁乃鵬 陳金烈 陳紹莊 梁祺祐 羅煥昌 楊允植 洪祖星 吳伯齡 許自然 蔡宏圖 張慶能 湯偉文 陳文豪 胡思杏 廖清波 徐展堂 周守仁 僑豐行 肇榮莊 文記行 開發號 振益行 中宇行 偉成行 萬華行 建邦行 恒發行 利華行 南華行 恒豐行 東昇行 港孚行 維德行 新業公司 明光五金 俊華公司 大新公司 嘉利公司

華達公司 興達公司 耀記疋頭 漢順公司 永峯布行 保成布行 成利合記 新華銀行 蓬萊洋行 黃張敬琰 時興機構 廈門日報 寶生銀行 恒生銀行 凱撒桌球會 大達文具行 德泰疋頭行 利達紗布行 經濟導報社 志強製造廠 新鑽石製鞋廠 偉業針車行 大發貿易行 深港雨具廠 明慧幼稚園 信達製衣廠 恆美針織廠 泰豐紙品廠 汎美達公司 香港協隆行 廈門罐頭廠 廈門電池廠 滙利製衣廠 榮華塑膠廠 合興隆五金 莊氏貿易公司 新元貿易公司 大山有限公司 僑晶貿易公司 繽紛園藝公司 南源有限公司 萬達貿易公司 天安有限公司 速發有限公司 巧合有限公司 合利文具公司 晶藝企業公司 漢記食品公司 永盛貿易公司 金笄貿易公司 鑄安有限公司

旅港福建商會 廈門國際銀行 廈門市家具廠 廈門悅華酒店 廈門鷺江賓館 廈門金寶酒店 現代實業公司 進基有限公司 蔣氏兄弟公司 路華有限公司 聯發貿易公司 泰倫貿易公司 順益貿易公司 天雄企業公司 尚平有限公司 浙江興業銀行 佳紳有限公司 新永安大藥房 駿譽有限公司 華大貿易公司 志誠企業公司 惠東有限公司 萬國寶通銀行 明煒貿易公司 南洋商業銀行 剛基有限公司 志恒五金公司 百孚有限公司 會氏貿易公司 鴻僑貿易公司 華達貿易公司 飛樂有限公司 華榮貿易公司 蘭屋有限公司 大慶紡織公司 潘記貿易公司 德錩電業公司 五洲貿易公司 華林企業公司 華僑商業銀行 林波皮革公司 美誠油漆公司 樂文有限公司 恒昌沙記牛欄 利文貿易公司 龍威貿易公司 興廈有限公司 海灣企業公司 源泰貿易公司

華聯貿易公司 陸氏工程公司 香港南安公會 彩鳳有限公司 廈門華美賓館 華隆貿易公司 香港廈門同鄉會 大吉祥肉食公司 陳業記棚業工程 力山針織製衣廠 蔡榮發食品公司 永利興食品公司 嘉美國際貿易行 廈門市人民政府 集美學校校友會 集美學校委員會 廈門市購物中心 廈門感光化學廠 廈門同安食品廠 廈門廈鍋化纖廠 廈門麥牌噴漆廠 廈門華僑大酒家 廈門中國旅行社 廈門鷺島大酒樓 廈門金橋大酒店 鐵達尼貿易公司 香港機切網絲廠 藝林塑膠珠飾廠 大鵬首飾製品廠 衛健明測計師行 華山行有限公司 嘉利信有限公司 中南銀行香港分行 中國銀行香港分行 遠邦發展有限公司 月華綢布有限公司 中興電業有限公司 華健醫藥有限公司 大新服務有限公司 宜安實業有限公司 長江皮革有限公司 傳真電訊有限公司 溢豐針織有限公司 中外業務拓展公司 志全五金有限公司 維新膠袋印製公司 宏安投資有限公司 大東棉業有限公司 聯豐鞋業批發公司

廈門市水產總公司 廈門市房地產公司 廈門華洋電子公司 廈門鋁箔聯合公司 宏發實業有限公司 廈門開元購物中心 廈門大興貿易公司 廈門德隆有限公司 廈門興水產有限公司 廈門彩印有限公司 永興食品有限公司 豐順投資貿易公司 廈門市標準件二廠 廈門市飲食業公司 華東國貨有限公司 大地工業有限公司 億豐紙業有限公司 中國紹業有限公司 保發精機實業公司 廣源紡織有限公司 永通洋行有限公司 裕實實業有限公司 億商貿易有限公司 西林貿易有限公司 泓田實業有限公司 東源大地有限公司 東成貿運有限公司 通利興業有限公司 海洲貿易有限公司 力盈實業有限公司 信鴻企業有限公司 美時針織珠繡公司 鹽業銀行香港分行 交通銀行香港分行 中國發展有限公司 金城銀行香港分行 香港全利建築材料 謙信建築工程公司 南豐企業貿易公司 佳豐紡織有限公司 佳麗製衣有限公司 祥記布行有限公司 天成棉業有限公司 華潤絲綢有限公司 華隆紡織有限公司 豪盛工業有限公司 華聯實業有限公司 億豐企業有限公司 輝記布行有限公司 集友布業有限公司 集成貿易有限公司 滙源茶行有限公司 高輝貿易有限公司 永僑商業有限公司 泰生裡扑有限公司 一德貿易有限公司 大遠貿易有限公司 世能貿易有限公司 大同機械有限公司

華南鋼球廠(康記) 偉碩地產有限公司 添賀爪哇有限公司 合豐貿易有限公司 銀滔投資有限公司 港怡企業有限公司 驪加貿易有限公司 運科國際有限公司 健協投資有限公司 廣安木業有限公司 桂江企業有限公司 建隆國際貿易公司 香港榮興貿易公司 香港東興貿易公司 桂林貿易有限公司 多文彩廠有限公司 廈門市化學工業公司 廈門市機電設備公司 廈門源發房產辦事處 廈門藝花紀念品公司 印華地磚廠有限公司 廈門市二輕貿易公司 廈門市東風無線電廠 順利年布廠有限公司 會發膠木塑膠品廠 巧新鐵工廠有限公司 泰業電子廠有限公司 聯明豐業有限公司 恒隆膠品廠有限公司 安泰彩瓷廠有限公司 維京印刷廠有限公司 中央樂器廠有限公司 集美社公業益平餐廳 華閩(集團)有限公司 志美(吳氏)有限公司 聯宗(九龍)有限公司 華潤(集團)有限公司 泰新(遠東)有限公司 香港大豐行有限公司 義合隆棉業有限公司 第一邨餐廳有限公司 偉興紙品廠有限公司 大光凍魚蝦有限公司 安達織造廠有限公司 廣東省銀行香港分行 廈門市經濟貿易委員會 廈門市工商行政管理局 廈門市歸國華僑聯合會 廈門市工業品貿易中心 廈門滬華電子有限公司 廈門華豐貿易有限公司 廈門高寧電子有限公司 廈門國際化學有限公司 廈門堅樂電子有限公司 廈門華航企業有限公司 鷺達建築裝飾工程公司 廈門智達聯合企業公司 廈門市廈盛小巴士公司 廈門三聯汽車服務公司

富麗國貨鞋業有限公司 香港東華企業有限公司 國豐呢絨疋頭有限公司 大豐有色金屬有限公司 中拓工程發展有限公司 香港民安保險有限公司 東方國際企業有限公司 大鵬光明貿易有限公司 金鵬船務企業有限公司 泰發國際貿易有限公司 廈門化學工業供銷公司 太平洋微電子有限公司 建寶國際貿易有限公司 永豐紙品製膠有限公司 日發機器供應有限公司 美東(中國)投資有限公司 福生實業(香港)有限公司 閩信國際企業公司(香港) 先達國際(集團)有限公司 敦寶(國際)貿易有限公司 福建水產(香港)有限公司 新天時工程技術有限公司 僑江南僑中學香港校友會 香港安溪同鄉會有限公司 廈門外運管理局廈門分局 中國人民銀行廈門市分行 中國工商銀行廈門市分行 中國人民銀行福建省分行 中國農業銀行福建省分行 香港華僑銀行廈門代表處 廈門市紡織工業供銷公司 廈門市鷺達聯營貿易公司 鷺星半導體器件有限公司 多多電子製品廠有限公司 香港太平洋貿易有限公司 建成塑膠製品廠有限公司 中國保險公司香港分公司 國際商業信貸銀行中國部 好月色珠寶金行有限公司 香港興廈(廈門)有限公司 廈門經濟特區勞動服務公司 中國銀行廈門信託諮詢公司 廈門經濟特區建設發展公司 廈門煙裝修工程有限公司 廈門華僑電子企業有限公司 廈門物資汽車運輸有限公司 廈門經濟特區貿易有限公司 新大同(中記)實業有限公司 保得利塑膠五金廠有限公司 標準鐘針及配件廠有限公司 廈門華源塑膠工業有限公司 鷺興機器製造廠有限公司 廈門開元醫聯化學工業公司 廈門中國醫學診治研究中心 東海裝飾防水工程有限公司

廈門宇達通用電業有限公司 香港永安鐘房士多有限公司 中國建設財務(香港)有限公司 廈門百利好玩具實業有限公司 華廈攝影公司美容服裝聯合公司 香港上海滙豐銀行廈門代表處 香港新元貿易公司廈門代表處 廈門鷺路塑料異型材有限公司 中國北方工業公司廈門分公司 福建省廈門福源實業有限公司 中國人民建設銀行廈門市分行 中國人民建設銀行福建省分行 廈門藝術設計服務公司(鷺校) 中華製漆(一九四六)有限公司 三聯經濟發展(香港)有限公司 和美珠寶(遠東)貿易有限公司 鷺港建築裝飾工程公司(廈門) 鷺港彩色照相沖印公司(廈門) 廈門經濟特區湖里工業區管理局 廈門貝月婦女兒童用品有限公司 太平洋保險有限公司香港分公司 廈門經濟特區聯發廣告有限公司 中國人民保險公司廈門市分公司 廈門經濟特區聯合發展有限公司 聯僑企業有限公司駐廈門代表處 福建省華僑企業公司廈門分公司 新加坡華僑銀行有限公司廈門分行 香港李威利貿易公司駐廈門代表處 廈門經濟特區三江貿易開發總公司 福建省水產進出口公司廈門分公司 香港國際開發有限公司廈門代表處 標準渣打(麥加利)銀行廈門代表處 福建省冶金工業供銷公司廈門分公司 菲律賓偉康機械有限公司駐廈門代表處 廈門經濟特區聯發進出口貿易有限公司 香港廈田(國際)有限公司駐廈門代表處 KLEINWORT BENSON LTD. HONG KONG BRANCH AUPO ELECTRONICS LTD. SHINTALUK I & E CO. LTD. BONNY MARCH LTD. MING FUNG TRADING CO. ATARO ENTERPRISES (H. K.) LTD.

						瑞興貿易公司
						兆昌行 吳昌
						中芝興業 財務有限公司
東貿投資有限公司 僑傑有限公司	大道 企業有限公司	印尼C. V. RAMAYANA	麗豐 企業有限公司	萬泰行(遠東)有限公司 顏期仁 莊材雁	保益貿易(香港)有限公司 保益製造廠有限公司	廈門聯誼 綜合貿易有限公司 僑聯行有限公司 大通貿易公司 大通行
金衡 電業有限公司	美國 路脫斯公司(香港)	林永福 林永源 香港永順行 蔡寶之	君佳工程有限公司 高君瑋	好得洋行有限公司 和豐海外有限公司 錦江漁牧有限公司	聯僑 企業有限公司	
明豐貿易公司 洪其峯	捷達貿易公司 黃惠山	香港華昌行暨 廈門代表處	聯洋企業有限公司 曾延全	大業企業有限公司 大業貿易公司	美娜發展公司	王敏生
金源 機鑄廠有限公司	南源行 土產有限公司	柯賢塔 香港源豐行 王世德	康德貿易公司 泰東企業有限公司 捷迅信封有限公司 燕寶企業有限公司	天德 參行有限公司	乾豐染織廠有限公司 寶冠燈芯絨廠有限公司 黃志强	榮豐公司
安莉芳 (香港)有限公司	永德信(香港)公司 李雲孝	祺聯有限公司 陳開淮	鴻基行 梁國基	合順貿易公司 黃碩元	冠倫行 劉金龍	和順行 有限公司
高立電子(香港) 製造廠有限公司	成功 車行有限公司	香港黃河實業 集團有限公司	萬雄發展有限公司 美新土產食品有限公司	源興造船廠	鄒奇偉 祈禮輔 鄒挺纂 陳家樂	佳麗 針織有限公司
有利 旅遊有限公司	永利電業公司 吳廣燊	美利高 貿易有限公司	菲廈投資發展公司 廈門市海濱娛樂中心	聯誠棉業有限公司 億裕有限公司 漢聯有限公司 宜安貨倉有限公司 大發貨倉有限公司 梁披雲 顏彬聲	祥興製衣廠 梁孫祥	陳影鶴 時光絲綢有限公司 大慶有限公司 時春有限公司
雅禾 企業有限公司	C & T Electronic Components Ltd.	永固行 戚紹賢、鄭碧玉	海記 漁產貿易公司		中擴實業有限公司 富豐達洋行有限公司	煒利有限公司 大江實業有限公司
艮友貨倉有限公司 艮友旅運有限公司	聯豐玩具 發展有限公司	嘉昌建築 材料有限公司	香港南海興業有限公司 廈門華廈生活紙有限公司		順發貿易公司 鄭仲聲	東偉貿易有限公司 亞利安洋行有限公司 五同(香港)有限公司
金球企業有限公司 日富企業有限公司	香港富順企業公司 香港富泰電子製造公司	家榮雄記 建築有限公司	香港源生實業有限公司 福建 華生出產開發有限公司	振華貿易公司 外聯採購中心有限公司	永安貿易公司 永安旅運公司	德發利 貿易公司

同敬賀（排名不分先後）

CHIYU BANKING CORPORATION LIMITED · HONG KONG ·

香港集友銀行廈門分行

廈門市中山路444號華僑大廈2樓 電話：25253

中銀集團

越共藐視北京

竟抨擊胡耀邦視察西沙羣島

北京外交部斥責河內非法聲明

重申維護南東中羣島領土主權

（中國新聞社北京一月七日電）中國外交部發言人今天下午在此間發表聲明說：西沙羣島，南沙羣島和東沙羣島，中沙羣島一樣，歷來就是中國的神聖領土。中國對這些島嶼具有無可爭辯的主權。絕不允許任何外國加以侵犯。這位發言人在聲明中還說：正如中共中央總書記胡耀邦在視察中國西沙羣島時所指出的，我們不要任何國家一寸土地，也不許任何人侵佔我們偉大祖國的一寸土地。中國外交部發言人是針對一月五日。越南外交部發言人對胡耀邦最近視察中國西沙羣島，同守備部隊共渡新年進行攻擊，再次叫囂西沙羣島和南沙羣島是「越南領土」，發步這一聲明的。中國外交部發言人認為，越南當局的上述無理攻擊只能再次暴露它堅持反華和侵略擴張的面目。

（新華社北京一月七日電）中華人民共和國外交部發言人聲明，一月五日，越南外交部發言人發表聲明，對胡耀邦總書記最近視察我國西沙羣島，同守備部隊共度新年進行攻擊，再次叫囂西沙羣島和南沙羣島是「越南領土」。衆所周知，西沙羣島、南沙羣島和東沙羣島、中沙羣島一樣，歷來就是中國的神聖領土。中國對這些島嶼具有無可爭辯的主權，絕不允許任何外國加以侵犯。正如胡耀邦總書記在視察我國西沙羣島時所指出的，我們不要任何國家一寸土地，也不許任何人侵佔我們偉大祖國的一寸土地。越南當局的上述無理攻擊只能再次暴露它堅持反華和侵略擴張的面目。

廣東在七五期間要加强工農建設

深入改革進一步對內外開放

葉選平提建設計劃

（中國新聞社廣州一月七日電）廣東省長葉選平在明天出版的「開放」雜誌第一期上撰文提出：「七五」期間，廣東省要繼續深入改革，進一步對內對外開放，加强重點建設和大力發展農業。

葉選平指出，「七五」期間，廣東省要把改革放在各項工作的首位。今明兩年，經濟體制的改革要以搞活企業為樞紐，理順「宏觀要管住」與「微觀要搞活」的關係，改革計劃、工業、農業、商業、外貿、金融、物價、人事等工作，做到各項工作相互配套，對已經實行的改革，也要進行消化，補充，存利去弊，逐步加以完善，還要加强價格，信貸，稅收，匯率等經濟杠桿的作用，繼續解決工業增長速度過高，固定資產規模過大，信貸資金投放過多，消費基金增長過猛，外匯支出失控等問題，使整個經濟活動不要綳得太緊，為改革提供足夠的迴旋餘地。葉選平談到要進一步建設好沿海開放地帶。

沿海地區繼續開放

三個經濟特區、海南島、廣州市、湛江市、珠江三角洲要從實際出發，發揮優勢，確立發展方向和目標。海南島在開放中，由於經驗不足，栽了一個跟頭，但已經做了大量工作，應當總結經驗教訓，繼續前進；廣州、湛江和珠江三角洲應當本着「貿工農」方針，向「外向型」經濟加速發展，進一步擴大出口，增加外匯；把積極利用外資和引進技術的重點放到能源、交通、原材料工業和現有企業的技術改造和「創匯型」項目上去。葉選平認為能源和交通是廣東省經濟最薄弱的環節，因此，「七五」一期間，要集中人力、財力、物力建設一批能源、交通、通訊工程。能源建設目前主要是提高電力，要經常保持有一百五十萬到二百萬千瓦裝機容量的在建工程；交通建設方面，重點是公路，要加强以廣州為中心的公路線網的建設和改造，廣州東西出口要先疏通，由廣州輻射出去的高速公路、幹線公路的建設要抓緊；鐵路要落實衡廣線、三茂線和廣深線的建設和改造，認眞進行廣梅汕鐵路的前期工作。同時，對廣東的海上運輸、內河運輸應予重視。

當急之務培養人才

葉選平還認為，廣東的農業基礎仍不夠牢固。因此，各地在調整農業結構時，不能再減少糧食播種面積，要在穩定糧食生產前提下，取得農、林、牧、副、漁全面發展。山區要大力造林種果，發展山區多種經營，走治山致富的路子。葉選平最後强調了人才的重要性，提出廣東省在「七五」期間要進一步重視智力開發，重視教育，科研工作，提高人的素質和抓好精神文明的建設。

死者生存在活人記憶裏

周恩來總理逝世十週年 北京不會舉行紀念儀式

海內外人士懷記周氏仁者作風

（路透社北京七日電）中國今日表示在明日前總理周恩來逝世十周年之際，不會舉行任何公開紀念儀式，不過，一般中國人民表示他們視周恩來為比毛澤東更偉大的領袖。中國外交部發言人今日表示，官方只會透過報導及電台電視廣播紀念周恩來逝世十周年。

北京市民在接受訪問時表示對周恩來無比的崇敬，他們認為周恩來是比毛澤東更偉大的領袖，一位五十歲的北京清潔工人說：「周總理是我們所有領袖之中，最傑出的一位，我無法忘記他逝世那天，我們單位舉行追悼會，每一個人都悲痛落淚。」另一名北京居民則表示，周恩來一生只為國家辦事，而不像其他某些領袖那樣，為他們自己或他們的親友謀利。他指出周恩來文革期間保護了許多知識份子。

紀念周恩來總理逝世十週年，一九六〇年二月，周總理和鄧穎超同少先隊員們在一起。（新華社）

中美貿易去年大有進展

總值七十七億美元

北京着手開拓阿拉伯國家市場

（法新社華盛頓七日電）設於華盛頓的美中貿易全國委員會估計，中國與美國的貿易去年已創下七十七億美元的紀錄，比上一年增加了百分之二十一以上。儘管中國去年提高了入口關稅，試圖限制入口、保護外匯，但雙方貿易仍有增長。這個委員會代表四百二十間經常在中國進行買賣的美國公司。委員會主席菲利普斯形容來年度的雙邊貿易及美國在華投資前景，將會「非常輝煌」。他說，出口前景良好的美國公司，將是電腦，數字儀器，半導體生產設備，電訊及其他類型電子機器的製造商。

開放門戶有利貿易

美中貿易全國委員會透露，自從一九七九年中國對外資開放門戶以來，美國公司已經直接在中國投資了十億美元。美國在中國的合資經營項目僅次於香港。美國商務部的統計數字顯示，在一九八四年，可以取得這類數字的最近一年，在四千六百零三份對華貿易出口執照申請書中，只有十六份不獲通過。與此相比，對蘇貿易出口執照申請書有三百二十一份，卻有九十七份被駁回。

在密芝根州一輛重型貨櫃車與另一輛汽車相撞後失去控制，衝破橋上護欄墮河，司機受傷送往當地醫院救治。（美聯社）

王耀庭訪阿酋長國

（美聯社阿布扎比六日電）中國國際貿易促進會主席王耀庭星期一抵達阿拉伯聯合酋長國首都阿布扎比，為中國貿易促進中心開幕。王耀庭與阿布扎比工商會主席阿爾—奧泰巴簽署了一份貿易合作議定書，這是去年十一月中國副總理姚依林訪問阿布扎比，簽署經濟技術合作協議後的發展。

澳大利與東盟國家

近年貿易增加逾十四億美元

（新華社堪培拉一月七日電）澳大利亞統計局最近發表的統計說，澳大利亞在一九八四——八五財政年度對東盟國家的出口，進口額分別比上一年度增加百分之十一和百分之三十九。統計說，在這一期間，澳大利亞對東盟國家的出口額從上一年度的二十一億六千四百萬澳元（約合十四億七千二百萬美元）增加到二十四億零一百萬澳元（約合十六億三千二百萬美元），進口額增加到十七億二千四百萬澳元（約合十一億七千二百萬美元）。一九八四——八五年度，在東盟六國中，新加坡仍然是對澳大利亞出口最多的國家，出口總額約達五億：千八百一十萬美元；其次是印度尼西亞，約為二億四千九百八十萬美元；馬來西亞為二億一千四百二十萬美元；泰國為一億零六百一十萬美元；菲律賓為七千八百四十萬美元。澳大利亞在過去的十年中十分重視同東盟國家發展經濟和貿易關係。一九七四年，公布了東盟和澳大利亞經濟合作計劃。此后，雙方之間的部長和官員級定期磋商制度發展起來，進一步促進了東盟國家同澳大利亞的貿易關係。目前，澳大利亞同東盟國家的貿易在澳大利亞對外貿易中佔有重要地位。一九八四——八五年額，澳大利亞對東盟國家出口的商品佔總出口額的百分之七點七，僅次於日本，歐洲經濟共同體和美國。同時，澳大利亞從東盟國家進口的商品佔澳大利亞總進口額的百分之五點七，僅次於美國，日本，歐洲經濟共同體。

廣州警察破獲盜竊搶刦集團

（中國新聞社廣州一月七日電）廣州公安部門繼上月底在流花地區捕獲一批歹徒之後，日前又破獲了一個重大盜竊、搶刦集團案，共抓獲歹徒廿三名，繳回贓款贓物折合人民幣十萬餘元。這個盜竊、搶刦集團的骨幹案犯有林志强、吳炳釗、黃偉强等十三人，其中林志强原是一名飯店廚工，一九八四年，因抓賭被開除。林被開除後糾集同濟華等人，勾結某酒店服務員搞到客房鎖匙，盜竊旅客財物十多宗，總值人民幣一萬四千多元。林從一九八四年十一月起，還勾結吳炳釗、黃偉强等人，多次入屋盜竊，後來還發展到專門選擇萬元戶、富裕戶等作為入屋盜竊的對象。據初步審查，他們從一九八四年十月至去年十一月止，先後在廣州、深圳、珠海、佛山、東莞、惠州、增城、花縣、南海、番禺、順德等地盜竊、搶刦共六十多次，盜竊和搶刦人民幣十萬多元、港幣一萬多元，金銀首飾廿九件，摩托車七輛，電子計算器四百八十七台，手錶一百八十九塊，以及收錄機，照相機，衣服等財物一大批，盜竊和搶刦財物總值人民幣十九萬四千九百多元。

機械故障及天氣惡劣影響

穿梭機再延期發射

比原定發射時間延遲四十八小時

（法新社美國佛羅里達州卡納維拉爾角太空基地七日電）美國「太空總署」基地指揮部頃宣佈：由於惡劣天氣，改期發射的「哥倫比亞」號穿梭機，如無別故，將於原定時間的四十八年時之後發射。

（路透社佛羅里達州卡納維拉角七日電）太空穿梭機哥倫比亞，昨天延期發射，是因為機械發生故障，今晨，則因天氣惡劣，而再度展期升空。太空總署官員說，於七點零五分升空的倒數，還差九分鐘，便停止下來，據發射主持人說，還要等候天色晴朗才發射。由於甘迺迪太空中心的跑道上空濃雲密佈，視野惡劣，於升空時一旦出現緊急情況，七名機員便要降落，所以，主持發射人員，對模糊的視野很關注。他們又說，橫越大西洋上空的天氣情況欠佳，而西班牙及塞內爾的天氣亦不好。如果主持發射的人員未能使哥倫比亞號於上午九時零二分升空，則今天的發射，勢須再次展期——在不足三週之內，發射已展延了四次。

美穿梭機哥倫比亞號進行發射倒數九分鐘前，因天氣惡劣關係，宣佈再度延期升空。圖為兩名工作人員離開甘迺迪太空中心記者席附近的巨型倒數跳字鐘，遠處是發射台。（美聯社）

傳摩國公主再度懷孕

希望弄瓦

（法新社西德波恩七日電）西德圖片報今天報導，摩納哥公主嘉露蓮最近傳出有喜，今次是她的第二胎。據稱公主希望這次生個女兒，然後取名姬莉絲，以紀念她的影星亡母姬莉絲嘉麗。圖片報表示，法國著名的婦科專家艾米里巴泰召到摩納哥替公主診症。嘉露蓮公主在大除夕對朋友表示，她和丈夫史提芬路於六個月前決定要多添一個子女。公主曾對人說：我在小時候是與阿爾拔王兄一起長大的，生活很美妙。現在我亦希望我的兒子安特烈能有一個胞妹相伴一起長大。一但摩納哥王室對於公主懷孕之事仍然保持緘默。

江蘇鹽城飛來越冬丹頂鶴羣

（中國新聞社南京一月七日電）入冬以來，江蘇鹽城地區的射陽、響水、大豐、東台等縣沿海灘塗陸續飛來二百多隻丹頂鶴。在射陽縣觀察點，人們可用望遠鏡看到在沙灘上覓食、棲息的丹頂鶴羣。這些丹頂鶴是從中國東北部的吉林、黑龍江地區和蘇聯的西伯利亞地區南飛到此越冬的。鹽城地沿海灘塗水草豐盛，氣候溫和，有「丹頂鶴第二故鄉」之稱。

截至一九八四年

旅日華僑六萬

（中國新聞社東京一月七日電）截至一九八四年十二月止旅居日本的華僑約有六萬人，他們大多集中在關東和關西地區的東京橫濱，神戶，大阪等地。這個數字是日本法務省五日發表的（外國僑民統計）中公佈的。據統計，在日本居住九十天以上作為外僑登記的中國人（包括台灣同胞，港澳同胞及留學生等）有六萬七千八百九十五人，比一九七四年（四萬六千九百四十四人）增加了二萬多人。其中，留學生（包括各種專門學校學生）由二千三百四十七人增到八千一百三十八人，增加近三點五倍。統計顯示，目前居住在日本的外國僑民總數為八十四萬八百八十五人，佔日本總人口的百分之零點八。其中最多的是朝鮮人，為六十八萬七千一百三十五人，佔外僑總數的百分之八十一點七。此外，美國僑民約有二萬八千人，菲律賓僑民九千六百人，英國僑民六千三百人。

法國一名麵包師在巴黎聖洛薩里火車站展出一個重達二百廿八公斤的巨型「批」。該「批」直徑長十九呎，耗用一百十四公斤麵粉和卅八公升水製成。圖示他切部份給愛子品嘗。（美聯社）

大陸「戰略後方」的經濟建設

陳仲賢

一

六十年代中期以來，在中國內地的西南、西北等「三線」地區（即中共視為「戰略後方」），開展大規模建設，相繼建成了近兩千個大中型骨幹企業和研究單位，形成了相當規模的科研基礎和生產能力，其中軍工、機械和電子工業，在全國佔有很大比重。一九八四年，三線地區工業總產值達一千六百多億元，約佔全國工業企業總產值的四分之一；鋼產量佔全國百分之二十六，有色金屬產量佔全國的百分之五十，原煤和發電量約佔全國的百分之三十，在中國經濟結構中佔有舉足輕重的地位。

但是，三線建設基本上是「十年動亂」中進行的，由於受到極「左」路線的干擾和影響，造成企業佈局過於分散，生產、生活設施不配套，遺留問題很多，加上交通不便，一個大型企業的，往往形成一個獨立的「社會」，管理費用大，產品成本高。因此，儘管生產能力很大，科研技術力量雄厚，對經濟建設的積極作用未能充分發揮出來。

北京國務院最近指出：對三線建設要調整、改造，發揮作用。三線企業調整改造的方向，應以提高經濟效益為中心，搞好企業佈局的調整；圍繞重大產品的開拓和發展，發揮軍工、機械和資源優勢，改變交通、能源和通信三個制約因素；積極開展同沿海地區的經濟技術合作，加快企業技術改造的步伐。經過調整改造，把三線地區逐步建設成為以重工業為主體，農輕重協調發展，具有良好的經濟效益，既能獨立存在，又能為全國現代化建設提供支援的、開放式的戰略後方基地。

二

按期國務院的上述調整方針，當前「三線」企業的佈局重點要解決少數鑽山太深（許多工廠建在山洞中）、沒有發展前途、基本上靠國家補貼過日小企業的問題。對這類企業單位調整辦法是實行關閉、停辦、合併、轉行。具體做法是：該關閉停辦的就不允搬遷；能合併的就是不允遷建；能就近搬遷的就不要遠距離搬遷；能向中小城市搬遷的就不要向大城市集中。據悉，國家每年向「三線」虧損企業提供的財政補貼達一億元，不予調整，勢必包袱越背越重。

三

北京有關當局將三線企業的發展方向確定為：

一是軍民結合，開拓發展國家和市場急需的重大產品。經初步規劃，在「七五」（八六至九〇年）期間，利用現有企業的挖掘潛力、技術改造，組織軍工和民用企業進行聯合協作，將為國家提供六十多種重大機電、電子、能源、交通、礦山機械產品。

二是發展礦產資源優勢，擴大原材料工業生產能力。重點放在所有企業的改造、擴建，使鋼鐵、有色金屬、化工、建材等原材料產量有大幅度增長。

三是克服交通、能源和通信這三個制約因素，加强基礎設施。經初步規劃，重點改造四十一個項目。主要是鐵路、公路和內河船運、民用航空、煤炭、電力、郵電通信等，以促進三線地區經濟的發展。

過去三線地區作為戰略大後方，其建設主要是為「備戰」服務的，工廠企業多為軍事工業，現在將「三線」建設的方向扭轉為國民經濟建設服務的軌道上，這是一個很大的轉變，對於開發和促進中國西南、西北地區的經濟具有重要的意義。

李嘉誠邵逸夫曹文錦

投資新加坡設立公司

股本一億坡幣實收三千五百萬坡幣

法新社新加坡七日消息，新加坡商業時報報道，一班香港商人，於十月份註冊成立一間公司，在新加坡投資。這間公司名為SUNTEC投資，於十月份時註冊成立，並定股本為一億坡幣，即四千八百萬美元，實收資本則為三千五百萬坡幣，即相等於一千七百萬美元。這間公司的主要負責人包括邵氏公司董事局主席邵逸夫，長江實業集團董事局主席李嘉誠及萬邦航運主席曹文錦。

社論

魯平小組要聽取的重要意見

國務院港澳辦公室秘書長、基本法起草委員會副秘書長魯平一行昨天已展開訪問活動，先禮貌性拜會起草委員會在港的五位副主任，今天及明天上午則與在港的全體起草委員見面，本週六將會晤基本法諮詢委會執委。至於專家工作小組與各界人士的會面安排，目前尚未訂出最後日程，但初步計劃是希望分界別與有關人士舉行座談，聽取各界對基本法的意見。

國務院港澳辦公室主任、基草會正主任剛來了不久，繼之以這兩個組織的秘書長率團而來，中國這個專處理香港事務機構與處理香港前途最大問題的組織的領導人與幕僚長先後分批而來，除了有連續性，亦各有不同的作用。姬鵬飛以主任身份而來，政治性多於工作性，故應酬佔了相當大部份，所談亦幾乎圍繞着中英聯合聲明的原則問題。魯平率領而來的小組，既名為工作小組，顧名思義是着重工作。該小組的成員有四名是基本法起草委員會成員，且屬於法學專家，其餘多屬於法律、法制與法學的教授與這方面有關的工作人員，故該小組來港的任務幾乎可說是集中於基本法問題，事實上，該小組是受基草委會秘書處的委託，就基本法的結構，內容以及有關基本法的其他問題，廣泛聽取香港各界人士的意見，為今年四月在北京召開的基草委會第二次全體會議作準備。

該小組留港長達一個月，接觸面該比姬鵬飛廣泛，亦可說補姬鵬飛來港任務之不足，姬氏在訪港期中，獲得接觸的人物還多是過去曾相識的，如港府高官、人大代表、政協委員、基草委員與各大工商與壓力團體的代表。我們原希望姬氏能讓過去、現在與將來較少機會北上的一般廣大民衆，特別是所謂「中產」與「草根」兩個日漸壯大的階層份人士有親炙的機會。然而，姬氏似令這部份人士有點失望，魯平的小組應有以補慰他們嗷嗷之望。

魯平在北京啓行與抵達本港時均表示：來港主要是聽，不是發表意見，也不是在交流和交換意見。換句話，魯平小組的作用是單程交通，有入無出。事實上，魯平只是一個幕僚長，所率領的工作小組成員幾盡是專門技術人員，主要任務不在於決策，自不便主觀地提出意見，只是以客觀立場搜集意見，故主要限用耳朶去聽，似非有所逃避。不過，兼聽則聰，偏聽不明，還盼望他們聽而要兼，而且，一面去聽，一面還要張開眼睛去看，纔可證實所聽的是眞是偽，是全見或偏見。

魯平小組在港整個月的會面日程，還有待於新華社安排，但從各方面的反應，他們只要廣開言路，該不會聽的不多，因為許多背景與宗旨不同的團體與個人，紛紛表示有意見向該小組條陳，甚至已急不及待的將意見先行發表。

小組似不愁聽而不廣，只愁聽太多、太雜、或多而不遍，不易於仔細咀嚼、分析、消化、作出中肯的結論。小組最大任務是為了今年四月在北京召開的基草委會全體會議作準備，在二月底始探齊意見，只有一個月去整理，時間似相當短促。

但話說回來，香港各方各面對基本法的各種問題的意見，實在幾已說得很多了。小組成員既有四名是基草委員，其餘亦多屬於與基本法起草工作有關。該早從各種途徑聽到了這些意見，此來不過加以補充或考證，故將來整理在港所得資料，該不如所想像的費功夫。

我們所希望與推測小組所想聽的似較着重於香港將來的法制方面，因小組的成員既絕大部份是法學專家，而該方面的工作又頂重要的。如香港將來在基本法下要有一套獨立的法制，必要將香港現行法律融匯入基本法內，鑑於中國有關方面幾度邀請香港司法界、律政界與法律界北上，現又派來一個幾乎清一色的法學界人士組成的工作小組訪港，可見中國方面亦特別重視此點。

中國領導層與處理香港事務的官員，如要進一步了解香港現行的法制，作為擬定將來法律的參考，不必咬文嚼字去研究法律的詞句條文，或刻意向法律中有殖民地意味的詞句去挑剔，該先注重香港的法制精神。香港現行法制的主要精神在保障居民有起碼的基本自由，能從這角度去視察與構思，那就離不中亦不遠矣。

蘇外交部稱正期待拓展同日睦鄰關係

強調希望以蘇外長訪日為契機

（時事社莫斯科七日電）蘇聯外交部新聞司長羅梅科，六日在記者會上，答覆西方國家記者的提問，關於蘇聯外長謝瓦爾德納以預定本月中旬訪問日本一事，強調說：「希望以此為契機，同日本的睦鄰關係，有所前進。」羅梅科又說：「謝瓦爾德納外長的訪日，對於日蘇間存在的各種問題，關於增進理解、建立和發展睦鄰友好關係，將有所貢獻。」

西安發生一起火災

（中國新聞社西安一月七日電）記者劉榮慶報道：今晚，西安市中心即將竣工的少年宮發生一起火災。位於鐘樓北側新城廣場的少年宮八層大樓去年九月曾發生過一起小火災，但沒有引起有關當局的注意。今晚，最早目擊火災發生的陝西儲運物資局一位職員說，大火是十八時二十分由四樓東側一間房內噴出火苗而蔓發的。

世界展望

美越改善關係

來自河內消息，美國負責東亞和太平洋事務的助理國務卿沃爾福威茨和助理國防部長阿米塔奇同越南官員舉行會談。這是近十年來美越舉行的最高級的會談。以越南副外長黃碧山為首的越南外交部的官員參加了會談。美越雙方都沒有透露會談情況。據美越雙方事前宣布，雙方將就在越南戰爭期間美國失蹤軍人問題進行會談。但是，越南外交部特派部長武東江宣布，越南將不拒絕討論美國方面提出的其它問題，包括越美兩國關係正常化問題。西方估計，美越雙方官員可能就在對方的首都建立官方辦事處或聯絡處的問題及柬埔寨問題交換意見。

追尋越戰失踪美軍下落，當然是此次會談的主要任務。但通過此次會談，改善雙方關係，正如西方外交人士估計，初步是美國在河內設立官方辦事處，可能性是很高的。

越南問題一定要解決，怎樣解決？只有兩條路：一是打，美國也好，中國也好出，出兵越南，追河內就範，改變政策，以解「中南半島之圍」。但越南背後有蘇聯，誰敢動河內一根寒毛，打這條路肯定是行不通了。二是和，與越南恢復外交關係，不讓越南孤立，冲淡蘇越關係。徐求誘導越南改變政策。

這條路雖然也不易走。但勝似打。美國今日的做法，正是走這一條路。

美國帶頭，中國又如何？

那是三匹死馬

如果容許在下講句老實話，中國也應該跟隨美國，走和平之途的。

中國一直支持施亞努，宋雙這三個領袖，從事「反越作戰」，重返柬埔寨。果然是道義作風，值得讚許。可惜這三匹都是死馬，一步都不能學的，就算起華陀於九泉之下，將三匹死馬醫活了，也是「晒藥費」。因為柬埔寨人民一向對這三匹死馬沒有好感。尤其對殺人王喬森潘恨之刺骨。

在下實在不明白，中國為什麼敢於與柬埔寨人民作對，支持柬埔寨人民恨之刺骨之喬森潘。

如果中國稍為改變對印支三邦政策，不管柬埔寨的事，聽任「柬人自決」，則改善中越關係之障礙可以消除。否則連年累月將「鬥爭下去」，中國南疆大受威脅，受害將是中國，是南疆的老百姓。

從高華德說起

來自台北消息：近日台北有兩件「大事」。一是蔣經國授勳美國參議員高華德。據說這是表彰高華德多年來為增進加強台灣與美國關係所作出的貢獻，及其堅持反共維護正義的精神。一是美國衆議員福可默一行抵台北訪問，與台北高層領導人會談，研討加強雙方經濟合作。

在亞洲多事秋之際，特別是在台灣海峽情勢變化莫測之際，美國朝野人士接踵的到台北活動，肯定是具有任務的。

是經濟的任務，可能又是軍事的，外交的任務。總的來說，美國人要為「台灣打氣」，使全世界人士都知道，美國與台灣雖然沒有外交關係，但仍然通過各種渠道支持台灣，穩定台灣地位的。

美國為什麼要這樣做，在下認為可能有如次原因：

（一）為了穩定亞洲，美國萬萬不能放棄這重要的戰略基地。

（二）亞洲各地區經濟不景氣，美國不得不協助台灣求取繁榮，避免加深亞洲不景氣。

（三）美國無意放棄「兩個中國」，或「一中一台」政策。

這是奇妙的情勢，也是危險的情勢，我們必須密切注意。

李子文

貨幣基金會發表備忘錄

先進國家貿赤遽降

英國西德等西歐國家出口激增

（時事社華盛頓七日電）據國際貨幣基金組織六日發表的「國際貨幣基金組織備忘錄」，一九八五年第三季度（七—九月）先進工業國家的貿易收支赤字，共計二百五十五億美元（季節性調整前）與上年同期的三百十二億美元相較，赤字幅度大幅度縮小。這是由於出口增長率，超過進口增長率的緣故。出口為三千四十七億美元，較上年同期增加百分之五點八美元，進口三千三百零二億美元，同增百分之三點四。先進國的出口，幾乎都有增加，特別是英國（百分之十七點七），荷蘭（百分之十四點七），西德（百分之十三點四），比利時百分之十點五，法國（百分之七點八）等歐洲國家的增加，最為顯著。此外，美國則減少百分之五點五，加拿大，澳大利亞也有減少。進口方面，荷蘭（增加百分之十三點五），法國（百分之十一），西德（百分之九點四），英國（百分之五點四）等國增加顯著，但日本的進口則減少百分之六點五之多，美國也減少百分之二點一。又，八五年一—九月的總計，出口九千五百八十九億美元，進口九千八百九十億美元，與上年同期相較，均沒有大的差距，貿易收支赤字為八百三十四億美元，也與上年同期水平，大致相同。

（時事社東京七日電）日本首相中曾根康弘六日在日本廣播公司的「恭聽首相的意見」節目的錄像中表示：「希望在四月之前批定大幅減稅案，聽取國民的意見之後，實施徹底的稅制改革」。並說：「美國的稅制改革非常值得參考」。而再度透露有意降低所得，法人，繼承稅以及簡化課稅方式。

另外關連東京先進國首腦會議，中曾根首相表示：「担心下半年美國景氣後退」。

痴男暴斃捐出心臟

挽救生命垂危愛侶

始終是一幕人間悲劇

（路透社美國三藩市七日電）美國一名十五歲的痴情少男費烈培曾對他的朋友表示，他情願快些死掉，好把心臟捐給他在醫院中垂死的十四歲女友。費烈培的親友表示他的健康一向是很好的，但在上星期六他突然感到左邊頭部劇痛，最後死於腦部大量出血。費烈培的女友當娜因為患有嚴重心臟病，躺在醫院中等候有人捐出心臟。由於費烈培突然死去的緣故，當娜在星期日接受了心臟移植手術她今天已可起床和吃雪糕，但她仍未知道移植的心臟是他男友捐出的。當娜的父親對記者說：我還未對女兒說出費烈培已死的事，免使她傷心。」他感慨的說：如果不是費烈培捐出心臟，我的女兒很快會死去，他眞是一名英雄。」

鐵翼劃破長天‧音爆雷鳴震盪
以機掠黎上空 投象徵熱力彈
叙空防部隊會發射兩飛彈迎擊
地面無傷亡以戰機亦未被擊中

（路透社貝魯特七日電）以色列噴射機今天掠過黎巴嫩上空，投下象徵式下熱力反飛彈，但黎巴嫩軍方人士否認叙利亞軍會向這些飛機發射蘇製飛彈的報導。目擊者說：音爆在貝魯特上空震盪，其時兩架以色列的軍機掠過市空，投下雖目的汽球形炸彈，以干擾亂追踪熱力的飛彈。

黎巴嫩國防部人士說：「該國沒有發射飛彈，也沒有飛機被擊落」。

基督徒的「黎巴嫩音」電台，早些時候報導說：「叙利亞會向飛越黎東貝加山谷的以色列戰機發射兩枚SA六型飛彈。」

（路透社貝魯特七日電）貝魯特電台報導：叙利亞今日向黎巴嫩東部貝加山谷上空的以色列軍機，發射兩枚飛彈，但未命中。

警察及軍方人士說：他們未能證實黎巴嫩之音電台所稱：「兩枚SA六型飛彈，會向叙利亞邊區的貝加山谷上空的以軍機發射的消息。國營貝魯特電台說：「以色列軍機，在貝魯特上空，打破音障，避免可能遭受飛彈的襲擊。」

以色列國家電視台星期六報導：「叙利亞已把兩星期前部署於黎巴嫩的流動地對空SA六型及SA八型飛彈運抵叙境。」兩家美國電視台亦報導：「該等飛彈已不再留在叙利亞控制下的貝加山谷地區」。

美國對利比亞立場 太平洋艦隊已備戰
美議員指卡達菲爲和平障碍者
列根今晨招待記者將說明

（路透社華盛頓七日電）美國官員稱：列根總統可能在今天幾達四個來的首次記者招待會內，闡明美國對白宮所稱「利比亞支特恐怖分子」一事所採取的政策。預料此招待會的主要討論就是所稱利比亞在巴勒坦游擊戰中担任一角色──尤其是在去年十二月二十七日襲擊羅馬與維也納機場之事中云，此會議將於格林威治時間週三日一時，香港時間上九時舉行。

官員們並稱：他們相信列根將大力籲請全球鏈責利比亞領袖卡達非以及籲請西方國支持美國的建議──美國會建議使利比亞孤立於國際中。

白宮發言人史畢基斯昨日稱：美國已恢復努力地去勸請盟國聯同美國對利比亞作某種報復。

史氏並稱：列根總統政府相信那些會拒絕如此做的盟國現顯得認識「卡達非對全球的威脅」。史氏同時說：美國的航空母艦及其他戰艦之在地中海的活動，是例行的巡邏。但美政府故意不否覆一問題。這問題就是此種軍事行動是否似與利比亞之間的神經戰已在增進中。

史氏說道：關於那些負責者及會獲極參加游擊活動中，應使他們猜猜及使他們對美國可能怎樣做一點爲之夜不安眠。

卡達非數天來都否認與上述機場襲擊之事有什麼關係。但史氏及美國國務院發言人列曼封對卡達非所稱沒有包庇游擊隊語挑戰。史氏稱：美國有肯確的證據，證明利比亞內設有訓練營已達約一年時間。

（合眾社華盛頓七日電）美國家議院情報小組委員會主席星期二表示：他預料列根總統將加強對利比亞的經濟制裁，並將下令美國軍隊保持戒備。但他強調：最理想的還是通過外交途徑解決目前爆炸性的中東局勢。

衆議院情報小組委員會主席、印等安那州民主黨議員咸美頓表示：目前雖然無證據證明利比亞和最近的羅馬及維也納機場恐怖事件有關，但「我們有確實密情報，利比亞和其他多宗恐怖事件有關」。咸美頓指出：他預料列根總統將宣佈加強對利比亞的經濟制裁，同時下令在地中海的美國第六艦隊保持戰備狀態。但他又補充謂：美國的主要政策，還是應透過外交努力解決中東問題，以爭取歐洲盟國支持美國在政治及經濟上對利比亞的制裁。他又指出：「在這方面，歐洲目前並不合作」。

咸美頓在接受電視訪問時說：「卡達菲是「恐怖活動的資助者」、「真正的國際滋事份子」，是中東和平的最大障礙」。

奧外長表示已有了一些手頭資料 證實策劃利比亞襲機場

（美聯社維也納七日電）奧地利外交部長格拉茲星期二說：已有一些手頭資料，顯示利比亞有份參與策劃最近發生於羅馬機場及維也納機場的兩宗恐怖血腥屠殺事件。但未到能夠提出實憑實據的地步。

該位外長週末會見記者前，會向記者發表上述論點。召開「一二一七」（一九八五年十二月二十七日──恐怖份子施襲史維羅機場導致三死三十九傷慘劇之一事件）內閣大會。同日，羅馬機場亦遇襲，十六死，八十餘受傷。他說道：「一天未拿到真憑實據證明利比亞政府有份參與，奧國是不會與比國絕交的，我們兩個的經濟關係相當密切，但情況會有能在二十四小時之內有所改變」。

以戰機中隊降落美航母
且先來一番姿態

（法新社巴黎六日電）此間聽到利比亞的人民通訊社報道稱：一中隊以色列飛機降落地中海的美國一艘航空母艦後，利比亞今晚下令其後備隊作局部動員。但該通訊社沒有特地指出動員的水平，亦沒有說出上述後備隊是屬什麼部門之武裝軍的。

該通訊社沒有指出消息的來源，只是說道：一中隊以色列飛機，星期日晚降落游戈於地中海的一艘美國航空母艦上。它並稱：已獲悉美國的裝備了電子器械之戰略性，飛機亦調至西西里島的色干尼拉基地，這是美以兩國準備侵略利比亞的工作之一部份。但義大利人士否認此項報道。

美國及以色列指責利比亞領袖卡達非曾參與恐怖分子最近襲擊維也納及羅馬機場之事。卡達非揚言倘若利比亞受襲擊便在地中海與中東及或許金球展開戰事。其後，利比亞便作上述動員。

俞院長接見美三衆議員

行政院長俞國華（右二），七日下午在行政院會客室，接見美國聯邦衆議員福可獸夫婦（左）等人。右爲我國外交部北美司長章孝嚴。

盛傳斯里蘭卡出口紅茶有毒 英已暫停入口 美亦下令截查

（法新社倫敦六日電）英國貿易及工業部一名發言人今日宣佈：斯里蘭卡泰米爾主張獨立分子在出口茶葉中下毒的消息傳出後，英國上週已暫停輸入該國的茶葉。他強調，由於在斯里蘭卡包裝的茶葉運抵英國之前，需經一段長時間，因此「並非立刻有危險，但英國駐斯里蘭卡大使館已在調查此形勢。」他指出：兩大斯里蘭卡茶葉進口商之一邦德，上週已暫停輸入該國茶葉。這位發言人表示，他未悉另一進口商利普頓斯是否亦這樣做。此間貿易人士指出：斯里蘭卡極端分子在茶葉中下毒的計劃，目的顯然在於破壞該國的經濟。茶葉是斯里蘭卡的主要出口商品，而英國最大買家在一九八四年共輸入二萬五千公噸。

（法新社華盛頓六日電）此間今日宣佈：斯里蘭卡極端分子據報揚言用氰化鉀摻雜於茶葉中後，美國當局已決定攔截和化驗從該國入口的茶葉。

食品和藥物管制局宣稱：由於國務院斷言斯里蘭卡極端分子計劃在茶葉中下毒，該局已受命攔截該國茶葉。

高華德在台北針灸 久年肌肉疼一朝消
兩針著奇效讚中國醫學太神奇

（中央社台北七日電）美國聯邦參議員高華德，因頸部及右腿肌肉酸疼，今天親身體會了中國傳統針灸治療的神奇和奧妙。

四日來我國訪問的高華德，在當天遊覽日月潭時，即告訴陪同的外交部北美司長章孝嚴說，他因脖子僵硬沉重，扭轉相當不便，有時情緒很不好。後由章孝嚴推荐榮民總醫院針灸科主任鍾傑診治，今天上午九時，取消故宮的參觀，在圓山飯店接受了一小時的針灸治療。

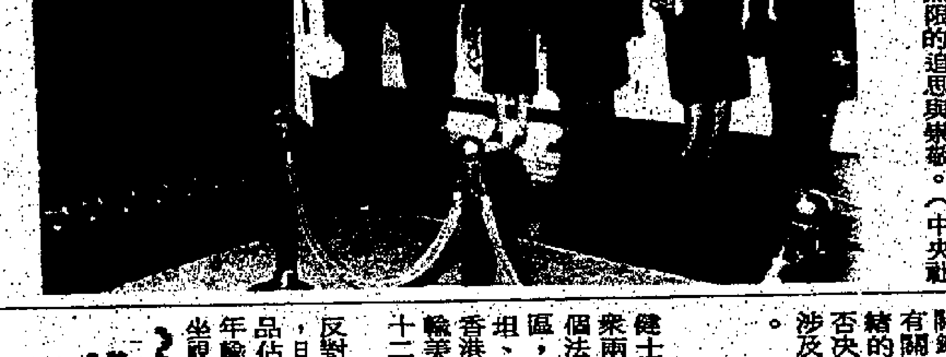
高華德告訴鍾傑，他平日都吃「可待因」止痛藥止痛，但效果不好。鍾傑在初步診斷後，確認是肌肉關係引起酸痛。立即在他右手的「落枕穴」扎下一針，高華德的脖子肌肉立即鬆開，疼痛也消除了，令他大感驚訝！

隨後，鍾傑在高華德的左腳「陽陵泉」穴道又扎了一針。高華德高興的告訴鍾傑說，他的脖子完全鬆開了。邊說邊開心的不斷轉頭幌腦。隨同高華德來華的友人崑韋廉將軍在旁也向他做了一個難以置信的鬼臉。

頸部治好後，高華德連忙說，他的膝蓋及腰部也酸痛了十多年，希望一併針灸，鍾傑告訴他說，針灸效果不能預期，但最低限度會舒服一點。然後他在高華德手上的「陽谷穴」及「腰腿穴」處分別扎針。不意，這兩針效果更爲顯著。高興分的高華德不斷在椅子上站起坐下，又在房內繞圈小跑步，扮演跳舞及打高爾夫的姿態。口中還不斷地說，中國醫學太神奇了。同行的人都爲高華德感到高興。

鍾傑今天也趁機向高華德介紹中國傳統五千多年來神奇的針灸治療功能，對許多神經及肌肉酸痛，確實能發揮預期不到的效果。

高華德今天接受針灸治療後，神色愉快的在上午十時三十分，拜會總統府秘書長沈昌煥，中午並接受沈昌煥款宴。下午他拜會了世界反共聯盟榮譽主席谷正綱，國防部長宋長志及參謀總長郝柏村，並接受宋長志與郝柏村的聯合晚宴款待。高華德及胞妹，友人，助理等人定明天上午舉行記者會後搭美國空軍專機離華。



高華德議員到慈湖致敬

美國聯邦參議員高華德（右五）及隨員七人，六日上午由我國外交部次長丁懋時（右六）陪同，到桃園慈湖謁陵，以表達對先總統 蔣公無限的追思與崇敬。（中央社）

菲共已聲明決杯葛大選
歌娜桑促放棄杯葛

（時事社馬尼拉七日電）被菲律賓當局列爲非法組織的菲律賓共產黨幹部六日透露：該黨在去年底的中央委員會，決定對於提前在二月七日舉行的總統選舉，採取拒絕的方針。該幹部就其理由表示：「該選舉只不過是對于在美國支援下的馬可斯獨裁體制的延命策而已」。馬可斯總統在最近的選舉集會上，會經抨擊歌娜桑在野黨統一候選人接受菲律賓共產黨的支援，但是該幹部對此加以否定。可是該幹部表示：菲律賓共產黨並未將歌娜桑候選人看成敵對。

（路透社菲律賓北克七日電）反對黨候選人歌娜桑，今天促共產黨不要杯葛下月在菲律賓舉行的總統選舉。在被視爲叛黨權力基地的北部地區進行競選活動之際，她說：「二月七日的選舉「可能是和平改換政府的最後機會」。她後來在塔北克鎮對擁護她的人士說：「她不知道被取締的共產黨，和新人民軍會否促民衆杯葛選舉」。她說：「我希望他們不要杯葛投票，但即使他們這樣做，對選舉的結果，也不會有任何重要的影響。」

被謀殺的政治領袖阿基諾的遺孀歌娜桑與她的拍檔副總統候選人羅雷爾，正在二十年來被稱爲馬可斯的權力中心，「鞏固的北方」作第二次的競選旅行。

南韓昨突改組內閣
總理盧信永不變 金滿堤出任副揆 十個職位有變動

（路透社南韓漢城七日電）一名政府發言人稱：南韓總統全斗煥今日進行一次重大的內閣改組，其二十二名閣員中有八名閣員受到影響。」全斗煥總統將盧信永留任總理，但將財政部長金滿堤替代申炳玄出任副總理之職。

南韓於去年出現尖銳的政治及經濟問題之後，一般人均預料內閣將會改組，受改組影響的部長包括經濟部長在內。

銀行監察處總監鄭寅用，將繼任金滿堤出任財政部長之職，金滿堤亦將兼任經濟企劃院長官。副內政部長李圭孝替代金聖培之位建設部長之職。

外交部長李源京以及工商部長金鎭湖獲繼續留任。

（中央社漢城七日電）韓國總統全斗煥，今天突然宣佈改組內閣，任命原財政部長金滿堤爲副總理兼經濟企劃院院長，總理盧信永留任。這次韓國內閣改組，有八位部長與兩位部長級的長官換人。這是全斗煥內閣的第十八次改組，銀行監督院長鄭寅用獲任命接替金滿堤爲財政部長。

此次改組，韓國政府二十四個內閣職位中，十個職位人事異動，分別是：

副總理兼經濟企劃院長：金滿堤。
國防部長：李基白。
財政部長：鄭寅用。
建設部長：李圭孝。
體育部長：朴世直。
科技處長官：全學濟。
動力資源部長：崔昌洛。
總務處長官：鄭寬溶。
法制處長官：李亮雨。
報勳處長官：金瓘泳。

街頭濫殺無辜 錫克極端份子 旁遮普邦又出現

（美聯社印度昌迪加六日電）錫克教極端分子，在旁遮普邦到處發動襲擊，有五個印度教徒被殺，另外七個人受傷，邦政府警告會對極端分子採取嚴厲措施。警方說，襲擊事件大多在公衆場所發生，遇兇者事後都告逃逸。旁遮普邦當局已召開緊急會議，討論如何制止極端分子的活動。自去年九月以來，最少已有五十人遇襲喪生。在阿姆里察，一個印度教徒的家庭給手持利器的恐怖分子襲擊，一個六十多歲女人被殺，她的孫女則受傷。另外的襲擊事件則是恐怖分子坐車經過市集，向油站和車站的人開槍，一共造成四死六傷。

錢復在監院報告國府與美關係
當務急爲平衡貿易 並加速引進高科技
F20戰機目前仍未正式生產

（中央社台北七日電）北美事務協調委員會駐美代表錢復，今天在監察院指出，要解決中美經貿的現存問題，必須加速改善我國的經貿制度和規章，持續推動採購制度，並加速引進高科技產品和機具設備，來平衡中美貿易。

他強調，只要我方持續努力，中美經貿關係可獲實質改善，中美經貿問題不會成爲不能解決的問題。

錢復上午應監院外交委員會邀請，報告中美關係時說，中美斷交七年以來，雙邊貿易額增加三倍，我國獲得鉅額順差，這也是我國遭到美國強大的貿易保護主義壓力的原因。爲了因應這一情勢，他指出，我國應加速經貿法令和制度的改革，朝向自由化，國際化，制度化和目標持續努力。

他又說，去年美國兩次宣布違反貿易法案第三百零一條制裁的對象，我國都不在名單上，即可以說明對美經貿我們應持樂觀的態度，再作積極的努力。

對於亞銀會籍問題，錢復表示，美國對這一問題支持我國的程度，已較三年前有相當改善。日前美國會公開聲明基於美國與中共外交關係，不便反對中共進入亞銀，但對於中華民國在亞銀的地位則表支持。這一聲明在美國撥款亞銀的法案中有明確的記載。在軍售方面，錢復表示，我方一再向美方說明高性能武器對我國的重要性，但F──二十戰鬥機目前只是原型機，還沒有正式生產，因此這方面一未獲得具體的進展。

俞院長昨接見美衆議員伉儷

（中央社台北七日電）行政院長俞國華，今天接見美國聯邦衆議員福可獸、瑞吉、懷滋三對夫婦，雙方就中美關切事宜，懇切交談。

俞國華對他們第一次到我國訪問，除表示熱誠歡迎外，並希望他們能藉這次訪問，增加對中華民國的了解，並增進中美兩國的友誼。

民主黨籍由密蘇里州選出的福可獸表示，雖然這次是首次來訪，但對中華民國的各項建設及進步狀況，早有所聞。

他並代表全體團員，對我國政府的誠摯接待，表示感謝。福可獸等人，是於下午四時由外交部北美司長章孝嚴陪同，前往行政院拜會。

三日來華的這三對衆議員夫婦，除參觀此地文經建設外，並在昨天晉見蔣總統 經國。他們預定九日離華。

今天在座作陪的，還有北美事務協調委員會駐美代表處副組長袁健生，及美國賓州錫本斯堡大學教授芳國權夫婦。

喜馬拉雅山寒流到 印度孟加拉凍死二百人

（路透社‧新德里‧七日電）過去兩星期，來自喜馬拉雅山的寒流侵襲印度及孟加拉北部地區，已有二百人被凍死。

印度聯合通訊社今日報導：在印度至少已有一百六十人證實被凍死，其中八十七人是比哈爾邦居民。查穆邦及克什米爾邦，降雪量達廿一年來最高紀錄，有四十一人死亡。在孟加拉，首都達卡氣象台錄得歷來最低氣溫紀錄，過去一星期內，有卅五人被凍死，大部份死者都是北部旁扎加拉地區人。

日太子訪南韓 外相將訪歐美

（時事社東京七日電）日本外務省幹部，六日就明仁皇太子伉儷到韓國作親善友好訪問事，說：「宮內廳也有想法，政府不能決定方針來進行」。但又說：「已經在探詢中曾根首相和外相的意思」，透露準備研討日程。

（時事社東京七日電）日本政府在今日的內閣會議上，正式決定外相安倍晉太郎訪問美國、加拿大（一月九日至十四日）及英國、西德（一月二十日至二十四日）。

李光耀月中官式訪緬甸

（路透社仰光七日電）外交官員今天表示，新加坡總理李光耀，將於一月十六至十八日，官式訪問緬甸。這將會成爲李氏二十年以來首次訪問緬甸。

預料隨同他往訪的成員，包括工業及貿易部長陳東尼及外長達納班閣等多位高層人士。消息來源透露：西德領導層亦可能於二月份，往訪仰光，至於確實日期，仍未訂定。

日空難‧事難忘 新春遊‧搭客少
三家航空公司嘆苦經

（法新社東京六日電）日本三家主要航空公司今天說，在年終和新年的十天期內，日本的國內航空旅客人數比去年同期減少了百分之四‧七，共有一百三十四萬一千二百人。他們說，航空乘客下降的主要原因歸咎於去年八月十二日一架日航珍寶客機失事，導致五百二十人罹難。

據日航一位發言人還說，這段期間乘搭日航國際航線到外國度假的旅客人數也比去年同期減少百分之三‧四，今年的總人數是八萬八千[illegible]百人。

中華女壘授旗遠征

中華民國體育協進會副理事長鍾祺祥（中左），六日上午在台北體協廣場，授旗給中華女子壘球隊，由總領隊黃書瑋（中右）代表接授。她們定於八日前往紐西蘭，參加第六屆世界女子壘球錦標賽。（中央社）

對否決會健士法案之評估

陳仲賢

列根總統在會健士法案期限屆滿前一小時的關鍵性時刻，終於否決了這個法案。這無疑受到有關各國和地區的歡迎。但基於美國保護主義情緒的高漲，也引起人們對會健士法案及其被列根否決的事，作出更審慎的評估。評估的範圍一般涉及政治、經濟以及今後紡織品輸美的前途問題。

一

對限制紡織品及鞋類、銅製品入口的美國會健士法案，經過八個月的國會爭論，先後在參、衆兩院通過，但都沒有超過三分之二的多數。這個法案若施行，受影響的主要有十二個國家和地區，它們大部份在亞洲，其中包括日本、巴基斯坦、印尼、印度、菲律賓、泰國、南韓、台灣、香港、新加坡以及南美洲的巴西，它們的紡織品輸美限額被凍結在一九八四年的水平；並限制這十二個國家和地區增加輸美紡織品的比率。

因此，這項法案引致各國和有關地區的強烈反對，並採取相應的報復措施。日本通產相表示，日本所受的打擊甚大。日本紡織品佔美國紡織品市場的百分之三至七點五，八四年輸美總值一百一十億美元。所以日本稱「不能坐視美國的限制行動」。南韓官員說，該法案將給南韓每年出口削減十億美元。因此，相應地南韓宣佈亦將削減輸入美國穀類產品的數量。台灣紡織業人士說，該法案將使紡織工業陷於癱瘓。七、八萬工人將失業，每年出口損失約十億美元。菲律賓反應更強烈，工人就業將受威脅而造成「災難」，觸發羣衆到美使館外「憤怒示威」。中國大陸的抗議亦很激烈，甚至準備停止購買美國農產品，作爲報復。新加坡受影響雖不嚴重，但也提出强硬的反對，主要担心「會爲其他貿易保護主義者立下典範」。美國如實行這個法案，必會影響它與亞洲各國之間的友好關係。蘇聯勢必乘虛而入，削弱美國在亞洲的地位，使美國在國際上以「領導自任」的威信受到打擊。權衡利害，放眼長遠的根本打算，所以列根在否決書中指出：「我們預期報復行動是强烈的。」因此，爲保持美國在國際上的良好形象和政治上的影響力，否決會健士法案的必要性至爲明顯。

二

「會健士法案」一旦付諸實行，對美國經濟來說，也是得不償失的，其結果只是「累人累己」。華府若干明智人士指出：限制十二個國家和地區紡織品輸美，將令到美國消費者每年要多開支二百四十億美元，加重民衆的負担。在國外，由於引起貿易上的嚴重報復，它們將會大量削減購買美國產品，對美國農業、工業品出口均十分不利。何況該法案根本違反「多纖協定」與三十多項「類邊紡織貿易協定」的精神，將充分暴露美國背棄國際貿易中應有的道義，大有可能導致世界性的「貿易戰」。這都將會嚴重損害美國的經濟利益。所以列根起碼從表面上還不想做這樣的傻事，還要本着爲「自由貿易」而擺出「從善如流」的姿態。因此，列根在否決該法案的聲明中，強調指出兩點：第一、公平及開放的世界市場才符合美國及世界的最佳利益；第二、此一法案的經濟代價太高，必導致外國對美國出口報復，美國人失業，美商受損，美國繁榮所倚賴的世界貿易制度也將受到傷害。

三

誠然，列根這一果斷的措施，爲被困擾的十二個國家和地區，暫時帶來了一線曙光。以香港爲例，商家和市民，都得到一陣深切的慰藉。如會健士法案成爲法例，八六年香港紡織品輸美的配額就要削減百分之十三至十四，出口損失將達四十五億港元上下。該法案還要將一百一十項的紡織品都限制輸美，並把原佔美國市場百分之七十大的鞋類，削減至百分之六十。現列根否決了此案，暫可消除此種威脅，而進一步促進港美貿易。

但從深一層分析，紡織品輸美的前途未容樂觀。因爲列根在聲明中從另一方面強調：第一、美國的貿易伙伴必須注意美國不准不公平的貿易行爲繼續下去。美國將採取一切可行的方法「同不公平的做法作鬥爭」。第二、指示財政部長貝克調查紡織品及成衣的進口數量，以確定紡織品及成衣進口是否已超過國際談判中所協議的數量限制。第三、命令貿易代表署，根據不會比目前不利的條件，重新談判多邊纖維協定。指定貿易代表尤特與美國紡織品及成衣工業界密切磋商，務使他們的觀點在談判時能獲得充分的表達。可見今後紡織品和成衣等輸美仍要受到種種限制，今後這種限制，列根將在「公平」二字上做文章，要求他國「自動限制」。

此外，由於美國經濟存在許多問題，尤其貿易赤字不斷上升，保護主義情緒高漲。這都是重大的難題。美國會大有可能再網羅一些其他保護主義產品，提請新的法案，在兩院取得三分之二的多數，提請總統簽署。或者國會把列根否決的會健士法案，重新投票，爭取到三分之二的多數，再否決列根的否決，使原法案死灰復燃，亦不能排除這種可能。因此，事態的發展，仍難預料。

大會堂 澳門 國泰 京華 銀都 珠江 新光 南洋 南華 UA6 大光明 新樂 新都 普慶

四點場 兩點半 12點半 明祇映 新光今

賣座威威 進入第2週

獨闖龍潭

有肌肉、有頭腦
有胆色、有票房
健美冠軍
世界先生
刺激官能
勇猛十足
打破香港開埠以來西片首日賣座紀錄！

「未來戰士」主角 阿諾舒華辛力加 大顯神威之作

麥里斯德‧祖施路華‧馬修李安納蒂‧麥高拔

合作結晶

20th FOX

SCHWARZENEGGER COMMANDO

麗宮

最後五場 請勿錯過

本世紀最具爭議性的教父式電影

龍年

尊龍 米奇能基 艾麗安妮 傾街主演

熱門話題。請來判斷

兒童不宜觀看

明天獻映末日戰士勇破雷電堡。

本港新聞

李舒說不加價難維持現服務
中巴加價無可避免
正計劃發展五路綫南區服務將改善
加價延專利權申請將提交諮會討論

（特訊）運輸署準備於下月，將中巴申請加價和申請延長專利權兩份研究報告，提交交通諮詢委員會討論。

運輸署長李舒表示：中巴的加價申請，目前正由運輸署與經濟科屬下的財務小組進行研究，有關結果可望二月交予交通諮詢委員會討論，並再交予行政局決定，故中巴調整收費，相信也要在三月後才可以實行。

李舒昨日出席中巴黃竹坑多層巴士廠開幕禮後指出，中巴加價是無可避免，而副運輸長蘇耀祖亦表示，中巴申請加價幅度是否過高，目前難以評判。

至於部份市民批評中巴服務未臻完善，而要求政府擱置中巴加價申請，李舒却不同意，他表示，如果擱置中巴加價申請，便會減少中巴的收入，更甚至使中巴無法維持現有服務。

有關交通投訴組報告指出中巴投訴增加六成，他只表示，中巴現時計劃發展五條路線，其中包括在南區增加新綫路，他又相信，南區巴士服務，稍後會獲得改善。

問及中巴申請延長專利權方面，李舒說要視乎運輸署研究中巴服務和改善維修工作的報告，報告將於下月交予交諮會討論。交諮會主席霍士傑表示，中巴目前維修表現，亦有進展。

此外，中巴聘請顧問公司研究內部管理情況報告，亦已完成，並於稍後提交運輸署和交諮會，至於由英國聘請來港的合資格工程師，將於本月十七日抵港，十八日展開工作。

中巴董事局主席顏成坤，談及中巴申請加價是否過高時表示，自港島地鐵於去年七月全面通車後，估計至去月十二止，已虧損五千萬，而中巴自八四年初加價至今近兩年，也未曾調整過收費，相反，員工薪酬則年年調整，而去年四月後，中巴亦增加百多名工人負責維修工作。

昨日啓用的黃竹坑新廠，建築費達三千五百萬元，內設現代化車坑，以及多車系統檢查機，車呔測量器，超音波測裂機等新型設備。（蘭）

灣仔區議會交通委會反對加價理由
要求中巴聘請顧問 就加價事蒐集意見

（特訊）灣仔區議會轄下交通及運輸委員會昨午開會通過反對中巴申請加價的理由，並促政府規限中巴聘請顧問公司就加價向各界收集意見。

鍾易安議員對於中巴向政府提出加價表示不滿，認為這項違反居民意願的要求實需廣泛徵詢意見。

他建議政府現限中巴聘請顧問公司，詳細收集各方面對加價的反應，方才作深入的評估，此方法比中巴自圓其說為佳。

李烏議員指出：中巴在過去多年並無注重維修保養。服務，然而在近年市民及政府監督下，只好順民情加添儀器，但彌補開支因而向政府申請加價。

他說：根據資料中巴每年是有盈餘，倘若再增加票價達兩成時，相信會有很多市民反對。林貝聿議員表示中巴不應藉加價作為維修費用其實這是一種資本而巴故運輸署長要詳細考慮中巴提出之理由。唐錢忠委員強調中巴新設之M綫巴士，車資昂貴及班次頻密，相反二、八、十號綫廉價巴士在週日及假期則縮減班次，這實在是不負責任的態度，而今次中巴提出加價理由也不合理的。

高級運輸主任何裕文解釋有關中巴加價申請運輸署會有一個特別小組負責去評估加幅和是否有需要。同時運輸署與經濟科一併作出意見提交交通諮詢委員會討論，最後呈行政局決定。

他說，根據政策運輸署不會就中巴提出加價申請諮詢區議會的意見，不過，會將交通會的意見轉交專責小組研究。（輝）

伍健新油蔴地區角逐鄭俊平大埔區競選
市局區域議局選舉 各增添一位候選人
政務總署收到提名表格共42份

（特訊）政務總署昨日續收到兩份參加三月六日市政局及區域議局選舉的提名表格，其中一份是參加市政局選舉，一份是參加區域議局選舉。

昨日提交的兩份表格，一名是角逐油蔴地區的伍健新，一名是角逐大埔區的鄭俊平，而到目前為止當局已收到四十二份提名表格，區域議局中的十二個議席中，離島和西貢暫還未有候選人提名。

（特訊）油蔴地區議員伍健新昨日提名參加三月六日的市政局選舉，其參選目的是希望藉此進一步為區內居民服務。

居住在油蔴地區已廿九年的他，可以說與油蔴地區共同成長，其參選是本着社工專業服務精神及社工服務之熱誠與經驗，為居民效力。

伍健新目前為YMCLA青年會屬下其中一間社區服務青年中心之主任，並且剛獲選為八五年度全港十大傑出青年，願意本着「非以役人，乃役於人」之精神來為區民工作。

同時，他會以光明磊落，大無畏精神，毅力與信念，協力支持香港自由民主政制發展，為香港市民安居樂業而努力。（挺）

市政局候選人簡介：

姓名	選區	性別	年歲	職業
△伍健新	油蔴地	男	三七	社會工作

區域議局候選人簡介：

姓名	選區	性別	年歲	職業
鄭俊平	大埔	男	三八	商人

（註：△為現任區議員）

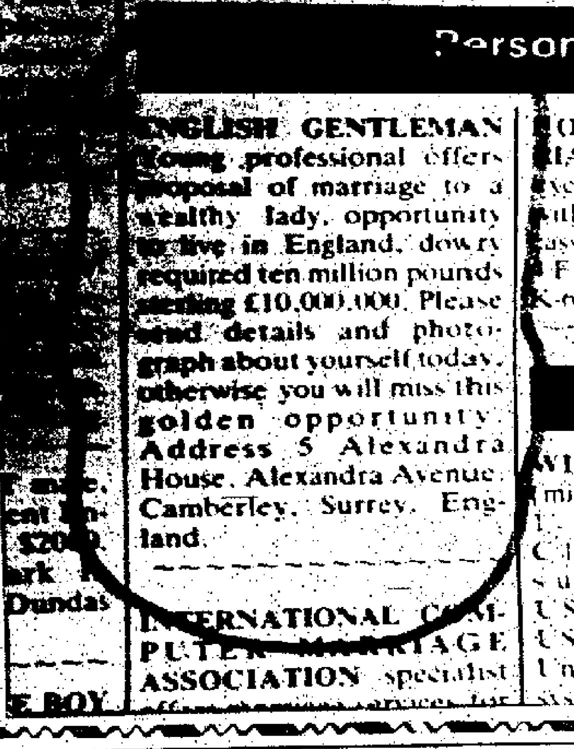
英男子在港登廣告 願娶有千萬鎊女子

（特訊）本港一份英文報章昨日刊登了一段兩吋乘吋半的廣告（見圖），登報者自稱是一名擁有專業資格的英籍年青男子，願意娶一位能付出一千萬英鎊的富有女子。

該段附有一個英國郵地址的廣告稱，此舉提供移居英國的黃金機會，除表示「勿失良機」外，還敦促有興趣者將個人資料及相片儘快按址寄上。

據路透社稱，很多港人正努力尋求在九七年後香港主權歸還中國之前，獲得海外護照，而不少報章上刊登了「華籍女子徵求有學位的外籍男子為友、先友後婚」的廣告。

今次這位英籍男子，藉「居留英國機會」主動招徠香港富婆的事件，可謂另創新猷。（本）



首個區會討論販商街市政策葉錫恩列席
黃大仙區會建議施重罰 組中央統籌委會管小販
不同意區會參與管理恐發牌小販續增加

（特訊）多位黃大仙區議員認為：由區議會個別承担管理小販，並不能解決小販問題，應成立一個中央統籌管理委員會，及施以重罰，才能解決癥結。

黃大仙區議會會議昨日討論販商及街市政策，有廿二位議員先後提出意見，大部份議員均指出：工作小組建議，將非法小販轉為合法小販，並集中在小販認可區管制，但司能會引致新的非法小販到原在擺賣，因此不能將小販數目減少，反而會增加。

另外，工作小組在文件中建議，各區區議會應全力參與，便能在不同環境下尋求最佳辦法管理及安置區內之小販。但區議員表示：區議會目前只是一個諮詢機構，並無實質的管理和決策權，而市政局對小販可直接的管理及決策。

議員指出：由於政府各部門缺乏協調，互相推搪責任因而做成今日的惡果，為了有效地解決這個問題，應成立一個由獨立部門負責的中央統籌管理委員會，仿政務處的分區制，按個別地區不同情況採取不同的解決方法。

區議員更認為：市政局在小販管理問題上是責無旁貸的，不應將責任推落區議會身上，除非在政制檢討時，將市政局的權力下放，並成立一個地方議會來處理小販問題，否則，區議會在這方面應以低調處理。

再者，區議員亦懷疑，是否有足夠地方容納工作小組所提議安置小販的方法，而且，更無信心可平衡商戶與小販之間的衝突不會發生。

工作小組又建議在區議會轄下成立小販諮詢委員會來解決區內若干實際問題，區議會主席鄭德健認為：目前各區議會轄下經已設立環境事務委員會處理有關問題，而對區內小販情況已有充份反映，市政局議員也有出席會議，故建議無疑是架床叠屋的做法。

他說：各區議會均有個別優先處理的問題，如黃大仙區房屋問題便屬優先處理類。同時，區議會轄下成立太多委員會，會使區議員及秘書處無暇顧及。

然而，市政局議員鍾世傑在會議上表示：小販問題存着很多矛盾地方，市民有需要時便歡迎，但不需要時便厭惡，而市政局今次提出這份諮詢文件，目的是希望大家同心合力解決矛盾，共同找出解決方法，工作小組的建議只是一種拋磚引玉的作用。

但是，部份區議員表示：工作小組建議保守，無突破性意見，市政局應重新制訂諮詢文件，提出一些更具體建議，然後再諮詢區議會意見。

不過，工作小組成員之一的市政局議員李植悅於會議後指出：區議員之間的意見亦存着矛盾，個別更對某些資料有所誤解，所以會盡力向他們予以澄清。

昨日會議是區議會首次討論小販報告書，工作小組主席杜葉錫恩及多位成員亦有出席會議。（挺）

東區兩位候選人之宣傳橫額遭惡意破壞。

張孅檬每日地鐵站外派宣傳單
文世昌與鄭會友 宣傳橫額遭破壞

（特訊）兩位東區候選人文世昌及鄭會友懸掛之宣傳橫額同時遭受惡意破壞，損毀之橫額通常是被人剪去「正方型的裂痕」。東區政務處負責協助宣傳三月六日的市政局及區域議局選舉，特別在政務處附近掛上橫額，但一樣受到破壞。所以，特向警方報案以便調查。

據悉，文世昌在政務處附近掛出之宣傳橫額被破壞得最嚴重，從事者特別將支持文氏的知名人士姓名剪去，使人懷疑到是否這位人士不願意支持參選者。

另方面，灣仔候選人張孅檬每日早晨均在區內地鐵站入口派發宣傳單張，希望吸引更多市民的支持。

他指出，自從正式登記為選民後，每日早上會到一個地鐵站出入口，向上班的居民派發宣傳參選的刊物，以便將參選的抱負公諸他人。

他說：現時準備派四萬張單張，會在區內不同地鐵站出口派發，大約每日派出一千張單張便離開；連日來，發覺接獲傳單市民的反應相當好。（輝）

數區議員擬組團 赴菲律賓訪華僑

（特訊）由於現居在菲律賓之華僑擔心菲律賓今次的大選，本港數位區議員擬組團前往菲島，以便增強華僑的投資信心。

中西區區議員梁英陽昨日指出，最近他曾訪問過菲律賓，並與當地華僑評談港菲兩地概況，發覺華僑們非常憂慮選舉結果會影響其經營方式。

由於這些華僑有部份是由香港移民前往發展的，所以，會增加彼此的關懷，況且，本港亦有個別商人在菲投資，他們也相當關心大選結果。

他補充：過去曾就此問題諮詢過菲律賓駐港領事館，並希望能透過安排組團前往當地探訪華僑，及了解情況，目前尚未接獲回覆。

他承認組團訪菲主要是聯絡當地華僑，並開解彼等担心的問題。

梁英陽對於今次能否起行表示懷疑，主要是菲領事館可能不批准前往。（輝）

未來數週撥欵三百卅萬 獅隧安裝電子道路收費

（特訊）運輸署麥法誠表示，立法局財務委員會將在未來數星期內，撥欵三百三十萬，在獅子山隧道安裝電子道路收費設備。而設備可望年中實施，屆時，行經獅子山隧道的近三百輛巴士將會裝置有關設備，至於私家車自願申請裝置設施，運輸署亦表歡迎。

不過，麥法誠強調，目前獅子山隧道的使用量已達飽和，即使安裝電子道路收費設備，亦不會減輕現時擠塞情況。

徵股或全盤頂讓

港島區具規模註冊商校徵加股或頂讓，年期長，具先進教學設備，裝修極佳，能代學生報考各公開試。有志於教育事業作育英材者，請來函華僑日報信箱32號另約詳洽。

（來函絕對保密）

租出舖旺

南昌街近界限街
地下1000呎
（門面闊90呎大單邊）
閣樓600呎
合木行、材料、線紗、五金、鋁質、車行各業
獨家代理
惠利3-7239977

百長大廈

香港仔鴨脷洲大街口第107地段

面積由 483 呎至 525 呎

樓高26層　地下花園

● 面臨海灣　伙伙單邊　漁光山色　環境優美
● 交通方便　多綫巴士　穿梭往來　十餘分鐘
● 可達中環　三房一廳　顏色潔具　冷熱水喉
● 美化鐵閘　公用天線　對講系統　設備齊全

1986年6月完成

即供分期・年息八厘

利率偏低・購樓良機　預售期間・九折出售　超值樓宇・欲購從速

洽購處：

六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大厦六樓
電話：5-252497

城記有限公司
香港遮打道11號太古大廈9樓926室
電話：5-226009

地盤電話：5-8147917（假日照常）

青衣工業中心

第二期 青衣大橋邊 特價出售

面積1,272呎至28,676呎
大小呎碼均備，適合各行各業
每呎只售 152 元起
可按七成，分十二年供付
每萬元月供$109.60
地下樓高20呎7吋 特平出售

有入伙紙・即買即用
隣近貨櫃碼頭

有巴士、專綫小巴行走葵芳地鐵站，交通方便
背山向海・光綫充足・四正無柱・獨立廁所
新邨林立・工源充足

洽購處：成美產業有限公司
SING MEI PROPERTIES LIMITED
地盤辦事處：（假日照常）電話：0-4970707

香港華閩旅遊有限公司
香港德輔道中71號永安集團大厦2108－9室
電話：5－8104118（2）　5－244061（4）
電掛：2308　電傳：64597 FIHKT HX

營業範圍

一、組織外國人、華僑、港澳和台灣同胞來福建或全國各地的旅遊業務；
二、辦理經香港在東南亞和世界各地旅遊、探親業務；
三、售福建旅遊包機票、全國各地機票和香港到世界各地機票：
香港——福州包機（逢星期一、三、五、六）
香港——厦門包機（逢星期一、二、四、日）
四、售香港直達福建各地的空調豪華巴士票（現預售春節車票）。
五、代售香港——厦門豪華客輪票；
六、辦理到中國快速、簽證；
七、代訂香港酒店。香港銅鑼灣設有乾淨、舒適、廉宜的住房，歡迎租用；
八、辦理香港買單，國內各地提貨（家庭電器等）業務；

售票査詢除中環本公司外，尚有：
北角：皇都戲院地下正門直入永富眼鏡公司 H704113
柴灣：大三元酒家 H8961396
銅鑼灣：摩頓台21號灣景樓17字C4室 H770189
九龍：彌敦道328至342A號儉德大厦13樓H座 K307379
尖沙咀彌敦道83－97號華源大厦11樓D－3座 K689454

金鹿綠衫　秋蟬毛衫
利工民
冬季大減價九折
港九代理同時響應
門市部
香港：上環永樂街77號・灣仔莊士敦道224號
九龍：深水埗南昌街200號・旺角上海街505號

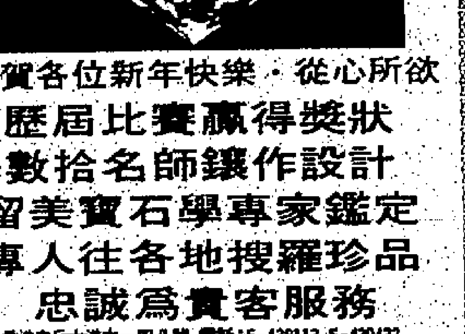
華比財務有限公司
（華比銀行附屬機構）

利率行情（利率如有變更，恕不另行通知）

期間	三個月	六個月	十二個月
利率	6.625%	6.625%	6.625%

（最低存款額HK$50,000—）
詳情請電5-8230490向譚淑嫺小姐查詢
或向華比財務有限公司
香港灣仔高士打道七十七號至七十九號華比大厦三十一樓
電話：5-276955，5-278897，5-278098
華比財務有限公司
或 華比銀行 各分行垂詢

陳廣記珠寶行
港九新宇宙珠寶公司



恭賀各位新年快樂・從心所欲
歷屆比賽贏得獎狀
數拾名師鑲作設計
留美寶石學專家鑑定
專人往各地搜羅珍品
忠誠為貴客服務
香港皇后大道中一四八號 電話：5-438113 5-439433
香港皇后大道中二號希爾頓酒店地下 電話：5-223654 5-227677
九龍尖沙咀加拿芬道八號 電話：3-666478 3-665950

香港、台灣、大陸圖書聯合展出
文化沙漠？
文化綠洲？
◆答案就在大會堂！◆
利通圖書有限公司主辦
'86中文圖書展覽
◆日期：一月三日至十二日
◆時間：上午十時至下午七時
◆地點：香港大會堂低座展覽廳

本港新聞

上升十九點成交近三億
股市創新高峯 衝破千八點關
銀行利率偏低資金找尋出路
指數穩步上揚顯示發展健康

（特訊）在各項利好消息刺激下，股市恒生指數昨報一八一五．五三，上升十八．九四，創歷史新高峯。

昨日股市開盤平淡，上午十一時恒指下跌五．二七，中午收市時報一八〇〇．九八，下午市況暢旺，股價節節報升，最後以一八一五．五三收，四會總成交額爲二億七千六百四十五萬元。

其中工商股升廿二．二六，金融股微順一．二一，地產股上升廿七．三四，公用股升三十四．六七。

四會聯合交易所主席李福兆認爲：昨日大市報暢，主要是人心向好所致，展望後市亦充滿信心。

業內人士更樂觀地估計，在三個月內，若無特別利淡消息，恒生指數會穩步上揚，達二千點關口。

在分析證券市場告捷原因時，業內人士認爲，最重要因素是目前游資充裕且無出路，再加上外圍股市一片報好，本港經濟架構亦算良好，本港股市遂大受裨益。

李福兆于此更進一步解釋，由於美元與港元聯系所致，在匯率上波動不大，東南亞熱錢遂大量湧來本港，而另方面則是銀行利率的偏低，致使短暫游資便流入股票市場。

而在本港方面，產業出口尚差強人意，各公司派息均見良好，尤其是主要的地產股，各地發公司業績在地產市場復蘇下，大有好轉，更是投資對象。他指出：自中英協議生效後，不止外資來港日益，本港資本家亦充滿信心，人心一片向好，股市亦穩步上揚。

香港中茂證券有限公司董事副經理周順之分析是市場人士看好後市，主要是一些不利因素可望消除，部份有問題公司企業經過幾年調整，改組，在今年將可有收益。銀行風潮陰影也逐漸解除。另一方面，展望今年香港經濟雖離有大突破，但可維持去年增幅，預料仍會較隣近地區好，在此情況下，香港股票是值得買，對外資有吸引力。他以爲年初股市表現仍較好，但稍爲向下調整亦在所難免。

新鴻基證券有限公司執行董事侯高志認爲當前股市不如一九八一年的投機性，香港股市仍不算一個過熱市場。目前市場特點是逐漸升，不是暴升，對以後發展有利。對股市上市公司來說，今年會是一好年頭，而投資股市所獲的收益可望高於銀行利息，但他亦指出，港股很敏感，容易受各種因素是打擊，因此值得警惕云。（忠、强）

（尚有股市詳情消息請參閱本報經濟版）

魯平日內展開活動
分批會見草委諮委
將會見布政司及港府各高官

（特訊）基本法起草委員會副秘書長魯平率領的訪港工作小組，將於未來數日，分批會見在港草委及諮委執委成員，同時，在港期間，亦可能與布政司鍾逸傑爵士等政府官員會面，但具體行程，仍未確定。

新華社香港分社社長許家屯在昨日會議前表示：工作小組可能會見布政司鍾逸傑爵士，但相信大概不會與港督尤德爵士會面。

他強調：如果港府官員與魯平爲首的工作小組會面，都是會以個人身份；但他表示不清楚工作小組會否與行政立法兩局議員會面。

基本法起草委員會副秘書長魯平與在港五名副主任會面。（本報攝）

魯平則表示：何時會見布政司，及其他港府官員，日期還未訂出。

提到至今爲止有多少團體將會與工作小組會面時，魯平說：現時仍未知道，有些團體主動要求會見，有些則被工作小組要求會見，有些還未約晤。

他最後表示：他們昨日的會議，主要向在港五名副主任匯報草委秘書處工作，及計劃在港的行程。

在港草委副主任費彝民指出：今、明兩天早上，魯平工作小組將分兩批，會見在港二十五名草委。諮委執委方面，亦會於週六會面。

基本法在港起草委員鄺廣傑表示：今晨與魯平會面時，將會建議加快基本法起草工作的步伐；另一位草委成員司徒華則指出：在草委會全體會議半年休會期間，二十三位在港起草委需要組織正式的聯絡途徑，加強聯絡。

他指出：自首次起委全體會議以來，二十三位在港草委，只曾就籌備基本法諮詢委員會舉行會議，除此之外，再沒有任何正式的溝通。如要按原定進程，在八七年年底完成基本法草稿，則四月第二次起委會議後成立的專題研究小組，應該趕快進行工作。（家）

魯平談起草是按照中英協議
將以法律語言落實基本法內
五十年不變港人治港都是內容
會晤副主任稱此來是瞭解實況

（特訊）正在訪港的基本法起草委員會副秘書長魯平，昨日會見在港五名草委副主任後表示：希望此行能來港了解實況，以便日後將中、英聯合聲明列出的各種不變，以法律語言擬好，落實在基本法內。

另外，在港草委副主任建議魯平每隔一段時期，率一個工作團來港訪問。

魯平在兩個小時會議後，對記者表示：他率領的工作小組，與在港五名草委副主任都同意需要聽取各方面的意見，才草擬基本法。

魯平續說：由於未有調查，故對於基本法方面，目前亦沒有定見，所以要聽各界人士如何說；否則，就流於主觀及不切合實際。

談及北京草委的工作時，他說：在北京委員自從上次全體會議後，並無開會，但秘書處聘請、邀請了一些專家，協助秘書處的工作，爲今次來港調查，事先作了很多準備，例如，看了很多有關的材料。

他又說：他們聘請的專家，都是法律專家，這是由於起草基本法，先要研究基本法本身結構，而不是因爲要優先處理香港特別行政區政制部份。今年四月草委的會議，亦是主要討論基本法結構的問題。

魯平同時表示：基本法起草的工作，就是要將中、英聯合聲明所說政策列出的幾個不變，如五十年不變，港人治港等等，都要用法律語言把它寫成基本法。

今次來港小組的法律專家，不一定是將來起草基本法的人士。

提到魯平已否知道港人正爭論政制問題時，他表示：他從報章上看過，已經知道，他補充說：他在港已看過很多有關基本法的報導及意見。

記者續問基本法諮詢委員會應否聘請專家時，他表示該由諮委會自行決定。

另一方面，草委副主任費彝民在會後表示：草委副主任亦向工作小組提及在港草委及基諮會的工作情況。

費氏續指出：在港副主任提出一個很好的建議，希望魯平以後隔一段時間，能帶一個工作團來港訪問。（家）

想當年千七點高峯
事隔如今近十三年
曾創百五低點今日喜見千八

（特訊）恒生指數是於一九六四年七月三十日建立，紀錄顯示：最令人難忘的高峰相信是一九七三年三月九日所創的恒指一七七四．九六，當時股票市場進入如痴如醉地步，全港升斗市民全面投入，全年成交額達四百八十三億七千九百萬元。可是好景不常，美夢尤來最易醒，一九七三年三月九日以後，突然出現强大拋售壓力，指數急劇下降，回升乏力，七四年十二月十日，恒指竟落至一五〇．一一最低點，當年十二月五日，交易數值僅一千〇九十一萬元。

以後數年，股市出現反覆，到一九八四年除夕收市，股市開始突破恒指一二〇〇，而到八六年一月七日，相距剛滿一年，股市再衝破千八關口，升幅爲百分五十。（忠、强）

清盤破產增加
去年增三成四
全年總計二千三百四十多宗

（港訊）據註冊總署昨日發表的統計數字：在去年年底時，由破產管理處處理的破產，共計二千三百四十三宗。

上述數字計有一千四百零三宗公司清盤及九百四十宗私人破產，較一九八四年底時的數字增加百分之三十四。

在一九八四年年底時，有一千七百四十六宗破產，其中一千一百二十八宗爲公司清盤，六百一十八宗爲私人破產。

在一九八五年，破產管理官曾獲委爲三百二十五宗新登記之公司清盤之清盤人及三百七十四宗新登記之私人破產受託人。這較一九八四年的三百一十五宗新登記之公司清盤及一百八十七宗私人破產，增加百分之三十九點二。

紀禮遜說，相較之下，一九八四年新登記之破產數字，較一九八三年增百分之二十一點四。由此可見破產案件之數目仍有所增加。他又說，數年前的事件仍然在經濟、法律與司法制度上尋求解決方法。紀氏指出，然而，增長率在接近年底時顯著放緩，他希望此趨勢將持續至一九八六年。

破產管理官於去年年底控有款項共十二億五千六百萬元，較一九八四年底的九億九千萬元增加超過百分之廿七。

破產管理官於去年在一百九十一宗破產中，共派款四千一百八十萬元，而在一九八四年，則派款一千五百七十萬元。

去年清盤的公司較著者有：利記電子有限公司，萬福有限公司，集團、香港實利國際財務有限公司、多明尼加財務有限公司、城市花園大酒樓有限公司、華僑財務有限公司、高美子製造有限公司及環球電子有限公司。在去年底，破產管理處已由德輔道中大華大廈遷往香港金鐘道六十六號新政府合署十至十二樓辦公。

魯平率領工作小組
正名基本法調查組

（特訊）由基本法起草委員會副秘書長魯平率領的專家工作小組，新華社冠予的名稱是「基本法調查組」。

「基本法調查組」的十二名成員昨午到中國銀行大廈會議廳，與在港的五位草委副主任會面，作出匯報，並聽取了他們的意見。而在港的草委副主任也向調查組介紹了基本法調查組在港爲期約一個月的工作安排，調查組將同社會各界人士廣泛接觸，傾聽各界人士對起草基本法的意見。

黃保欣說收集意見交草委會
提意見不必太心急
起草基本法有充分時間

（特訊）身兼基本法草委和諮委的立法局議員黃保欣昨日指出：基本法諮詢委員會所收集得的民意，將會完整的交回給起草委員，不會就個人喜愛作任何取捨。

黃氏在出席理工學院主辦的「香港前瞻」研討會上表示：基本法諮委會雖尚未詳細討論工作細則，但他個人認爲諮委會的工作，應只是搜集和整理民意，把收集所得的意見完整地交回給草委，並無權力作任何選擇，故市民實不用担心。

他續說：基本法的諮詢過程會是艱辛的，因中港政制有頗大的差異，在協調上定會遇到問題，但他相信基本法最終是定可合港人和中國的意願。

他認爲基本法的諮詢期長達五年，市民有足夠的時間表達意見，故不用過於心急，更不需作太多的猜測和焦慮。他估計未來五年草委會將有八至九次會議，每次會後均爲諮詢港人意見。

黃保欣並認爲最後完成的基本法，必須顧及中英聯合聲明，依照港人意願，能爲中國政府接受，及能與香港有貿易關係的其他國家接受。

另一位出席講者，首席助理政務司梁展文表示：本港政制諮詢架構與基本法諮詢方法雖不同，但若市民所表達的意見能一致，終可爲未來政制找出一方向。代議政制與基本法均是諮詢民意，市民如能保持開放的心態，坦誠的表達意見，相信兩者所獲得的結果仍是一樣。它們在銜接上當沒有問題，並均以最大部份的港人利益爲依歸。

「香港前瞻」研討會是理工學院主辦「香港問題探索」活動的序幕，目的是增加同學對香港社會的認識，以推廣公民教育。除研討會外，尚有小組討論，旁聽立法局及區議會會議等。（標）

何鴻鑾偕專家赴京
商討維持關貿地位
配合中英小組商談對外事項

（特訊）中英聯合聯絡小組轄下設立的兩個專家小組，於今日起至本週末在北京舉行會議，討論將來香港特別行政區繼續參與關稅及貿易總協定，和維持香港國際權利及義務問題。

由工商司何鴻鑾及律政專員貝路士率領的兩個英方專家小組，昨日中午啓程前往北京。

何鴻鑾在機場對記者表示：他們是以專家身份前往北京會議，而這次會議是配合中英聯合聯絡小組在第二次會議就繼續致力於上述兩項問題所達成之協議。

他表示，他們將與北京方面官員會談關於香港將來參與國際關貿協定的地位，及爲香港已簽署條約和協議未來安排展開初步會議。

英方的關稅及貿易總協定小組由工商司何鴻鑾率領，其他成員包括律政專員（專責事務）貝路士、助理貿易署署長（多邊貿易部）章立新、首席助理常務司（法務署）徐瀋儀、律政司署高級檢察官杜雅峰，及英國駐北京大使館代表。

國際權利和義務小組則以貝路士爲首，其他成員包括杜雅峰、章立新及英國駐北京大使館代表。隨行担任翻譯者爲鄭仰平及趙蘇炎珊。

至於中方專家小組成員方面，據來自新華社消息：是次「聯絡小組」的中方不會有在港成員北上參加專家小組會議，而北京方面的與會者則應該是從前出現過的專家。

英方兩個專家小組成員，預定於星期日返港，但倘若討論工作未能完成時，部份成員將可能逗留北京繼續工作。（殷）

消息指出：兩個專家小組代表們，今次是會討論應否將專家小組定爲常設小組，以加速解決香港特別行政區繼續參與關貿協定及維持現有國際權利及義務問題。

消息續稱：雙方會首先釐訂解決國際條約的先後次序，並會共同商討向外國解釋的方法。

消息謂：在關貿協定問題上，中英雙方討論差不多接近成熟階段，很快可將問題解決。

中國國際貿易促進委員會廣東省分會和粵海企業（集團）有限公司聯合主辦的廣東省經濟貿易展覽會投資項目洽談，訂於一九八六年一月四日至十一日假座香港干諾道西1—3號億利商業大厦七字樓舉行。敬請

光臨

時間：上午：9：00—12：00
下午：1：30—5：30

中國國際貿易促進委員會廣東省分會
粵海企業（集團）有限公司
敬約

小評
桌球室風起雲湧
有效管理防止惹事生非

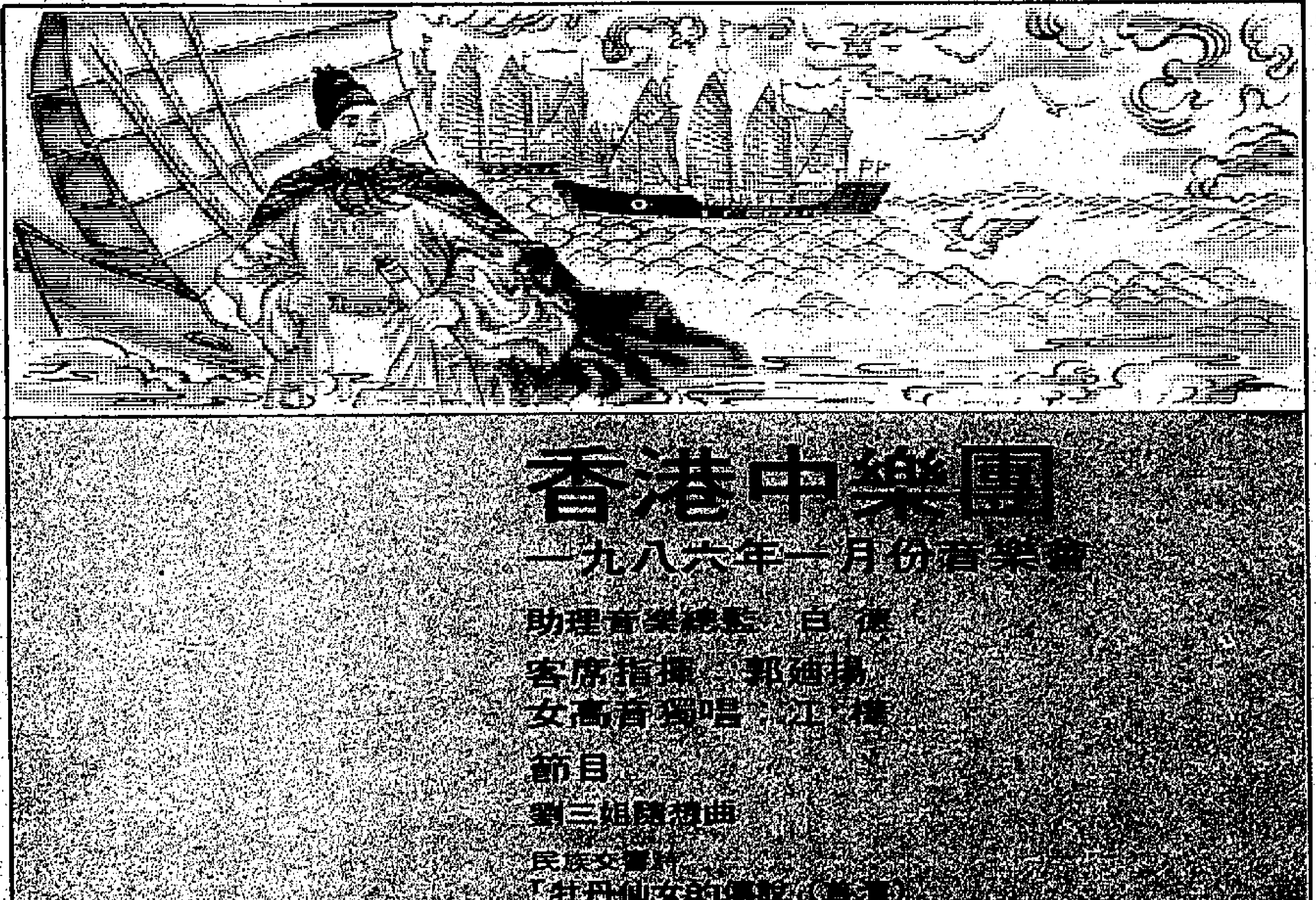
北角英皇道一家桌球室，昨天遭人搗亂，據說有十多名彪形大漢持有硬物突然衝進場內，把桌球室裏的傢具、酒吧以至一切設備和電視機等擊毀之後揚長而去。事後警方調查，因爲動機未明，只列爲普通的毀壞案件處理。

這宗事件，表面看來平平無奇，既沒有人命死傷，對社會秩序也沒有什麼重大影響，引不起人們注意，但是我們卻認爲這是一宗星星之火的紅燈訊號，如果不能及時由警方徹查內情，防範同類案件重演，其後果是難以想像的。

桌球室成爲一股社會新風氣，市區各處大有五步一樓十步一閣之盛，其中不少是領有公共牌照的桌球室，也有不少是以私人會所的形式「猶抱琵琶半遮面」式營業。

桌球室與年前電子遊戲機中心有異曲同工之妙，不僅能使年青人如痴如醉廢寢忘餐，也可能因人事糾紛影響鄰近住宅的安寧。當年的電子遊戲機受到社會各方的抨擊，起因是沒有適當的管制法例，逐漸變質而成犯罪之所，港府不得不急草擬法例加以管制，既有人數之限制，又規定營業時間與禁止未成年青年或學生進入場所之內，把電子遊戲機中心的經營納於管理下的正軌。

我們並不認爲目前風起雲湧的桌球室有什麼違法之處，但卻並未清楚這些對青少年人影響深遠的桌球室，港府是否已有足夠的管制法例，以防止經營變質或惹事生非，如不及時加以注視，一旦出了亂子應由誰人負責？


香港中樂團
一九八六年一月份音樂會
客席指揮：郭迪揚
女高音獨唱：江樺
節目
劉三姐隨想曲
民族交響詩
女聲獨唱
女高音獨唱：江樺
民族交響樂
「鄭和下西洋」
第一樂章「航海」
第二樂章「異國風情」
市政局主辦

LEARN ENGLISH! YOU CAN HAVE:
- 70 HOURS FREETALK PER WEEK WITH NATIVE ENGLISH SPEAKERS
每星期七十小時，時間任你學
- BUSINESS ENGLISH SEMINARS
- ENGLISH LANGUAGE SEMINARS
- MANY OTHER ACTIVITIES

HK English Speaking Club 香港英語中心
九龍尖沙咀彌敦道192－194號美山大廈5字樓 日本時裝樓上
3-661131
加開兒童英語班 逢星期六、日（上午）
八折優待學界

SANYO
三洋VTC~M10IIN帶來大衆化超值代價

VTC-M10IIN
- 先進前面入帶
- 全輕觸式按鍵操作
- 8日1節目定時錄影
- 高速前後向搜畫
- 清晰定鏡重播
- 多功能有線遙控

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151，3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

天然營養佳品
花粉天麻片
心怡

近年來，不論是內地或者海外，正掀起一股服用花粉熱。過去可能得拜美國里根總統所「賜」。因爲這位已屆七十餘高齡的總統每次上台演講，總是用跑步跳躍的姿勢。「他爲什麼會那麼充滿活力呢？」消息傳來，原來是他服用了花粉二十多年。於是乎起傚效，爭購食用花粉了。

花粉真有那麼大的效用嗎？科學家從研究作出的報告，更加促進了人們對花粉的喜愛。原來花粉含有五十多種成分，近二十種氨基酸，而且含量極高。維生素呢？A有五千微克至九千微克；B_1九．二微克，B_2十八．五微克，B_6五微克，C有七千微克，菸酰胺二百微克，泛酸五十微克，葉酸五微克；花粉還含有人體所必需的礦物質如錳、硒、鋅、銅、鐵、鉀、鎂、鈣、矽、磷等等。此外，花粉還含有許多酶；如脂肪酶、磷酸酶、蛋白酶、澱粉酶和蔗糖酶，這些酶是人體新陳代謝不可缺少的物質。花粉中還含有百分之二十的不飽和脂肪酸，因此又有降低血脂和膽固醇的作用，能預防動脈粥樣硬化。花粉對老年男性常見病——前列腺肥大也有良好的治療作用。

花粉還是女仕們的「內服化粧品」，因爲花粉中的礦物質能刺激紅血球增加，令皮膚更嬌嫩、更有彈性。花粉對一般頭皮屑、暗瘡、化粧過敏、嘴唇粗糙，均有治療作用。很多女性爲了減肥而節食，導致貧血，膚色蒼白。現在，花粉已作爲減肥期間主要的食糧，因花粉能提供日常所需能量與精力，再配合適量的運動，便不致因節食而有體力不支與倦怠、厭食的感覺了。

貴陽製藥二廠有見及此，將其本地盛產的花粉和名貴藥材又富有健腦、補腦的天麻，用獨特工藝，嚴密加工而製成了「花粉天麻片」，這更增加了花粉原有效用。所以常服花粉天麻片，不僅可抗老延壽；助長兒童智力發育；促進婦女皮膚柔滑滋潤；解除精神緊張，補氣攝血；增加耐力和消除疲勞；增進食慾；更可作高血壓、肝功能異常、慢性前列腺炎等疾病的輔助治療品。

本品外層是糖衣包裹，口嚼香甜美味，亦易於吞服，絕無藥味。

經銷處：萬順行。電話：五－七〇九〇〇

本港新聞

悍匪爲劫四百元竟然奪命
老婦抗賊遭殺害
慈雲山邨收租日遭歹徒利用賺門入屋
不良於行老婦遭鐵鎚猛擊臥屍大廳中

（特訊）慈雲山邨昨晨發生劫殺案，一名不良於行兼半盲年邁老婦被發現頭破血流倒臥於屋中，身旁有一個染血鐵鎚，老婦送抵醫院後證實不治。

兇案現場單位曾被搜掠，損失現金四百元。初步懷疑匪徒賺門闖入屋內行劫，老婦反抗，遭無良匪徒隨手執起鐵鎚重擊頭部，傷重不治。死者媳婦返家始揭發兇案。

警方現將案列爲劫殺案處理，案發後一隊藍帽子警員在大廈內搜尋證據及進行問卷調查。

據現場街坊表示，最近住所大門被人無緣無故拍門，但開門又不見人影，街坊因此懷疑有不法之徒以這種手法試探屋內虛實。同時，昨日爲房署職員到戶收租日期，每戶均準備租金在家中等候繳交，可能因此引起匪徒垂涎。現場單位木門未有被撬痕跡，究竟兇徒如何入屋，成爲警方調查焦點。

案中女死者鄭九，七十六歲，丈夫姓何，已逝多年，有三子一女，住慈雲山邨四十三座五七Ｘ室。各子女已成家立室，死者與卅歲細仔何志超、媳婦及兩孫兒同住上址，其餘子女另住他處。大子何容及次子何炳在油麻地小輪公司任職。

死者患有高血壓，近期腦部有瘀血，該兩個月前，曾在醫院施手術，最近星期始出院。死者微跛，不良於行，左眼視野模糊，數年來，在各子女家中輪流住宿。於手術後，在週日從次子屯門住所搬往細仔慈雲山邨上址居住。

媳婦歸家始揭發家姑遇害
藍帽子進行大搜索
並向住客派發問卷

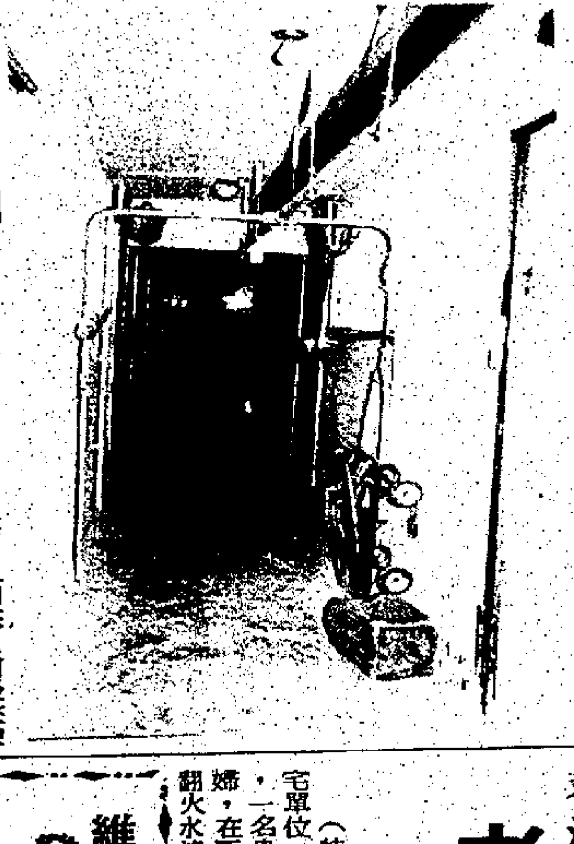
事發於昨日上午八時，其細仔返工，媳婦須孫女帶孫兒返學，順道往街市買餸，至十時許返家，當時發覺木門虛掩，推門入屋後，赫然發現死者倒臥於廳中，滿頭鮮血，立即致電報警。

警方到場將老婦送往伊利沙伯醫院，抵院時已證實不治，警方人員到場調查，發覺屋內有被搜掠痕跡，經點算下，放於屋內四百元現金失去，死者倒臥身旁有一個染血鐵鎚，相信爲兇器，鐵鎚爲屋主之物，單位大門未有被撬跡象，故初步懷疑兇徒藉詞騙過老婦入屋然後行劫，老婦反抗遭毒手。

案發後，一隊廿餘名藍帽子警員到現場大廈進行搜索證物，至下午三時許始收隊，另一方面，探員在場向附近住客問卷調查，偵查案發期間在現場附近是否有可疑人物出現，同時，警方呼籲市民若有任何消息可致電警察熱線電話五——二七七一七七。

慈雲山邨遭劫殺的老婦鄭九。

匪徒劫周生生金行後向追截的警員開槍，一名女小販聞槍聲腳軟扭傷腳，警員封鎖現場檢彈頭。（本報記者攝）



藍帽子在慈雲山兇案現場搜索（本報記者攝）

四幪面賊械劫紅磡周生生金行
賊劫五十萬元金飾
鳴槍阻截追兵逃去

（特訊）紅磡昨晨發生金行劫案及匪徒開槍事件，四名持槍幪面匪，劫去一間金行約值五十萬元金飾後，且在乘車逃走時向截捕的警員開槍一響，幸無人中彈，但一名女小販慌狀驚至跌傷足部。

大批警方人員昨午四出緝捕乘坐一部白色私家車逃走的四名以絲襪幪面悍匪，及一名駕車接應同黨。警方事後在開槍現場檢獲一顆點二二口徑子彈，相信匪徒持有該種口徑手槍，並懷疑他們與近日九龍區發生的多宗金行劫案有關，因爲手法極爲相似，故案件已交由九龍總部重案組第二隊負責追查。

昨晨被劫的周生生珠寶金行有限公司，在紅磡蕪湖街九十九至一〇一號地下，開設已二十餘年，四年前亦曾被劫。

昨晨七時五十分左右，金行內有十七名男女職員及兩名顧客，突有一輛白色私家車編號ＣＲ九〇五Ｘ駛至，停在金行橫門的孖庶街口，四名以絲襪幪面持槍匪徒跳下，其中一人首先脅持站在金行門口的五十歲姓鄭護衛員，他當時並無佩槍，只有一支警棍，但也來不及拔出，已遭扭住手部及用槍指住頭部，被推入金行內，其餘三匪尾隨衝入金行搜刮。

三匪均持手槍及有一柄螺絲批，指嚇着金行內職員與顧客，同時迅速向右邊飾櫃掠取了八盤黃金飾物，共重約一百五十両，總值約五十萬元，四匪得手即逃出金行，跳上接應私家車，由另一同黨駕駛，沿蕪湖街左轉入機利士路逃走。

此際，有一名軍裝警員編號一三四ＸＸ，巡經機利士路匯豐銀行外，突從無綫電通訊器獲知附近發生金行劫案，隨即見前面有一輛白色私家車疾駛過來，他即上前攔截，詎料該車繼續衝前，且有人在車頭向他開槍一響，幸警員當時已低，聞槍聲且伏於地上，才不致被擊中。

他險死還生後立即站起來截乘一部的士，追蹤朝紅磡火車站逃去的匪車，但至柯士甸道與暢佐道交界已失去其踪影。

在劫匪朝警員開槍時，一名七十四歲女小販麥卿，正在機利士路紅磡街市外擺檔賣毛巾，她聽槍聲驚慌逃避，不慎扭傷足部，事後獲警方送往醫院，經敷治後已無礙出院。

警方人員於案發後在紅磡街市對開路上，檢獲劫匪開槍遺下的一粒點二二口徑子彈殼，警員且一度搜查紅磡火車站的五層停車場，但無發現匪車，據悉該車已在彩虹邨報失。稍後，警方在尖沙咀東部南洋中心地庫停車場，尋回賊車，警方對此案展開調查。（合）

尖沙咀桌球室內遇襲
前球星宗啓明
中伏被斬重傷

（特訊）尖沙咀一桌球室昨晚發生血案，一名前足球明星疑遭尋仇，被三名持刀男子斬至重傷，倒臥於「波樓」內，其後由朋友協助報警，傷者現時在伊利沙伯醫院留醫，情況惡劣，警方對該案正展開調查。

警方事後曾於現場一帶兜截可疑人物，但未有任何發現，只於「波樓」內搜獲兩柄相信是兇徒逃兇後遺下的利刀，現時已帶署作進一步化驗。

據現場消息指出：傷者宗啓明，卅四歲，前流浪足球隊中堅球員，現職是職業司機，據悉他經常往上址波樓與朋友耍樂。且有消息傳出者曾因涉及錢銀和「偏門」生意的問題與人發生意見，至於傷者是否因此被人斬傷，現有待調查。

血案現場是尖沙咀金巴利道四十五至四十七號金巴利桌球室。事發前傷者宗啓明正與朋友於波樓內打桌球，至晚上十一時許，三名分持利刀男子突然衝入波樓，且向宗氏前後夾擊，宗結果寡不敵衆，當場被斬傷頭及頸部，傷重倒臥於血泊中。

當時桌球室內的職員見發生血案，立即報警，稍後救護人員到場將傷者送院，警方事後在現場錄取有關該案後，便帶走檢獲的兩柄涉嫌與案有關利器返署化驗。（合）

葵涌住戶打翻火水爐召來祝融
老婦葬身火海
工人撬門救出殘廢老翁

（特訊）葵涌一住宅單位，昨晨發生小火，一名患有青光眼的老婦，在廚房煲水不慎打翻火水爐引起火警，兩名在附近工作的裝修工人趕往營救，祇能將一名癱瘓老翁救出，至於老婦則葬身火海。

火警現場葵涌邨第十六座七樓六Ｘ四室。上址住有一對年老的夫婦，男戶主歐Ｘ榮八十歲，患病癱瘓需人照顧，女戶主鍾美七十三歲，精神有問題，及患有青光眼病。

昨晨十時四十六分，女戶主在廚房煲水，不慎打翻火水爐，火勢一發不可收拾。此時，兩名在附近工作的裝修工人，驚聞上址發生火警後，他們趕至救援，把上址大門撬開，衝入火場將一名癱瘓老翁先後救出，當再要前往救出老婦時，現場單位已呈火海，使他們無法營救。

另方面，消防員雖報趕至，隨即開動一條水喉及出動兩隊烟帽隊灌救，於十一時零八分將火撲熄，事後消防員在單位內救出被燒傷的老婦，惟她被送抵戴麟趾夫人診療所證實不治，消防初步認爲火警並無可疑。（合）

維多利亞公園 發現可疑物體
專家驗明屬「詐」彈

（特訊）維多利亞公園昨晨發現一個可疑物體，上寫有「炸彈」字樣，警方拆彈專家到場，經檢驗證實是惡作劇。

昨晨七時廿二分，維園一名姓黃管理員，巡經公園一處緩步徑時，發現一個一呎乘二呎藍色旅行喼放在路旁，喼面上並約有一張百紙，紙上寫着「炸彈，信不信由你，明日十二時爆炸」。事後，黃某立即通知主管，再致電報警，警方到場，立將現場一帶封鎖調查，拆彈專家接報到場，警方將旅行喼帶返警署調查。（合）

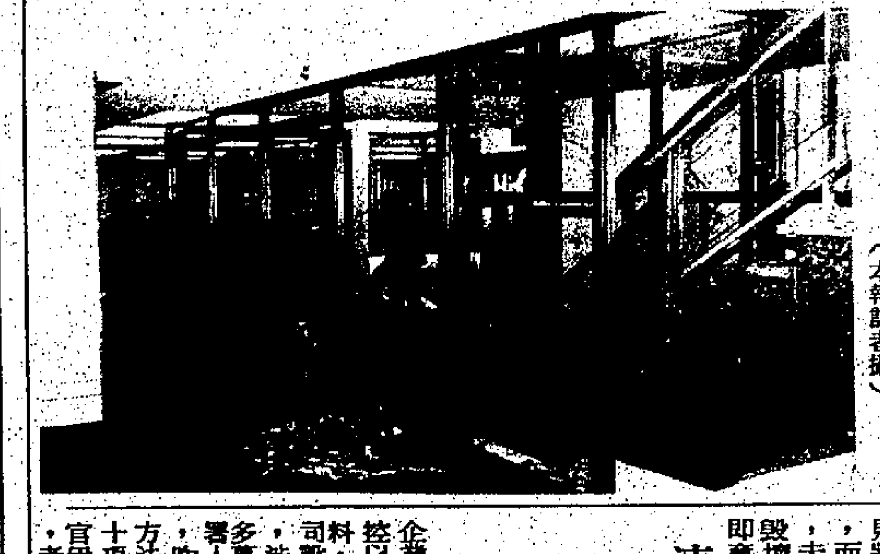
十多幪面漢闖入
大肆搗亂桌球室
警方列爲刑事毀壞

（特訊）北角英皇道一間桌球室，昨晨被十多名幪面大漢持硬物衝入搗亂，桌球室十多塊玻璃及水吧部被毀，案發中幸無人受傷，警方已將案列爲刑事毀壞處理，並調查歹徒搗亂的動機。

被人搗亂的新界Ｘ桌球室，在北角英皇道三Ｘ八號二至三樓，昨晨六時許，十至十五名幪面男子，分持西瓜刀，木棍及鐵枝，衝到上址桌球室，兇徒首先將二樓近入口處之大門玻璃及間隔玻璃共十六塊打破，事後，兇徒再衝入桌球室之水吧部，將所有玻璃及一部電視機打破，當時三名桌球室記分員及兩名女收銀員見狀，也祇好躲在一旁，而兇徒在大肆搗亂後，未有傷人及將桌球枱毀壞，兇徒得手後，立即奪門逃去，由於兇徒實在人多勢衆，桌球室職員亦不敢攔截去路，祇有目送各人離去後，才撥電報警。

警方到場時，兇徒踪影已杳，現已展開緝捕在逃兇徒歸案，並調查肇事原因。

據悉，上址桌球室開業近一年，由於該桌球室地方寬敞，有六十張球檯，而且裝璜豪華，故往光顧之人客甚衆，生意異常旺盛，一向以來北角都有十多間桌球室，但自從上址桌球室開業後，其他桌球室之生意都受到一定之影響，至於今次肇事之起因，警方在展開調查中。



北角桌球室遭歹徒搗亂，打破玻璃。（本報記者攝）

連續十次騙財務公司
以假發票訛騙巨欵
公司經理判監三年

（新亞社訊）一名企業公司經理，涉嫌被控以虛假發票及貿易資料，向匯豐授信財務公司訛騙期票貼現之貸欵，涉嫌欵項達一百一十多萬元，事件爲廉政公署人員揭發，將其拘控，昨日解上維多利亞地方法院審訊，被告承認十項有關罪名，主審法官伊偉成在聆訊案情後，考慮到被告人已償還一半之欵項，但仍欠財務公司五十六萬多元，判被告入獄三年。

法官在判案時表示，被告今次犯案是連續十次，以僞造或假文件蓄意向財務公司訛騙，罪行嚴重，故判處入獄三年。

被告譚兆麟，卅五歲，十項罪名指被告人於八二年十二月至八三年二月廿六日期間，先後十次以虛假之發票向匯豐授信財務公司訛騙得期票貼現貸欵，涉嫌港幣一百一十一萬八千六百八十元。

案情透露：被告是一間企業公司之經理，公司是被告之妻子與一女子合資於八一年成立，由被告人全權打理業務，主要業務是辦出入口檀香木材，地址在灣仔天樂里一商業大廈內，公司於八二年十月間獲匯豐財務公司批准支票貼現服務，最高額爲一百廿萬元，而一般透支亦最高可達一百八十萬元，在案發期間，被告共有廿七張支票貼現，總數共達三百五十六萬之鉅，而支票貼現最高欵項時，亦已超過透支額少許，被告是將最先透支得之欵項補落後期之透支貼現期填，保持在最高透支額內，所以能一直票戶口內。但到最後，共有十三張期票到期，發票中十張未能兌現，其中銀行是涉及本案之十項罪名，而被告使用之行騙方法是，找一些朋友或公司僱員，成立一些假公司，發出期票，被告憑公司購貨期票，加上本身定單，向被告公司購貨，拿往財務公司要求貼現，得欵後，將部份欵項存入較早時發出期票之銀行戶口內，使之到期兌現，餘欵則由自己拿去，後來被告已先後償還案發財務公司五十餘萬，但仍有五十六萬多元未能償還。

往清水灣晨運
捲入車底
女子斃命

（特訊）西貢大澳門巴士站昨日清晨發生交通意外，一名準備晨運的女子，落巴士後，被捲入車底，頭顱爆裂，送抵醫院已告返魂乏術。死者李聘芬，五十八歲，住彩虹邨碧海樓一個單位。

昨晨六時許，死者與數名友人往清水灣晨運，乘搭一輛九十一號綫雙層巴士，編號ＣＮ四九Ｘ九，由彩虹往大澳門，巴士開抵大澳門道清水灣第一灘巴士站，乘客即下車後，巴士開行，數呎被人喝停，巴士姓司機發現一名四十餘歲女子被捲入車底，頭顱爆裂，肝腦塗地，司機致電報警，救護員到場將女子送往聯合醫院救治，抵院證實不治，警方正對意外原因進行調查中。

甚麼是第9條？

按「第9條」辦事 維護你的權益

第9條權益

- 旺角一幢住宅大廈近半年來的管理頻頻出現問題，電梯和水箱時常有毛病，停車場日間有外人佔用。住客苦不堪言……
- 新蒲崗一間玩具廠產品一向良好，不料最近出口往美國的兩批貨均被退回，理由是「不合安全規格」。全廠三百工人面臨失業……
- 本港一家銀行預測全年利潤會有一億元以上，但年終時竟然發現虧損了一億八千萬元。銀行考慮裁員……

以上三宗事例的原因，都是有人暗中貪污舞弊，爲了收取賄欵，不惜犧牲住客、工人或銀行等大衆的利益。

當然，這類事情亦有可能發生在任何機構或任何人身上，包括你在內。

在廉政公署裏，我們把這些私人機構的貪污，稱爲「第9條」罪行。

因爲，根據香港法律，凡是私人機構的貪污，都可以引用防止賄賂條例中的「第9條」，控告行賄和受賄者。

認識「第9條」 維護你權益

換言之，如果你想避免生活或工作上的權益受貪污損害，你可以按照「第9條」的法律權力，及早採取行動，制止貪污，維護你的權益。

關於「第9條」的詳盡解釋，我們印備了三款小冊子，歡迎你到全港十一間分處取閱，或致電5-257841由我們直接郵寄給你。

廉政公署

本港新聞

藏可卡因判監緩刑 律政司上訴得直 被告要入獄三年

（特訊）酒吧東主被控藏有可卡因，可作販賣用途，去年在地院被判入獄三年，緩刑三年。律政司認爲原判太輕，昨入禀高院提出上訴，要求將緩刑撤銷，將被告即時判處入獄兩年。上訴庭裁定律政司得直，緩刑撤銷，判被告即時入獄兩年，至於被告未能繳付罰款一項，則另入獄一年作抵，即共入獄三年。

被告：梁鵬超，卅五歲，酒吧股東，原於去年底在地院被判兩項罪名成立，其中一項指被告藏有六十五點八四克可卡因，可作販賣用途，被判入獄三年，但緩刑三年，另罰款二十萬元；第二項罪名指被告與其廿八歲女友藏有一點八七克可卡因，可作非法販賣用途，兩人各罰款五萬元。

控方證供指出：關於第二項罪名，兩被告人經將罰款繳付，但卻不能繳付首項控罪之罰款二十萬元，首被告則入獄一年作抵，現仍在服刑中。

律政司審閱該案後，認爲原判太輕，不應判緩刑，蓋目前在英國已將可卡因列爲硬性毒品，且有例案三宗，被告人藏可卡因而被判入獄兩至六年。

被告之辯護律師則向法庭指出：此爲本港首宗有關可卡因案件，而本港目前尚未流行可卡因毒品，故判緩刑適當。

上訴庭聆畢雙方證供後，認爲可卡因既爲毒品，不宜讓其流行，宜制止其在本港流行，即使藏一克可卡因，可作販賣用途判處徒刑，因此將原判緩刑撤銷，改判被告入獄兩年。（均）

時間廊遭爆竊 失十萬元手錶

（特訊）旺角奶路臣街屈臣氏公司內的時間廊，昨晨發覺遭爆竊，七個貨架上的手錶被掠清，失去手錶一千七百隻，總值約十萬元。

現場在奶路臣街十Ｘ號地下，該公司前晚八時十五分收舖後，無人留守，昨晨九時十五分，一名姓梁廿八歲女職員返回上班，赫見公司大門一度鐵捲閘的鎖頭不見了，公司內的「時間廊」七個賣手錶架，玻璃櫃門全被擊破，擺放在內的一千七百隻手錶被掠清光，梁姓女職員立刻通知負責人致電報警。（合）

印僑將派代表赴英 旁聽辯論新國籍法

（特訊）香港印度社團總會將於本週內派遣兩名代表到英國與英國議員會晤，並出席旁聽國籍法令草案辯論，以爭取英國公民地位。

該兩名代表爲該會會員拿利雲及西圖，他們暫時並未訂出詳細行程，具體行動會在抵步後方定出來。

拿利雲透露，該會目前發出超過六百封立場書予英國國會議員及勳爵，解釋本港非華裔的英國屬土公民對未來國籍地位的疑慮和意見，爭取他們的支持。

不過，他對此行抱望不大。他說，英國上下議院已分別定於本月十六和二十日，辯論一九八六年（英國國籍）法令草案白皮書。兩位議員預料在農曆新年前返回香港。

該會會長夏利里拉則表示：香港目前約有一萬名非華裔的英國屬土公民，因爲種族問題，此等人士在九七年後，可能變成無國籍人士，希望英國政府能給予正式的英國公民地位。

假如這次在英國的遊說失敗，夏利里拉表示他們將要求中國政府幫助，同時並希望在聯本決上列明一些措施，以保障這羣面臨無國籍的人士。

裝修中別墅火警 消防救出十九人 兩名住客不適送院

（特訊）油麻地此利金街一間裝修中的別墅，昨晨疑因洩電引起火警，兩名大廈住客吸入濃烟送院治療，消防員曾用雲梯協助十九人疏散。火警現場是此利金街五十五至五十七號，上址樓高六層，起火單位在二樓，是一間裝修中的別墅，目前有七至八名工人開工。

昨晨十時，疑因電綫洩電，火花迅速觸及旁邊的油漆，於是引起爆炸，火勢亦立刻蔓延。消防員迅速抵現場，進行搶救，出動兩隊烟霧隊，五條喉，火勢於十時四十四分熄滅。現場面積六百平方呎。

由於濃烟籠罩現場，令救生及逃生均出現困難，要出動雲梯，消防員救出十九人，其中兩人因吸入濃烟感不適，要送院救治。

兩名送院者爲二十五歲姓鍾男子，及另一名六十八歲姓梁婦人。

警方目前對起火原因，尚在調查中。（合）

七二至七五年在本港銷售二千多個 使用達爾康子宮環受損 索償須四月底前寄美國

（特訊）曾於一九七〇年代初期至中期銷行各地的宮內避孕器「達爾康子宮環」（DALKON SHIELD），其製造商現宣佈，凡曾使用此子宮環的女性，如因使用該產品而受損傷，或因使用該產品而可能於將來受損傷，可按下述手續提出索賠。

美國聯邦已指示該子宮環製造商羅賓士公司（A. H. ROBIN COMPANY，設於美國維珍尼亞州里奇蒙市）通知一切可能的索賠者，將其索賠要求最遲須於一九八六年四月三十日前寄達美國聯邦法院。目前該公司正以各種方式向曾經有達爾康子宮環發行的國家發出此項通知。

有意向該製造商提出索賠者，應寫信或明信片寄至：DALKON SHIELD P.O.BOX 444, RICHMOND. VIRGINIA 23203 USA，索賠人必須寫明本人姓名全名及詳細地址，並應聲明要求賠償。

索賠人隨後將收到法院的一份調查表及辦理索賠手續的進一步提示，調查表填就後，必須在一九八六年七月三十日以前寄達法院。

凡屬下列情形者可以提出索賠：（一）本人可能因使用達爾康子宮環而受損害；（二）本人可能已使用達爾康子宮環但尚未受損傷；（三）本人可能因另一人使用達爾康子宮環而受損傷。

此項索賠行動無需委託律師提出。

羅賓士公司於十多年前獲悉達爾康子宮環的使用與若干併發症有關的報告後，便已立即停止在世界各地發售此種子宮環。

該公司在太平洋區副總裁郝立漢昨並表示：有關達爾康子宮環的投訴，共有一萬六千宗，其中一萬宗已在庭外和解，賠償金額涉及八四年成立之六億一千五百萬美元。基金中四億元，餘六千宗則尚待處理，其間六十宗須候法庭作出裁決。

他並表示：在七二至七五年間，在本港市面共售出三百個達爾康子宮環，由家計會購用亦有二千個，可幸在本港尚未接到投訴。同時，該種子宮環已在七四年停止發售，而其有效期則爲兩年。（忠）

華僑教育

學校良好氣氛措施 助新教師解決困難

學者謂新教師應了解自己個性教學能力 鼓勵學校辦教師迎新及研討會交流經驗

香港沒有明文規定教師在入職前必需先接受專業訓練。這種邊教邊學的形式，在師資訓練未臻完善的情況下可算是一個折衷方法。不過，由於近年來學生的學習動機日趨淡薄，社會風氣急劇轉變，因此，新入職的教師所面對的困難比以往複雜得多。

港大教育學院講師梁一鳴在香港教師會出版之教育曙光中發表新教的入職輔導稱，新教師入職應考慮三方面，首先是自己的個性是否真正適合當教師？其次是有沒有能力管好課堂秩序？再者是自己是否了解學生的身心特點，學習動機等。兩對這種種問題，即使受過正規訓練的新教師也會，碰到因理論與現實矛盾而引起的現實震盪，剛踏出大學校門的新教師更容易苦惱，因而更需要同工的支援。

他說，香港雖沒有正規的新教師入職制度，但近幾年來教育界亦有各類協助新教師適應教學工作的活動，例如一些學校在開課前舉門教師研討活動或教師迎新活動，向教師介紹學校的傳統及宗旨，並就一些多數教師關心的問題（如紀律、輔導），邀請有經驗的講者講解並帶引全體教師討論。

他說，亦有一些專業教師團體在暑假末期爲新教師舉辦爲期數天的「新教師研習課程」，讓新入行的教師將香港教育狀況有初步認識，並知道一些基本的教學原則，懂得如何踏出教學生涯的第一步。這類活動，應受到教育當局支持，校長亦應鼓勵新教師參與。

最後梁氏稱，要具體地協助新教師解決教學困難，最根本還是要依靠學校本身的力量。如果校內有良好氣氛及措施，使新舊教師能互相交流，彼此扶持，則新教師的入職過程會更順利，更愉快。（永）

官非會設電腦中心 優待團體特別安排

凡十位或以上會員或子弟同時要求 欲開設某項課程者可知會會方安排

「電腦科」一直引起廣泛的興趣，本學年開設這個科目的中學已迅速增至二百一十間。至一九八六年九月時，所有官立和資助學校將可開設這一科。

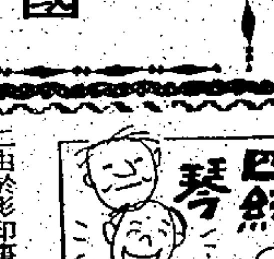
事實上，「電腦科」一的學習，隨着社會的發展、進步，已是一門非常切合社會實際需要的科目。「官非會」也是有見及此，才成立一個「電腦中心」，以提供一個設備完善而收費廉宜的場所，以便各會員、會友及其子弟可以及早獲得機會學習。

雖然，全港中學將於下年度全面性提供電腦科的設立，但「僧多粥少」，通常「電腦科」只屬選修課目，而且只是提供給中學較高年級的少部份同學選讀；在校方有所選擇的時候，並非每位自願選讀電腦科的同學，都可以被「校方」「選中」的。

官立學校非學位教師職工會電腦中心，下一期課程將於農曆新年後推出；有意學習者留意下期官非會會訊或會方的通訊。此外該會爲方便會員特別需要，凡有十位或以上的會員，會友或子弟，同時要求開設某項課程的，亦可立即通知會方，以便可以考慮作出特別的安排，包括課程內容和時間。

正誤

本版昨日刊出之「港大校外春季課程，提供各系課程數目」一文，其中之「目」字，應爲「百」字，手民誤植，特此更正。



盜印書籍

近來本港盜印香港書籍的情況非常嚴重。考其原因不外書籍昂貴，尤其是外文書籍，動輒售價百元以上，試問真正有能力購買的有多少人，因此爲求廉價書籍，乃有盜印書籍的舉動；第二由於影印事業的發達及普遍，及影印及覆印比購買書籍便宜時，則人們自會選擇前者，又加上影印商的從中取利，使本港盜印之風更形猖獗，其實站在消費的一方來說，能少付金錢由得到所需的商品是合符他們的利益，並沒有考慮到出版商的嚴重損失。

香港政府由於受到各方面的壓力。於是在前些日子實施了「反盜印行動」。措施是大事宣傳一番，出海報及透過傳播媒介說出盜印之害，甚至說「盜印行爲有如偷盜行爲」，在一片反盜印聲中，政府終於採取行動了。海關人員突擊檢查不同地區的「影印中心」，搜出懷疑的被翻印的書籍及盜印品，盜印者更被檢控，一連串的行動確實收到成效，盜印者收斂不少，但對消費者，尤其是較貧困的學生是一種打擊。

香港推行九年免費教育已有多年，適齡入學的兒童接受教育的機會增加了。雖然他們不需負担學費，但書簿費對他們來說是一大開支。出版商每年修訂書籍，售價也提高了，很多今年所用的教科書明年就不合用，因此學期開始對父母來說是一頭痛問題。其實被盜印的書籍多爲參考書，這些書比一般的教科書的價錢還貴得多，平均需要百元以上，所以要購備全部參考書，大約要五百圓或以上，一個頗大的數目，學生唯有購買較廉宜的盜印書籍才能解決金錢上的問題。盜印書籍在高度商業化的社會是一極大問題，有待我們去正視的。（愚者）

慈幼英中陸運 打破多項紀錄

香港筲箕灣慈幼英文中學第三十二屆陸運會分別於一九八五年十二月十七日及一九八六年元月三日假灣仔運動場舉行初賽及決賽。十七日下午運動會開幕儀式開始，雖由校長何國源神父致開幕詞，勗勉諸生平日除勤奮讀書外，尤須注意健康，並應利用校內校外各種體育設施，經常鍛鍊體格。致詞完畢，比賽隨即開始，各生爲爭取決賽權，無不悉力以赴，故比賽過程緊張激烈，佳績紛呈。初賽進行至下午四時四十五分方告結束。

元月三日上午九時，全校員生再度出席運動大會，各健兒復展開公平競賽，人人奮勇爭先，迭創新績，至於觀衆席上各班之啦啦隊則吶喊助威，氣氛極爲熱鬧。上午十一時五十分，比賽暫時停止，以便全體員生休息午膳。下午一時，比賽繼續進行，直至下午三時許，三十六項決賽項目先後比賽完畢。旋即舉行頒獎及閉幕儀式，請該校校友賴旭亮會計師致訓，鼓勵諸生除注重運動之本實可使人强身健體之外，尤須發揚重其在我，旨在參加，不問勝敗之體育精神，俾將來在社會上能夠創造美好之事業。繼由賴夫人頒獎，再由校監黃光照神父致答詞，勸勉各生除重視肉體之健康外，更應遵循宗徒聖保祿之遺訓：追求靈魂之聖潔，以獲得永恆生命作爲人生奮鬥之目標。下午三時三十五分，校旗在號角聲中徐徐下降，象徵第三十二屆陸運決賽大會圓滿閉幕。此次多項舊紀錄均被打破，計有：甲組一百公尺，甲組四百公尺，甲組千五公尺，乙組百公尺，丙組千五公尺，乙組跳遠，乙組跳高等六項。成績至爲難得。茲將決賽成績，錄如下：

全場總冠軍：中七生物班。亞軍：中六生物班。

團體方面：

甲組冠軍：中七生物班，亞軍：中六生物班，季軍：中七數學班。

乙組冠軍：中五丙班，亞軍：中四丁班，季軍：中四甲班。

丙組冠軍：中三甲班，亞軍：中三戊班，季軍：中三丙班。

個人方面：

甲組冠軍：鍾振邦，亞軍：鄭燕雄，季軍：何志雄。

乙組冠軍：盧英偉，亞軍：蔡豪，季軍：林耀文。

丙組冠軍：陳惠寶，亞軍：曹保康，季軍：陳士輝。

藝術節表演贈券 分贈各中學學生

每校可提十五學生領取

何東爵士基金特撥款捐出有限數目之藝術節表演贈券，以分贈各中學學生。

各中學校長可提名十五位適合領取贈券之學生。爲符合何東爵士基金會訂定之條件，校長提名上述學生時應注意：

（甲）透過學生平日在校參加合唱團、樂隊、銀樂隊、土風舞或戲劇組等課外活動之表現，顯示被提名之學生乃對音樂或芭蕾舞及戲劇有特別興趣者。

（乙）優先考慮該等有意欣賞是次藝術節演出，但對購買學生票之經濟負担感到困難者。

各校校長應從速填交表格，於本月十三日（星期一）前交回教育署音樂組。

有關各校獲分派贈券數目及領取辦法將儘快通知各校長。如有查詢，可與輔導視學處音樂組聯絡，電話：五──八三九二四三〇。（永）

教導教師簡易網印技巧 教署辦簡易網印研習班

包括導論和實習兩部份以粵語講授 每班名額所限只可容納十二名教師

教育署輔導視學處視聽教育組，將在九龍尖沙咀廣東道一八二號二樓教具製作服務處，舉辦一天的簡易網印研習班。研習班的日期及時間如下：

（一）一月三十一日，星期五。（二）二月二日，星期一。（三）二月二十一日，星期五。（四）二月二十四日，星期一。（五）二月二十八日，星期五。（六）三月三日，星期一。（七）三月七日，星期五。（八）三月十日，星期一。（九）三月十四日，星期五。（十）三月十七日，星期一。（十一）三月二十一日，星期五。（十二）三月二十四日，星期一。（十三）四月七日，星期一。（十四）四月十一日，星期五。上述十四班研習班之上課時間爲上午九時至下午十二時半，下午一時半至下午四時半。

研習班之目的在使教師熟習一些簡易的網印技巧。每一研習班包括導論和實習兩部份。研習班以粵語講授。

由於名額所限，每班只可容納十二名教師參加，故每校只可推薦一名教師參加，依報名先後取錄，額滿即止。

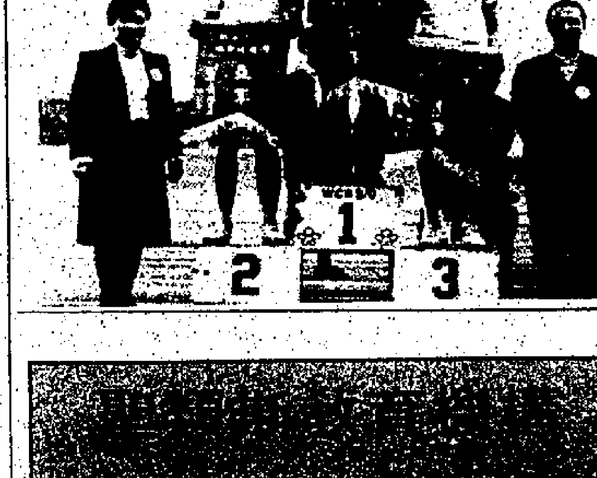
各校教師如欲提名教師參加，可填妥報名表格，在八六年一月十日或以前，寄回香港佐敦道利園大廈四樓，教育署輔導視學處視聽教育組高級督學收。

該署將會在本月廿五日或以前，通知各校長其教師是否已被取錄。

如有查詢，可致電五──八三九二三五九視聽教育組，或三──六六〇八八一教具製作服務處。（永）

學聯十九日辦 留學澳洲講座

由香港學聯海外升學中心及留澳香港同學會聯合主辦之「澳洲留學講座」將於一九八六年一月十九日（星期日）下午二時至五時假九龍窩打老道青年會二樓禮堂舉行。講者均爲從澳洲回港的留學同學，他們將會告訴大家有關澳洲的教育概況，申請程序及他們留學澳洲的實貴體驗，留澳同學並預備了三組留澳學生生活的幻燈片與各同學分享，屆時他們並會即場解答各有關留學問題。歡迎有興趣的同學及家長參加，入場券可免費在學聯海外升學中心索取。



慈幼英文中學陸運大會，圖爲該校校友賴旭亮會計師之夫人頒獎與乙組全場冠、亞、季軍後，與校長何國源神父攝。

介紹兒童購買東西 晶晶樂園本期報導

聖誕新年，許多父母帶着孩子到商場購置玩具、新衣或新鞋，究竟商店是甚麼？甚麼是百貨商店？甚麼是專門店？商店售賣甚麼東西？商店的經營方式，商店的工作人員和買賣的常識，都在第七十一期的晶晶樂園有詳盡的介紹。

買東西的故事有「晶晶買運動鞋」，錢幣兌換問題有「買東西」來刺激小讀者思考一下。向孩子講述專門店有眼鏡公司、鐘錶公司、照相公司、童裝公司。至於有些商店是替客人服務的，就有理髮店、縫衣店、洗衣店、汽車修理等。在家裏玩遊戲有「開小商店」，此外還有益智的「迷宮」玩意、兒童詩和童謠。

晶晶樂園適合三至八歲孩子閱讀，學齡前的孩子由父母講述故事，然後他們再看圖複述，這樣，起到豐富孩子的想像，啓迪孩子思維，發展孩子語言的作用。

六、七歲的孩子翻閱暢讀，建立語文根基。愛子女的父母，晶晶樂園是一套啓迪孩子智慧，建立學習興趣的優良讀物，不容錯過。訂閱請電五──五五一八二二。

珠海經濟四十六期 經已出版歡迎索閱

珠海經濟第四十六期經已出版，本期專論篇有伍鎮雄教授之「民生主義與凱恩斯經濟理論」一文。民生主義與凱恩斯經濟理論是三十年代以來最具代表性經濟思想的主流，原因二者均以混合經濟體制MIXED ECONOMY爲契機，來推動一國的持續發展與成長，成爲五十年來工業先進國家與發展中國家所奉行的最高準則。此外，文中論及（一）混合經濟體制思想的由來。（二）三種經濟體制生產函數之比較。（三）民生主義能達致最佳生產函數。（四）民生主義與凱恩斯理論結構之比較。（五）民生主義體制最適合發展中國家。（六）民生主義如何融化凱恩斯理論。（七）民生主義代表新經濟思想總動向。

國際經濟篇有：主要工業國家國際收支平衡之檢討，文中分析三年來之貿易收支平衡與無形項目、美國、日本、西德、英國、法國、意大利、加拿大等國的國際收支平衡與及近三年來世界各國之資金移動情形。此外，有伍靜芝助教之「在轉變中之蘇聯經濟發展的方向」一文。伍居麗助教之「世界主要國際商品市場」。

香港經濟篇有：香港旅遊季節變動之分析。文中分析主要國家來港旅客之季節變動。另有李錦霙小姐之「香港金融等資金來源與運用之分析」。專較篇有侯林柏教授之「論中央銀行與穩定金融」及陳玉燗講師之「技術性走勢分析抛物式轉向PARABOLIC T/P SAR」。本刊爲非賣品，有興趣讀者可付八角回郵寄九龍亞皆老街一一五號珠海書院經濟研究所當即寄贈。

學園前綫

華僑日報教育版主編 港大中大學生供稿

同學權益的矛盾

石子

聞說較早時有一份由幾間大專院校聯署之聲明，提到香港專上教育之不平等，其中特別地暗示兩大同學所得資源比起其他大專院校的同學爲高。這其實是一個非常明顯的現象：兩大的同學拿取了每年過萬的助學金及貸款，加上平均每月數百甚至過千元的補習費，然後加上家庭的一些資助，便可過一個歐洲一個月或中國四十天的旅行。相反，一些大專同學則不但要每月賺數百元交學費，而且在暑假期間更只得繼續賺錢以便能應付下一年度的需要。金錢的負担是不公平例子之一，其他諸如大學設備之充足（體育場所、圖書館規模、實驗室等）以至學生會的規模（人數、地方、院校給予的支持等），都呈現不均勻的現象。針對此項問題，曾有人建議，將所有大專院校的設備公開給別間院校共用。譬如說，圖書館可以互相利用，運動場也可以讓別間院校的同學借用。對於一些條件比較差的院校中的同學來說，這無疑是一個好提議，但對於大院校的同學來說（兩大、理工），這意味着他們的「權益」有被侵犯的可能。

而有關資源分配的辯論，在學界內的而且確牽起了一陣討論。由去年八月學聯主辦的「院校爭益交流日」開始，學界有關此方面的工作才可以算得上較有組織。但是，在統籌學界爭取同學權益的工作上，由於各院校之不同背景而產生到的問題，亦是不能忽視的。現時，有關此方面的爭論主要有兩點，一爲前述資源分配的問題，一爲畢業生起薪點的問題。基於各院校學生會必須維護自己同學利益這一原則，各學生會之間意見不合是常有的事。通常，受「壓迫」的一方面會聲勢浩大地提出要求，而「既得利益」的一方便會採取低調姿態，以免讓外界「太注意」這類事情。其實這樣下去並非學界之福，更非同學們之福。

問題的集中點應是政府一向的施政策略，以及政府執行政策時的態度。設想我們能組織起來，合作起來，不胡亂發炮轟人，也不只顧眼前的利益，冷靜地分析現時的政策，及反省我們應有的態度，相信我們必能解決內部種種的矛盾。筆者覺得，每個人皆有傾向是認爲自己得的，實在太少，而世界太不公平，而同時又罔顧比自己條件差的人的狀況。只希望在爭取權益這條艱辛的路上，我們能有真正合作，團結的機會。

清潔香港 人人有責

政府註冊 非牟利 樂善堂 余近卿英文夜中學招生

班級：中一至中四
報名日期：一月六日至二十四日（晚七至九）、
報名手續：帶備原校成績表，近照一張到本校招生處領取報名表格，填妥後等候面試
校址：九龍橫頭磡富裕街三號

立案 哥林比亞電腦無綫電學校 招生

上課電腦語言程式全科（英國NCC專利課程）電腦技術工程全科
一星期完成電腦科及無綫電實物函授科，隨時報名
無綫電及彩色電視電子工程全科（日夜新班）
電腦短期科PFS.WORDSTAR.SPELLSTAR.VISICALC.LOTUS 123
旺角砵蘭街388 太子站金都商場後面電話807806─803804歡迎到校參觀

九龍禮賢小學暨幼稚園 招收本年度（85．86）下學期小學及幼稚園各級插班生

本校爲非牟利之基督教學校，自建寬敞校舍，環境清幽，中、外籍優良師資，採用活動教學法，管教嚴謹，小學部設芭蕾舞、繪畫、樂器，幼稚園設游泳及芭蕾舞等課外活動。並有專車接送各區學生。
下學期開課日期：二月三日
報名日期：即日開始派發入學申請書，派完即止。
手續：繳交成績表，出生證明書之影印本各一份，相片二張，同郵信封三個及報名費十元。
地址：九龍又一村達之路禮賢會堂內
電話：三─八〇六〇壹一

大學預科國文（上下冊）
一、本書依據最新高等程度會考課程編寫。
二、考試局最近新增胡適「自由主義是甚麼」之有關課文教材，全部落齊。
三、本書乃中大預科班最完備及最詳盡之國文課本。
樂天出版社
九龍太子道一七二號一樓
電話：3─801479

眞理 英文幼稚園 幼兒中心
招生
全日及半日班
86年度各級新生 2─6歲
86年2月各級插班生
北角繼園街38─44號地下
5-634172 5-632539 本校備專車接送

松桂商科語文書院

功課督導班

目的：由經驗教師指導及督促學生完成學校指定家課，準備校內及公開考試；並提供有效讀書方法，以適應學生個別差異。
班級：小學P.1─P.6
中學F.1─F.3
督導時間：逢星期一至星期五
A組：9：00─11：00（上午）
B組：2：30─4：30（下午）
C組：7：30─9：30（晚上）
D組：4：30─6：30（下午）
上課地點：香港大道西428號3樓（眞善美大廈）
電話：5─403882

文娛組課程

簡介：
爲協助在職及在學人士利用餘閒修讀，以提高個人學養及擴闊知識領域，特開辦下列各項初級課程：

科目	地區	日期及時間	全期費用
西洋畫	太古城／觀塘	13/1/86-10/3/86 逢星期一 7：30─9：00p.m.（八節）	S240
	美孚／西區	17/1/86-7/3/86 逢星期五 7：30─9：00p.m.（八節）	
國畫	太古城／觀塘	17/1/86-7/3/86 逢星期五 7：30─9：00p.m.（八節）	S240
	美孚／西區	13/1/86-10/3/86 逢星期一 7：30─9：00p.m.（八節）	
紙黏土手工藝	太古城／觀塘	11/1/86-22/3/86 逢星期六 3：30─5：00p.m.（十節）	S240 (另材料費S30)
	美孚／西區	11/1/86-22/3/86 逢星期六 7：30─9：00p.m.（十節）	
書法	太古城／觀塘	14/1/86-25/3/86 逢星期二 7：30─9：00p.m.（十節）	S240
	美孚／西區	15/1/86-19/3/86 逢星期三 7：30─9：00p.m.（十節）	
插花	太古城／觀塘	16/1/86-20/3/86 逢星期四 7：30─9：00p.m.（十節）	S300 另材料費S300
	美孚／西區	14/1/86-25/3/86 逢星期二 7：30─9：00p.m.（十節）	
樂理	太古城／觀塘	15/1/86-19/3/86 逢星期三 7：30─9：00p.m.（十節）	S240
	美孚／西區	17/1/86-21/3/86 逢星期五 7：30─9：00p.m.（十節）	
口風琴	太古城／觀塘	11/1/86-22/3/86 逢星期六 7：30─9：00p.m.（十節）	S240 (樂器自備或由校方在上課時借用，費用S30)
	美孚／西區	11/1/86-22/3/86 逢星期六 7：30─9：00p.m.（十節）	
時裝紙樣設計	太古城／觀塘	14/1/86-25/3/86 逢星期二 7：30─9：00p.m.（十節）	S240
	美孚／西區	11/1/86-22/3/86 逢星期六 3：30─5：00p.m.（十節）	
日文	太古城／觀塘	17/1/86-21/3/86 逢星期五 7：30─9：00p.m.（十節）	S270
	美孚／西區	16/1/86-20/3/86 逢星期四 7：30─9：00p.m.（十節）	
普通話	太古城／觀塘	16/1/86-20/3/86 逢星期四 7：30─9：00p.m.（十節）	S210
	美孚／西區	17/1/86-21/3/86 逢星期五 7：30─9：00p.m.（十節）	

報名：
星期一至星期六，上午九時至下午九時，携帶相片兩張到各授課地點校務處辦理入學手續，報名費港幣五圓正
太古城：地利亞預科夜班 鰂魚涌太古城 5-681134
官塘：地利亞預科夜班 官塘協和街221號 3-893289
美孚：地利亞預科夜班 美孚吉利徑1號 3-7439313
西區：松桂商科語文書院 西區大道西428號三樓（眞善美大廈） 5-403882

本港新聞

申請法援入息限額 調升至二千二百元

財務委員會今若通過下月起生效

（港訊）較窮困人士將在財務委員會一項建議中得益最大。這項建議是將法律援助受助人須支付分担費用的可動用入息起點予以提高。

在今日的會議上，財務委員會將被要求批准受助人須支付分担費用的可動用入息起點，由七百五十元提高至二千一百元。

此項建議會導致由較窮困申請人所收分担費用的收入縮減，但從可動用入息較高的受助人士收到分担費用的收入則增加。

預算全年所得的分担費用會從目前的一百五十萬元增加至約三百六十二萬元，增幅約為二百一十二萬元。

財務委員會亦將被要求批准提高有資格申請法律援助人士的入息限額規定，由目前每月一千五百元增至每月二千二百元。

預算因是項建議而引起的額外經常開支為每年約三百六十萬元。但預料上述開支可由增加之二百一十二萬元收入所抵銷。

法律援助申請資格的入息限額提高後，受惠最大的將是因民事案申請法律援助的人士。預料可獲法律援助的民事案會增加約百分之十三——由四千九百三十四宗增至五千五百五十八宗——開支約為三百零三萬元，另有額外員工費用每年約五十七萬六千元。

但刑事法律援助開支可能不會大為增加，因為目前只有約百分之一的申請人不符合現時的入息限額規定。

若獲批准，建議將下月起生效。

財務委員會將考慮撥款十六億四千六百二十八萬元，作為一九八六至八七年度基本工程儲備基金，及增加撥款二千三百萬元，以調查商業罪案。

基本工程儲備基金將用於土地徵用、建築物、機械工程、新市鎮及水務等方面。

財務委員會亦將討論成立人事編制小組及工務小組委員會的建議，以及就郵政署較早前要求一次過撥款一億二千八百三十三萬元及經常性撥款五百七十二萬元，以購置一副機械揀信系統，作重新考慮。

兩倒閉電子廠 工人求助兩局

儘快處理欠薪賠償申請

（特訊）近三百名來自兩間最近倒閉的電子廠工人，昨日聯袂前往兩局議員辦事處求助，並促請勞工處加速處理他們向「破產欠薪保障基金」的申請。

該兩間工廠分別為精明電子有限公司和駿星電子製品廠，十多位工人代表獲得當值議員陳英麟接見，而彭震海議員列席，兩位議員答應與法援處和勞工處商討，並希望於農曆年前為工人討回欠薪和雙糧，不過，彭震海議員則促請工人儘快填妥有關表格，交回勞工處辦理。

港九電子工業職工會秘書劉國璧亦要求檢討現時商業法例，而政府有關部門更應通力合作為有需要的工人，提供緊急援助。

精明電子廠工人代表指出，昨晨已往法援處和勞工處，而法援處只發出一封信，謂要待廿一日後才有可以將該廠清盤，由於時間長，工人恐怕期間僱主趁機將廠房資產搬離，因此希望法援處進行緊急清盤。

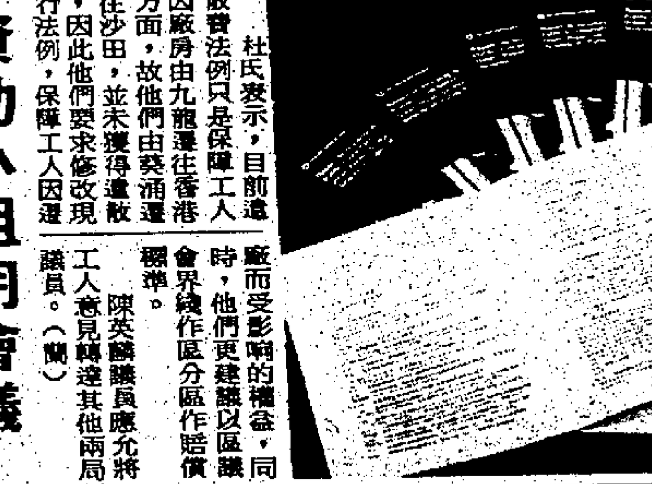
此外，駿星電子廠的四十多名工人，亦希望法援處能協助工人申請臨時禁制令，阻止廠方搬走廠內機器。

稍後，陳英麟議員接見迪吉多電腦有限公司三百多名工人，代表杜寶珠指出，由於該廠於農曆年後，自葵涌遷往沙田，加上工作時間亦由原來早上七時至下午二時四十分，改為七時四十五分至五時，以致大部份工人因地點和時間而不能繼續工作。

杜氏表示，目前遣散費法例只是保障工人因廠房由九龍遷往香港方面，故他們由葵涌遷往沙田，並未獲得遣散，因此他們要求修改現行法例，保障工人因遷廠而受影響的權益，同時，他們更建議以區議會界綫作分區作賠償標準。

陳英麟議員應允將工人意見轉達其他兩局議員。（關）

圖示：近三百名電子廠工人昨午齊集兩局議員辦事處走廊，等候議員的接見。



圖為現正公開發售的「公屋住戶房屋資助問題綠皮書民意諮詢報告」中英文本。

資助小組明會議 分析綠皮書意見

（特訊）房屋委員會檢討公屋住戶資助小組明日上午舉行會議討論公眾人士對綠皮書的意見，以便重新釐定實施計劃的標準。

公屋住戶資助小組成員張建忠昨日表示：綠皮書的精神經已獲得當局及公眾的支持，小組現時就市民的意見進行研究，並且重新釐訂實施的標準。

他指出：引起各方爭論的問題主要是超過一點五倍入息限額的住戶需交兩倍租金，加上子女收入之六成要計算於限額內和計算財產的方式。

他個人認為一點五倍資助入息限額就應該要調升，大約為一點八或兩倍時，然後才徵收雙倍淨額租金，相信對於公屋居民的影響較少。

他強調子女入息六成要計算入限額內是受到很多市民的反對，故會建議房委會應以四成較為適合。至於財產的計算方法會涉及個人私隱權，實要取消。如果根據這些標準，估計受影響的人士會減低約一半以上。

張建忠說：公屋計劃龐大，住戶及未來住戶人數眾多，任何房屋政策的修改實影響相當深遠，因為社會情況不斷轉變，市民的需求日高，房屋政策必須不停檢討及重新修訂，才能滿足社會需求。

房委會基於情況逼於八三年檢討公屋編配政策、去年亦檢討住宅租金政策，相信今年內會有新政策諮詢民意的。（輝）

港府擬重檢討 兩電發展計劃

（特訊）港府欲聘請技術顧問檢討中電及港燈未來發展計劃的構思已暫時被擱置。

港府經濟科去年中曾表示有需要於去年尾或今年初展開聘請技術顧問的工作，以便協助政府檢討兩電的龐大發展計劃。

布政署的發言人說：港府現時尚無聘請技術顧問研究兩電的發展計劃，但，如果有需要，政府不排除聘請技術顧問研究兩電將來財政計劃的可能性。

公屋資助綠皮書 民意諮詢報告 中英文本發售

（港訊）公屋綠皮書民意諮詢報告已印成中英文版本，現正公開發售。

市民如欲覽閱「公屋住戶房屋資助問題綠皮書民意諮詢報告」，可前往中區郵政總局大廈的政府刊物銷售處購買，每本十元。

該份報告彙集了各界人士在去年綠皮書發表後三個月諮詢期內所發表的評論及意見。

報告內共有六章，詳細臚列徵詢民意的工作程序；區議會對綠皮書的意見；書面意見，與住戶小組和關注小組舉行的會議及讀者來函；傳播媒介對綠皮書的意見；有關綠皮書的意見調查及意見摘要。

房屋委員會發言人說：「這份報告內容翔實和全面，對公屋資助問題有興趣的人士來說，極具參考價值。」

他說，房委會共刊行了一千五百冊英文本及三千五百冊中文本，以供發售。

黎敦義稱距目標尚遠 籲私人機構捐款公益金

（特訊）公益金執行董事黎敦義昨日呼籲更多私人機構支持公益金的募捐計劃。他指出根據剛批出八六至八七年度善款分配報告顯示，善款總數祇滿足了一半的要求，距離目標還有二千萬。

黎敦義昨午在出席香港扶輪社的午餐例會上，以公益金公司捐款為題致辭時作出上述呼籲。

黎敦義表示，香港公益金的成立，旨在為社會上的熱心人士提供個較佳的社會福利保障計劃，一直以來都本着統一籌募方法，將屬下的會員福利機構籌集善款，並根據個別情況而將善款公平分配。

不過，他表示現在公益金的工作所面對的困難越來越多，而所籌得的善款，雖然年年上升，但仍遠遠低於各個會員福利機構所要求的。

根據統計，在過去五年間，公益金所籌得的善款由二千三百萬增加至三千萬，增幅達百分之三十六。雖然政府還未完成本港八四年度生產總值的統計，但根據現有的資料顯示，過去五年間公司溢利的增幅為百分之五十六。

公益金方面的統計，向個人募捐的運動的成績遠較向公司募捐的成績為佳。就以百萬行為例，其籌募的款項由七百萬增加至一千〇五十萬，增幅達百分之五十。而個人募捐計劃的成績則由一百六十萬增加至二百六十萬，增幅達百分之六十三。

但是，反觀公司捐款方面，就只由一千〇九十萬增加至一千二百六十萬，升幅竟低於百分之九，而其中亦已包括了小量的個人捐款。

五年前，公司捐款佔公益金總收入的百分之五十，但現在祇得百分之四十。

黎敦義又指出：公益金本年度籌募主席陳有慶太平紳士在呼籲各大公司募捐的函件之中，曾表示希望今年的捐款能夠較去年增加百分之十，以配合近期增長百分之四的通貨膨脹率及百分之五的生產總值增長。

根據政府統計，最近五年本港生產總值由九百五十億增加至一千九百八十億，升幅達至百分之九十八，公益金正期待着本年度的捐款也有同樣大的增幅。

目前，公益金所籌得的善款，並未能滿足屬下八十七個會員機構的需求，這個現象，實在令人感到失望。（來）

九龍明愛中心辦 親子餘暇樂融融

（港訊）九龍明愛社區中心於一月底舉辦「親子餘暇樂融融」家庭生活教育活動，旨在提供母親與孩子共享小組生活樂趣的機會，藉以促進母子間的感情和溝通。活動分兩部份，包括：（一）媽咪茶座——透過影片欣賞、遊戲及經驗分享形成讓母親了解孩子的需要及管教子女的妙策及（二）兒童天地——透過羣體活動如手工製作、集體遊戲、角色扮演等以培養兒童人際關係的發展。歡迎媽咪及六至八歲兒童一起參加，活動日期：一月廿五日及二月一日（星期六）下午二時半至四時，並於二月廿三日（星期日）舉行「親子樂聚元宵日」家庭日營。詳情請電三——三六五二一一內綫二一三或親臨太子道二五六A二樓查詢。

5 16 19 33 36 40 (22) 頭獎一注獨中 得一百五十萬

（特訊）香港獎券管理局昨日公佈八六年第二期六合彩獎券結果及獎金，六個攪出號碼為五、十六、十九、三十三、三十六、四十，特別號碼為二十二號。

頭獎一注中獎，派彩一百五十五萬七千六百六十二元。

二獎中獎單位四個，每二元一注派二十七萬八千一百五十四元。

三獎中獎單位二百一十四個，每二元一注派八千三百一十九元。

灣仔香港仔中區 週五改交通措施

（港訊）由星期五（一月十日）上午十時起，灣仔兩段道路將劃為禁區，除專利巴士外，所有車輛一律禁止在該等地區上落客貨。詳情如下：駱克道介乎其與分域街交界處及同一段以西約二十五米之一段西行行車綫將劃為每日上午七時至下午七時禁區，而由港灣道通往新鴻基中心之通路亦將劃為每日二十四小時禁區，同日上午十時起。

所有車輛一律禁止駛進由港灣道通往新鴻基中心之通路，但前往該區之車輛則不在此限。

此外，為方便進行路面重修工程，介乎漁光道兩端出口之一段鴨巴甸水塘道將於星期五（一月十日）及星期六（一月十一日）上午十時至下午四時，改為單程北行。

現行在伊榮街及怡和街之所的一段邊寧頓街實施之每日二十四小時禁區，則將由一月十日上午十時起撤消。

與此同時，德輔道中介乎摩利臣街與文華里之間的一段東行車綫將劃為每日二十四小時禁區，而現行在該段道路實施之上午七時至下午七時禁區，將予取銷。所有車輛均禁止在禁區內上落客貨。

海上求生訓練 挑戰體能意志

（港訊）旅行、野營就去得多，海上求生相信你未試過。一項由深青服務中心舉辦「乘風航」海上探秘體驗計劃於二月十五至十六日舉行。歡迎有意接受意志、體能及智慧挑戰的年青朋友查詢K七四四八六七三或到深水埗順寧道五〇一號水寧大廈一樓十四號。

華僑日報教育版

中學會考試題預習專欄 共設十三科目分日刊出

★本專欄各科練習，題型及內容均與中學會考形式極為接近，備受各校考生歡迎，為不少同學解決種種困難，使他們更具信心應試，獲得更好成績。

★電腦科會考課程預習為本年新增設科目。其他科目包括：數學、英文、物理、化學、生物、附加數學、地理、經濟、歷史、中國語文、中國歷史、中國文學等共十三科。

★本專欄各科均共三十期，除將一九八六年中學會考範圍規定課程之精要作重點介紹外，並根據中學會考歷屆考試之題型，以及命題之趨勢，編纂試卷形式之測驗或綜合練習，並提供作答時應注意之要點，俾考生能把握重點，有系統作答，同時詳列解答，以供考生參考。本專欄主要目的是幫助考生，得到優異會考成績。

股市工商 錢艮

信置加强收租系列

近日來，二、三綫地產股中，走勢較為活躍，消息最多的，莫如「信置」了。

最近「信置」以七千萬元，收購了位於港島灣仔港灣中道的「海港中心」大份一股權及有關貸款。

「海港中心」原為「廣君」所發展，其後業股分別出售，一家名為XIPHO之公司，持有其六份一股權。而XIPHO則由RUDDIMAN所控股，這次「信置」乃是通過了RUDDIMAN，而取得「海港中心」的六份一股權。

這次的購入價為平均每呎一千三百八十元，較之日前成交的「水星大廈」為便宜。日前「水星大廈」成交，估計其每呎面積成本價為二千四百五十元左右。而時下灣仔區的一級寫字樓單位，平均每呎也在二千元以上。

「信置」這次的收購，無須動用現金，只為發行七千萬的新股，每股票面一元予對方，便完成收購。這情況有兩個值得注意之外：首先是「信置」無須動用現金進行收購，卻可以立刻在「海港中心」的業權上，有租金收益。其次，便是時下「信置」的市價為九角五仙水平，對方卻願以每股一元作價，這項為了對「信置」本身的信心，所以，以高出市價而收取新股。（當然，如果要在市場上吸入七千萬股「信置」的話，那麼，市價便會上升，也不一定可以一次過能購入這麼大手貨。）

估計「信置」在這一宗交易中，將來「海港中心」的每年租金收益，約達八百餘萬元，無疑是作為長綫投資，加強了「信置」的收購物業系列。

由於這次的收購，用不着動用現金，「信置」可以將自己手上的現金另作用途安排。南洋資金的「信置」，在本港地產及股市中的活力，例使人重視。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

胃病 痛脹
香港名稱 胃脹特效藥 即是馬泰國「脹痛丹」台灣國名「脹痛丸」根治一切新久胃脹胃痛疼痛、肝胆不舒、肝脹肝硬、嘔逆吞酸、消化不良、胃氣病、胃酸過多等病症（各大藥行有售）如食息胃濃痛，十二指腸潰瘍、大便黑色，必與「胃丸」一八粒同服奇效。香港服戶可購服「脹痛綜合丸」一瓶在門市發售，一經症者晚各一次，重症患者早午晚各一次，作預防隨時服一次。

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女厨家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

多寶齋畫廊
灣仔軒尼詩道173號一樓
電話：5—757492
（灣仔地鐵站牌）
當代名家畫展
送禮佳品
每張由150元起

佛學善提 掌相學院
精研相命卜易直決人生禍福來人不言能定目前休咎姻緣美惡肝胆性情富貴壽夭運程否泰解決疑難定必靈驗前後
香港灣仔軒尼詩道一八二號十四樓電梯按13字建造商業大廈即灣仔地鐵站對下南洋銀行側邊大廈門前不設招牌。會客時間下午一至六時

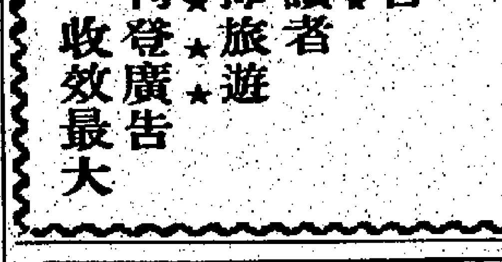
新款塑膠宮燈
歡迎出口批發

好運公司
香港新界葵涌華星街8-10號華達工業中心C座十八樓2室　0-212845
GOOD YEAR CO.
Rm.2, 18/F, BLOCK C WAH TAT IND. CENTRE, 8-10 WAH SING ST., KWAI CHUNG, N.T. HONG KONG

政府註冊中國氣功科學研究協會主席
林菁主理　電視示範
名家氣功
無綫亞洲電視多次專訪亞洲早晨示範林菁醫師治病强身中國名家動靜太極金剛氣功外氣發射功近視哮喘胃肝心衰弱一切慢性病奇效學功或最新氣功信息儀治療 ◀1月15日開課▶ 彌敦道525號寶寧大廈A座505室・油麻地地鐵口出 ③300651

心法摸骨掌相研究院
心法大師
標準掌相 暫收一百元
摸頭骨知你貴賤賢愚，摸掌骨知你壽夭窮通，看掌相知你一生運程，事業成敗婚姻美惡，正財橫財，運在東，你走西怎能把握機會呢？吾人替有緣仕女解決一切疑難，欲明骨相奧秘親臨本院指點迷津，早十時半至晚八時。彌敦道583A二樓（近登打士街）

移民特快
即入籍・正式領取證件一切合法・專為香港、台灣、東南亞各國有意特快移民者辦理・歡迎親臨詢問
荷蘭・葡國・巴西・阿根廷・墨西哥・中美洲各國・南美洲各國・美國・加拿大・澳洲等
代持大陸雙程證者辦理移民
並辦理學生留學手續：英國・加拿大・美國
歐美移民有限公司
自置物業・保證忠誠
九龍彌敦道221號恆豐大廈一樓
電話：3—7239133　3—7236300
TELEX：37683 CHAUN HX

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老
信譽最好

電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5綫

集婚姻專家，社會學家，為士女多方選擇
男性：委託之男性，品學兼優，善良可靠，有穩定工作，事業基礎
女性：出身清白，賢淑大方，受良好教育，善理家政，有高尚職業
創立20載，機合遍世界，享譽國際一流婚姻服務
真善美婚姻服務公司
是你婚姻資料館，美滿家庭的橋樑
香港跑馬地黃泥涌道165二樓
彌敦道343永安大廈14樓1302
電話：香港770404，763006
九龍328615，318367
修身齊家男兒有責，遲婚影响事業健康！

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

中國貿易・開信用證
・專人代辦・
閣下經營中國貿易是否因未能開出背對背信用證而感困擾。現本公司有專人提供個別諮詢服務，代為解決，並安排銀行辦理。藉此令閣下直接買賣交易，減輕成本，增加利潤，擴展業務，歡迎來電：5—226085—7
現代中國發展有限公司潘女士洽
本公司之宗旨純為經營中國貿易商人提供特殊財務諮詢，以服務為主，並非一般貿易機構，所提供資料，絕對保密。

掌紋命理 黃掌原
紫微斗數 獨得之秘 揚名中外 鐵前驗後 敢決敢斷 絕對負誠
香港英皇道45號9B 電話H700736 歡迎預約
牙買加國會議員陳英豪先生來港過訪黃掌原先生相談甚歡陳議員對黃先生推崇之至題字介紹並贈照留念
良師益友

東華三院書畫展予與黃掌原先生合攝於展覽室前
德業駢臻

1985 香港年鑑
全書分十六類 內容包羅萬有
簡介 移民簽證
每冊港幣肆拾捌元
詳述旅遊或移民歐美及東南亞各國所辦理的手續，並列有各國駐港領事及商務專員公署地址與電話，提供最新最有價值的參考資料。
◁各大書局均有代售▷
售書處
香港荷李活道一〇六至一一六號　電話五—四九一一八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下　電話五—二三壹六三七
北角辦事處渣華道二七號　電話五—六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號　電話三—八四〇七四九
油麻地辦事處佐敦道四十四號左邊地下　電話三—六八七六八二
已訂閱者請前來取書

荃灣區會檢討管制農畜業 建議集中飼養

議員分提議撥款或貸款助農戶改善 補償結業者准許將豬舍改其他用途 亦有指工業污染更嚴重不贊成片面

（特訊）荃灣區議會昨首先展開討論衛生福利科最近發表的「動物污染的管制問題」諮詢文件，多位區議員希望政府能對給業或轉業的家畜飼養者給以適當補償及照顧，其中有區議員建議有關當局考慮准予農戶將豬舍或雞舍改建作其他工商業用途，以便他能經營其他行業。

首席助理衛生福利司夏偉德及高級環境主任左點照昨日到會聽取意見時稱，荃灣區現有三百個農場，其中豬場有二百七十九個，雖然動物廢料未必是構成當地河流污染的主要，但青龍頭，三疊潭及大窩村等方面甚爲嚴重，現時荃灣區每日產生動物廢料約有二萬斤。

夏偉德又強調：政府在現階段又是考慮對結業者給予賠償，至於是否有所賠償，有待詳細探討。

區議員傅元洪發表意見時指出：此次文件對於經營了十多廿年農場的農戶來說，影響相當大，受禁制者將面臨轉業難，受管制者亦因難以負擔增加設施的成本而被迫結業，而結業者即使獲得補償，估計亦不足以應付其未來生活。

傅元洪建議當局撥款資助管制區的農戶，將河道加以改善。對於轉業者，傅氏希望政府准其將豬舍改作其他用途，例如將其改建爲小型工廠或住宅，以作補償。上述建議，其後陳流芳發言時不加以贊同。

陳偉民指出政府不應忽略，家畜飼養者對本港的貢獻。他建議在管制區繼續經營的農戶，應由政府給以免息貸款，俾能購買過濾廢物的設施。另外，他又建議港府應效法歐惡性行業，制定特別地區，俾農戶能集中飼養家畜。

對於免息貸款的建議，夏偉德表示會樂意考慮。但至於劃設特別地區一事，他認爲可行性不太。

陳偉美則認爲荃灣區的工業廢物對環境造成的污染，較諸農業廢物方面更爲嚴重，因此不贊成文件只是對畜牧業施予管制。

此外，張秀清指出現時在引水塘以上地勢的豬場，每多直接將豬糞沖入引水道，政府應首先對此等豬場加以管制。張中仁亦有相同想見，他又認爲對於在引水道以下地勢經營的農場，當局應要直至有足夠金錢補償給業者的損失時，始予以管制。（新）

流浮山沙橋走私客被刦 失百萬珍珠錄影機

警方望村民供綫索

厦村鄉會對採泥區決呈新界署長港督

（特訊）流浮山邊境沙橋，日前連迭發生兩宗走私客遭匪徒強刦一批價值百萬元的珍珠，另一宗刦案則亦爲走私客被刦錄影機數十部，價值廿多萬元，警方疑這兩宗邊境刦案爲一「黑吃黑，格食格」的所爲，刻下正全力追查中。

元朗警察總指揮官林錫揚，偵緝警司林滿昌及警民主任侯觀榮，許炳賢等，昨訪厦村鄉鄉事會時提出上述兩案件，希望有關村民居民提供資料綫索，以助偵查該案。

各警官於昨午抵達厦村鄉事會，由主席鄧致祥致歡迎詞，並由林總指揮官道達下鄉訪問目的，在與各村代表加強合作，共同交換地方治安意見。

旋由林滿昌警司簡述該兩宗走私客被刦案件較嚴重外，並指出元朗區罪案近期雖略有增加；但破案率達至百分之五十八點五。以流浮山及厦村區而言，罪案多屬入屋行竊，打架及勒索等。故盼地方居民遇事儘速報案，以便能迅速把歹徒繩之於法。

許興富村代表講及下白泥有宵小活動，村民被竊而報案者實百中無一，原因是山高皇帝遠，報案亦無效，賊物難尋問。林錫揚即婉言解釋，通知村民迅速舉報，必要時可派警員入村講解，協助滅罪宣傳。

鄧致祥主席亦述及流浮山至下白泥一帶是新界西陲，與對岸大陸僅一水之隔，地帶特殊而具敏感，故此一地區應加强警民關係，保持良好合作；但近期警民關係似比前隔膜，今後極應加强。

旋有村代表胡庭芳投訴謂：日前因深夜有賽車噪音，騷擾村民難以入夢，會向流浮山警署報案，却不受理，着改往元朗警署投訴。

林總指揮官對該項投訴深表重視，表示會加以處理。

該會繼續舉行本月份執行委員會議，鄧致祥主席開會，書記宣讀羅屋村鄧永成村代表來函，投訴上月廿九晚，有村民結婚設盆宴款待村民，事後有近百人集體中毒，其中六十多人要留醫，一老婦且於本月五日不治身亡。函中並指出村民吃盆宴乃慣常頻密的喜事飲宴，從來未發生過集體中毒的嚴重事件，村中父老悲憤莫名，並認爲與牛磡沙關採泥區因而破壞龍脈風水而引致，要求當局從速善後，作妥善解決，並防禍害重演。

另據鄧永成表示：飲宴之夜，他適赴港外旅行，否則亦難免受害，雖然如此，心中極感不安。鄧致祥補充說：當局批與承商開闢牛磡沙採坭區，係於十二月下旬舉行，此後即接二連三接村民投訴，包括新圍有伯娘患病入院，至今未痊，一姓鄧村民撞車斷脚入院，而最嚴重者莫如羅屋村的集體中毒，在短短十餘天，即發生多宗死傷人命，而採坭工程需耗時達年幾兩年。

他更指出事發後，會於日前去函元朗政務處及地政處，要求立即制止承商施工，以圖善後，但至今日，當局似乎漠視本會提出之要求，且承商繼續開工，除指出一切後果由政府負責外，並議決具呈新界政務署長以至港督，務求解決此事。

此外，元朗地政處反而另函本會，擬將牛磡沙採坭範圍擴大至另兩個山頭，來認爲舊債未償濟，居然又來新債，須決先解決上述破壞風水問題，然後再談擴展。會議另通過接納一月十五日前申請水喉入屋，由會方通知各村住戶，另支持鄉議局促請撤銷收回官地條例第十二條C項條款，並仍保留收回官地特惠補償制度，以保鄉民權益。

出席者有：主席鄧致祥，副主席鄧天恩、執委村代表鄧煜鼓、鄧治平、鄧鈞鏘、鄧興來、鄧永成、鄧位南、鄧偉雄、胡庭芳、李達火、鄧許興富、陳植良、鄧德建等。（君）

上屆區議會已指出環境不宜設養魚區

榕樹凹養魚全死光 區議員報告望救濟

促檢討死魚原因探究今後是否可養魚

（特訊）大埔區議員陳觀傻昨在區議會會議席上，就西貢北約榕樹凹養魚區出現空前嚴重死魚情況提出報告，指出漁民一向認爲該處不適宜養魚，政府在立例管制養魚區之前，道裏曾有幾戶漁民在該處養魚，由於死魚過多，已血本無歸而結束在該處養魚。第一屆區議會討論養魚區時，各議員也曾認爲該處高山多，水淺，向北，水質不好，淡流多，不宜養魚，但漁農處沒有聽取漁民及區議會之意見，一意孤行，認爲該處「適宜養魚」，更將原在大埔鹽田仔東之養魚戶全部迫遷去西貢北約榕樹凹養魚。

據指出：一九八四年三月養魚戶搬出榕樹凹後，事實證明不斷死魚；其中有多戶自遷到榕樹凹以來，由於不斷死魚，直至現在從未賣出過一條魚，並且在十二月十九日全部死光，此眞的「血本無歸」。此次造成養漁戶損失慘重，他們提出三個要求：

（一）希望漁農處從速檢討西貢北約榕樹凹死魚之眞正原因，究竟榕樹凹今後是否仍然可以養魚？希望漁農處增加養魚區，從新開放大埔鹽田東之養魚區。

（二）希望政府和有關部門容忍養魚戶爲了「避難」而不顧違例，將魚排拖往鹽田仔東暫作養魚區，對他們不要進行檢控。

（三）養漁戶的資金大部份是「借貸」經營，目前有些已「血本無歸」，一些養魚戶已經破產，希望政府從速進行救濟及撫恤。（木）

北區議員參觀電化火車操作

（港訊）十二位北區區議員及區議會屬下交通運輸委員會委員昨日前往九廣鐵路公司參觀，了解電氣化火車操作情況。區議會主席彭鍵然及各區議員和委員首先前往九龍車站之控制中心，繼而乘坐特別火車前往何東樓工場，最後在九廣鐵路公司總辦事處與該公司總經理喬菲德就火車服務交換意見。於此次訪問中，區議員會詢問有關在上水火車站月台興建一個較大的上蓋，晚上增加前往上水的火車班次及減低運貨火車在淸晨時發出噪音的可能性。（見圖）

大埔區議員紛評議新護照

僅屬旅遊證件無權利 英國需令其他國接受

入境處保證將意見反映保安科轉交英國會

（特訊）大埔區議會昨晨會議論及一九八六年香港（英國國籍）令草案意見時，區議員何偉文表示完全支持立法局於一月三日致英國國會上、下議院議員的函件。

他說：該份函件，正視了港人不再期望在英國有居留權，但他們希望有前往他們身爲國民的國家——英國，而不受任何限制，方法就是在英國公民（海外）護照上註明持有人獲准在該護照有效期內或至少在一個指定期間內前往英國，這會減低其他國家對持此新設的護照旅行者的戒心。

何氏表示：立法局議員雖絕大部份爲華裔，但他們十分關注本港目前有八千至一萬名英國屬土公民，因種族問題，九七年後會淪爲無國籍人士，他們雖然可以保持英國海外公民的名義，但這種身份並無賦予他們在英國或其他地區居留的權利，因此，立法局全體議員建議給予這些少數人士正式的英國公民地位，絕大部份華裔公民不會妒忌這些少數民族人士獲得特別待遇。

至於曾經在第二次世界大戰中爲英國在各地作戰，以及保衛香港的忠勇人士，他們爲數不足四百，確會爲英國和照顧，不若斷望未來之特區政府能夠維護到本地（香港）之自由社會。目前所能做的是希望基本法草委及諮委在製訂基本法時能給與港人更多基本權利，及維護一個自由政府。

賴錦璋議員認爲：現目最重要是向英國方面反映之意見，是英國如何令致其他國家對新護照之接受。

賴氏強調：新護照僅是一份旅遊證件，而正如很多立法局議員謂大部份港人均不願離港，只希望能夠自由進出及旅遊時的方便。

列席會議之人民入境事務處助理處長郭可静保證，將各議員的意見向保安科反映，然後轉交英國國會。

大埔區議會昨會議，主席黃源章因病請假，一致推舉由何容生議員署理主席，主持會議，會議於十二時順利完成各項議程。（木）

區議會討論廣播報告書見仁見智

大埔多認爲影響自由競爭

（特訊）大埔區議會昨會議時，討論廣播事業檢討委員會報告書時，大部份議員認爲將商營電視台的黃金時間撥給公營電視台可能會導致電視台節目質素下降，影響自由競爭的社會。

在八位發言的區議員中，均表示懷疑若以目前港台的製作方式，將來要佔用黃金時間播映節目，此舉會可能要花費更多納稅人的金錢。

部份議員對禁烟酒廣告認爲未必可達預期效果，表示監察其廣告的意識形態更爲重要。禁播烟酒廣告純屬掩耳盜鈴，倒不如將吸烟飲酒，列爲禁例。

不過亦有議員支持禁播，認爲烟酒實在對身體無益。

鄧龍威指該份報告書只作爲諮詢文件，基本上已有一些探討之間題已有結論，並作出決定，使報告書變成省覽性。

賴錦璋議員認爲報告書屬聯訊方式，並不適合。（木）

荃灣多贊成港台轉爲私營

大部反對禁播香烟廣告不若限制吸烟

（特訊）荃灣區議會昨日討論了廣播事業檢討委員會報告書的建議，發言者都贊成將香港電台從政府部門脫離而成爲自負盈虧的私營機構，而大部份發言者亦反對禁止在電台電視播放香烟廣告的建議。

昨日發言將香港電台轉爲私營機構的區議員共有八人，另外有十人就港台應否佔用兩家私營電視台黃金時間播映節目發表意見：其中八位表示反對，只有兩人贊成。反對者的理由是認爲此舉不免過於霸道。

但贊成者之一周蘇婉儀則認爲由於晚上七至八時一段時間多爲學童收看電視，如於此段時間播映有教育性而又能灌輸正確觀念的節目，於下一代的啟想來說，是一項值得的投資。

對於禁止在電視播映香烟廣告建議，大部份發言者均表反對，他們不認爲播映香烟廣告會吸引更多人吸食香烟。其中周婉獻建議政府應以其他方式取代禁止播放香烟廣告，例如立例不准十八歲以下者吸烟，不准在所有公共場所吸烟，以及再次增加香烟稅收。（新）

沙田大埔推行防瘋狗症運動

免費爲狗隻打防疫針

（港訊）漁農處將於本月在大埔及沙田區推行預防瘋狗症運動，替區內狗隻注射防疫針。

漁農處發言人昨日宣佈此項運動時說，爲犬隻作防疫注射是政府積極進行的管制措施之一部份，旨在防止瘋狗症再度在本港出現。

是次運動將在本月八日至三十一日上午十時至下午三時進行，屆時，漁農處之流動注射隊將前往大埔及沙田各村落替狗隻注射防疫針。

注射隊將前往之沙田區村落計有山下圍、作壆坑、灰窰下、沙田圍、多石村、插桅杆、牛皮沙、小瀝源、黃泥頭、大輋、大腦寮、石古壟、亞公角、梅子林、大水坑、馬鞍山、烏溪沙、沙田頭和沙田頭新村。

大埔區村落則包括張屋地、新屋家、半山洲、打鐵印、上黃宜坳、下黃宜坳、大埔滘、松仔園、樟樹灘和大埔尾。

漁農處促請居住在上列村落的狗主利用這項免費服務，替狗隻作防疫注射。

發言人說：「狗隻接受注射後，狗主將可獲發牌照，所有注射及發牌的費用全免。」

「雖然貓隻在法律上不須打預防針，爲防止貓隻染上瘋狗症，貓主應同時爲他們的貓隻注射疫苗。」

他說自一九八〇年十月迄今，已有二十三萬七千多隻狗和二千九百七十多隻貓接受瘋狗症注射。

發言人警告稱，貓狗條例規定狗主必須爲其超過五個月大的狗隻領取有效牌照，違例者最高可被判罰款五千元及入獄六個月。

荃灣四海灘假日遊人多

招營售小食

（港訊）區域市政署現正招標，在荃灣區四個公衆海灘售賣小食，歡迎有意經營者競投。

區域市政署發言人表示，四個海灘分別爲近水灣、海美灣、雙仙灣及釣魚灣，全部位於新界青公路沿岸，每逢假日均吸引大量旅遊人士。

投得小食專營權之人士，可於四月一日起營業，合約爲期兩年零八個月，至一九八八年十一月止。

投標表格及其他資料，可向新界荃灣青山公路一三五號遠東銀行大廈三樓區域市政署荃灣辦事處索取，電話〇—四四四二八一。

表格塡妥後，須於二月七日（星期五）上午九時前，放入區域市政署總部之投標箱內，地址尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大厦（康定商業大厦）四樓。逾期概不受理。

屯門辦學園藝班

鼓勵居民美化環境

（港訊）區域市政署將於本月中旬起，在屯門舉辦一項基本園藝課程，以提高區內居民對美化環境的興趣。

區域市政署發言人表示，園藝班爲期六講，將由一月十八日起，連續六個星期六每日上午九時半至十一時半，在該署屯門辦事處舉行，地址爲屯門屯喜路壹號屯門政府合署四樓。

園藝班課程主要包括一般盤栽簡介、種植工具及肥料介紹、植物栽培及護養、植物駁枝及前往苗圃實地學習。

園藝班現已公開接受報名，歡迎年滿十六歲之屯門居民參加，費用每位十元。報名表格可向區域市政署屯門辦事處索取，截止日期爲一月十三日（星期一）。

由市場調查研究社獨立進行，最近完成的媒介調查一九八五年中期報告揭露了眞確的讀者數字。

報告指出：南華早報的讀者人數不但遙遙領先，而且讀者的質素也遠爲優越。同時，報告也顯示了南華早報的讀者中佔了68%爲華人，比星島日報更多，虎報的讀者中有一萬七千人兼看南華早報。此外，南華早報的讀者中，能閱讀中英文的比虎報及星島日報更多。

如果閣下需要更多資料及上述數字的副本，請致函或致電：5-620161與南華早報廣告經理John Price聯絡。

事實勝於詭辯

（千人）	南華早報	英文虎報	星島日報	星島＋虎報+
九歲以上讀者	231	30	152	180
十八歲以上讀者	188	21	125	145
專業/管理/行政寫字樓職員	115	10	37	46
家庭收入：6,000－9,999	42	0*	40	40
10,000＋	90	11	27	37
個人收入：5,000－9,999	45	0*	19	19
10,000＋	53	10	9	17
華人讀者	156	16	152	168
通曉中英語讀者	122	8	82	89

*數目太少，無代表性 +已除去重複數字

Filipina maids are spoiled...

...but there's another side as well

South China Morning Post

本港新聞

響應救童助學運動 續獲善款四千六百

華僑日報第廿九屆讀者救童助學運動，昨（七）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

鄒顯、梁允端善長二千元，僑港潮州普慶念佛社一千元，三陽號有限公司、九綸紡織有限公司一千元，溫俊傑小朋友二百元，H.T.G. MA RADIOLOGY CONSULTANTS LTD.二百元，蔡武漢先生（紀念岑維休社長）一百元，張貫倫先生一百元。

合計共肆千陸百元正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

鄒顯梁允端捐二千元

鄒顯、梁允端善長為善不甘後人，熱心支持本報救童助學運動，昨特捐二千元善款，經為響應是屆捐款，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

潮州普慶念佛社千元

僑港潮州普慶念佛社對華僑日報救童助學運動贊助至多，不遺餘力，昨日特捐出一千元善款，以作響應，使清貧學生得以繼續學業，此種熱心公益精神，令人敬佩。

敬啟者：貴報第廿九屆救童助學運動開始本社同人對貴報熱心社會公益嘉惠學童至感欽佩茲謹略盡棉力隨函附上支票乙百計港幣一千元整敬請檢收妥後並擲回收據是感。謹致

華僑日報救童助學　岑才生先生台照。

僑港潮州普慶念佛社理事長陳覺軒謹啟，

一九八六年一月六日。

三陽號九綸紡織千元

三陽號有限公司及九綸紡織有限公司熱心公益，對本報舉辦讀者救童助學運動，鼎力支持，昨特捐助一千元，義舉仁風，殊堪欽佩。

華僑日報執事先生：

昨日（一月五日）為敝公司前董事長李興貴先生逝世五週之日，敝公司及李府家人在灣山寺舉行法事，蒙承顧林慶先生暨夫人親臨參加禮拜，致榮存感，茲將顧先生暨夫人致送之蠟儀港幣一千元正轉送貴報助學基金，以助貴報之義舉於萬一。即祝公安！

三陽號有限公司九綸紡織有限公司同啟

白德超

旺角住宅花槽焚燒 殘廢老婦被困火場

坊衆合力救人消防到場將火撲滅

（本報記者攝）

（特訊）旺角甘霖街昨晚發生三級火警，一個單位的花槽突然起火，且迅速蔓延，一名七十歲不良於行的老婦，被困在火場，幸被鄰居及時發現，將她救出後，火警焚燒將近一小時後，始被消防員救熄，在火警中無人受傷。

現場為旺角甘霖街四號廣源大廈十三樓J座，面積四百餘呎，戶主姓鄔，住有一對母女，母七十歲，不良於行，其五十餘歲的女兒，最近離港旅遊未返。

昨晚五時四十六分，上址單位的花槽突有濃烟冒出，未幾，火舌四處伸張，且燒着屋內的雜物，此時，鄰居驚聞發生火警後，曾叫上址老婦逃生，但老婦不良於行，及她不想離開現場的關係，祇好由數名街坊將老婦強行救出。

消防員抵場後架起雲梯及開喉灌救，但火勢迅速蔓延，上址大廈的十四樓I及J座亦受到波及，消防員在廿八分鐘後，將火升為三級，動用五條滅火喉及四隊烟帽隊救火，在經過消防員的一番努力灌救下，終於在六時四十四分將火救熄，但現場單位已被嚴重焚毀，幸火警中無人受傷。（合）

中國宜興紫砂陶器 三百多件精品展出

喝茶藝術名器・久藏而不變味

（特訊）馳名中外的中國宜興紫砂陶器，三百廿多件高檔精品，由今日該在香港展覽中心展出五日，目的是促進推廣中國紫砂陶藝文化。

紫砂陶器，祇有中國江蘇省宜興出產，其歷史之悠久，始於北宋，盛於明清，其豐富的藝術造型，沉實典雅的色澤，精巧的陶刻藝術，一直以來馳名於世，在世界陶藝獨樹一幟。

紫砂陶器以茶壺著名，其特點是在灌泡時耐熱不裂，所泡的茶經久藏而不變味，為喝茶藝術中的聞名器具。

除紫砂茶壺外，紫砂陶刻家亦有創作盤、瓶、鼎、掛盤、文具等器皿。

目前，紫砂陶藝的造型大致可分圓器、方器、塑器和筋紋器四類，而陶器上的陶刻，包括有古代的青銅、玉器、石刻、磚刻，及與現代工藝美術和建築藝術的相連運用。

展品中，有一代茶師顧景舟先生的佳作「僧帽」壺，和當今有名的女藝師蔣蓉的精品「西瓜」壺。而整個展出，亦有相當的一部份是由中年藝師培育的新秀藝匠的創作，作品富時代氣息，及反映當代紫砂陶藝的水平和風格。

本港去年初曾有由中國外貿部主辦的宜興紫砂陶器展銷。而今日舉行的「宜興紫砂名陶展銷會」，則是由英泰貿易公司與江蘇陶器進出口公司及江蘇紫砂工藝廠合辦。

今次展出的三百多件陶器，總價值超過一百萬元，每件陶器銷售價由一千元至數萬元不等。

據是次主辦機構負責人表示：香港逐漸流行選用紫砂陶茶壺，可以說紫砂茶在香港有市場。

他說，鑑賞紫砂陶器，可從幾方面看，如：造型、陶質、陶刻技術、陶匠及資歷。（瑞）

欲引渡前裕民要員返港 律政司署派調查團 赴吉隆坡蒐集證據

（特訊）四位港府官員現正在吉隆坡搜集更多證據，以便引渡一名現居巴黎之前裕民財務銀行行政人員。他涉嫌與一宗近億美元貸款騙案有關。

香港律政司署之華域賴德，率領一個四人調查團於星期一晚飛抵吉隆坡。

三年之前，馬來西亞裕民銀行附屬機構之香港裕民財務曾向佳寧之陳松青借出近億美元貸款，事後無法歸還。

兩年前馬來西亞裕民銀行會委出一個委員會對該項貸款作調查，報告現已完成，但問題是否會全面公開，成為近日爭論點，其中可能涉及一些法律問題。

圖為吳連生出席香港西北區扶輪社餐會上演講時攝，其旁為鄒偉明社長。

無綫電視發射總工程師稱 設立第五間電視台 技術可行且更化算

（特訊）電視道頻是一個有限的資源，若現時不爭取第五個電視廣播台頻道，提供觀衆更多節目多元化的選擇，一旦電視頻道被他人佔用，在既成事實情況之下，取回的機會甚微，這將會是香港電視觀衆及公共利益上一項重大損失。

香港電視廣播有限公司發射總工程師吳連生，昨出席香港西北區扶輪社餐會，以「第五個電視廣播台的技術可行性」專題演講時，作上述呼籲。

該位資深的廣播發射專才指出，基于最好分配，最好安排，並達到觀衆多元化選擇之目的，設立第五個電視廣播台，是比在黃金時間佔用現有電視台來得化算。

他同時表示：在七三年時，本港的原有方案，是在UHF波段總數四十五個頻道之中，採用三十個頻道來分配給本港六個電視廣播台。

其後由於種種原因，致使目前本港的電視廣播台，祇餘四家，而所能使用頻道亦祇有二十道。

反之，隨着大陸經濟開放政策的發展，香港鄰近地區也要求設立UHF頻道電視廣播台，于是乎就產生了頻道爭分配額的問題。

在解決頻道紛爭問題上，郵政署對設立第五個電視台便提出兩個方案，就是所謂方案模式A一及模式C。

不過，吳連生認為，官方的兩個模式，基於是保持現有二十條廣播頻道，祇是作出新的分配，遂可能做成同頻道干擾問題，使部分地區接收畫面質素下降。

雖然此等困擾可由電台更換發射器材及觀衆更換天綫去解決，但吳連生估計，此等額外支出，可能高達三百五十萬至三千萬元，在經濟上是不可行者。

在去年八月，香港廣播公司特邀英國廣播公司之工程研究部廣播技術前任主管菲臘斯博士來港，為第五個電視台技術可能性作研究。

而研究的結果是，可以于現在使用之二十條UHF下頻道之外，使用其他頻道作電視廣播。亦即是說，祇要有一些頻道是用于低功率轉播站，不干擾鄰近地區的電視廣播，那就無須將電視廣播頻道局限于現有二十條UHF下頻道內。

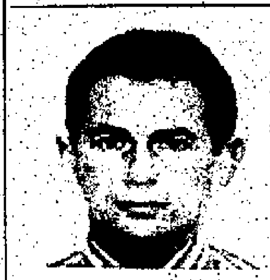
故此，在技術上言，在港成立第五個電視台，在技術上是可行的。

菲臘斯方案的更大優點，是所有觀衆不用更換天綫及較台，便可有新的電視台供選擇，而現有的電視台，亦不用增添儀器，祇是新成立的電視台，購置新儀器便可。

由于將五個低功率頻道使用于遠離香港與中國接壤之處，菲臘斯方案的實施，亦不會對鄰近地區廣播做成干擾。于是香港可以使用二十五條UHF頻道，其中五條為低功率頻道，使足夠容納五個電視廣播台。

吳連生並稱：根據現行國際通例，更改電視廣播頻道，需要與鄰近地區協商，而改為低功率頻道，使中國可以在不干擾的前提下同時運用這些頻道，更是可行之方。（澄、忠）

精英廣告公司委新總監 夏雲娜馮玉玲客戶經理



精英廣告有限公司宣布，委任MIKE ARMSTRONG先生為客戶服務總監。他在倫敦接受教育，並為市場推廣學院會員。向在遠東廣告界服務，經驗豐富，於來港前，他曾任台灣華成廣告公司客戶服務總監，負責掌管一切國際性客戶。此外兩名客戶服務經理亦相繼加入。她們分別為夏雲娜小姐及馮玉玲小姐。夏小姐畢業於香港大學，加入精英之前，曾任職於威雅廣告公司及達壽（香港）廣告有限公司。馮小姐取得商管學位後，曾於傑進廣告公司工作。

圖為精英廣告公司新委要員上至下：客戶總監、夏雲娜、馮玉玲。

周大福獻禮月 抽獎日前舉行

圖為周大福珠寶金行有限公司董事鄭裕培及何伯陶於抽獎時攝。

（港訊）周大福珠寶金行，為酬謝顧客歷年惠顧盛情，而舉行之一年一度獻禮月，經已圓滿結束；同時舉辦的獻禮月大抽獎，獎品豐富，參加者踴躍非常，抽獎儀式已於日前（一月五日）下午二時三十分於尖沙咀新世界中心廣場隆重舉行，由該公司董事鄭裕培先生及何伯陶先生親自主持，並邀請歌星林楚麒小姐，杜德偉先生即場演唱助慶，為抽獎儀式增添不少熱鬧氣氛。

是次抽獎，獎品豐富，頭獎得主為張翠巡可獨得港幣十萬元周大福珠寶禮券，式獎為馮少華，可獨得港幣三萬元周大福珠寶禮券，而參獎為盧其山可獨得港幣二萬元周大福珠寶禮券，同時當日並抽出五百名幸運獎，各得港幣五百元周大福珠寶禮券。得獎幸運兒名單則於一九八六年一月十三日，於星島日、晚報、南華早報及英文虎報公佈。

長風旅行隊 三咀探奇崖

長風旅行隊一月十二日（星期日）舉辦公開郊遊活動「浪茄三咀探奇崖」，參加者可於當日上午九時正到達北潭涌巴士總站側集合，轉乘村車至步風坳啟步，登西灣山再越大魚岩頂尖峰，探遊窮公、棚及標尖三咀，近賞高崖激浪，末程經浪茄灣過萬宜水庫東壩救險隊該處可自選乘車或步行返北潭涌。步程大小時，須走崎嶇山徑及險峻，參加者應自量力，粮水及交通費自理，不須報名。

沙田破獲製毒機關 海關人員拘三男女

檢獲一批懷疑海洛英時值廿四萬

（港訊）海關調查局人員於前日一連串搜查行動中，在沙田破獲一個懷疑製毒中心，並搜獲三公斤懷疑三號海洛英，零售價約值二十四萬元。

在行動中，海關人員檢獲整套可用作製造及包裝海洛英的工具，及二十五公斤懷疑為咖啡因，可用作製造三十公斤海洛英，而售價將可達二百四十萬元。

前日下午三時四十五分，海關人員在沙田第六區監視一名男子從一間石屋走出，並將一袋物件交給另一男子，海關人員即截停該男子，並在袋內搜出三公斤懷疑三號海洛英，同時拘捕該兩名男子，並在現場拘獲一名女子。

其後海關人員搜查該石屋，在屋內搜獲整套可用作製造及包裝海洛英的工具，另外檢獲該批懷疑咖啡因。

海關相信該批毒品是供東九龍區販賣用途。被捕各人現正協助海關人員調查。

年宵市場 快餐中心 租金四萬

（港訊）昨日舉行的年宵攤位競投的次天，維多利亞公園的一個快餐中心以四萬元成交，而另一個快餐中心則以三萬〇五百元投得。兩個快餐中心的底價各為三萬〇三百八十元。

此外，在昨日的競投中，又有二百三十三個維多利亞公園的乾貨攤位成交，其中出價最高者為五千元。它們的底價各為六百七十元。

昨日競投結束為年宵攤位的拍賣，而一些未租出的攤位將於本月稍後推出承租，日期將稍後公佈。

九龍區年宵攤位競投將於（明日）開始，觀塘遊樂場的乾貨攤位將於該日上午競投，而九龍公園競投將於位下午貨的乾攤。

本港多名商家合資 新加坡成立新公司

（特訊）本港一班知名商人，於去年十月十一日在新加坡註冊成立一間公司，以進行各項投資。

該間公司名為新達投資（私人）公司，法定股本為一億坡幣，實收資本為五千萬坡幣。

該公司有二十名股東，主席為新世界發展鄭裕彤，副主席萬邦航運曹文錦。另外有五名常務董事，包括李家誠、邵逸夫、盧家聰、周文軒及周宗楷。上述七名人士各投資五百萬坡幣，合計三千五百萬坡幣，佔該公司股本七成，全為香港資金。

該公司成員分別來自船務、酒店、地產、娛樂、工程、運輸及法律等各方面行業。

新達副主席曹文錦昨日表示，選擇新加坡註冊並無特別意義，祇是目前新加坡各方面均處偏低水平有利投資。

他稱，該公司投資範圍不會局限星，馬投資，而以市場形勢在世界各地找尋適合投資機會。

他稱：該公司為一間私人公司性質，由於成立祇有三個月，故暫未有具體計劃公佈。至於會否將公司上市，現時言之過早。他表示：新加坡股市、地產、酒店及銀行業均會考慮投資，而香港幾項地產投資，正初步洽商中。

救護車出動次數 去年逾卅三萬次

頒長期服務獎章予廿四人員 消防處救護總長簡仁指出

（港訊）消防救護總長簡仁昨日表示：在一九八五年內，救護車之出動次數逾三十三萬九百零五次，比上一年增加了百分之六點六。

他指出香港市民有幸生活在這個社會，因為有一批久經訓練的救手隨時候命，在他們受傷或急病時將他們送往醫院。

簡仁在西灣河救護站頒發長期服務獎章予救護總區之二十四名人員時作上述透露。

簡仁說：「這些工作量令人印象深刻，但卻為一些急於批評救護車未能即時抵達之人士所忽略。」

簡仁表示，接受獎章的人員在消防處已服務了十八年或廿五年不等。其間曾參與數之不盡的救護服務，火警及特別服務。

他說：「為了執行此等任務，他們隨時候命，不分晝夜，更不論打風，水浸，天災，人禍。很多時，他們的工作是極度艱辛和危險的。」

香港年鑑詳載 工廠商號名錄

香港年鑑詳載「工商名錄」「醫療一覽」「社團總覽」等項目。

「工商名錄」搜集全港各大公司、商號、工廠及寫字樓名稱、地址、電話。

「醫療一覽」載有各醫院、診療所、西醫、中醫名稱、地址。

「社團總覽」載有工商業團體、職業團體、文化團體、體育團體、勞工團體、福利團體、宗教團體、街坊團體、聯誼團體、宗親團體、鄉族團體、鄉事機構名稱、地址。

新版香港年鑑檢查方便而又實用，甚具參考價值。每本售價四十八元。

華僑日報總社、中區、北角、旺角各辦事處及各大書局均有發售。

香港學校音樂及朗誦協會週年大會將於一九八六年一月廿三日（星期四）下午五時半於灣仔謝菲道五十四號金鐘大廈五樓舉行。

行政秘書　梁掌瑋

香港考試局 招聘閱卷員及英語口試主考員

香港考試局擬招聘：

（一）一九八六年香港中學會考、香港高等程度會考及香港高級程度會考各科筆試（中學會考英國語文科課程乙卷一除外）之閱卷員。閱卷工作將於一九八六年四月中至七月上旬期間進行。申請者以各該科卷之現職教師或具備其他適當資格人仕為合。

（二）一九八六年香港中學會考英語口試主考員。英語口試將於一九八六年六月二日至六月三十日期間舉行，工作時間為每日下午二時十五分至五時十五分（星期六、星期日及公衆假期休息）。

・申請者以英文教師或能操流利英語者為合。

申請表格及有關薪酬與閱卷時間等詳情可致函（請附回郵信封）或親到九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓香港考試局索取或查詢（電話：三—七二三〇〇二二內綫四十四）。截止申請日期為一九八六年一月十八日。

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地方法院命UNDER DISTRAINT NO.2132 OF 1985 准於一九八六年一月八日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍普打十字街門牌二號 PO HANG BLDG.，十一字樓B二室（LO CHI MING）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟　電話五—二三〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地方法院命UNDER DISTRAINT NO.2153 OF 1985 准於一九八六年一月九日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍白加士街（譯音）門牌四十二號——五十號十五字樓A室 NG PO MAN（NATURE OF GOODS—OLD T.V. 貨物性質——電視）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟　電話五—二三〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地方法院命UNDER K.C.J. ACTION NO.18485 OF 1985 准於一九八六年一月九日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍吳松街（譯音）門牌一一八號 YUE HING BLDG. 十六字樓B室 LI PUI FUN AND WONG HO KEUNG T/A LUNG KEE CONST CO.（NATURE OF GOODS—DOMESTIC貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟　電話五—二三〇二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承九龍地方法院命UNDER DISTRAINT NO.2235 OF 1985 准於一九八六年一月九日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍太子道門牌一四一號 EDWARD MANSION 九字樓H室（FLAT H）（JACOB CHAN KWOK SUN）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC WITH COLOUR T.V. 貨物性質——住宅彩色電視）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啟　電話五—二三〇二二四

新都城國際百貨公司 11週年紀念幸運大抽獎揭曉

頭獎：131229　二獎：127774　三獎：93098

四獎：68908　五獎：30048

特別獎十名：A 127253　B 86898　C 02160　D 28505　E 80322　F 103571　F 84353　G 00026　H 62508　I 112852

幸運獎三十名：

41746	134749	153640	130803	112326
86075	151605	19070	66454	84393
58966	141121	81220	10003	153641
101743	143606	139700	161473	122807
18074	102854	91596	152731	70369
100400	70370	26865	143179	133813

公開拍賣

茲定於一九八六年一月十三日（星期一）下午二時卅分在本行公開拍賣

(1) 新界元朗擊壤路4號喜利大廈2字樓A單位連平台
建築面積：約300平方呎：
平台約180平方呎

(2) 九龍新蒲崗雙喜街19號雙喜工業大廈2字樓
建築面積：約4500平方呎

交易清楚交吉，欲知詳細及看樓請與拍賣行聯絡

協聯估價及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5-222088 5-218368

地政署 擬招標承租政府土地事

租期先定三年，其後按季續約

九龍荔枝角道與長順街交匯處

租約第KX-1171號

面積：（約）3975平方米

收費之泊車處，以供停泊現時根據道路交通條例領有執照之車輛（包括貨車，但不包括貨櫃車及連附之拖車／底架）

截標日期：一九八六年一月十七日正午十二時

投標表格、通告及章程可向九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處及香港花園道美利大廈六樓地政署測量部索取，而招標圖則亦可往上述各辦事處查閱。

地政署 擬招標承租政府土地事

租期先定五年，其後按半年續約

新界沙田新市鎮第1A區

租約第641號

面積（約）1,928公頃

供作水上樂園用

截標日期：一九八六年一月二十四日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到沙田地政處、香港花園道美利大廈六樓地政署測量部或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

地政署 擬招標承租政府土地事

租期先定五年，其後按季續約

新界沙田新市鎮第17區

租約第619號

面積（約）3,156公頃

除供作掛接車、私家車、電單車及獲運輸署署長書面核准之其他類別車輛之司機訓練中心及其附屬設施（皆有助於提高道路安全及進行駕駛考試）用途外，不可作其他用途。

截標日期：一九八六年一月二十四日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到沙田地政處、香港花園道美利大廈六樓地政署測量部或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

SHUN FOOK ENTERPRISES COMPANY LIMITED

順福企業有限公司 易名通告

順福企業有限公司董事局，地址香港中環畢打街十二號，畢打行四〇一室，茲宣佈從一九八六年一月十四日，該公司將改名為：

DICKSON CONCEPTS LIMITED

迪生創建有限公司

該公司股票仍在遠東交易所有限公司及金銀證券交易所有限公司上市。

司力達律師樓

本港新聞

貿易發展局興建綜合展覽大廈正式命名
香港會議及展覽中心 一九八八年十月建成
內有展覽廳會議廳禮堂會議室餐廳酒樓

（港訊）貿易發展局昨日（星期二月七日）宣佈，該局正在興建中的綜合性展覽大廈已正式命名為「香港會議及展覽中心」。

這個新名稱代替了以前所用的「香港國際展覽中心」。當時由於仍在籌備階段，因此採用「國際展覽中心」這個名稱，以表達此一綜合大廈廣泛設備之內容。但是，由於此一中心並將提供現代化大型聚會及會議的設備，而且對這類設備的需求與日俱增，因此，有必要正名以反映此一實際情形。

現在這個中心的設計已經作出最後決定，在一九八八年十月份完成時，它將包括以下的建築物：

——兩個展覽廳，各佔面積九千一百平方米，內有完善之設備及展覽服務。每一展覽廳皆有附屬之大堂佔地一千五百平方米。

——設備完善之聚集及會議廳，有座位二千六百個（照戲院形式設計）。

——兩個設備完善之禮堂，分別可容納七百及三百六十人之座位。

——有一個面積寬敞，接近會議廳和禮室之地方，供人在開會前聚集。

——有一批小型之會議室，可容納卅至七百個座位。

——有一個面積廣大之接待大堂，登記處及若干個行政辦事處。

——地下有一個貨物貨櫃起卸區，具有充份的載貨電梯直達展覽及會議廳的各層，包括可以操縱貨櫃及拖拉車的電梯在內。

——提供貨物及貨櫃從附近海傍碼頭直達展覽廳的通路。

——綜合大廈內有大量公眾及私家車位供泊車用。

——內設有林林總總的餐廳、酒樓、快餐店及其他服務性行業。

位於灣仔新塡地「香港會議及展覽中心」之建築工程正在如火如荼進行中，預期它將於一九八八年十月落成。

樂富分區委會旅行 六百人新界聯歡

（特訊）樂富分區委員會旅行，參加坊眾男女老少六百多人，前日上午八時卅分在九龍塘士公園廣場乘十三部旅遊專車，由主席黃勳方、陸國忠、黃大仙政務處聯絡主任冼瑞冰及分區委員：鄧惠中、黃林發、盧景成、潘學勤、呂耀璇、葉敬光、李福德、梁德安、鄧耀輝、鄭潤華、何城、陳素貞、張慕貞領隊出發，各座互委員會委員，沿照顧老人及兒童。抵達青山藍地妙法寺參觀，欣賞名勝古跡。隨後往青松觀午宴聯歡，分區委員會主席黃勳方、副主席陸國忠、政務處聯絡主任冼瑞冰主持幸運抽獎及頒獎，參加午均獲禮物。午宴後自由活動，欣賞盆栽，奕棋作樂，參觀名勝古跡，最後一站往參觀青山紅樓孫中山先生紀念碑，下午四時環遊新界屯門元朗一週，返市區散隊。（奕）

爭取加薪及爭回欠薪遣散費補償等等
工會維護工人權益獲成績

一九八五年，香港在許多方面都取得不同程度的成就，社會比較穩定，經濟繼續發展，工運也在穩步中前進。但是，就勞動者所遇到的待遇而言，情況則未臻理想，所遇問題還多，勞資糾紛仍不斷發生。

為維護工人權益，一年來，工聯屬會在多方面做了不少工作。一些工會為工人爭取了加薪；許多工會為工人爭回了欠薪、遣散費、補償；還有些工會就某些法例，向有關當局提出了修改意見。

據不完全統計，為本行業全體或部份工人爭取到加薪的，有海陸理貨員、裝卸、洋衣、女服、上海鞋業、鞋業、九巴、中巴、沙玻、打掙、碼木和造船等工會。加薪幅度普遍在百分之八至百分之十五之間。

勞資糾紛中，問題較多，爭議較激烈的，多表現在追討欠薪、遣散費、賠償等方面。

去年這類糾紛發生較多的，有海員、海港、洋務、百職和建造業、製造業、服裝業等多個行業工人。經工會與資方交涉，大多獲得妥善解決。

製造業方面，膠業、五金、紡織染和製衣四個工會，去年處理的勞資糾紛較大約有三十多宗，都是涉及工廠搬遷、關廠、轉讓的糾紛。在工會的參與下，大多獲得妥善解決。如紡織染工會在處理搬遷和關廠兩宗事件中，就使該二廠的一千一百多工人，爭取到七百多萬元的利益，膠業有一間廠開除六個均有十多年工齡的工人。初時廠方只給每人一個星期的遣散費。在工會的交涉下，爭取到每人補發一萬多元。五金業有一間廠關閉，遣散一百四十九人。廠方欠工人遣散費、花紅和通知金等約共一百二十萬元。經工會交涉後，獲得清發。

建造業工會在處理的眾多勞資糾紛中，以沙田中央公園、西貢夏海灣仔開山塡海工程和瑞安承建沙田賽馬會工程三宗較為突出。

這三宗工程，在開工後都曾發生過或判頭逃走，或欠薪事件，激起了工人的義憤，有些工人曾採取了停工行動，後來在工會的積極交涉下，事件獲得了解決，使一百九十三名工人爭回了一百一十多萬元利益。

百貨業工會一年來處理的勞資糾紛，多屬遣散裁員一類事件，計有二十多宗，今年市面消費力減弱，百貨業普遍吹起淡風，不少中外公司紛紛開展救亡運動，採取了調整，改革，裁員等手法。中下層僱員，尤其是一些年紀較大的僱員便首當其沖地受到被遣散的威脅，工會密切關注行業內動態，處處從工人利益出發，及時處理問題，為工人爭回了權益。

洋務工會處理的勞資糾紛有十四宗，涉及工人二百一十五人，爭回利益二百八十多萬元，其中涉及面較大的是華國和新加坡兩酒店清盤遣散員工事件，初時資方拒給任何遣散補償，只給一點「恩恤金」，在工人的團結和工會據理力爭下，資方終於不得不答應要求，工會協助工人爭回欠薪和遣散費達二百六十萬元，受惠員工一百八十多人。

海港運輸工會聯會處理較大的勞資糾紛有十六宗，涉及工人二百五十六人，爭回利益二百多萬元。其中涉及面較廣的有：協助某公司實行承包制的三十多艘躉船的工人，今後如有遣散或因工傷亡時可從公司獲得遣散費、工傷及疏忽賠償的權益；協助宜佈破產的光榮拖輪公司的六十名工人，爭回應得的三十五萬元工資及遣散費；協助多間倉庫的七十多名初時被資方當作散工而不給遣散費的工人，爭回近八十萬元的遣散費。此外，還協助三個遭解僱的司機和八十個遭減薪威脅的工人爭回了權益，避免了損失。

服裝業工會去年也協助遭遣散的十八個會員，爭回七萬多元的補償。鞋業工會去年處理的勞資糾紛共十四宗，為工友爭得了應得的補償。其中較突出的有最近嘉士廸鞋廠清盤結束，欠近百人薪金近九十萬元。現仍在交涉中。工會爭取在破產欠薪保障基金中墊支解決。

海員長年累月飄洋過海，風吹浪打，四海為家。海上風雲多變幻，陸上勞資糾紛也多。海員工會處處為會員着想，不辭勞苦，做了大量工作，取得了顯著成績。

在追討欠薪方面。去年有四個船公司或倒閉，或清盤。他們屬下的十五艘船，拖欠船員工資累計達十六個月之久，涉及一百五十六人，欠薪幾百萬元。工會幾經努力，終於使問題得到解決。

爭取退休金方面。去年五月，某公司先後賣出兩艘船。在該公司任職多年的八十一名船員，未有獲安排再下船工作。經工會多次催促，公司始答允給還八十一名船員發退休金，金額達一百四十萬元。

爭取傷亡賠償方面，工會根據資方應負疏忽責任程度，通過協商，為傷亡者爭得了高於法例的賠償，其中為工傷致死者二人爭回共七十萬元；為工傷者一人爭回五十三萬元。去年六月，港亞公司代理的「江東」輪沉沒太平洋，香港海員十二人罹難。經工會交涉，為罹難者家屬爭取到賠償費總額超過七百萬元。

就某些法例，向有關當局反映工人意見和提出修改建議，也是工會為維護工人權益而做的一項重要工作。

本港法例名目繁多，有合理的，必要的；也有不盡合理的，要修改的。摩托工會和倉碼、小輪、洋務等工會，代表工人利益，積極與有關方面進行交涉，有些已取得成果，有些則仍在交涉中。

三年前，運輸署提出要貨櫃車司機必須有新的「一排接式車駕駛執照」，方能駕駛貨櫃車。此舉對現職二千多職業貨櫃車司機無疑是一個嚴重打擊，經倉碼工會及摩托工會這些年來多次與運輸署交涉，運輸署終於同意在獲得應具資歷證明後得豁免考牌試。

交通當局實施的「扣分制」，貨車載有跟車工人則被抄牌或警告，到處廣設小巴禁區，學童車須髹上校名，司機因輕微超速而要停牌復考，泥頭車超重則被抄牌重罰甚至坐牢，教車師傅換牌和「監教重考」等一系列規定和措施，都構成對司機的極大威脅。摩托工會為維護職業司機的利益，多年來一直堅持不懈地與運輸署進行交涉，而今有些問題已獲得解決或改善，有些則尚在交涉中。

海事處以安全為由，於去年實施了新例，規定現時持有一百五十匹商船大偈牌及私家遊艇大偈牌的持有人士，不准駕駛由電油機發動的艇隻，嚴重地威脅着遊艇工人的職業生活。小輪工會十分關注此事，要求海事處豁免新例實施前的行業工人，毋須領取新牌照。此事目前仍在交涉中。

有關公務員長俸制問題，工聯屬下四間公務員工會都給銓敘司寫信，建議將公務員的退休年齡定在五十五歲至六十歲之間，由本人根據有身情況自由選擇。此外并聯同多個公務員工會，向政府追討補薪。

一年來，工聯各屬會，為維護廣大工友的權益，做了大量的工作，不嫌麻煩，不避艱辛，取得了一些成績，得到廣大工友的肯定和稱頌。為廣大工友服務，維護工人的權益，這是工會的職責和宗旨。今後，工聯及各屬會仍將一如既往地做下去，并力爭做得更好些。

尖東滅鼠運動 督察巡視食肆

（港訊）尖沙咀東部滅鼠運動之第二個階段，已告展開。昨日今日兩天十四個市政總署衞生督察將巡視區內一百五十間食肆及同類場所。該運動一個月。

油麻地環境衞生總監鍾耀動說：「此階段的目標是向經營食肆人士及其員工提供正確儲放食物、棄置殘羹及防鼠的方法。」

「市政總署康樂及市容組經已在該區其他大廈及公共地方內老鼠可能藏身的地方，放置捕鼠設施。」

「在兩日內我們所做的工作是為尖沙咀東部的食肆提供方法，防止老鼠在該等食肆內竊取食物。」

昨日巡視時，衞生督察特別注意老鼠可能藏身的地方如水渠、儲存食物的地方，冷氣槽及抽氣槽。

他們亦當場提供各樣防鼠的方法。

滅鼠運動較嚴謹的一面是將在本月稍後時再次巡視食肆，到時會對違反公眾衞生及市政條例的食肆提出檢控。

圖示：衞生督察在尖沙咀東部一食肆廚房內觀察排水渠。

路邊沙龍
安享太平
——圖．文．郭立——

新界山貝鄉祝閤下新年快樂，除了中文之外左邊大門還有代表銀幣的M，右邊更是$。

鄉村簡陋，「治安處」就是警察局。鄉村治安自有鄉村的一套，根據近期表現，那裏却相當太平。

今日是一月八日，新年氣息已漸見淡去，中區小部份裝飾開始拆除。乘巴士在門前經過，督轅門前之兩聖誕樹亦見除去燈飾。

品質管理專業協會華僑日報合辦
品質管理（摘要）
工業管理函授證書課程

第十講：品管圈原理

品管圈發展

日本工業界在品管圈發展上，極為突出。日本工業界重視對第一綫員工灌輸品質教育，提倡品管活動，並加以全面推動，使它發揮現場效果，結果，在六十年初期的日本製造企業中，便漸漸建立起品管圈制度。

品管圈定義

「品管圈」是一個小組，由督導員或資深員工領導，在自己所屬的生產工場內致力擔當品管方面的工作，不斷進行各項品管或改良活動。

一、基本概念

A、改善企業。品管圈着重：I、能成為工場的核心細胞，和自動自發地活動。II、召開報告會或經驗談發表會。III、品管圈以年或期作有計劃的推進。IV、管理，改善或提案等，比以前活躍。V、確立一體制。

B、尊重人性，開拓明朗工作環境。

（一）不要把品管圈成員當作機器的一部份。

（二）設法使品管圈組長及成員能發揮自己的意志或能力。

（三）提供自我啓發。

（四）尊重品管圈的自主性。

（五）設法使品管圈能有適合其能力的活動。

C、發揮人的潛能

（一）品管圈活動能使其成員感到工作有意義，有價值。（二）陪育成員的智慧及創造能力。（三）互相啓發。

品管圈目的

（一）提高工作現場水準。（二）提高現場士氣。（三）提高現場品質意識。（四）提高現場問題意識。（五）提高現場改善意識。（六）使現場成為品管的中心。（七）提高員工的積極性。（八）改善企業的溝通。（九）改善勞資關係。

各級管理人員責任

一、高層管理人員，選擇對本身企業最有效的品管圈推行方法，進行：I品管圈方針之指示；II全力支持品管圈活動；III正確評價品管圈的成果。

二、中層管理人員。具體地執行上級指示，如I瞭解品管圈的意義；II品管圈編組之認可及鼓勵。III明確劃分工作職責內的活動。IV教育指導所屬品管圈。V舉辦品管圈圈長會議。VI負起調整及推展的責任。VII對品管圈活動的評價正確確認。

三、基層管理人員。職責如下：I把高層或中層管理人員所交付的方針、目標、確實推動和實施，II組織自己單位內的品管圈；III協助品管圈。IV指導所屬的品管圈圈長。

品管圈組織

品管圈的數目應視乎單位內業務而定，同一品管圈內，各成員必須由相同工作的人員所組成。成員不宜太多，圈員人數以十位以下為適當。

品管圈指導

①使每人充份了解品管圈的涵意。

②舉辦討論會，研究實施品管圈主題何在。

③與組織內之其他品管圈取得聯繫。

④諮詢主管人員，接受指導。

香港中文大學研究院 招收新生

香港中文大學研究院現招收一九八六至八七年度九月入學新生：

I 課程

㈠博士學位課程（專讀及兼讀）：

(1)文學院
中國語言及文學 哲學博士
中國歷史 哲學博士
中國哲學 哲學博士
(2)工商管理學院
市場及國際企業 哲學博士
(3)醫學院
醫學 醫學博士
基本醫學 哲學博士
臨床及病理科學 哲學博士
(4)理學院
生物化學 哲學博士
生物 哲學博士
化學 哲學博士
電子學 哲學博士
數學 哲學博士
物理
(5)社會科學院
經濟學 哲學博士
社會學 哲學博士

㈡碩士學位課程

(1)文學院
中國語言及文學（分設中國語言文字及中國文學兩組） 哲學碩士
英文（語文研究） 文學碩士
英文（分設英語教學及比較文學兩組） 哲學碩士
藝術 哲學碩士
歷史（分設一年制專讀及二年制兼讀課程） 文學碩士
歷史 哲學碩士
音樂 哲學碩士
哲學 哲學碩士
神學 神學碩士
翻譯（二年制兼讀課程） 文學碩士
(2)工商管理學院
工商管理學（分設二年制專讀普修課程、三年制夜間兼讀普修課程、二年制市場及國際企業專讀專修課程；與二年制組織及政策專讀專修課程四項） 工商管理學碩士
(3)醫學院
基本醫學（分設二年制專讀及三年制兼讀課程） 哲學碩士
臨床及病理科學（分設二年制專讀及三年制兼讀課程） 哲學碩士
臨床生物化學（二年制兼讀課程） 理學碩士
(4)理學院
生物化學 哲學碩士
生物 哲學碩士
化學 哲學碩士
電子計算 哲學碩士
電子學 理學碩士
電子學 哲學碩士
數學 哲學碩士
物理 哲學碩士
統計學 哲學碩士
(5)社會科學院
傳播學 哲學碩士
經濟學 哲學碩士
地理 哲學碩士
政治與行政 哲學碩士
心理學 哲學碩士
社會工作（分設二年制專讀及三年制兼讀課程） 社會工作學碩士
社會學 哲學碩士
(6)教育學院
教育（分設一年制專讀及二年制兼讀課程） 文學碩士

㈢文憑課程
社會工作文憑（二年制兼讀課程）

II 投考資格：

㈠申請攻讀醫學博士學位課程者，必須
(1)在本大學獲得內外全科醫學士學位，最少已有五年；或
(2)在認可之大學或院校考獲醫學士或學位或其他資格最少已有五年及在香港醫務委員會取得認可之行醫資格；及在本大學醫學院某一學系內曾任全職或兼職教員最少三年。

㈡申請攻讀哲學博士學位課程者，必須
(1)在本大學或認可之大學業已獲得碩士學位，並經認可大學有關學科具有資格之學者二人同意擔任諮詢人；或
(2)考獲乙等一級以上榮譽學士學位，並曾於本大學攻讀碩士學位課程最少一年，且經有關學部認為具有從事研究工作之能力；或
(3)考獲醫學士或相等之學位，或於特殊情形下，持有學士學位。

㈢申請攻讀碩士學位課程者，必須
(1)領有本大學承認之二級或以上之榮譽學士學位；或
(2)領有本大學承認之學士學位，且本科成績平均在乙級以上；或
(3)具有相等於上述學位之專業資格。即將參加認可大學應屆畢業學位考試者亦可申請。投考三年制社會工作及兼讀工商管理學碩士學位課程者，須分別具有至少二或三年畢業後之全職工作經驗。

㈣申請攻讀社會工作文憑課程者，須曾在大學主修社會工作以外課程，但對社會服務有興趣，且正受僱於社會服務機構。

III 報名手續：

㈠擬申請攻讀研究院課程者，須塡上兩份申請表格及繳交有關證明文件。

投考博士學位課程者，須另繳交報名費一百元，投考碩士學位或文憑課程者，則無須繳交報名費。

㈡入學申請至一九八六年二月二十八日截止，逾期申請概不接受。

IV 入學考試：

除獲得豁免外，申請人均須參加研究院主辦之入學考試，本年度入學考試將於六月二日及三日舉行，包括語文測驗、口試及若干學部之學科考試。入學試之考試費為港幣一百元，在獲准考試後始須繳交。

V 申請資料：

㈠有意申請入學者，可向本校下列辦事處索取研究院概覽及報名表格：
(1)香港中文大學研究院（新界大埔道香港中文大學教學樓第一座一〇一室）。
(2)香港中文大學三年制工商管理碩士課程市區中心（九龍尖沙咀東部加連威老道九十八號東海商業中心三〇八室）。

㈢函索研究院概覽及申請表格時，請註明擬修讀何種課程、畢業或現肄業大學名稱；與獲授學位及榮譽等級，並附二圓郵資之回郵信封（四吋乘九吋）一個。

一九八六年一月七日

教務長 廖柏偉

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SUN LIK SZE MOTOR CAR CO. 之風泵鑽機各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2378 OF 1985 準於一九八六年一月九日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍炮台街（譯音）門牌一二五號 TAK CHEONG BLDG. 樓下舖位五號 CHOW YU SANG T/A SUN LIK SZE MOTOR CAR CO.（NATURE OF GOODS—DRILLING MACHINE, AIR COMPRESSOR, ELECTRIC GENERATOR 貨物性質——鑽機，風泵，發電機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 MAN BAO MONG TRADING CO. LTD. 之寫字樓用具傢俬廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2400 OF 1985 準於一九八六年一月九日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍亞皆老街門牌三十九號——四十一號 GOLD HILL COMMERCIAL BLDG. 十七字樓B室（MAN BAO MONG TRADING CO. LTD.）（NATURE OF GOODS—ELECTRIC TYPEWRITER & OFFICE FURNITURE 貨物性質——打字機寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣男女裝鞋及手袋各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2212 OF 1985 準於一九八六年一月九日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍中間道門牌五號及六號一字樓舖位一〇七（CHEN CHE MING）（NATURE OF GOODS—MEN'S & LADIES SHOES, HANDBAGS 貨物性質——男裝及女裝鞋手袋、各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港地方法院離婚案 一九八五年第三七二六宗
法律援助處編號一八五零/八五

茲有關離婚申請書乙份經向法院呈遞對鄧區麗珍地址不詳提出離婚。該答辯人可向香港金鐘道三十八號最高法院大廈LG-1之離婚登記處索取申請書副本乙份。如該答辯人於一個月內仍未與該登記處聯絡者，法庭得將該案作缺席聆訊。

此廣告將刊登於華僑日報一天 最高法院經歷司 班立德啓

九龍地方法院雜項訴訟案 一九八五年第四五一宗
法律援助證書編號 LA/MAT 929/85 (HM)

一兒女撫養權申請書已由黃鳳入稟法院而下開答辯人潘永耀和楊麗瑛地址不詳可向香港金鐘道三十八號最高法院大廈低層一字樓離婚登記處索取該稟章副本乙份。如逾期一個月答辯人仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席聆訊。

香港最高法院經歷司 班立德啓

此通告將於本港刊行之中文報章華僑日報刊登一天

公開拍賣

茲定於一九八六年一月十四日（星期二）下午2：30在本行公開拍賣：

香港柴灣協興工業大廈1字樓A單位連平台，1字樓B單位連平台及1字樓C單位。

實用面積：約13,190平方呎。另平台約320平方呎。

交易清楚後交吉，欲知詳細情況及看樓請與拍賣行聯絡。

何新權黃天榮律師事務所（銀主代表律師）
香港皇后大道中5號恆昌大廈1703室
電話：5—265641

協聯估值及拍賣行 香港皇后大道中30號娛樂行13字樓 5-222088 5-216366

香港地方法院離婚案 一九八五年第三零三七宗
法律援助處編號一二二九/八五

茲有關離婚申請書乙份經向法院呈遞對載兆輝地址不詳提出離婚。該答辯人可向香港金鐘道三十八號最高法院大廈LG-1之離婚登記處索取申請書副本乙份。如該答辯人於一個月內仍未與該登記處聯絡者法庭得將該案作缺席聆訊。

此廣告將刊登於華僑日報一天 最高法院經歷司 班立德啓

美國海陸聯運公司
招標承投下列逾期無人認領貨物：

149紙箱拔蘭地。

有意者請於一月十五日前電本公司 0—235231 內綫4212或3洽。

備註：承購者須自行完稅方可出貨。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 RELAY GARMENT MANUFACTURER 之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO.1737 OF 1985 準於一九八六年一月八日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在九龍紅磡民裕街門牌三十號 SUMMIT BLDG. 十二字樓H座（DEFENDANT：RELAY GARMENT MANUFACTURER）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & CEILING FANS 貨物性質——寫字樓傢俬及吊扇）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 HI-SUCCESS DEVELOPMENTS LIMITED 之寫字樓用具傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1169 OF 1985 準於一九八六年一月八日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港灣仔駱克道門牌三六九號 FEDERAL BUILDING 三〇三——三〇四室。（DEFENDANT：HI-SUCCESS DEVELOPMENTS LIMITED）（NATURE OF GOODS—7 METAL WRITING DESKS, OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字枱寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

海事處佈告

（一）一九八五年第二三二號——地基興建及客輪碼頭建造工程

查有關在維多利亞港尖沙咀進行地基興建及客輪碼頭建造工程事之一九八五年第一〇七號（T）海員通告經已發出，識此公告週知。

（二）一九八五年第二三三號——港中客輪碼頭之啓用

查有關港中客輪碼頭界綫佈告事之一九八五年第一〇八號（T）海員通告經已發出，識此公告週知。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

（三）一九八五年第二三四號——在鹽田仔避風塘舉行滑水活動事

茲於下列日期白晝時候在西貢鹽田仔避風塘內將舉行滑水活動，識此公告週知：

一九八六年
一月 一日、四日、五日、十一日、十二日、十八日、十九日、廿五日、廿六日
二月 一日、二日、八日、九日、十日、十一日、十五日、十六日、廿二日、廿三日
三月 一日、二日、八日、九日、十五日、十六日、廿二日、廿三日、廿八日、廿九日、卅日、卅一日
四月 五日、六日、十二日、十三日、十九日、廿日、廿六日、廿七日
五月 三日、四日、十日、十一日、十七日、十八日、廿四日、廿五日、卅一日
六月 一日、七日、八日、十一日、十四日、十五日、十六日、廿一日、廿二日、廿八日、廿九日

在同一時候內每次只有一艘快艇、一艘小艇及一名滑水人士出賽。

海事處處長 陳汝仁

地政署
擬招標承租政府土地事

租期先定三年，其後按季續約
新界沙田新市鎮第16B區
租約第85號
面積：（約）5,351平方米
供作露天貯存機械、機器及器材包括貨櫃（但不包括貨櫃上落貨用途）
截標日期：一九八六年一月二十四日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到沙田地政處，香港花園道美利大厦六樓地政署測量部或九龍上海街三二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

體育

聯賽足球昨埔頭榜末大戰
1—1 流浪東昇媾和
上半場流浪應可多勝，惜輕敵不思進取，痛失一分。

（特訊）政府大球場昨晚上演的一場榜末大戰，流浪與東昇上、下半場各建一功，以一比一言和，瓜分聯賽兩分，東昇依然擺脫不了「包尾大幡」命運。序幕戰東昇預備組則以二比一勝流浪預備組。昨仗因戲碼所限，入場只得四百五十二人，收入八千五百七十五元。

流浪 昨仗痛失一分給東昇，實與該隊球員在一球領前後不思進取有關。流浪上半場取得大部份的中場控制權，由對後防鬆散不堪的東昇，理應不只一球進賬，單是史葛便於廿一及廿八分鐘，錯失兩個「黃金機會」。前鋒巴貝利腳法果然獨到，幾下傳送及盤球，甚具威脅。但由於支援不足，個人則無太多埋門機會。下半場，流浪球員存有輕敵之心，踢來未見放盡。再而，組織逐漸鬆散，往往傳送失準，多與對手中場混戰，攻勢難達東昇腹地。

東昇 昨在首循環最後一仗，表現仍然停滯不前，故難將榜末劣勢改善。由始至終，東昇前、中、後場均欠重心人物支撐，故此整隊表現難有起色。昨雖與實力相埒之流浪媾和，但追和一球總帶點幸運成份。前鋒麥勁勳除「執死雞」建功外，未見突出表現。轉踢左中場的劉利福，與拍檔歐偉庭演出差劣，埋門機會少之又少。

東昇追和後方打出士氣，餘下三分鐘加快了進攻節奏，一時令流浪後防陣腳大亂。可惜對方門將福士演出傳神，撲出一個必入球，幻滅東昇全取兩分的「好事」。

戰幔初開

流浪中場較佔優勢。十分鐘，巴貝利左路突圍，斬回中路，史葛從後趕上，叩過東昇後衛抽射，皮球省中人牆跌落十二碼點，傅振邦衛射入網，流浪先拔頭籌。十四分鐘，東昇反撲，甘守禮中路送右，陳國樂抽射斜出，無功而退。廿一分鐘，史葛後場彈左，巴貝利沿左路推進，禁區邊陲斬入中路，史葛單刀入樓，乘陳樹明出迎，挑射高出。廿五分鐘，馬天雄擲界外球時，不理球證勸諭，被罰黃牌。廿八分鐘，東昇右路突擊，何國良連過兩關，底線毫無壓迫下，遠柱地波射斜，流浪又失入球良機。卅九分鐘，巴貝利右輔位吊入禁區，史葛在綫刮出，甘守禮門前迎頂，皮球彈攔出界，錯失扳平機會。四十分鐘，鄔偉雄犯傅振邦被黃牌警告。

互易陣地

東昇李偉超替胡漢良。十七分鐘，李桂雄右路斬前，甘守禮頭槌點橫，陳國樂左輔位施射，福士臥身攔截甩手，後同身沒收。廿一分鐘，東昇左邊得一角球，歐偉庭大腳斬中，甘守禮頂前，曾永祥解圍不遠，甘守禮重施故技，福士捫頂托出底綫。卅一分鐘，陳國樂右路斬中，甘守禮十二碼點頂橫，歐偉庭左輔右抽射高出。卅四分鐘，朱志光入替陳國恭。四十分鐘，湯遠星入替張育生。四十二分鐘，東昇卒之扳平。李桂雄右路斬中，卒立普解圍失準，麥勁勳門前「齋入」，一比一。四十三分鐘，東昇乘勝追擊，歐偉庭左輔禁區邊勁射，福士飛身右柱死角撲出底綫，流浪幸保不失。兩隊結果以一比一言和。

昨仗雙方開賽時陣容如後：

流浪 福士　馬天雄　曾永祥　韋立普　何國光　何榮康　陳國基　史葛　張育生　傅振邦　巴貝利　陳樹明

東昇 鄔偉雄　胡漢良　陳世芳　何國良　劉利福　李桂雄　歐偉庭　陳國樂　麥勁勳　甘守禮

光明學校下午「花燈舞」（上）；拔臣學校「愉快的銀鈴」（下）獲甲級獎。

元朗信義中學「羽扇舞」（上）；基朗中學「河北民間撤扇舞」（下）獲乙級獎。

明晚省港盃次回合足球賽
港隊將採穩守突襲
哀兵出戰破釜沉舟
郭家明希望球員努力，一如去年在劣勢下反敗為勝，獲世盃出綫權。

（特訊）為參加明晚廣州市東校球場舉行之「省港盃」次回合比賽，香港足球代表隊昨晨一行廿餘人，已乘搭首班直通車抵達廣州，希望反敗為勝，重溫那失落已三屆錦標滋味。比賽將於晚上七時半鳴笛，港隊首回合主場晚節不保，以〇比一落後。

港隊由領隊黃創山、副領隊余錦基昨晨親自領軍，只有林建岳因事無法隨隊出發。

星期日的首回合大戰後，陳國輝、黃國安及余國森均告受傷，為了補充兵源，足總與港隊領隊及教練決定補選賴羅球及譚耀華入伍，連同原有的十六名球員，昨晨共有十八名球員隨軍出發，數目剛達限額。

領隊黃創山在港隊出發前表示：縱使港隊首回合落敗，但明晚仍有機會挫敗廣東隊，將失落已久的「省港盃」捧回香港。

他又強調：儘管港隊暫以一球落後，但明仗不會採用急攻戰術。因為廣東隊教練曾揚言次回合踢穩守突擊，港隊不宜貿然搶攻，恐防招致後防空瘧，若給對方再下一城，反勝機會就更渺茫了。故此，港隊絕不會急於進攻，須打穩陣腳後，靜待機會反攻。

教練郭家明亦持同一看法，他認為：港隊去年亦在劣勢下，作客挫中共隊，取得「世界盃」外圍賽之小組出線權，在前車可鑑情況下，港隊今屆「省港盃」仍未絕望。

他透露：明晚港隊使用之戰術，與首回合沒有大分別，只會加快進攻速度，迫對方出錯。

郭氏指出：港隊今仗作客，以哀兵出戰，心情應較輕鬆。反之，廣東隊被球迷寄以厚望，希望該隊能為中共隊雪得「一箭之仇」，今次主場迎戰，球員心理壓力更大。故此，港將若能沉着應戰，發揮應有水準，反敗為勝亦絕非妄想。

新人陳國輝上仗扭傷足踝，由於仍未消腫，相信明仗難被甲上陣，預料補選入伍的賴羅球，會被派踢右閘。

港隊目前下榻於白天鵝賓館，今天會進行抵步後的第二課午練，作為最後檢閱。

昨晨赴穗的十八名香港隊球員名單後列：（門將）廖俊輝、陳慶榮；（後衛）陳細九、梁帥榮、陳國輝、賴羅球、譚耀華、彭錦生、余國森；（中場）張志德、胡國雄、曾廷輝、黃國安、茹建德；（前鋒）尹志強、黎永昌、劉榮業及施維山。

台山商會下午「歡騰在葡萄架下」（上）；佛教劉天生學校上午「踏青」（下）獲甲級獎。

校際舞蹈節 三院陳兆民中學「舞影翩翩」（上）；仁濟林百欣中學「剪羊毛的姑娘」（下）獲乙級獎。

陳黎綺珍紀念學校下午「風雪飛雁」（上）；台山商會上午「麥花獻瑞」（下）獲乙級獎。

南華會與市政局合辦
全港男女手球賽
展開報名月杪截止

南華體育會與市政局合辦一九八六年度全港公開男女子手球錦標賽，業經展開報名，至一月三十一日止截，凡本港學校社團，均可報名參加，報名手續，需填寫表格，及貼上參賽隊員相片乙張，費用全免。

領隊會議：定於本年二月三日下午七時召開。

比賽日期：定本年弍月十一日開始，時間另行通告，競賽制度，以參加隊伍數目而定。

比賽地點：在港島維多利亞公園手球場舉行。

報名地點：加路連山南華體育會總辦事處。

公開小球賽今戰火重燃

香港小球總會市政局合辦全港公開小型足球錦標賽，今日在灣仔修頓場共排有兩仗上演，頭場六時雄青對傑仕。次場七時：強雄對伍青體育會，到時定然展開一番的角逐，始能判分高下也。

甲組聯賽足球形勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	八	四	四	〇	十一	一	十二
海峰	八	四	四	〇	十一	三	十二
精工	八	四	三	一	十九	八	十一
愉園	八	三	五	〇	十一	七	十一
俠士	八	四	一	三	十一	九	九
花花	九	三	三	三	十二	十五	九
東方	九	二	三	四	十二	十六	七
荃灣	八	二	一	五	九	十	五
流浪	九	一	三	五	十	廿	五
東昇	九	〇	三	六	六	廿三	三

列寧格勒全國溜冰賽
華樂娃與華西耶夫
勇奪雙人花式冠軍

（路透社莫斯科六日電）世界、奧運及歐洲男女雙人花式溜冰冠軍華樂娃與華西耶夫力敵蘇聯一羣新秀的激烈挑戰，終於在列寧格勒舉行的全國錦標賽中，奪得雙人花式冠軍。

這對傑出的男女昨日以後來居上的姿態，力壓次名的青年新星歌狄耶娃與格連柯夫。出人意料之外，這還是華樂娃與華西耶夫首次奪得蘇聯國內的冠軍榮銜。

比賽進行到週三，屆時將決定男子與女子的冰上舞名次。

歌狄耶娃，十四歲，與格連柯夫，十八歲，他們以花巧的姿式與出色的表現，博得在場觀衆熱烈的讚賞，但是到頭來還是敵不過對手的豐富經驗。

第三名為普辛娜與阿巴洛夫。

歌狄耶娃與格連柯夫來自莫斯科的中央軍隊俱樂部，該俱樂部培養出多對著名溜冰家，其中有露妮娜與札塞夫。

來自列寧格勒的華樂娃與華西耶夫本月將在哥本哈根衛冕他們的歐洲冠軍，年尾會到日內瓦衛冕其世界冠軍。

華僑日報 救童助學 請解善囊 福有攸歸

新界西區中學田徑運會團體冠軍（由上至下）男甲、男乙、女甲、女乙。劉皇發夫人頒獎。

新界西區中學田徑運會劉皇發議員致詞。

傅振邦（右二）中路入禁區，射破東昇門將陳樹明（左三）「十指關」，替流浪首開紀錄。

阿特蘭網球八强挑戰賽
麥恩萊挫古倫
干諾斯勝盧亞
去年溫布頓半準決麥氏敗於古倫

（美聯社阿特蘭大七日電）週一晚在此間舉行的五十萬美元男子網球挑戰賽中，麥恩萊以七比六、六比一擊敗古倫，而干諾斯則力挫盧亞六比四，七比六。

麥恩萊的勝利是一報去年溫布頓半準決中敗於古倫之仇，當時是他與古倫九次交鋒以來唯一的一次戰敗。

被判停賽廿一天屆滿以後，首次重踏網球場的麥恩萊開始有點技疏之感，開賽後先以二比一落後，然後慢慢追上，在第十局時破古倫發球，成五比五，然後七比五贏了決勝局。

第二盤，二號種子麥恩萊重振雄風，古倫難以招架，麥恩萊先破對方第一及第三發球局，並且以四比零領先，不足半小時就贏了這盤。

由於足踝受傷，古倫其實亦未有比賽兩個月，今次為傷愈後復出首仗。

四號種子及世界排名第四的干諾斯以六比四勝盧亞首盤，但七號種子法國的盧亞在次盤力追，發揮發球後上網轟擊的威力，追成六比六，但在決勝局被干諾斯的七比五取勝。

這次挑戰賽有八名好手參加，他們是去年美國公開賽最後的世界八强。

新界西區中學田徑運會
參加健兒逾千
鄉局主席劉皇發伉儷致訓及頒獎

新界學界體育協進會西區中學，訂於一九八六年一月六、七日（星期一、二）一連兩天，假元朗大球場舉行第六屆中學校際田徑大會（包括元朗、屯門兩區中學），參賽學校單位共廿四間，人數共達一千零卅八人，分男子甲、乙組及女子甲、乙組。各健兒悉力競逐錦標，場面熱鬧異常，賽後隨即頒獎，大會敦請立法局非官守議員，新界鄉議局主席劉皇發致訓，劉皇發夫人頒發優勝獎項，蒞臨觀禮者衆多，計有鄉紳名流，各社團首長，社會賢達及坊衆達數百人。茲將各組團體成績詳列如后：

團體成績	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	譚伯羽	元朗公中	樹德	基元
		元朗伯裘	趙聿修	
男乙	屯門官中	譚伯羽	元朗商中	元朗伯裘
女甲	元朗公中	元朗區	譚伯羽	元朗伯裘
		呂明才工業		
女乙	信義	譚伯羽	屯門官中	呂明才工業

男子甲組

	第一名	第二名	第三名			
一百米	陳德民	陳偉明	侯耀忠	朱偉良	朱昆宇	楊玉友
二百米	朱偉良	侯耀忠	陳德民	朱昆宇	梁成山	葉建文
四百米	范益進	潘范民	葉健文	陸偉基	張斗明	梁孔旺
八百米	范子强	葉雀昌	劉基忠	梁孔旺	潘逸民	黃君細
千五百米	蔡宇翔	吳炳葵	葉在昌	蔡美强	茹子强	楊偉賢
三千米	吳炳葵	蔡宇翔	梁家政	陳維烘	楊子康	蔡幹屏
百十高欄	康劍	梁敬成	劉樹麒	呂舜華	陳育盛	張樹仁
四百中欄	梁敬成	楊春園	袁程海	謝耀明	張禮祥	張樹仁
跳高	楊春園	吳智恒	許達文	周偉寧	麥景新、許榮基	
跳遠	盧永漢	鄧建華	尹錦銘	黃堅	陳偉明	楊玉友
三級跳遠	黃堅	譚遠昌	康劍	盧永漢	劉志豪	趙達安
推鉛球	郭德華	李培彬	馮偉明	陳君富	林照明	黃雯
擲鐵餅	勞國健	郭德華	楊春園	黃美富	司徒彪	趙威廉
擲標槍	甘民俊	陳煥金	趙達安	曾明哲	范益進	杜志聰
四百接力	譚伯羽	趙中	基元	屯中	何中	樹德
千六接力	譚伯羽	樹德	基元	屯官	（元）伯裘	何中

男子乙組

一百米	徐偉樑	鍾永信	潘海	何志輝	陳明光	李家鴻
二百米	徐偉樑	陳宇	潘海	李家鴻	劉立堅	曾偉明
四百米	梁滿雄	甘振雄	黃滿堂	吳兆騰	陳潤文	李坤
八百米	林振富	梁滿雄	麥嘉偉	甘振雄	盧永康	曾譚道
千五百米	林振富	余卓志	黃永健	李嘉偉	陳偉興	鄧伯平
百十高欄	麥國良	何自仲	潘志忠	黎榮華	葉崢嶸	陳潤文
跳高	鄧子浩	陳興令	梁貫雲、黎志超		姚家安	麥煥雄
跳遠	賴亦廉	劉立堅	楊建榮	陳登潮	陸庭佳	周春發
三級跳遠	麥國良	陸庭佳	李國華	陳潤文	鄧子浩	鄧偉賢
推鉛球	陳文昌	李德麟	劉耀權	何志輝	趙建輝	鄭子倫
擲鐵餅	駱樹平	單奇峰	梁偉基	李國棟	陳寶强	郭德漢
擲標槍	彭志强	陳文昌	梁偉基	葉鋒	葉偉均	鍾偉良
四百接力	屯中	商中	（元）裘伯	譚伯羽	邱子田	辛亥年
千六接力	陳瑞芝	屯中	（元）裘伯	商中	譚伯羽	邱子田

女子甲組

一百米	賴佩玲	鄧玉清	阮玉萍	陳桂蘭	余佩霞	郭施施
二百米	賴佩玲	吳美娥	阮玉萍	鄧志蘭	陳桂蘭	林寶茹
四百米	林寶茹	吳美娥	趙翠英	鄧美冰	陳綺紅	劉惠美
八百米	陳美鳳	趙翠英	鄧美冰	彭潔玲	黃仲儀	鄧婉玲
千五百米	黃仲幾	馬秀珠	鄧婉玲	李適容	吳麗玉	廖玉崢
一百低欄	郭施施	蕭玉蓁	盧佩明	張美芳	劉飛萍	鄭美琪
跳高	楊美玉	郭美芳	鍾思敏	羅麗馨	孫燕兒、馬桂容、梁淑明	
跳遠	賴佩玲	郭施施	郭美芳	蕭玉蓁	陳少瑤	周雪瓊
推鉛球	孫燕兒	羅麗華	劉惠美	布玉萍	雷慧珍	莫婉儀
擲鐵餅	劉惠美	羅麗華	王月瓊	侯麗娟	鄧慧玲	李淑賢
擲標槍	王月瓊	張彩儀	張雪麗	莫宛儀	張婁嫻	黃峻
四百接力	譚伯羽	元中			呂明才	基元
千六接力	元中	呂明才			（六）裘伯	陳瑞芝

女子乙組

一百米	鍾美莉	黃惠華	黃佩琴	陳逸華	周健儀	劉惠梅
二百米	鍾美莉	陳逸萍	李柏凌	周健儀	陳少芬	羅少芬
四百米	鄧素玲	陳麗英	麥笑珍	潘佩雯	莊小紅	貝曜斌
八百米	賴關梅	陳麗英	麥笑珍	黃宇靈	趙婉麗	黃令彬
一百低欄	陳秋蘭	何銀鳳	江佩雯	梁慧儀	楊潔好	朱文芳
跳高	羅紫莉	麥佩娟	陳文燕	吳瑪珊	黃美卿	陳玉艷
跳遠	鄧慧娟	李桂萍	周美好	羅少芬	温緯瑜	黃愛琴
推鉛球	謝秀芬	張麗嫦	羅詠茵	鄭玉梅	賴國梅	陳少芳
四百接力	譚羽伯	屯官	信中	商中	元中	邱子田
千六接力	信中	屯官	呂明才	裘錦秋	趙中	（元）伯裘

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

內州賭城紀行之七
雷諾美高梅大酒店
·宋潔瑜·

來到雷諾，不去逛逛美高梅大酒店（MGM GRAND HOTEL），是你的損失。如果我們不是要多住一晚，也會錯過了參觀這家酒店的機會，因為時間實在分配不來，所以，我自覺很幸運，也要感謝我的好朋友作安排。

晚飯後，佐治駕車送我們往東第二街去看美高梅大酒店。這家號稱「北內華達最大酒店」的雷諾美高梅，交通十分方便，從雷諾的康倫（CANNON）國際機場到此，只需五分鐘時間，從市中心區到來，也不夠一哩路。

到達目的地，已屆薄暮時分。在酒店的免費露天停車場上不難找到泊車位，因為這個寬敞的停車場地可容納四千五百輛車子，另外的免費代客泊車處也可停放六百輛汽車呢。

在晚上看雷諾美高梅，更令人難忘。那大門入口處的燈飾，遠看像無數的星星相聚，閃耀生輝，近看其中央部分下垂着的顆顆燈泡，不禁使人想起了紐西蘭北島維多摩的螢火洞，但這裏的光芒萬丈，與那裏的暗淡微光，卻又不能相提並論了。

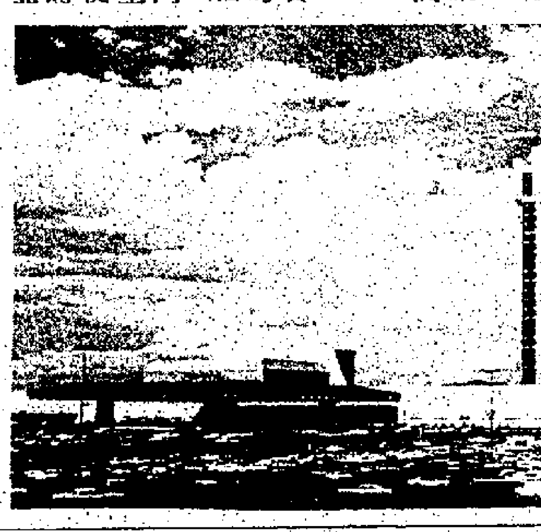
要真正讚美的應該是酒店的室內裝飾設計，尤其是那接待處大堂和賭場，更佈置得富麗堂皇，採用鮮紅與金黃為主色。排列成行的無數水晶吊燈，令人目眩。軟綿綿的地毯，使人要把腳步放輕，捨不得踐踏。通往地庫購物商場的大樓梯，配上鑲花的扶手，在鏡牆的反映中，產生特殊的視覺效果，其美麗動人之處，非筆墨可以盡能描述。

雷諾美高梅，擁有世界最大賭場，佔地十萬平方呎，面積相當於兩個足球場，而設置各種賭博遊戲，其實，應有盡有。來這家酒店的人不一定要賭錢，除了參觀之外，他們還可以光臨這裏的七間餐廳，吃中國菜、法國菜、意大利菜、歐陸菜或海鮮。

晚間的娛樂節目相當豐富，酒店的ZIEGFELD劇場經常上演華麗壯觀的長壽歌劇——「唐璜」的「哈囉荷里活，哈囉！」另外兩處酒吧間也各有名藝人的表演。如果你喜歡欣賞文藝片，酒店內的兩間電影院，每晚都放映這類影片，供你選擇。

當你步下那鋪着紅色地毯的大樓梯到地庫去的時候，很容易會聯想起在影片中的公主或王子，從樓上下來參加舞會的情形。地庫的購物商場，確實吸引不少遊客。四十多家商店的櫥窗，在佈置上都別出心裁，爭妍鬥麗，使人目不暇給，就算你不準備買東西，來欣賞一下林林總總的貨色，也是一種享受。最令女士們駐足的是珠寶店、服裝店和花店。最令兒童們依依不捨的是玩具店、糖果店和遊戲室。婚姻雖然不是一項買賣，但你會發現這個寬敞的購物商場裏，竟然設有一間結婚小禮拜堂呢。

在這家酒店的大廈式建築物裏，設了二千零一間客房（包括套房），普通客房分為三級，每晚租金由四十多元至六十多元。套房亦分四種，租金約由七七元至二百元左右，看來價錢不算昂貴。酒店在運動設備方面也能滿足不少住客的需求。設於戶內的有五個網球場、男女健身俱樂部和五十徑道的保齡球中心。戶外運動方面包括有三個網球場和一個很大的露天游泳池。此外，屬於雷諾美高梅產業的還有一個卅三英畝大湖和一大片營地。



美高梅大酒店外貌

從大自然尋刺激的好去處
·何玉時·

你會想像到在澳洲可以騎駱駝，單車或跨馬在草原馳騁，坐大汽球昇空遊沙漠，乘橡皮筏衝急流，玩滑翔風箏與飛鷹為伍遨遊天際，和熱帶魚一道浮游於活珊瑚中，爬只有禿鷹才可到的石山……這一切一切，在澳洲應有盡有。

當然，平平無奇的活動，例如滑浪風帆，滑浪，滑雪，玩風帆船，在熱帶雨林漫步，找大袋鼠，小樹熊，達西曼尼亞魔鬼等在澳洲才有的有袋動物一開眼界，都是遊覽幾個大城市後的好去處。大城市例如雪梨，有她馳名世界的歌劇院，好夜遊人士必到的英皇十字路，著名吃海鮮的餐館「皮爾」DOYLE。至於墨爾砵，是個新舊並存，處處林陰的古式古香城市，市郊有個改建成遊人必到的舊金礦「瑞芬山」，有神仙企鵝的菲獵島。雅特萊馳名的餐酒巴邑沙谷等，大自然就等着你了。

昇空遊玩：最宜懶人而可欣賞風景的方法，可坐一可乘四人，大汽球最到半空欣賞大自然，在雪梨近郊，餐酒區「獵人谷」，或中部愛麗斯坪都可以租用，在大堡礁還有香樹遊美景。

衝急流：這玩意較辛苦，雖然遊人自七歲至七十歲皆有，可從墨爾砵近郊的高瑪市出發，坐橡皮筏自雪河順流而下，有急流險灘，亦有靜如鏡的地方，每筏都有一位專家助領，絕無危險。

騎駱駝遊酒廠：澳洲的駱駝是在開發中部沙漠時自阿富汗運到，現在中部雅麗斯坪和南端的雅特萊都有，由旅行團帶一團自四至十人，騎駱駝到雅特萊產酒區品嘗美酒，吃野火燒烤，或在愛麗斯坪附近欣賞沙漠及草原美景。

以上的經驗，是到澳洲看袋鼠樹熊外，意想不到的收穫。

這些刺激的活動在澳洲經常出現

航運簡訊

泰航一扭多月來的頹勢

泰國國際航空公司歐洲綫貨運服務於八五年十月取得極佳業績，空運量較前年同期上升百分之二十二，一扭泰航去年五月至九月間，貨運出現負增長的頹勢。

另外，泰航以及與該公司有聯繫之航空公司，於去年十月在曼谷機場處理的空運貨物，總數共達一萬三千一百五十噸之多，增幅百分之二十二，亦同樣顯示最近數月來出現的負增長趨勢，已告有所轉變。

據泰航貨運市場拓展經理事卡維表示，「本公司認為造成十月份的佳績主要有兩原因，第一是因為DON MUANG機場最近啓用了設備非常先進的「貨運部」。第二是泰航於去年十月在歐洲綫致力推行貨運服務所致。」

卡維認為：「毫無疑問，泰航近期在貨運方面的增長，主要是因為奪得部份過去習慣上使用其他亞洲主要口岸機場設備的貨運生意，因泰航改變策略，加上曼谷機場裝設了最新的處理空運設備，我們相信在業務競爭上，泰航已掌握了極有效的基本條件。」

由於歐洲綫貨運業務表現理想，泰航飛行亞洲區內遍佈廿三處城市的貨運服務，亦取得百分之十三增幅的佳績。

國泰航機又一服務 BET中放映

國泰航空公司與英國BET娛樂公司達成合約，由BET公司於未來五年內，供應影視節目給國泰航機在飛行中放映。

BET娛樂公司將在國泰中程及遠程航機上，提供四十五分鐘之影視節目，內容包括體育、歷奇、戲劇、喜劇及紀錄片等，使乘客獲得適當娛樂，而BET娛樂公司每月將供應兩次這樣的節目。每個節目將包括一段十五分鐘的新聞片，由「獨立電視新聞公司」製作，每周一次報導世界時事新聞。

國泰航空公司市場經理撲特先生指出：「為乘客提供特製新聞節目，是國泰另一項創舉，而最具意義之處，乃國泰不斷改善對顧客服務。飛行中使乘客獲得適當娛樂，是機艙服務之重要部分，而新聞節目定會受到關心時事的乘客歡迎。」

明年三月一日，在國泰機上將開始播放新設計的影視雜誌節目，播放時間為晚餐前。

加航獎牌之一

國際父子有限公司是加拿大太平洋航空公司特約代理，一九八四年該公司推銷加航機票有優異的成績，因此獲贈加航獎牌一面。

圖示加航港澳區經理姚大緯（左）向國際父子有限公司總經理徐燕小姐致送獎牌一面。右為加航高級業務代表潘志強。

旅遊美加內陸機票 在港買定有你着數
·亞媚·

上期筆者跟各位講過美加的風光及其特色。而往美加的航空公司不下十多間，當然價錢方面亦有距離，那要視乎各位的需要，如逗留時間或中途停站等都會影響機票的價錢的，現在筆者將部分的機票價錢列出，供各位參考，但準確票價要以購買時查詢為準。（港幣計算）

香港至西雅圖二二七五，停東京二四七〇；香港至洛杉磯二三四〇，停台北、漢城二四七三〇，停台北、東京二五〇〇，停馬尼拉、夏威夷二四七〇；香港至芝加哥三一二〇，停東京三三一五；香港至溫哥華三三五〇，停東京三五〇〇；香港至多倫多四一〇〇，停溫哥華四六〇〇；香港至紐約、洛杉磯五七〇〇，停台北、漢城、東京六〇〇〇；香港至三藩市，停台北、東京、夏威夷港幣六六三〇。

至於往美國簽證，香港的居民需先往美國領事館簽發入境證。簽證有效日期視個別而定，有者短至三個月，亦有長至五年，但這不表示申請人可居留美國三個月或五年，而是於簽證有效期內，申請人可自由入境，但每次逗留時間，則決定於入境移民官，移民官則根據觀光者的需要而定出。另以美國作中途站過境往其他國家，最好先詢問旅行社職員或領事館是否需要辦理過境簽證，免到時失預算。

由香港往美加各地的機票價錢，相信大家都已經有個概念了，那麼，內陸交通方面又如何呢？由於美加幅員廣大，故大城市間的交通，都有內陸航機來往穿梭，而且頻密的班次及航空公司間的競爭，亦使飛機成為經濟及省時的旅遊美加交通工具。內陸機票最好在香港編好行程後，在香港購買，因有拆扣優待，並省回機票稅。

很多美加內陸航空公司，都推出特廉機票吸引更多遊客，名為VISIT USA FARE。機票價錢為普通經濟客位的七折，唯一的限制就是出發前一星期要簽發機票。而部份美國內陸航空公司——環球航空公司（TRANS WORLD AIRLINE）、美國航空公司（AMERICAN AIRLINE）、聯合航空公司（UNITED AIRLINE）、洲際航空公司（CONTINENTAL AIRLINE），亦推出另一種名為AIRPASS的飛機套票，旅客要先排好行程，最多可停十二個城市，套票要在五至九十日內用完，視乎每一間航空公司而定，價錢由美金四百元左右起。另有航空公司推出來往美國東西岸機票，價錢由美金一百五十元起。

此外，美國高速公路先進發達，旅遊人士可考慮自駕汽車遊覽風景名勝。差不多每個美國及加拿大機場及大火車站都有汽車租賃公司辦事處，方便遊人。部份公司在香港亦設有辦事處。

租賃人通常要二十一歲以上，持國際駕駛執照（最好備有本國執照）及領有認可之信用咭。租車有以日計及哩計兩種，亦可在租車原地以外之地方交車，可根據行程作適當選擇。汽油方面由租賃人自付，不包括在車租內。個人意外保險（PAI）及汽車意外賠償（CDW）要另付。

自駕汽車遊覽可以到火車及巴士不能到達的地方，方便快捷，更是有三五知己同遊，是輕便快捷的交通工具。

大專院校申請步驟 逐一詳細為你介紹

有關大專院校的申請步驟，現在逐一的為大家講。

在申請前後，要特別注意下列幾點：

一、要熟識申請時應用字彙，例如：

甲、「良好成績記錄」——即在校內行為成績（特別是申請前一學年）之記錄。每間學校都有自己的標準，但無論如何，成績較優良的，將獲較佳的入學機會。

乙、「簡介」——通常是一本小冊子或書籍，詳細描述學校情況，包括環境及所提供之課程。

丙、「成績表」——是校方就學生修讀課程及考試所獲分數的一份正式佈告。

丁、「高級及初級預科」——指加拿大的大學預科課程。擁有「高級預科程度」的學生，有資格參讀三年制學士學位的課程，而只有「初級預科程度」的學生，則需要四年時間修讀。

二、細閱你所選擇之國家的申請程序，並要留意申請某些證件所需的時間，例如：

甲、中學考試成績表（要多少時間才可獲得？）

乙、良民證——即無犯罪紀錄證明書（需起碼要兩星期）

丙、銀行存款證明

丁、稅務——財狀、土地買賣等狀況（要多少時間預備？）

戊、住宿安排（要多少時間方可獲協議文件？）

己、諮詢（你要給予你的諮詢人充份時間撰寫）。

庚、申請表（記着，空郵需時約一星期至十日，而在每年的某些期間，你所選的學校可能會忙於應付其它學生的申請）。

以上只不過是一些你會需要安排的證件。是否需要更多或不同的證件，視乎你所申請的國家及學校而定。

翠媚 旅遊 教育

無與倫比的人生享受 「錦江輪」江南海陸空遊

如欲享受乘搭豪華遊輪，遨遊海上的渡假樂趣，於今年農曆新年假期期間就是最好的機會。航行香港與上海之間的「錦江輪」，將開辦專為香港遊客而安排的渡假遊程，除了乘搭該豪華巨輪外，更精心編排暢遊江南的名勝風光，當然包括上海、無錫，還有風光綺麗名滿中外的蘇州及杭州。

「錦江輪」是一艘外型美侖美奐的巨型遊輪，排水量達二萬一千餘噸，船上之設備齊全而豪華，船高六層，除有寬敞樓梯外，尚有大型電梯貫通，設備完善的雙人客房就有一百九十餘間，均有空氣調節，室內電話，獨立冷氣熱水浴室及衛生間及高級的床褥等設備，置身其間與住宿於一流大酒店無異。

由於香港至上海的航程約有六十小時，即從首天下午起航，到第四天晨早抵達上海，在遊輪上就有兩天半的時間，足夠去享受各項豪華設施。娛樂方面，除有一的士高式夜總會外，還有一間新歷聲音響，一百五十個寬闊座位的電影院，放映中西名片，而日間在船上更有多項趣味性的比賽，抽獎，務求令到所有乘客有輕鬆愉快的娛樂，且老少咸宜，皆大歡喜。如果喜歡玩幾圈「麻將」的朋友，船上的隔聲「麻將」房廿四小時開放，

外型美侖美奐的「錦江輪」

好此道者可以盡情耍樂。小朋友最喜歡的兒童樂園，設有最新款的電子遊戲機及玩具，既益智而又安全。至於「飲食」方面，更是佳餚美食任君選擇。中式餐廳供應正宗滬式「錦江」名菜與小點，由錦江名廚主理。而歐陸式西餐及酒吧，精雅的日本料理，香港酒廊，亦分別供應各有其特色的名酒，茶式及飲料，在「錦江輪」的幾天航行中，可以逐一品嘗，各適其式。此外，「遊輪」上還有游泳池，網球場，迷你高爾夫球場，緩跑徑與及圖書館，閱覽室等，分別適合不同愛好的乘客，可謂動靜皆宜。

享受完遊輪的渡假式旅程，船抵上海，亦開始展開另一段旅程，是陸上的遊覽節目。行程是先暢遊上海黃浦灘，玉佛寺以及城隍廟等上海市內名勝，且住宿於上海最豪華的錦江大飯店。然後的遊程還有蘇州名勝，包括我國詩畫中所題的「寒山寺」，以及獅子林，拙政園，虎丘山等。最有特色的還有由無錫乘搭專船橫渡我國五大湖之一的太湖，而抵杭州，在杭州的三天遊覽節目中，西湖十景風光，武林第一峰的飛來峰，以及風景奇麗的吳山，孤山等，盡在遊程之中。結束杭州之遊後，乘搭直航噴射客機返港。既可享受遊輪樂趣，又可以暢遊江南風光。

今年二月十日（年初二）及二月十二日（年初四），由香港幾家最富聲譽的旅行社與「錦江」集團合辦的「錦江輪海陸空江南九天遊」，是喜歡旅遊人士或新春假期出門渡假人士的最佳選擇，最理想的旅行。

香港旅遊最新動態

由香港六個旅遊商會合組而成的香港旅遊業議會，最近舉行週年大會，并重新安排新委員名單如下：主席吳坦平，副主席江可伯，劉萬方遠謀。理事張德，林金文，愛大衛，王渭濟，沈水全，楊誠及黃鵬緒，另委任理事狄勁仕，紐普德。

× × ×

由於本港經濟放緩，消費能力減低，因而影響本港外遊人客減少，香港一般專做外遊的旅行社，都紛紛加做中國旅遊，連專做台灣綫較大的幾間旅遊社，也會在春節過後，全力做中國旅遊，相信做到自有一番熱鬧。

× × ×

現時業內人仕作出估計，以長綫作基礎計算，全港的總旅遊出口計算，國內將佔去百分之四十左右，而且有跡象繼續擴大中，所以未來一年，中國旅遊將是好景一片。

× × ×

中國的旅行團，最近出現了不穩的競爭，并香港一部份旅行社，并不是與中國的國旅，中旅或青旅合作，而是與另一些單位合作，這些單位基於競爭的理由，收取香港旅行社費用時，答應一部份是收人民幣的，而不是全部付外匯券。這等旅行社便在廣州或深圳以較低的價錢購買人民幣，因而做成團費成本減低幾百港元，部份走正規路綫的旅行社，在競爭上吃了大虧，有關當局實應加注意。

星晨旅遊協助各公司團體舉辦旅行團，招待員工及家屬出外觀光。

航空業消息

美蘇航務明年恢復

停頓已三年的蘇聯與美國間的飛機直航服務，將于明年四月二十七日復航。此協議于上月達成。協議建議伊流申及泛美每週至少有四班機來往兩地，蘇聯飛機會飛往紐約及華盛頓，泛美則會飛去莫斯科及列寧格勒。

德航與中航加強服務

德航宣佈，進一步加強其北京與法蘭克福間的航空服務，由四月開始加開兩地之間每週第三班航機服務。目前尚有待有關政府批准。而中國民航亦計劃於八六年四月開辦相應的航綫，使北京與法蘭克福間每週來往的直航班機增至六班。

波音機銷售量創新紀錄

一九八五年是波音飛機公司最好的一年。在這年里，波音創下了新的航機銷售紀錄，一百二十四億四千萬美元，較一年前多出一倍以上，包括獲得有史以來最大三宗訂單的其中兩宗——與聯合航空公司達成三十一億美元交易，以及與西北航空公司達成二十億美元交易。

中航元旦起簡化購票手續

中國民航自一九八六年一月一日起，簡化國內購票手續，購票者只在持所在單位或接待單位的購票介紹信和本人身份證即可買到機票，須憑有效護照，回鄉證等有效旅行證件。

人民特快航空公司發展速

成立日子雖短，但發展迅速的「人民特快航空公司」，擬向美國航空業衝刺，正針對部份最繁忙和最有利可圖的航綫，與主要航空公司進行面對面的競爭。「人民特快航」的最新行動，乃開辦最繁忙的芝加哥綫所收的最低票價，較其他航空公司廉宜百分之七十。

來港遊客逾三百萬

經本港赴內地旅遊的人數，迅速上升。統計顯示：本年頭十一個月，從世界各地來港的遊客，達三百零四萬人次，其中六分一為經港前往內地者，較去年全年的四十二萬人次，增加十五萬人次。

聯合收購泛美太平洋綫

聯合航空公司獲准，於明年一月廿八日以七億五千萬美元收購泛美的太平洋航綫，屆時該公司將會成為本港國泰航空公司其中一個競爭對手。

推廣泰國遊活動

此活動為期三天，于本月十四至十六日舉行。活動內容包括一個研討會。本港各大旅行社三百代表將應邀出席會議，並與泰國同業交換意見，以便會後加強合作，進一步開展旅遊泰國的業務。

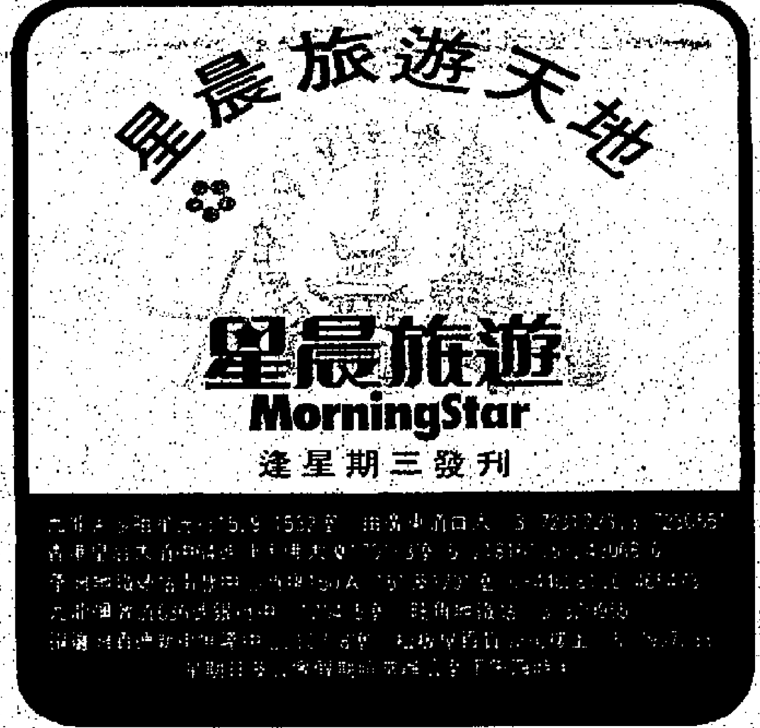
中航配合新發展 業務應宜專業化
林金文

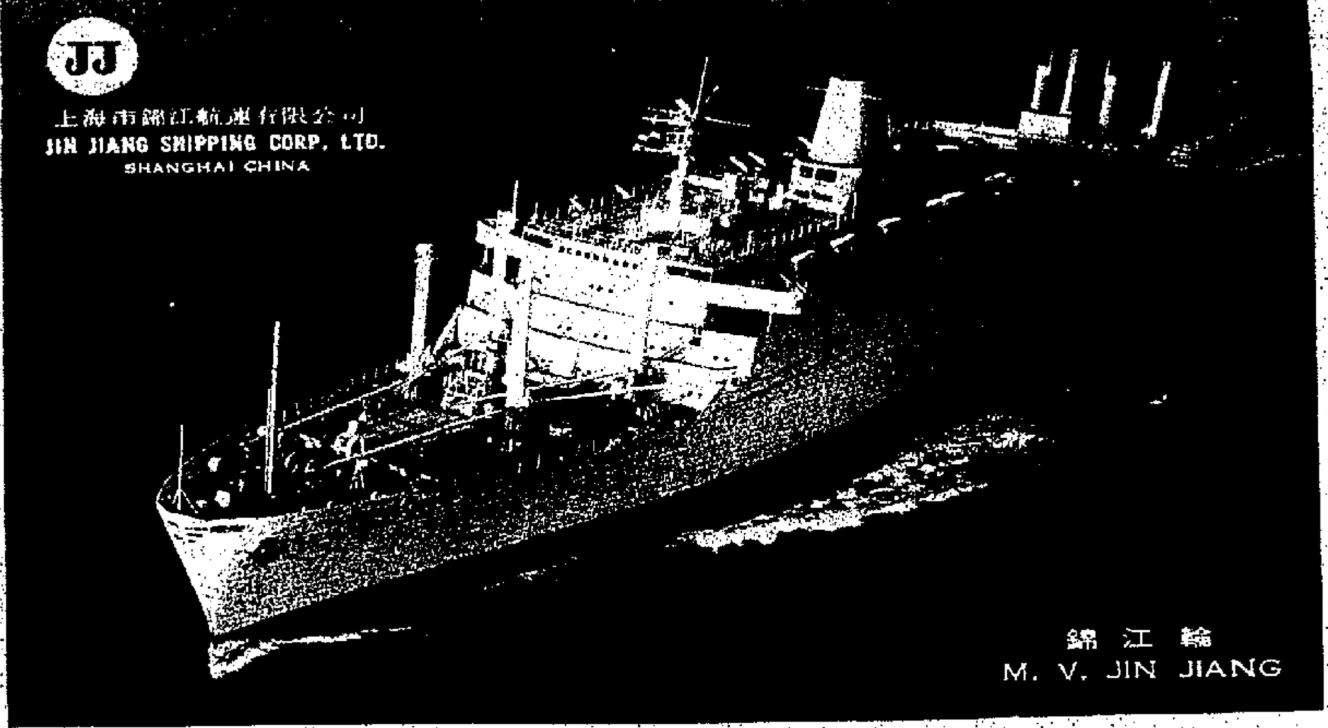
最近我由杭州返港，所乘搭的民航班機是採用道格拉斯廠生產的MD-八〇型噴射客機，坐位舒適，飛行穩定，航機上的服務員，工作認真，服務態度良好，給我一個非常深刻的印象，也可反影出中國民航的服務，確是日日在進步中，可喜可賀！

我在報章上得知，中國民航預備在八六年，擴大國際航綫，對香港航綫也打算大事增加班機，對中國的旅遊事業，肯定的作出貢獻！

中國民航在中區門市，經常都擠滿購票的客人，有時甚至要等候多時才購買到機票，這當然是生意滔滔，但是從另一角度來看，也正是中國民航給客人服務不足，要令客人多費時間才購到機票，這當然是與現行中國民航的政策有關，就是只給若干間「自己人」的旅行社才可以直接出票，而這一些旅行社中，又有部份未達一般專業水平，過去曾有：「客人買不到機票」、「一航機有位沒有人買」的現象，因而做成民航有所損失。過去的已成過去，來者猶可追，既然中國民航已漸成國際性的大民航，在業務推廣及服務上，也應與外國民航看齊，多與有組織的旅行社合作或代理，在香港屬國際航空協會審定旅行社（IATA）約有六十間，他們都俱有專業服務水準，並可以直接出售機票的，其次是東方航空協會審定旅行社（OAA），也有四百多間，也是俱有一般專業水平的。

中國民航可以在這裏做功夫，一則可以改善售票服務範圍，爭取經濟實益，二則可便利客人，增強服務，正是何樂而不為呢！





星晨旅團好介紹

馬尼拉宿霧六天豪華團 滌盡都市繁囂身心舒暢

眨眼間，元旦已過，農曆新年又至，乘假期享受幾天熱帶風光，正合時宜。星晨主辦的菲律賓、馬尼拉、宿霧六天豪華團，逢星期二、日有團出發，乘坐舒適豪華噴射客機早機去晚機返，誠是此時最佳選擇。

早上由經驗豐富的領隊陪同，乘機飛抵馬尼拉，開始多姿多采的旅遊生活。首先參觀馬尼拉市區及近郊各名勝古蹟，如菲國父黎刹紀念公園，西班牙皇城聖地牙哥古堡遺蹟、國父紀念博物館、世界大戰時囚禁重犯之水牢及全菲最古老之西班牙兩大教堂等。另外遊覽較哈佛大學還早廿五年設立之東南亞最古之聖湯姆斯大學；富麗堂煌，極盡奢華之能事的華僑義山墳塚；以及美軍墳場，那處壯烈而肅穆，氣氛莊嚴。

乘車沿南部高速公路往百勝灘，途經工廠各市鎮，沿途欣賞金黃翠綠交集的稻田，馬其里山下椰林連綿不絕，小城風光優美，景色醉人。抵達後，乘坐獨木舟，由當地經驗豐富之船伕划船，沿河逆流而上。沿岸兩旁峭壁，椰樹橫空而出，交織成蔭，間有瀑布如絲瀉下，柔弱優美。船伕沿途，不時跳躍於溪石之上，參扶小舟而上，動作敏捷。

抵達大瀑布後，各旅客可乘竹排渡過潭面，穿越大瀑布進入小洞，巨瀑急勁瀉下，氣勢雄偉。回程時，乘獨木舟順流而下，迂迴轉接十四處急流，小舟穿插其間，水花四濺，異常驚險刺激。

宿霧乃菲律賓的第二大城市，位于維莎雅島，是菲律賓擁有最多島嶼的翠島，位于呂宋之南。宿霧向以其歷史文化及優美的海灘而馳名于世。從馬尼拉乘國內機飛往宿霧後，隨即參觀聖保祿古堡、聖嬰大教堂、麥哲倫十字架和消道觀等名勝古蹟。

歌斯達渡假勝地乃宿霧著名的渡假區，全灘水清沙白，為理想的滑水好去處。全灘充滿樸實的鄉村風光。

「星晨旅遊」對酒店之選擇非常認真，所安排住宿之酒店都經過精挑細選，保證令旅客舒適暢快。要享受一個愉快的假期，迎接新春，星晨旅遊顯然是個最佳選擇。詳情請電三一七二三一七二三，或逕往尖沙咀星光行一五二九室查詢。

馬尼拉處處椰林樹影環境優美

本港新聞

沙田廣場發展良好 新鴻基再大展拳脚
陳啓銘東區扶輪社演講展望物業向好

（特訊）新鴻基地產發展有限公司統籌董事陳啓銘工程師昨日表示今年物業市道仍會向好新區大型商場仍有可爲，特別是荃灣及屯門，可以有類似沙田新城市廣場那麽大型商場出現新地亦正積求發展這類大商場可能性，目前新鴻基地產在沙田尚有兩幅大地盤，均在五萬方呎左右，其中一幅是準備發展十七層高酒店，約有房間四至五百個，稍後會入則建築條例執行處，估計兩年後完成。另一地盤原定是發展爲商住兩用建築物，現在可能要求更改用途，部份亦用作興建酒店，當局原則上已贊同，目前正研究補地價問題。關於大埔發展，陳氏謂新地現在已先後完成四個地盤，此外尚有兩個大地盤，分別是八萬及十萬方呎，不日準備興建商住樓宇，住宅供出售而商場只限出租，新鴻基仍負責物業管理，以維持普理高水平。

陳啓銘昨日應東區扶輪社之請，在午餐會上演講，題目是「新城市廣場之發展故事」。重點如下：

沙田新城市廣場是成功的，以前的懷疑證明錯誤。

六十萬平方呎實用面積之店舖完全租出，初期大家不樂觀，並列舉不利因素：例如沙田商業樓宇分散，無眞正及特別購及娛樂吸引力；當時無任何現代化或集體運輸聯繫沙田及新界之東北面；無像樣公衆停車場；新城市廣場不在商業或旅遊區，估計商場會空置。不過，陳氏抱不同看法，他認爲沙田如沒有心臓青年，若能建新城市廣場尤如爲此青年移植一個强健心臓，使其健康成長──這青年代表着不斷增長卅三萬人口。其次新城市廣場交通方便與火車站相連，其下又有全港最大有蓋巴士總站，使來往城市廣場之公共交通服務比其他任何大型購物中心爲佳。事實證明，相當大部份顧客來自新界各區及九龍。

陳氏感謝新界政務司，沙田策劃經理及城市設計師對新城市廣場的支持，稱譽他們有遠見，同時也指出新鴻基地產在香港脆弱之政治風候下作出重額投資，以對香港前途表示支持之際，建築條例執行處部份官員，在處理新城市廣場發展計劃所採取消極態度，令發展商遇到頗多困難。他認爲部份政府部門實有須要有一位寬恃大使長官去消除不良行政管理之惡習。（强）

圖：沙田區議員陳啓銘在九龍東區扶輪社演講，旁爲社長陳樹貲。（本報攝）

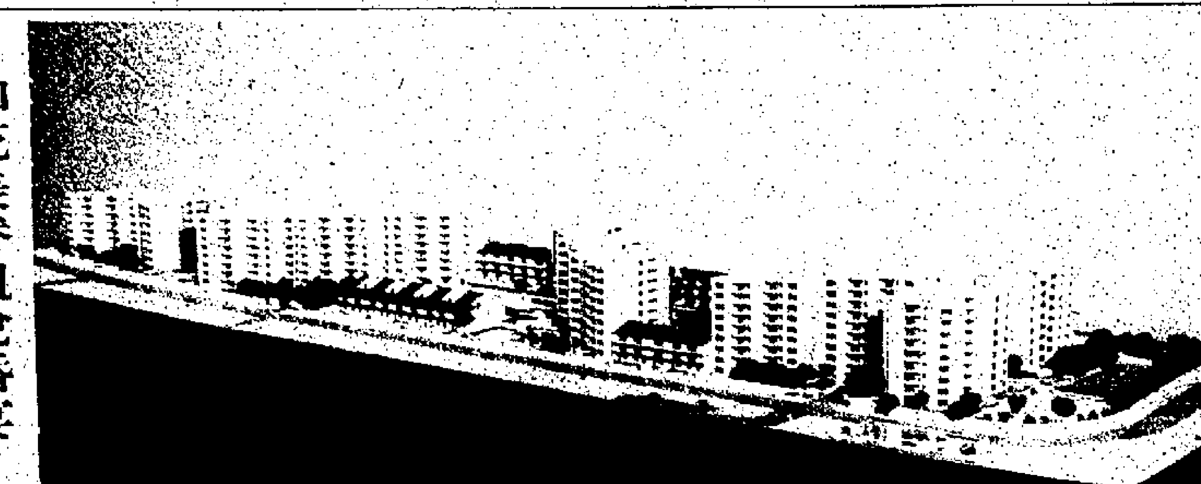
又一邨花園末期工程明年中竣工

太古地產有限公司之全資附屬公司嘉利豐有限公司，已委任天順有限公司，建築位於九龍又一邨達之路之又一邨花園第三期（最後一期）。

此建築工程合約達港幣八千七百萬，已於月初啓工，預計可於八七年年中竣工。

整套建築工程完成後，又一邨花園將包括六幢九層高大廈，共有二百一十六個面積約八十平方米的住宅單位；以及五幢三層高樓宇，面積約一百二十平方米的住宅單位三十個。樓宇底層設停車場，平台花園並設遊水池。

李柯倫治測師樓乃此發展工程之特任建築師。



又一邨花園發展工程之建築模型。

如花美眷凱悅婚宴

JEREMY DICKER伉儷，日前假香港凱悅酒店舉行婚宴，歡宴親朋。一雙新人珠聯璧合，郎才女貌。

圖：JEREMY DICKER先生夫人，攝於結婚酒會上。

大學預科國文歡迎索取樣本

由樂天出版社出版「大學預科國文」一書乃根據香港考試局最新頒佈之香港高等程度會考課程而編寫，供中文大學預科班教學及中大暫取生自修之用。香港考試局在一九八五年九月向全港中學分發本課程第十三篇胡適「自由主義是什麽」之有關課文，該書悉以照錄，並按新教材設計文章分析及問答，以方便教學。考試之用。該書編寫內容，分爲作者，題解，注釋，語譯，分析及問答六項，其中最大的特色有三點：（一）在注釋一項，爲適應考試之需求，各篇注釋均取先釋詞後釋句的形式。（二）在分析一項，對各篇之寫作動機，中心思想，內容大要以及寫作技巧，均作詳盡的分析和申論，並附以小標題，便於記憶，有助考試之用。（三）在問答一項，各篇就作者的文章風格和寫作背景，課文的主題思想，內容及寫作技巧等方面擬題及作答；而答案幅度足可應付每題考試時間三十分鐘之用。堪稱爲完備及最詳盡的預科國文。歡迎各校索取樣本和購用。請電三一八〇一四七九。

親情滿香江活動開幕 小朋友自製嘉頓餅食

嘉頓有限公司響應香港電台「親情滿香江」活動特於開幕禮之嘉年華會中，擺設製餅攤位，免費讓小朋友自製聖誕新年餅，與廣大市民共渡既快樂又有意義的佳節。

當日參加製餅的小朋友相當踴躍，凡五至十三歲的小童均可參加。小朋友經工作人員悉心指導下，一方面了解到製餅的過程，另一方面可親嘗製餅的樂趣。家長們則可在攤位外細心觀看，溫情洋溢。廿分鐘後，參加者可取回色彩繽紛的出爐自製餅及由嘉頓公司送出之贈品一份。

嘉頓有限公司是本港著名之食品製造商，出產之麵包餅乾，色香味美，新鮮衛生和營養豐富，是每個家庭必備的美食。

圖：嘉頓餅乾部產品經理梁影草（右）指導兒童自製餅食。

嘉頓酒樓裝修完竣 海鮮晚飯多項新猷

九龍青山道嘉頓酒樓，最近重新裝修，已於日昨啓市，全新服務，革新厨藝，推廣海鮮晚飯，成爲西九龍區商務酬酢及壽筵喜酌的理想食府。

新裝修之嘉頓酒樓，除華麗大禮堂外，更增設雅緻貴賓廳，新聘一級大廚主理廚藝，巧創精美海鮮鮑翅美食，服務水平大大提高，每晚六時半後更提供代客泊車服務，方便顧客。

嘉頓酒樓，歷史悠久，現大事革新，早午晚茶市及宴會筵席均精心處理，以迎合廠商及顧客之需求。嘉頓酒樓位於九龍青山道五十八號，定座電話：三一八六三九三四，三一七二九五二〇。

旅遊業人士王劍鳴講 八五年來港遊客超過三百萬人次

（港訊）美國旅行社協會，係世界最大旅行機構組織，上月在羅馬舉行年會，參加者八千人，美國旅行社協會香港分會會長王劍鳴參加在大會建議，一九八九年年會在香港舉行，已蒙接納。

王劍鳴昨日在尖沙咀獅子會解釋大會接受原因，配合灣仔海傍香港國際展覽中心落成，將會是全亞洲最大同類形建築物，直屬貿易發展局，展覽中心大樓總面積七萬三千平方米，包括可容三千多人集會或二千五百人飲宴之會議大堂，並設有酒店兩間，一爲有五七四間的豪華行政級，一爲八九六個房遊客級酒店，提高香港國際地位，促進旅遊業務。因此備受大會注視，認爲符合召開年會之條件，預計屆時有七八千人來港參加年會，帶來旅遊業、酒店業、飲食業好景。

王劍鳴連任香港旅行社協會理事，表示當努力拓展旅遊業，他說，去年十一個月，從世界各地來港遊客達三百零四萬人次，消費估計達二百億港元。

他最後强調：香港酒店房租太昂，爲遊客詬病，目前，酒店房間，出租率達百分九十以上，每日房租達一百美元，與美國不遑多讓，一俟過二三年後，將有九間酒店陸續落成，酒店房荒現象，才可解決。

配合慶祝街坊節 跑鵝區街坊福利會 爲坊衆辦多類活動

（港訊）慶祝灣仔節將於一月十九日舉行屆時節目豐富，最令人矚目的是不容易多見的花車巡遊，據區議會慶祝灣仔節籌委會主席李均議員及委員鄭琴淵議員表示，雖然這是一項地區性活動，足以啓發市民珍惜安定繁榮，從而羣策羣力爲香港之未來政制作出貢獻。

跑鵝街坊會理事長李均議員更爲配合灣仔節而在該會新會址舉辦傷健同樂日，免費招待傷健青少年參加。李議員與鄭琴淵議員有相同見解，不論青少年或老年人應善用工餘，課餘時間，參與有意義活動，既可保持身心愉快，增强體質，更重要是陶冶性情，減少暴戾。跑鵝街坊會一月起辦各類訓練班，包括插花藝術，粵曲演唱，健康舞，社交舞，兒童畫，西洋掌相學，風水學，髮型設計，國畫，更適合大見要求之國語會話，兒童電腦，學童補習班等，該會新址軒尼詩道鵝頸橋，電話五一七三七一二八。

美國中醫藥中心 進入電腦化時代
推出虛證子系統診療

美洲中國醫藥中心近年來致力研製中醫電腦診斷治療系統。繼一九八三年首先完成哮喘之中醫辨證施治程序，最近又完成「虛證」治療系統，是爲中醫電腦診療系統一部份，故稱「虛證子系統」。隨此系統問世後，美國中醫鍼灸界將開始走向電腦化。

該中心會集合一資深之中醫小組，收集整理中醫資料，從經典著作，最新中醫教科書到各種中醫期刊，搜集全中國現行對各型虛證之辨證標準，結合臨床經驗，根據中醫理法，選出對應之方藥與鍼灸穴位處方；該中心并與醫藥信息處理專家合作，採用最新人工智能方法，運用模糊數學模型在IBM個人電腦上進行設計，並把前述資料輸入而編製成此「虛證子系統」。虛證子系統可用於診療各種慢性病，中醫內外婦兒各科中諸般虛損之證。使用簡便，中醫祇須將對病人望、聞、問、切得來之「四診」資料，按預先編定號碼輸入，一切與IBMPC相容之電腦，就能迅速打印輸出一英文病歷表。

聞該中心并研製「中醫鍼灸診所管理系統」，對申報醫藥保險，處理病人賬目以及打印大量郵件地址等會計文書工作，亦實現電腦化。

美洲中國醫藥中心主任邱國柱係本港名中醫譚述渠門人邱昭華之弟，八年前赴美，經數年辛勤努力，在美國爲發揚中醫而獲此成績。

九龍中醫師公會 選出十五屆理監事

（港訊）九龍中醫師公會，昨日選出（有限公司）第十五屆理監事會：會長：方銘標，副：蔡尚斌，李春熙。理事長：吳奕本，副：林錫釗，陳少紅。監事長：江一萍，副：伍祖輝，莫家祜。常務理事：劉方濟，黎得雲，鄧普生，李芝英，葉潤森、總務：甄雄，方梓正、李志賢。財務：李佐潮，莊志良。福利：李助，溫貫祥，鍾榮家。學術：唐老松，歐永天、施仲如。組織：尹江、林子晉，何瑞。文書：鄺眞，區雲峰，鄧永耀。宣傳：程康明，燕樹芬，梁平。調查：鄺翔，彭百泉，劉公渡。交際：施霞華、何桃、梁文。康樂：梁秀珍、潘照擘、張志英。理事：蘇二天、沈徐生、湯必良、歐陽志仁、朱旋常。稽核：孫哲民、黃滿朝、李樹。審查：王伯、羅子欽、謝肇南。監事：曾慰眞、梁乙奇、蘇劍光、林仲初、謝玉明、李榮資、羅衍麟、何維光。

西藏嘉察活佛宏法 十日在北角大會堂舉行

（國際社）西藏佛教密宗大寶法王座下攝政法王嘉察活佛來港宏法，本月十日（星期五）下午七時卅分，假北角大會堂（渣華街二〇號）舉行「金紅聖冠典禮」。

宿世嘉察活佛，於明朝靖宗時尊爲國師，並賜金印。金紅聖冠於公元一四六〇年代，依佛典指示製成，歷史悠久，具有不可思議之加持力，典禮後舉行無量壽佛灌頂加持，歡迎參加，免費入場，領受西藏密宗之祝福及加持。

市政局主席張有興 訪問東區小販會

（特訊）市政局主席張有興，昨日下午七時，在灣仔區議員何淑雲陪同訪問東區持牌小販聯誼會及香港五行小販福利會，希望了解小販之各項問題，與兩會首腦舉行座談會。出席兩會首腦有：盧惠文、姚南、葉似祥、陳瓊、李毛、黎滿祥、何明、張華、夏祥、陳永立、蘇雄、陳永榮、潘錦杜、陳仕榮、陳石、呂旺、譚灶歡、陸麗瓊、張榮環、陳慶林、黃林、劉達、黃文達、黃秀珍、文賀春、馮典强、丁盛祥。

盧惠文致歡迎詞稱：「張有興主席及何淑雲區議員對本區小販問題關注，爲求了解小販行業對市民之重要，與我兩會首腦舉行座談會，希望同人提出意見，給張主席將來作爲整頓小販之參考。」

盧惠文提出：希望當局將來整頓小販時，固定持牌小販擺檔，保留其原有位置，將來發給新牌與無牌小販，可遷入街市，使他們有固定的營業攤檔，一方面可免阻塞交通，亦可保持地方清潔。盼當局將來增加小販牌費時，切勿過高，使小販們加重負擔。

盧惠文呼籲同業應該自律，遵守法律，保持地方清潔。兩會理事提出意見，張有興主席將各人所提意見記錄。（奕）

市政局主席張有興、灣仔區議員何淑雲訪問兩小販會，與兩會首腦合照。（本報記者攝）

富麗華酒店設中式火窩

富麗華酒店香島廳特別在本年一月二日開始推出中式火窩，爲大家預備各類新鮮牛肉，猪肉，猪腰猪潤，鮮魷魚，鮮鱔片，雞片，鮮生蠔，響螺，象拔蚌，鮮斑肉，生猛龍蝦及各式合時蔬菜。還有一個特級海鮮火窩，包括有各式海鮮如龍蝦片，象拔蚌片，鮮鱔片，鮮魷，螺片，鯇魚片，游水中蝦，生蠔，粉絲，山水豆腐及各類時菜。除以上的精美火窩之外，日常菜譜照常供應。

地產與樓房

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

租 售
山林道1號 俊福樓 寫字樓1700呎 住宅800呎
宋皇台道 福桃樓 寫字樓3300呎
112號 大道西 住宅600餘呎
沙田 樂恒花園 高級花園洋房 多層出售 面積約1500呎
接洽處：香港房屋管理有限公司 5-225546

鹿苑
屯門新市172地段
超值樓宇 祇餘數間 只求淸貨
商場旺舖 減售七折
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位・地盤假日照常辦公
電話：0-810292

中區最繁盛旺舖招租
對正電車路及地鐵出入口永樂街7號，適合快餐店、酒家、銀行、珠寶、鐘錶、百貨各行業，舖面實用面積1400呎另地牢1420呎。
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303（7線），5-446171（3線）

租舖平過住宅
①筲箕灣廟東街11號百寧大廈地下500呎另閣樓 僅租$2,200
②石塘咀保德街20號保基大廈舖1133呎售65萬租6千
六基有限公司 H252497

永安大樓 油蔴地偉晴街21—27號
市區超值 商用單位 即買即用
隣近新中港碼頭佐敦道碼頭車站
地下由488至506呎，樓底高17呎6吋
二三樓寫字樓由417呎至578呎，設獨立厠所
住宅僅餘數伙，三面單邊，由345呎至372呎
首期一成 分期廿年 勝過租樓
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 TEL：3—319895（假日照常）

租 地鐵站旺舖及高級寫字樓
畧打老道19號貼近彌敦道致富商業大厦新落成交通最便合各行專業事務所。地下可連一樓合各行業。
請電：K 210523 洽

港九工業大厦招租
柴灣豐業街2號 楊耀松（第七）工業大厦5樓D座14樓C及F座弍千餘呎起獨立厠所
九龍灣宏開道20號 楊耀松（第八）工業大厦只餘13樓F座弍千呎一單位獨立厠所
官塘道340號 祥順工業大厦2樓四千餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大厦12樓弍千餘呎獨立厠所
洽租處 順昌有限公司 5—438960

荷李活道257—263號
旺舖住宅新樓交吉 出售
獨立樓宇不用管理費
高息連租約出售
隣近街市適合各行業之用
樓上住宅戶戶單邊光猛通爽
歡迎參觀管理處洽
或電5—438960

商業樓宇招租
謝菲道460—462號楊耀熾商業大厦200餘呎起
孖沙街5號旺舖及樓上400餘呎
永吉街18—20號永富大厦401室400餘呎
歌賦街3—5號商住樓宇
洽租處 順昌有限公司 5—438960

美洲酒店式樓 尖沙咀 銅鑼灣
豪華新樓新裝修專人管理清掃房間洗衣交收歡迎短住
全房週租$2450雙房$1925單房連厨房煮食近酒店出入便
私用電話電器齊即住 電假日夜
③7241765 ⑤8930666 月租特價平

石建工程
建造或維修：石壆圍牆、石級石路、石橋亭台、花園石藝及購買各種規格麻石、䩄春石、建築石料。
請來電或函洽商辦公時間致電：3-7238601
LUEN KAI STONE BUILDING CONTRACTOR CO.
RM.66,2/F. BEVERLEY COMMERCIAL CENTRE,
87-105 CHATHAM ROAD, TSIM SHA TSUI,
KOWLOON, H.K.

兆宜大厦
西環大道西590號二樓至四樓由五百呎至四千餘呎租每呎2元起計合聯誼會，桌球室，夜總會等
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：430303—9 電話：5-663691

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-493939
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皐路乍街十四號西環街坊會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓漢雅軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-7903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道海大商場地下36號日星琴行 電話：3-7509561
何文田：亞皆老街壹二四號M地下世達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時裝 電話：3-620395
新蒲崗：九龍新蒲崗明嘉琴行（麗宮戲院側） 電話：3-231021
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
深水埗：荔枝角道178號B地下工商地產公司 電話：3-912729
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-892023
荃灣：荃灣新村街14號地下荃美雜紙公司 電話：0-4990726
屯門：屯門河旁街壹四八號地下衛光購物中心 電話：0-812675
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760663
時間：每日下午五時半截稿，增設區內服務，既可省時，又免奔撲
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

露天倉 出租
九龍灣露天倉數萬尺出租有意請辦公時間電 3-945830 王洽（捐免）

中區 萬宜大厦
寫字樓招租實用面積計
電話5—226917 5—239859

裕昌大厦
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917 5—239859

香港人遊香港
塔門歡樂遊
(1) 麗斯餐廳進自助特式早餐
(2) 北潭涌郊野公園郊遊獵影
(3) 新漢記海鮮酒家享海鮮宴
(4) 專船直達塔門觀漁村生活
(5) 天后古廟懷舊弓背灣暢遊
(6) 漫步上窰古村賞歷史文物
(7) 佛光寺大雄寶殿參神拜佛
日期：1月12日（星期日）
費用：$ 138
楊協成 嘜啡、奶茶、檸檬茶 贊助
七海旅運有限公司 香港德輔道中華僑商業大厦1802室 5-413081

航訊

西班牙加拿大澳洲 向美訂購新型戰機

首架已於前日在聖路易市展出

西班牙購72架加拿大一三八架澳洲75架

（本報訊）麥克唐納．道格拉斯公司今天在其長堤聖路易市廠房，首次展出該公司爲西班牙製造的全新麥克唐納．道格拉斯ＥＦ－一八攻擊戰鬥機。

西班牙共向麥克唐納．道格拉斯公司訂購了七十二架ＥＦ－一八戰鬥機。今日舉行揭幕儀式的是整批飛機的第一架。典禮歷時一小時，參加的西班牙及美國嘉賓超過二千名。

該架ＥＦ－一八戰鬥機首先將在美國境內飛行，然後在明年夏初與另外三架ＥＦ－一八直接運送至西班牙。ＥＦ－一八戰鬥機可執行空對空及地對空任務。

西班牙空軍將把首架戰鬥機留駐在西班牙東部薩拉薩戈省。明年春季，西班牙便會派機師到美國接受訓練。

西班牙在一九八三年訂購ＥＦ－一八，是美國以外第三個訂購此種戰鬥機的國家。加拿大訂購了一百三十八架ＥＦ－一八，澳洲則訂購了七十五架。

美國海軍及海軍陸戰隊將此種飛機命名爲F/A－一八 黃蜂型，三年來一直使用，並計劃再購入一千三百七十七架戰鬥機。

該機公司已運送超過三百架黃蜂型戰鬥機至美國海軍及海軍陸戰隊、加拿大及澳洲。

黃蜂型戰鬥機在一九七八年投入服務，至今已飛行超過十七萬一千小時，並證明比其他海軍戰鬥機可靠二至三倍。然而，F/A－一八 所需的保養時間卻比一般現役的戰鬥機節省一半。

黃蜂型戰鬥機的生產隊伍包括主要機身分包商NARTHROP公司，製造飛機F四〇四雙引擎的通用電氣公司，以及製造APG－五六雷達的HUGHES飛機公司。

國際民航組織指出 儘管去年空難頻仍 搭飛機仍屬最安全

去年度空難死亡人數達一九四六人

（本報訊）據合眾國際社華盛頓電訊指出：一九八五年全世界死於空難事件的人數，較以前任何一年爲多。

國際民航組織說，十二月十二日於紐芬蘭甘德墜毀的一架箭頭航空公司DC－八班機，導致二百五十六人喪生，使今年在大型空難事件中的死亡人數達到一千九百四十六人。

儘管死亡人數龐大，這個組織說，如果對包括飛行里數和所載乘客等情況都加以考慮，則飛行較以前爲安全。

德航機長榮休 服務逾三十年

（本報訊）德國航空公司機長WERNER UTTER已於一九八五年年底退休。WERNER UTTER在德航已服務了三十多年，一九七二年開始更成爲執行董事局成員。

WERNER UTTER是首批獲得民航執照的德國人，曾駕駛多類型飛機，如道格拉斯DC－3型、CONVAIR340/440、洛歇1049星座式客機及德航最新購入的1649超級巨星型，以及波音七〇七及七四七客機。

西德總統韋力克八次到遠東、近東、南美洲及非洲各地訪問，亦是WERNER UTTER擔任機師。一九六七年三月，西德總統到尼泊爾訪問，他更成爲首位駕駛噴射機在加德滿都機場降落的機師。

四年前，WERNER UTTER總共已飛行了二萬九千小時，並已屆法定限制年齡，故集中本身在董事局的職務，致力發展飛行業務，不再親自駕駛飛機。

接替UTTER機長的是現年五十歲的首席機師MARTIN GAEBEL。MARTIN GAEBEL在一九八五年開始即爲德航董事局的準會員。

圖片說明：德航機長。WERNER UTTER。

國際父子有限公司 獲加太航公司獎牌

（本報訊）國際父子有限公司是加拿大太平洋航空公司特約代理之一。去年（一九八四）該公司推銷加航機票有優異的成績，因此獲贈加航獎牌一面。

圖示加航港澳區經理姚大緯（左）向國際父子有限公司總經理徐燕小姐致送獎牌一面。右爲加航高級業務代表潘志強。

尚有航訊刊在五張四頁

娛樂圈

曾經滄海難爲水 周麗娟無再婚打算

現代人爲自己而生活，不會忍讓誰。

周麗娟在「捉鬼奇兵」的戲份，尚有兩天便告煞科，之後她會往台灣探望男友，約逗留一週，回來便參演「秦始皇」及港台的「獅子山下」。

最近馮寶寶鬧婚變，周麗娟曾是過來人，她對此有什麼看法？她表示離婚已成一種社會風氣，她已感麻木，她認爲現在無論是男是女，都是爲自己而生活，不會爲他人而去忍受，所以當大家感覺在一起時不開心，分手也未嘗不是好事，而且對兒女也是好的，現在的小孩很懂事，能夠體諒父母。她的女兒便是如此，不過，父母仳離的子女，更需要父母的關懷。

周麗娟自覺離婚後，生活比前更愉快，爲此她目前還沒有結婚的打算，但媽咪經常催促她再婚，担心她年紀大了，物色對象困難，對此她一點也不担心，她相信在不同年齡自然有適年齡的結婚對象，或者過多幾年，她自覺沒有結婚需要，可能終身不嫁也說不定。

周麗娟在「捉鬼奇兵」與胡楓合作，她曾經問過他維繫夫妻的秘訣，修哥告訴她，就是要互相忍讓，可是，周麗娟自言，她的性格就是不能接受忍讓，現在他和男友拍拖，不高興便表露出來，爲此將來再婚必須審愼考慮。

周麗娟羨慕胡楓婚姻愉快。

胡楓再復出娛樂圈 感到自己也年輕了

胡楓以前在粵語片時代走紅，停了一段時間，如今又開始再在影視上走紅了。電影方面，他演出了德寶公司的「奪寶計上計」；電視方面，他正在演亞視的「捉鬼奇兵」。

胡楓在娛樂圈三十多年，但他不同意有些人稱此圈子爲「大染缸」。他認爲不論置身何地，都要視乎個人宗旨。他的座右銘是「做人要看得遠、睇得開、隨和自得」。所以這許多年來，他在電影圈人緣不錯，絕少惹上是非，更不會樹敵。

胡楓拍片幾十年，如今出來做電視，老友皆謂他豬籠入水，打風流工。但他卻笑說：「我是豬籠漏水就真，因爲家中有五條化骨龍，（兩男三女），賺幾多都被他們化了去。」以前，胡楓日捱夜捱，幾乎幾日與兒女講不上一句話。但是他每次回家，兒女雖然睡了，他都會去錫他們一啖，有時，還會把孩子錫醒了。一轉眼，兒女大了，個個都大學畢業，他不想閒在家中，才在一些機緣下，再出來拍片，演視劇。他的對手大都是年青人，所以覺得自己也年輕了。

中日合作拍立體電影 丁嵐邱建國主演

日本富士映像株式會社與北京電影製片廠合作完成了一部立體電影「俠女十三妹」，由丁嵐、邱建國、王伯昭、王羣等主演。

富士映像朱知、田利雄、村川透昨日舉行記者招待會，該片由村川透執導，籌備半年，拍攝了十四個月完成。

村川透表示，在中國內地拍戲非常辛苦，主要是翻譯經常出錯，村川透在日本拍過廿部電影，三百部電視片集。拍攝這部「俠女十三妹」的立體電影的特製鏡頭是由朱知自己設計，因爲歐美的立體電影看完後會眼花，而經過特別設計的鏡頭看完後沒有此現象。該片將會世界發行，分別國語、日語、英語、粵語版。

朱知表示此後還會與北京廠合作拍攝一部「立體西遊記」，全以日本、香港演員當主角。另外計劃拍一部以日本暢銷小說「天山」改編拍劇情片，在中國「天山」拍攝，片名也是「天山」，是全部由日本公司投資，是卅年代時裝片，演員全由日本人擔任演出。（室）

丁嵐主演「俠女十三妹」立體電影，圖：她在片中的造型。

梁雁翎向歌唱發展 考慮參加偶像爭霸

梁雁翎則拍完一部電影，便替亞視演出電視劇「阿水先生」。她說，有片商再找他拍電影，但因答允了亞視在先，故推辭了演出。

梁雁翎未簽亞視之前，經常在大會堂表演藝術歌曲，但由於時下年青人喜歡聽流行曲較多，聽藝術歌的知音者越來越少，她也被迫追上潮流，改唱流行曲。

昨日梁雁翎取「未來新偶像爭霸戰」報名表格，她考慮參加。她說如果不是已簽約亞視，她希望在外邊參加一些歌唱比賽節目。

凱旋（荃灣）0-461419　銀星①②（大埔廣場）0-6570091　國泰ABC（灣仔）　海運 3-7245444　國都 5-708861　國華 3-629880　元朗 0-762432　倫敦 3-661056　明珠 5-776351　影都 3-7426117　宇宙 3-7570510　國際（九龍城）K820749　香港仔 H551449　普慶　新都 H773496

最後兩天 史提芬史匹堡 魔域恐龍 後天獻映 天下雄霸

一部鬼咁核突嘅恐怖電影 今天五場 天煞 最後獻映兇殺片 平安夜 明天 吳耀漢 姜大衛 柯俊雄 奪寶計上計！

重建完成 鉅資裝修 富麗堂皇 快將開幕

最後兩天 未看從速 施維亞姬絲桃主演 洲立公司唯美浪漫大膽貢獻 戰地舞孃 沙田AU聯映 後天：地獄快車 海運午夜場：死裏逃生

最後兩天 施維亞姬絲桃主演 戰地舞孃 AU聯映 後天：地獄快車

元朗今祇映明天 紅顏煞 後天：地獄快車

最後五場 未看速看 同無驚險最際驚兩笑預你 都謂佢過實！就份都埋！ 天師鬥殭屍 恐怖緊張大導演賀倫傑作 沙田AU聯映 明天：靚妹怕羞

最後三天 成龍編導主演 警察故事 週末兩婆公八心條

今天加六點 今天四場 一部鬼咁核突拼命電影 天煞

第二週映 今天五場 請早 一來未戰士主角阿諾舒華辛加力大神之作 獨闖龍潭 兒童不宜 橫掃美加寶座片王

南昌 光華 總統 麗聲（銅鑼灣·旺角） 快樂 K666148 百樂 H704646 金聲（旺角油麻地街）K322789 華聲 K617169 京都（香港仔） 凱聲（九龍旺角） 金門 新聲（沙田）0-6976808 寶石 K657116 富都 美都 雅都（沙田）0-6976808 樂聲 民樂

第4週映 成龍 張曼玉 林青霞 警察故事

今天盛大獻映 加映午夜場 麗莎 熊 黎 關 洛 主演 天煞 兒童不宜 新居入伙 廠房開光 下期獻映 代客泊車

第四週 今天五場 史提芬史匹堡 無敵鉅片 一個在現代發生嘅未來故事 回到未來 杜比立體聲 聯合國際發行 快樂今早場 春滿小樓

第四週 史提芬史匹堡監製 環球影片國際公司聯合發行 回到未來 幽默諷刺 驚險有趣

第三週映 史提芬史匹堡最新傑作 小靈精 讀大評影

第3週 請早 史提芬史匹堡最新傑作 THE GOONIES 小靈精 杜比音響 京都今早場十點半 橫掃魚蛋檔

最後今天五場 驚險刺激·無與倫比 陳欣健 王小鳳 黃錦燊 平安夜 明天盛大獻映 奪寶計上計 新聲早點：身享受

今天五場 天煞 忘本者必遭天煞 寶石早場：毒咒

今天五場 天煞 忘本者必遭天煞 美都今早場 林世榮

今天盛大獻映 加映午夜場 天煞 兒童不宜 新居入伙 廠房開光 下期獻映 代客泊車

新光 H632959　UA6院線 南華　皇后·皇都·嘉禾　好運（淘大花園）K7556810　紅磡（黃埔新邨）　麗華 3-921958　嘉年（大古城）H670421　嘉華 H670421　帝國 帝后　利舞台 華盛頓　新華（香港仔）　多利域 0 812795　京華①②③（深水埗）K872153　金冠

今天12點半 兩點半 四點 三場 獨闖龍潭 兒童不宜 夜場 聯合香港粵劇團演出 寶蓮燈 陳笑風 林錦屏

六間戲院獻映 天師鬥殭屍 戰地舞孃 警察故事 獨闖龍潭 地址：沙田城市廣場 0-6980228

今天五場 緊張刺激大爆場 連日爆滿 寶座片王 獨闖龍潭 兒童不宜

今天獻映 票房追三千萬大關 成龍 自編自導 主演主唱 嘉禾超級製作新年巨獻 警察故事 林青霞·楚原·張曼玉 何冠昌出品·陳自強監製

最後三天 本週看速 成龍 編導主演主唱 嘉禾超級製作 警察故事 週末公映紅磡今晚午夜場 兩公婆八條心

最後三天 期限所映 未看速看 成龍 自編自導自演自唱 超級傑作 警察故事 場面動作火爆 嘉禾巨獻 寶座遙遙領先

最後今天 平安夜 明天獻映 奪寶計上計

影評大讚 狂滿五場 許鞍華導演 周潤發 鍾楚紅主演 胡越的故事 全新版本 飲譽國際

今明最後獻映 魔域恐龍 華盛頓午夜場 貓頭鷹與小飛象 本週五映 雄霸天下

第2週映 同窗之戀 一日同窗 終生不棄

五場 阿諾舒華辛加力 獨闖龍潭

今天獻映 警察故事 魔域恐龍

最後今天 日本少女淫賣春21面 小精春妖 本週四映 性慾女色魔

海城①② K696915　珠江 3-7123941　銀都 891187　新大華 3-841199　大華 3-847115　順利（利邨）3-432659　蘭宮（荃灣）0-422946　聯華（元朗）0-755733　葵芳 0-208708　娛樂（中環）5-243253　碧麗宮（銅鑼灣）5-7951679　翡翠 文華 黃金 寶寶　龍華·福星·油麻地　新樂 K618167　南洋 5-737388

兩院今天六場 加開四點場 最後三天 成龍 警察故事 胡越的故事

今天五場獻映 當代健力偶像「未來戰士」主角 阿諾舒華辛加力 大神之作 獨闖龍潭 兒童不宜 橫掃美加·寶座片王 銀都今早場：九龍城風波

影評不絕 許鞍華 胡越的故事 周潤發 鍾楚紅 繆騫人

今天五場 早熟 色情鉅獻 兒童不宜

最後今天 錯過萬勿 明天映：奪寶計上計 平安夜 夏文汐 王小鳳 胡茵夢 主演 陳欣健 導演

最後今天 未看從速 明天映：奪寶計上計 平安夜 夏文汐 王小鳳 胡茵夢 主演 陳欣健 導演

最後今天 明天映 奪寶計上計 衝上雲霄 李察基爾主演

今天四場 兩點半 五點半 七點半 九點半 卡門

今天最後五場 機會難逢 平安夜 翡翠·文華加映午夜場 陳欣健、王小鳳、黃錦燊主演

大滿今天五場 天煞 忘本者必遭天煞

大滿今天五場 阿諾舒華辛加力 獨闖龍潭 橫掃美加寶座片王

今天五場 橫掃美加第一部賣座片 獨闖龍潭 兒童不宜 午夜場 保鑣

娛樂圈

傳奇歎影片生意難做
李連杰十月合約滿
組公司與銀都合作

李連杰、于海、孫建魁、劉懷良，前晚由大陸抵港，昨日中午銀都機構爲彼等安排記者招待會。

由劉家良、傅奇陪同出席。「南北少林」之大反派于承惠正在拍攝張鑫炎的「戰國風雲」。女主角黃秋燕隨武術隊到了美國表演。于承惠與黃秋燕會在農曆新年之前來港爲該片上演時匯合進行宣傳活動。而李連杰、于海、孫建魁、劉懷良今次是經港轉飛日本於明（九）日與劉家良啓程到日本宣傳該片，稍後回港再往星加坡及曼谷，這是片商的要求，不能不去亮相。

傅奇在招待會中表示：「南北少林」終於在兩年的艱苦工作中完成了，此片攝資一千五百萬港元，全世界版權也出，祇有小量地區未接洽妥當，日本方面是包底分帳的，日本公司將以一億餘到二億日元去宣傳該片，在全日本有一百五十餘家戲院公映。

傅奇稱：李連杰的合約尚有十個月屆滿，到時續簽合約，或者雙方公司合作拍戲，因爲李連杰在深圳已組公司，到時可以港深公司聯合拍戲。

李連杰稱：「南北少林」是他第三部電影，祇因拍得太慢，片子就太小，起碼兩年才拍一部影片，實在太小，自己希望憑電影能發揮中國武術，將中國武術帶到更多國家，更了解中國武術。他又表示，有向編導方面學習，向這方面發展。

記者問：拍張鑫炎及劉家良兩位導演的戲，有什麼分別？他答稱：張導演是不懂武術的導演，對拍武打戲，由他們自己發揮。而劉導演是武術前輩，拍起來更容易接受。他說：自從「少林寺」一片後，大陸武術隊精英，都被電影圈請去拍戲，把武術隊人才分散了。現時國內限制拍武打片，武術隊人才又歸隊了。如果現時要拍武打片，人才多得很。

李連杰表示，他不是電影明星，不是以拍電影爲主，是以發揚中國武術爲主。現時月薪三百元人民幣，足以夠用。

最後傅奇透露：曾慶與新都解綫，由元旦日開始。他說戲院生意難撈，曾慶月租八十萬，連員工及一切支出就達一百萬。最早時自己購入西片「聖誕老人」，上了幾天即落畫一敗塗地，虧蝕了一百多萬。但現時上映的「獨闖龍潭」，生意相當好，這是做電影生意的微妙處。他說：有消息，南洋戲院拆了成改大廈，何時拆卸未知到，銀都機構祇有銀都一院，如有適合地點，銀都會興建新院的。（堂）

劉家良、李連杰，昨會記者時攝。

「南北少林」導演及演員昨出席招待會（右起）劉懷良、孫建魁、于海、傅奇、劉家良、李連杰。

「狄青」安排年初九播映
謝寧母親生腎石
要入醫院施手術

有消息稱，無綫不應該安排謝寧演出太多電視劇，因會阻礙她港姐親善大使之職。謝寧也讚同這個說法。她與無綫已簽了五年合約，如要演出電視劇，可在她卸任港姐後才作安排，港姐任務只有一年時間。

「狄青」已安排在農曆年初九播映，是謝寧第一部電視劇，自然心情十分緊張。

謝寧的母親日昨入院接受一次小手術，是腎生石，現今醫學昌明，本可以不用動手術，但因其母年紀大，恐防會體力支持不住。目前觀察期，週四便可決定是否再需要開刀。

謝寧由昨日開始需上進修班，但因要前往醫院照顧母親，上課日期才押後。等母親健康稍爲好些，才繼續上課。

謝寧爲担心病，身體瘦削不少。

羅浩楷與區凱鈴昨日又雙雙出現廣播道，看情形非賓主關係，但兩人依然同聲否認是戀人。

李連杰小秘密
（銀絲）

李連杰等人經香港去日本宜傳「南北少林」。到港那天在美麗華酒店餐廳一見到林冰，便大叫冰姐，惹得林冰歡喜萬分。是夜晚飯時，我把此事說與衆姐妹聽時，林冰立即解釋，說因爲在深圳室過李連杰，所以他記得她。

我們都哈哈大笑。

那一天我在場。我們大夥兒在深圳看完李連杰監制的「神州武魂」，李連杰陪我們去宵夜，我介紹他認識衆記者，問他都見過沒有，李連杰說：「都見過了，只是未能一一記起名字。」林冰立即說：「我未見過你呀！」

李連杰不好意思地笑了。所以他特別記得林冰。

在記者會上，李連杰向來都是衆女記的寵兒。林冰其實也十分寵李連杰的，這一份心意聰明的李連杰暱裏會不知道？

張昭思

廖安麗說：希望無綫重視EYT藝員。

三月中開演唱會
蔡楓華開始排練

蔡楓華昨日舉行記者招待會，他爲嘉禾主演過一部影片「鬼馬朱唇」，將在本週末上映午夜場。

此片是蔡楓華首部電影在韓國拍攝，女主角南韓華僑李文麗、韓女星古珍珍。蔡楓華稱他在去年七月份與（無綫）簽了歌星合約，其他是無任何責任，而在三月十三號起一連四場由藝能公司主辦及製作的個人演唱會，地點在灣仔新伊館舉行，這是蔡楓華八六演唱會，爲了應付今次演唱會，現時全身投入操練及排節目，演唱會完畢後才接洽拍電影事。（堂）

馮偉林被黃華麒追
明天自新加坡返港

馮偉林（威利）拍完了黃華麒投資及編導的新片「豬仔出更」後，便於一週前赴新加坡渡假，並約有關登台演唱的事。怎料，該片甫拍竣，麗聲院綫便睇好，立刻抽期排映，所以黃華麒立刻致電給他，請他趕回來協助宣傳，據悉，馮偉林已定明（九）日午回港。

黃華麒力讚馮偉林是一塊好的演員材料，尤其是演喜劇，前途實無可限量。他說，院綫一看「豬仔出更」就排映，馮偉林上及一班新人的成績，是主要原因。他透露，待馮偉林一返港，他便會先與馮偉林斟下一部片的合約，免致太多人搶時，自己攞不到期。

馮偉林自改名後，運氣逐漸好。無綫不只請他唱，還請他演劇集。——黃華麒寫好了「豬仔出更」劇本，正苦於未找到主演者時，偶然看了「閉門一家親」劇集，發現他的潛質，立刻邀之担任「豬仔出更」的主角。

馮偉林是一個好逍遙自在的人，但演黃華麒的戲，卻「捱」得很苦，很拚命。因爲，他喜歡演戲，望在電影圈中站穩。

吳錫輝借渡蜜月
休息以恢復元氣

吳錫輝新婚期間，昨日竟然出現香港電台，據他稱，由於「十大金曲頒獎禮」舉行在即，他也是負責節目之一，爲此特返回電台開工作會議，商議有關工作事宜。

昨日吳錫輝出現電台，未見新娘子鄧藹霖陪同。他說，老婆忙於三朝回門。

吳錫輝又稱，由於近半個月來忙於籌備婚禮和「十大金曲」，精神耗支得十分犀利，今赴夏威夷渡蜜月，預料要睡足兩天才可恢復元氣。

無綫與台中影合作愉快
再計劃合作兩劇集

無綫與台灣中影繼「聖劍天嬌」後，稍後將會再度合作開拍第二部新劇。

據製作經理鄧偉雄表示，他們早已簽下兩部劇集的合作計劃，故再度合作也是順理成章，但今次情況不同，「聖劍天嬌」由無綫負責製作，如劇本、演員等事宜，但今次製作主權則落在中影身上，所以無綫目前有待他們交予劇本研究，始決定開拍日期。鄧偉雄表示，新劇集長三小時製作，屬創作武俠劇。

蔡楓華爲開演唱會會記者時攝。

EYT藝員未被尊重
廖安麗望無綫改善

·芳·

有關日前「EYT」舉行檢討大會，藝員主要提出他們地位低微及計「騷」方式，希望公司注意改善。而廖安麗昨日認爲他們地位低微，是公司本身造成，計「騷」方面他們已於去年檢討大會提出過，但因未得到改善，今年再舊事重提。

廖安麗表示，公司高層根本看不起一「EYT」藝員，而且當有嘉賓參予演出時，他們更加比了下去，成爲節目的佈景板，她認爲唯一補救辦法，就是高層首先要重視「EYT」藝員。其次他們與嘉賓同台演出時，工作分配難以公平態度處理，對於有人指藝員以調出「EYT」爲榮。廖安麗更認爲自己也會要求調出。惟是她的原意並非這個意思，她是鑑於「EYT」項目不多，通常又集中在兩位主持身上，形成許多藝員工作清閒，她是有見及此，才提出調職。

說及計「騷」方面，廖安麗表示他們去年已要求只要他們化粧出鏡，便當一個「騷」計，當時曾獲公司答允，惟在過去一年有否履行，他們沒有這樣心水清，日日計算着。但今年再舊事重提，公司却否認曾作應承，並否決他們的建議。

有說沈殿霞在檢討大會上，發言最多。廖安麗表示，因肥肥不喜歡應邀演出的嘉賓，事前沒有出席工作會議，表現似乎輕視該節目兼且態度不認眞。廖安麗認爲，當有嘉賓參加演出時，他們儼如變了「老鼠」，嘉賓同他們的地位是九與一之比，他們只希望提高至六與四之比，已感滿意。她同時強調，「EYT」一是一個打江山兼且長壽節目，一班藝員都落力演出。公司應該顧着他們的尊嚴，以一視同仁態度對待他們。

英國攝製世界電視探索
有不良鏡頭被刪剪
有主持一絲不掛在鏡頭前走動

無綫明珠台即將推出資訊節目「世界電視探索」，共有十三輯，他們每輯都有送檢，惟其中一輯「好與壞的爭辯」出現問題外，其他都獲影視及娛樂管理處通過。

昨據助理節目經理高炳洋表示，這一輯有兩個長七秒鐘的鏡頭被刪剪。一個是男女的床上所發出的聲音，有意識不良；另一個是主持人一絲不掛在螢幕上走動。同時，影管處並對這一輯作出兩項建議：一項是在螢幕上，對有關可能令觀衆看後不安的內容，作出註明。而另一項是安排這一輯在深夜十二時播出。

高炳洋指出，對於影管處第一項建議他們可以接受，但播映時間則在考慮中，因爲這節目安排在十時卅分播出，如果特別有一輯在不同時間播映，便失去連貫性，所以遲些他會去信表態，待影管處回覆，始決定是否在原定時間播出。

高炳洋並指出，過去明珠台資訊節目都是安排在晚上八時卅分推出，但因推出「明珠八三零」，所以黃金時間亦重新編排，安排「世界電視探索」在較晚時間播映。

劉紅芳寄望今年
八五年爲失意年

劉紅芳視八五年是她最失意的一年，事業與愛情皆不如意，期望八六年一切也帶來好運。

劉紅芳昨日分析地說，可能人不太主動，無法發展任何愛情，如愛情交白卷，事業方面，自與亞視改簽爲長約後，已沒有簽部頭約受到重視。可能是她已成爲亞視之友，所以受重視程度稍減。

七月合約屆滿，劉紅芳希望向外發展，稍後將與經理人商議這個問題，看經理人的意見如何。

如要她在愛情與事業作出抉擇，劉紅芳希望只要求事業，因爲，年來眼看四週的人婚姻與愛情不得意，經常爲愛情煩惱，對男人沒有信心。

劉紅芳又稱，既然花時間又何必爲男人們傷惱筋，爲事業花點精神也是值得的。八六年她會全身投入在事業，除非有一位瘋狂男子追求她，則另作別論。

螢影星聲

虫容與從容

星期日早看「勝在夠開心」，一位參賽者選擇號碼時，韓瑪莉便說：「眞係揀得好『虫從噃！』」她原意想說「從（鬆）容」的，因此聽得人一頭霧水！（雲）

構意頗趣

「開心女鬼」其中一段是藍天師與兩個女鬼（鄭裕玲及呂有慧）說話，他與鄭說時身上穿的是一套警察制服；而與呂說時則是一襲古代官服。甚至連措辭、神態都各有不同，構意頗有趣，不足的是那襲官服不是清裝，否則的話，警察制服對現代女鬼；清朝官服對清代女鬼，才算合襯。（雲）

綠唔何價

「綠唔何價」不錯，通過劇中人的對白，說出了不少夢想移民的人沒有考慮到的情況，例如「到外國的人成了外國阿燦」及「未去之前以爲那裏是天堂，但在那裏生活後便發覺其實絕不是想像中的『一回事』」。同樣的話，港人會對大陸移民說過，不禁令人慨嘆外國人眼中的香港移民實在與港人眼中的大陸來客沒有兩樣！（雲）

不喜電視迷纏着要簽名
盧大衛覺自由可貴

較早前，何守信曾說過盧大衛和鄭英敏做司儀也搵錢不少，分分鐘搵錢無人知。

盧大衛却說同何B意思，以爲他說自己做節目「穩」定。

盧大衛稱，很多時出外做節目都是拍膊頭式，相比之下，反而覺得主持「歡樂今宵」要對稿沒癮，在外邊做節目隨時可以爆肚，喜歡說什麼就什麼，而且非常生鬼，十分投入過癮。主持EYT則有限。

盧大衛又稱，一個星期主持兩晚「歡樂今宵」已足夠，不想再多做，因爲由麗的無視時期開始主持「金玉滿堂」一至今，仍然主持一些綜合性節目，已感煩悶。

盧大衛又認爲，錢不需要提太多次要搵夠就夠。現實生活也希望保持自我。由於主持了這麼多年「歡樂今宵」，也有不少人認識他是盧大衛，有時在街上也叫他的名字，甚至有影迷要求他簽名十分討厭。

盧大衛又稱，雖然譚詠麟賺了很多錢，但他從不羨慕亞倫。他渴望的是自由可貴。

發揮你的潛能
亞洲電視·富才製作
實現「你想」嘅將來

1986全港公開
未來偶像爭霸戰

使你進身樂壇　踏上成功之路

參加表格派發地點：
遠東銀行各分行　亞洲電視營業部
港九各通利琴行　（中環遠東發展大廈19樓）
CANTON DISCO　富才製作有限公司
亞洲電視大廈　（遠東金融中心）

聯合主辦
亞洲電視　Brainchild

現已接受報名　截止日期：一月二十五日

彩色華僑
逢星期日刊出

本期要目：
- 冬日時裝嬌艷繽紛
- 曾華倩外冷內熱
- 足跡遍天下"尋雪記"
- 日本去年最暢銷細碟榜
- 近藤眞彥是"大將"
- 浮生什記"曹操劉備之爭"
- 渣打銀行推出二十元新鈔
- 浸水仙花是時候了
- 初次嘗試"喰弗"必需按步就班
- 我在多倫多看脫衣舞
- 星期掌篇：兩個女人
- 冬日化粧清淡，留着夏日陽光
- 人工器官
- 無綫藝員進軍電影，八六年進入了高潮

去年耶誕銷情暢旺
玩具訂單趨增

其中玩具熊在美國市場頗受歡迎，其他傳統性玩具銷售也不差，對來單有一定支持作用，而節市生意旺，也有助稍後美商落單增多。

（特訊）去年美國聖誕銷市據迄今所得的消息普遍皆表示有不錯表現，而銷路較突出的玩具為玩具熊，因此港商對今年接單較具信心，而個別廠商已接入不少新單，以補充入口商底存的空虛。

綜合多位玩具業商表示：剛過去的美國聖誕節玩具銷市，從客商方面報來的消息，大致獲得一個穩好之概念，個別玩具銷路且出現求過於供現象，其中以新推出的玩具熊便為最佳例證，即使這種玩具熊售價接近九十美元一個，（遠高於椰菜娃娃的售價）但需求仍見殷切，原因是這種玩具熊會說話及會作多種動作，不單止為兒童喜愛，而成年人也對之有好感，以致銷路大增，其勢有如當年椰菜娃娃初出之熱潮。

玩具業商稱：以目前玩具熊之銷勢而言，今年銷路仍會維持暢旺，所以商人早已繼續大量訂購，其中部份電子配件及生產工序將會在港生產，此現象會對今年港商接單有支持作用。尤其是港廠適應性高，交貨迅速及準時，這類高級玩具受歡迎，港廠會率先受惠的。

廠商指出：由於聖誕節玩具銷市表現暢旺，而買家去年訂貨亦較少，因此估計現時買家存貨多會疏薄，稍後聖誕節市銷貨實況核算清楚後，便會來單訂購供今年銷的貨品，同時訂貨量也可望較去年多的。事實上，現時已有部份廠商已接到不少新單，生產已全面提高。

據美國市場報來消息指出：在眾多父母為送給他們一份高科技的聖誕禮物之下，使圖中的玩具熊成為一九八五年美國最熱門的玩具之一。當這個裝有電腦軟件的小兔斯賓（ＴＥＤＤＹ　ＲＵＸ　ＰＩＮ）玩具熊在一九八五年十月份由奇異世界公司推出市場之時，原本預算是每年銷售五千萬個，但現在該公司總裁京士布洛克預料此數將會倍增，儘管小熊的售價是高達八十九美元仍作如是觀。京士布洛克亦計劃在明年生產其他會說話的填塞玩具。假以時日，相信所有玩具都會使成會說話的小寶貝。

圖為今冬在美國聖誕節市大行其道的會說話的玩具小熊。

去年首三季達十八億元
生果進口增百分七

其中鮮橙供量近九千四百萬公斤，美國貨佔百分九十三點八八之多。首九月鮮橙的進口值佔全部生果進口值百分廿六點四八。

（特訊）本港鮮果市況近期問頗為平淡，部份品種價格下降，供量平穩。去年首九個月進口本港鮮果共有十八億餘元，增百分七點二。

據果欄消息說，最近一段期間，本港鮮果市況頗為平淡，即使是在冬節，聖誕及元旦假期中亦無大進展。天氣寒冷市民需求減少，是市銷平淡的主要原因。在供量方面，由於並非旺銷期，故各途來量並不多，但即使如此，鮮果價格不但無力提升，反而有下降現象，鮮橙便是近期跌價的品種，目前本港市場售價已跌破成本，入口商要虧蝕。

昨日美國石榴爲新橙八十八裝每盒一百一十五元至一百二十元，一一三裝一百餘元，一三八裝九十餘元，而普通貨較上述價格低十元左右。另方面，密爾蕉橙上市量已甚少，價格亦低跌，八十八裝每盒百二元左右。

蘋果價格大致穩定，靚貨中裝每盒一百五十元，普通貨為一百一十元。提子方面，價格則稍為上市聖提每箱一百四十元，貨量轉疏是價格稍升的原因。

台灣柑仍暢銷，價格穩定，每盒一百零五元。

紐西蘭奇異果有新貨到，每盒六十元。

據統計數字顯示，去年的九個月進口本港百生果共有十八億四千五百餘萬元，較前年同期的十七億二千一百餘萬元增加一億二千三百餘萬元或百分七點二。

去年首九月鮮橙的供港量近九千四百萬公斤，其中美國貨佔了八千八百餘萬公斤，佔總供量的百分九十三點八八之多，而首九個月鮮橙的進口值為四億八千八百餘萬元，佔全部鮮果的總進口值百分廿六點四八。

貨幣供應M六成長率轉細支持
澳洲元匯價仍保持穩堅
紐元交投暢順收市稍升

短期展望，紐元升上○點五三美元水位有阻力，而在○點五二水平則會有支持力。

（特訊）綜合一月七日外匯報道：澳洲元，紐西蘭元及新加坡元兌美元比值均稍穩升。

雪梨外匯市場：由於澳洲政府公佈M六廣義貨幣應供成長放慢，支持了澳元匯价硬，開市時兌○．六八一○至○．六八一七美元開成，收市扳成○．六八二○至○．六八二七，比上日收市○．六八○五至○．六八一二為高。

外匯商稱：官方公佈，去年十一月份貨幣供應M六增幅為百份十六，比十月份的升幅百份十六點五回降，促使補倉活動增加。另外美元在外圍走軟也有支持，惟全日交投量不大，澳元波幅狹窄。市場對西太平洋銀行減息無反應。

威靈頓外匯市場：紐西蘭元以○．五一七○至○．五一九○美元開做，收市扳成○．五二二○至○．五二二五，比上日收市價○．四九六五至○．四九八五為高。

外匯商稱：昨日兩邊客買賣暢順，紐元以較堅穩價收市。短期內，估計紐元將會在一個較闊的範圍中波動，上升的阻力點為○．五三○○，下跌的支持點為○．五二○○。

新加坡外匯市場：新加坡元以二．一一八五至二．一一九五兌一美元收市，比上日的二．一二○○至二．一二一○稍升。

新界燒種好市持穩
僅中港猪上市
總成升三巴仙

（特訊）昨（七）日新界燒種仍然市道暢爽，大．盤價堅穩，大猪盤價變動不大。

昨日僅中港猪上市，生猪總成九千九百四十九頭，較上日微增百分三，生猪成交較之所以上升是因為燒種及猪花成量增加。

猪花增幅尤為顯著，增至九百零七頭，較上日多三百零七頭。

燒種共售二千零四十三頭，其成量之增加是因為新界燒種增加一百四十三頭，達一千二百頭。而大陸燒種成量無變動，仍為八百四十三頭。

大猪共售六千九百九十九頭，其中大陸大猪六千八百七十三頭，本地大猪一百二十六頭，與上日比較，大猪成量約減二百頭，皆因僅中港猪上市。

以貨源劃分的成交數分別是：大陸猪八千五百八十頭，來自河南，湖北，湖南，浙江，江西，梧州，肇慶等地，本地猪一千三百六十九頭。

三大市場交易情況如下：

九龍市場有大陸大猪三千二百頭，每担最高成四百五十元，最低成三百八十元，燒種八百頭，最高成六百元，最低成四百元，猪花二百八十四頭，成九百二十元。

該市場另有本地大猪八十頭，最高成五百五十元，最低成四百七十元，燒種一千二百二十頭，最高成七百元，最低成五百八十元，普通成六百八十元。

荃灣市場有大陸大猪一千八百一十一頭，最高成四百五十元，最低成三百八十元，猪花四百零八頭，成六百八十元。

香港市場有大陸大猪一千八百六十二頭，最高成四百五十元，最低成三百六十元，猪花二百一十五頭，成九百五十元，本地大猪四十六頭，成四百九十元，燒種二十三頭，成四百五十元。

蘇聯大力扯購港成衣
去年首三季去銷值銳增

接近二億元，增幅百份七十一。預料今年彼邦來單仍將活躍。反觀蘇聯產品銷港去年則表現平穩。

（特訊）蘇聯雖非本港主要出口市場，但港製成衣去銷蘇聯在近年卻有大幅增加，預料年內來自蘇聯的成衣訂單仍將相當活躍。

數字顯示，去年首三季本港對蘇聯出口總值為一億九千四百萬元，比對八四年同期增長百分之七十一，但在這接近二億元的出口貨當中，幾乎全數都是成衣有關配件，而餘下的少部份亦屬紡織品如紗綫布匹等。

據製衣業人士指出，蘇聯在過去多年來均向港商進口大量的成衣，而且進口量更有大幅增長趨勢，反映出港製成衣甚受蘇聯買家的歡迎。

業商指出，由於蘇聯天氣寒冷的季候較長，故其所需的成衣亦以冬衣居多，而且特別是一些厚大的褸寒大衣，故在供應方面亦非所有的製衣廠商均能做到，但亦有若干廠商卻以接製類似成品為主要的業務。

除了出口之外，經由本港轉口往蘇聯的成衣亦甚大宗，去年首九月對蘇轉口值一億六千七百萬元，增長率高達二點三倍，由此反映出蘇聯對成衣入口的需求不弱。

業內人士說，雖然今冬本港對蘇聯出口成衣已告一段落，但預料稍後訂製秋冬成衣的來單仍會相當活躍。

另一方面，本港對蘇聯入口貿易在去年首三季為三億零八百萬元，與八四年同期無大增減，但其中主要的皮草、皮革、珠寶及人造樹脂等均有大幅增加，而人造肥料則全數停止來銷。

應節海味雜貨
拆銷需求漸殷
沙井蠔豉創新高價
首批新貨沽出每担逾萬元

（特訊）春節漸近，應節的海味雜貨拆銷商需求漸殷，因為舊曆十二月初旬，零售生意漸旺，最突出的，就是粵產沙井熟蠔豉，新貨首批沽出，創新高價。

沙井蠔豉，姍姍來遲，首批新貨卻以高價沽出，一級熟蠔豉每担沽一萬○二百元。

日本蠔豉，價仍穩定，大蠔豉每担三千二百五十元，中蠔豉每担二千七百元。

中國花生仁，各地產品多到，價位仍低，青島提庄每安士廿四至廿八粒，五十公斤庄運到十八粒每担四百五十元，山東提庄每安士廿四至廿八粒每担三百八十元，每安士廿八至卅二粒每担三百三十元，陝西不列級每担三百三十元，廣東珠豆生仁每安士四十粒至五十粒每担二百六十五元，每安士五十粒至六十粒每担二百五十五元。

香薯干新貨沽出，糖紅薯干每担三百三十元，糖白薯干每担三百二十元，熟晒薯干每担二百四十元。

高開低收交投甚淡
港金回升九元

收市價三○五九．五波幅四．五元，期金升一美元，飾金牌價每両三千二百四十元。週二倫敦金市開盤稍升。

（特訊）本港九九金價昨（七）日又升九元，繼續呈現日升日跌狀態。期金升一美元，飾金牌價每両三千二百四十元。

金商說，雖然中東戰雲密佈，但對金市無大影响，倫敦及蘇黎世週二收市均為三二八美元，輕微報升。紐約三二八．七五，升一美元。金商稱：美元在外圍下降，亦是金價上升的因素，但升幅不大，反映金市人士對石油價格的前景担憂。

昨日九九金開市價三○六二，較前日收市價高十一點五元，亦為全日最高價，最低三○五七．五，波幅僅四．五元。收市價三○五九．五，較開市價低二．五元，較前日收市價升九元，低四．五元。

期金方面，一月期貨結算價每安士三二九美元，二月三三一，四月三三三．六月三三五，八月三三九，十月三四三，十二月三四七，均較前日升一美元。

週二倫敦黃金開市價每安士三二八．九○美元，升○．六五。

歐洲金融開市
美匯回軟　金價改高
白銀價上升五美仙

（特訊）倫敦一月七日電：西歐各主要金融市場美元開市價稍回跌。黃金及白銀開市價均調高。

法蘭克福美元開市由二．四七六○跌至二．四四三五馬克，隔晚升幅逾百份之一。

蘇黎世美元開市由二．○七○八跌至二．○六九○瑞士法郎，巴黎美元由七．五○跌為七．四八法國法郎，布魯塞爾美元開市由五○．七○跌為五○．四三比利時法郎，米蘭美元開市由一六八一．七五跌為一六六四里拉。

倫敦英鎊開市由一．四四一五跌至一．四三九○美元。

黃金開市價，倫敦每安士報三二九．○五美元，比上日收市價三二八．二五，上升○．八○美元，蘇黎世每安士報三二九．○五美元，比上日收市價三二八．五○，上升○．五○美元。

白銀開市價，倫敦每安士報五．八六美元，比上日收市價五．八一，上升五美仙，蘇黎世每安士報五．八五美元，比上日收市價五．八○，上升五美仙。

東京匯市
美元升後復挫

收市價比上日跌○點九五日圓，成交廿三億餘美元。

（特訊）東京一月七日電：承接上日外圍市場跌勢，美元在東京市場回跌，收市價報二○一．三五日圓，比上日收市價二○二．三五，下跌○．九五日圓。

美元以二○一．三五日圓開做，由於受到出口商的沽售壓力，先跌至二○一．一五水平，為全日最低點，稍後在商業性需求下回升至二○一．四三水位。午後由於部位調整吸納的支持，進一步板上二○一．四八。

全日美元在二○一．一五至二○一．四八水平上落，全日總成交廿三億三千七百萬美元，比上日的三十億七千六百萬為少。

港元兌美元表現趨弱有影响
同業拆息做價堅俏
美電回順歐日幣普升港匯指數跌三小點

（特訊）由於港元頭寸抽緊，長錢拆息比現行最優惠利率高出八分一厘，使美電由七八一小半稍回降，市況交投平淡。美元兌其他貨幣亦隨着外圍跌勢改低，港元亦緊貼美元回跌，港匯指數下跌三小點。歐洲美元與亞洲美元利率牛皮。

據金融業消息報道：昨（七）日，業內廿四小時通知拆息仍報六厘七五，比上日無升跌：隔晚錢以六厘七五至六厘六二五開成，大部份時間以七厘交易，尾市時才回順至六厘半至六厘二五，比上月回跌十六分十一厘。長錢拆息，一個月至六個月期均拔上七厘一二五水平收市，比上日升四分一厘。業內人表示：連日來美元在外圍大升大跌，波動頗大，但港元兌美元卻有走弱的迹象，是同業拆息被迫高的主因之一。

同業拆息表現堅俏，使美元稍受壓力。昨（七）日，業內美電以七八○點九至七八一開成，午前回順至七八○點七○至七八○點九○，午後仍在此水平膠着，到收市再無變動，比對上日收市價跌○點三○港元。英鎊成一一一點二五○，無升跌，馬克成三一九點八○，升三點七○港元。日元成三八七點八○，升一點三○港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五五五點○五，升○點一○港元，每百澳洲元兌五三二點五五，升○點八○港元，每百瑞士法郎兌三七七點四五，升二點三五港元。每百法國法郎兌一○四點四五，升一點四五港元。每百紐西蘭元兌四○八點一五，升八點六○港元。

外匯業人士表示：繼上日美元在歐美兩市大幅回挫後，美元在港市同樣受到壓力，而市場繼續相信美國將減降貼現率使美元蒙上陰影，大多數的市場操作者普感虛怯，同時減少美元兌日元之間的交易，原因是上週日本中央銀行長澄田的一番話，使市場深具戒心。若干交易商更沽出馬克兌日元的部份，使馬克升至八二．五三日元的高價收市。

歐洲美元利率，一個月期至九個月期均報八厘一二五，十二個月期八厘一八七五，比上日無甚升跌。

亞洲美元利率，一個月期至一年期均報七厘八七五，比上日亦無升跌。

存倉時間較久中國米
非正式開盤價調低
每担調低十至廿五元以疏導
為米市穩定中之特殊

（特訊）昨（七）日米市，交投平穩。入口米商十家開盤，提沽食米廿九款。中國大陸存倉積壓較久的，非正式開盤價調低，但由於品種不同，沒有一定的例子。

據米業人士表示：中國大陸米，為了盡量疏導，非正式開盤價調低，每担調低十元至廿五元不等，視品質而有差距，但要經過「探取大辦」後議價，故沒有一定的例子。

成盤紀錄：澳洲麻袋庄金冠絲苗每担二五七元，膠袋庄卅公斤金冠絲苗每包一四四元。泰國金龍鳳舊香米每担二一九元，青鹽芝醬香米二一五元，紅菊花舊香米二一九元，青象香三號米一八五元，紅菊花香三號米一八五元。中國大陸金稻絲苗二○九元，星字絲苗一六○元，日字油粘一六○元，才字油粘一五五元，丹字絲苗一六三元。

港匯指數

（特訊）一九八六年一月七日（星期二）的港元實際匯兌指數為七十點六（較昨日指數下跌零點三）。

日本半導體業脫疲翻醒
韓內外銷訂單均增

（東京電）在日本，超大型積體電路的市場行情已經停止下跌，文字處理機及錄影機等產品對超大型積體電路的需求開始回升。

促使超大型積體電路的行情止降以及需求反彈回升的主因有二：一是各廠家抑制生產量的結果，使供需情勢趨向緊迫，其次是各廠家担心會引起貿易摩擦，自動停止降價競爭。

由於半導體在產業界中的影響範圍甚廣，因此，一般認為，半導體需求的復甦，對於當前呈現陰影的景氣動向可能會有良好的影響。

以代表性產品二五六KDRAM（動態隨機取存記憶體）為例，其價格在去年暴跌，一年之內價格下跌為原來的十分之一。半導體各廠家的收益大幅萎縮，乃調整生產量，自去年十二月以來，市場行情終於停止下跌，而在每個三百六十元的水準持穩。

此外，六十四KDRAM在現貨市場回升，在大客戶的交易場合，六十四K及二五六KDRAM的價格亦蠢蠢欲動。

最大的半導體市場辦公室自動化設備對超大型積體電路的需求亦已轉趨回升，已於去年秋季脫離最惡劣的時期。

另據美國半導體工業協會（SIA）的調查，自去年九月以後，BB比率（發貨值與訂單額之比）連續三個月比前一月份為高，十一月份為○．九○，顯示供需急速趨向均衡。

（漢城電）最近世界半導體晶片價格的回升已促使韓國的半導體工業恢復活力，來自國內外的訂單已在增加，工廠設備利用率亦告上升。有些廠家甚至達到以全能量生產。

例如，三星半導體公司正計劃擴大其六十四KDRAM工廠的生產能力（產能為每月五百萬個），並預定在今年初出口二五六KDRAM。

在一九八四年底，金星半導體公司的開工率僅七○％，去年六月上升至九○％，最近更達一○○％。

目前金星半導體公司的六十四KDRAM生產規模為月產九百萬個，金星正計劃擴大生產能力，同時並大量生產新開發的一百萬位元晶片。

投資者失信心
南非就業黯淡

（約翰尼斯堡電）南非經濟研究專家警告說，南非正為失業陷阱所困，原因是促進經濟成長所需的外來投資短缺。

斯特來波施大學經濟研究所說，南非的就業展望頗為黯淡，因此形成不滿，不安及暴力的理想環境。

雖然南非經濟指標也出現某些改善——利率下降及南非幣蘭德開始升值，但業界領袖目前期待波塔總統本月下旬在國會開幕時的演說，盼望它能帶來政治改革的真正承諾，俾協助恢復投資者對南非的信心。

泰米出口
去年回降

（特訊）曼谷一月七日電：一九八五年泰國食米全年出口量為四百零一萬噸，比前年的四百五十五噸的高紀錄下降了百份十一點八。其中私營出口商付運出口的數量為三百一十四萬噸，官方出口量為八十七萬噸。

期豆價平穩
交投普通，全日共成九百二十五手。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所大豆期貨交投普通，全日共成九百二十五手，較上日減少一百七十二手，造價牛皮靠穩。

一月份大豆合約開市價報一一○點二元，收市一一○點四元，共成一百一十八手，二月份開收價均為一一三點六元，共成一百一十四手，三月份開收市價同報一一四點二元，共成一百一十一手，四月份開收市價一一五點八元，共成七十六手，五月份開市一一六元，收市一一五點八元，共成一百九十八手，六月份開收市價均為一一六點二元，共成四百零八手。

國際金融股市行情

一九八六年一月七日（當日時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE100

開市	— 8.70	（1415.40）
午市	— 8.10	（1416.00）

五種主要港股價（買盤及賣盤）

匯豐	H.K.$	7.95	8.10
怡和	H.K.$	13.70	13.90
和黃	H.K.$	28.00	28.20
九倉	H.K.$	7.65	7.80
置地	H.K.$	6.90	7.00

紐約股市

開市指數　＋10.67（1558.22）

東京股市（道瓊斯工業指數）

收市指數　— 62.55（12991.24）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤	U.S.	＋0.90	（328.90）
尾盤	U.S.	＋2.00	（330.00）

美元開市價格：

法蘭克福	2.4435	馬克
倫敦	1.4390	美元
東京	201.35	日元
巴黎	7.4800	法郎

輸美國及共市熱門成衣配額
大廠未敢較多讓出

新例規定轉讓不能超過百分之三十五，大廠寧願自己接單生產，致令轉讓價偏高，與接單情況不相稱，中小廠要付出較高價方能獲得配額。

（特訊）美國商家洽訂今年秋冬季成衣雖然活躍，但未能肯定近期新訂單到港湧增。英國及西德商家洽訂秋冬成衣向少，顯示新訂單注入較為推遲。

據製衣業人士透露：美國商家洽訂秋冬季成衣雖然活躍，但未敢肯定近期新訂單注入湧增。英國及西德商家洽訂秋冬季成衣尚少，顯示新訂單注入較為推遲。現在是集中生產春夏季成衣的時候，去年十月至今年一月陸續運出春季成衣，二至四月則是夏季成衣運出的時候了。但現在對夏季成衣生產尚未進入頻忙階段，預計新春開始則是集中生產夏季成衣。

製衣業人士指出：十二月間，港府貿易署已發出今年第一期由一至九月輸出的配額，第二期配額將於三月發放全年配額。但現在擁有量配額的廠家，向少配額讓出，主要原因是今年開始新例規定，讓出每一類目配額不能超過的分之三十五，大廠寧願自己接單生產及輸出，中，小廠要付出較高代價方能讓入配額。故此對美國輸出的熱門配額轉讓價偏高，與接單情況並不相稱。三三三及三三四類棉質梭織男裝雪褸每打三百二十元，三三八及三三九類棉質針織恤衫每打一百○五元，三四○類棉質梭織男裝恤衫每打一百六十七元，三四一類棉質梭織女裝罩衫每打一百六十二元，三四七及三四八類棉質梭織西褲每打一百六十五元，四四五及四四六類粗針羊毛衫每打二百三十元，六四一類人造纖維梭織女裝罩衫每打一百八十五元，六四五及六四六類人纖維粗針毛衫每打一百七十五元。但有兩類成衣配額價，較低，四三八類幼針羊毛衫每打六十五元，六三八及六三九類幼針人造纖維毛衫每打廿五元。

對英國及西德輸出的熱門類目成衣轉讓成交仍少，第六類及六類P西褲輸英配額每打七十元，輸西德配額每打六十元。

美股市收購合併潮
料持續至今年前段

（紐約電）華爾街專家說，去年左右股票市場的收購合併潮，至少繼續延續至一九八六年前段時期。

美國雜誌估計一九八五年達成的交易為二千二百九十五宗，總值一千二百五十億美元，略超八四年水平。

集資容易、條例放寬、某些企業式微均為收購合併熱潮持續的因素。

經劲升後待調整
紐約股市呈疲靜

（紐約一月六日電）美國股市星期一在疏淡交投中下跌，大戶幾乎未有落場。

道瓊斯工業平均指數跌一．六一，收市報一五四七．五九，跌價股與升價股之比約為九比七，總成交從一億五百零三萬股減至九千九百六十一萬股。

分析家說，經過數月急升後，股市需要喘息休養，而是日股市下跌，與債券市場疲憊，人們對中東局勢的關注亦有關係。

雅特楊會計師
委任合夥人

（港訊）孫德基會計師最近被委任為雅特楊會計師事務所之合夥人。該事務所乃國際性會計師機構ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL成員之一。

孫先生在本港出生，曾在香港及美國兩地從事會計專業服務多年，對各項會計服務及商業諮詢有廣泛經驗。

他早年於美國肯斯州立大學畢業，後獲伊諾州大學頒授會計學碩士學位。

香港金融行情表

（一九八六年一月七日）

九九金（開市）三○六二　（最高）三○六二　（最低）三○五七．五　（收市）三○五九．五

每司両

	單位	收市價（港幣計）
美匯	一○○	七八○．八○○
美單	一○○	七七九．四○○
美鈔	一○○	七七八．九○○
英鎊	一○	一一一．五○○
加拿大圓	一○○	五五二．五○○
法國法郎	一○○	一○三．四○○
瑞士法郎	一○○	三七五．○○○
西德馬克	一○○	三一八．五○○
意大利里拉	一○○○	四．五○三
荷蘭盾	一○○	二八二．○○○
澳洲圓	一○○	五二七．五○○
日本圓	一○○○	三八．七○○
菲律賓披索	一○○	四一．五○○
紐西蘭圓	一○○	三九五．○○○
坡圓	一○○	三六七．二○○
台灣圓	一○○	一八．九○○
泰國銖	一○○	三○．五○○
印度勞啤	一○○	五二．○○○
澳門紙	一○○	九六．○○○
南非蘭特	一○○	二六○．○○○
南韓紙	一○○○	八．八○○

春節漸近食糖多銷
供過於求市未見旺
南非洲幼砂糖恢復運到供應
粗砂糖價偏低稍調升

（特訊）食糖市，現在本屬旺銷時候，因為昨節漸近，製造西式果汁糖及中式糖果需用砂糖轉增，製造煎堆油角亦需用片糖。但由於供過於求，並未見暢旺。

南非洲幼砂糖恢復運到，價比南韓幼砂糖略低，每担沽一○二元。

南韓幼砂糖，本月十日及十三日有「哥利亞」輪及「仁川」輪運到，每担沽一○七元及一○六點五元。倉內現貨每担沽一○八元。

中國大陸榴花粗砂糖，價位低過幼砂糖，調高一些，現貨每噸一，六一○元及一，六二○元。福建中粗砂糖，宿倉貨乘時推出，每噸一，五五○元。

中國大陸蔗片糖與冰片糖，價格轉定，缸庄蔗片糖每担二○○元，缸庄冰片糖每担一三五元。

國際糖價，降後回升。倫敦（六日）原糖現貨每噸仍為八七點五○鎊。三月貨每噸一四八點二美元，升二美元。五月期貨每噸一五三點二美元，升二美元。八月期貨每噸一五九美元，升二百美元。紐約（六日）原糖三月期貨每磅五點六一美分，升點一美分。五月期貨每磅五點八三美分，升點○九美分。七月期貨每磅六點○一美分，升點○七美分。

全美聖誕消費洋溢着好景氣象

雖然正式的統計還待兩週後才能發表，但根據市場初步消息，普認為這個黃金零售數值是沒有理由可能比較一年前遜色的表現了。估計整個節市總落行貨增加約達百份之十，為近五年來最佳的一個節市。

·李剛·

（本報紐約航訊）樂觀的經濟情況，加上全國穩定的天氣，與相當廉宜的物價幫助了今年聖誕節銷售的尾市。大小市鎮百貨公司與超級市場一片熱鬧的景氣，使市面洋溢着來年景氣良好的徵象，這意味着直至元旦前後，零售仍然進步的表現。

雖然正式的統計還待兩週以後才能發表，但是根據市場的初步消息，今年十二月份這個黃金時刻，全美零售數值是沒有理由可能出現比較一年前遜色的表現了。以聖誕的前後最後一天的百貨銷售情況來說，消費興奮情緒已經使到今日的聖誕節市的穩好狀態持續了一週之久，而這是過去兩年來所未能比較的良好成績了。

經濟專家們最近強調幾種樂觀的經濟現象與因素：第一、是美國商業部最新的國民入息報如，表示美國國民既然獲得更多的金錢，自然就樂意購買更多與消費更起勁了。統計報告十一月份全美國民的工資新水入息提高百分零點六，那是七個月來最大的增幅。是月份美國國民支出增強百分之零點九，或是二百二十一億元，這表示消費信心繼續有提高當中。（十月份美國國民消費下降百分一點四，或三百七十五億元，因此十一月份的回增是一種好轉的兆徵）第二、美國股票價券市道的長期性興旺，刺激消費增加的心理。標準普爾公司專家指出「股票價券的升勢表示許多賺了錢與資產上升，這自然表示大家有了可以開支的金錢。」第三、由於對未來景氣的信心，美國國民樂意花錢而減少儲蓄。十一月份國民儲蓄率降至百分四點二，這比較十月份的百分四點五，儲蓄率報低百分零點三。第四、最近美元國際匯率的調低，再加上利率低駐表現，使一般對經濟活動與公司盈利持有穩好的信心，這也逐漸反映在消費情況上面，而物價的平穩，特別是聖誕節貨的平穩（保持廉宜）使人有值得購存的心理。第五、大家樂於趁此低息信用貸款消費更好。

另一方面，在實在生活情況當中，也可以反映出聖誕消費的良好助力。第一、嚴寒的氣候，使到許多地區作出了更多的消費，這包括禦寒衣物、肉類、糧食、餐室、酒類、汽油等多項物品的暢銷，第二、嬰兒出生與生育熱潮的重新出現，刺激了許多物品的消費需求，這包括嬰兒生育用品、藥物、化粧品、床上用品、家庭電器、傢俱、裝飾品、攝影器材、玩具等等的多銷，第三、就業情況好轉對整體經濟將有良好的連鎖作用。十一月份失業率下降百分零點一而降至百分七，頗有鼓舞的作用。由於預期消費良好，今年聖誕元旦前後僱用與臨時工人的招請已有增加的跡象，這也是一種良好的整體經濟循環了。一般商場人士認為聖誕市道的旺勢相當的平均，不單是貨品增銷，在消費方面（飲食業為主）也有盈好的表現。航空公司的擁擠也顯示出交通事業今年聖誕生意令人滿意。此外，由於美元國際匯率的調整，外國物價相對的上升，近月來美國國民出外消費已有減少初象，相反而言，留在國內渡節的人數是可能增加的。

根據一份最新的紐約航訊，全美聖誕節市經歷了一個旺盛的最高潮，那意味着今年的聖誕節市是「一個理想的令人滿意的節市」了。這一份於十二月廿二日收到的報告說道：「全國各地的顧客在聖誕節前的一週中成羣結隊地擁進商店，使零售業獲得了一年來生意最佳的一個週末。」

多數零售店報稱，它們的銷售金額與去年同期比較有了兩倍數字的增加，另外一些商店則報稱它們的銷售增加了百分之四到九。但在離聖誕只有兩天的時間裏，多數零售商還不能確定今年整個較短的聖誕節前銷售是否會超過去年。

在整個週末中，零售店顯然為要彌補今年自感恩節到聖誕節期間短短的六天而減削售價並延長營業時間。

在紐約最大的百貨公司MACYS，梅西前鋒廣場分店，其樓下男裝部擠得滿坑滿谷。廉售的牌子吸引了長龍，但照原價出售的部門也照樣是人山人海。

梅西對門的前鋒中心——垂直的購物商場，其熱鬧情形是過去幾個月中少見的，但金波公司雖作了一大的廉售，顧客卻寥寥無幾。金波的折扣可能比任何別家百貨店為大，打到對折以上。

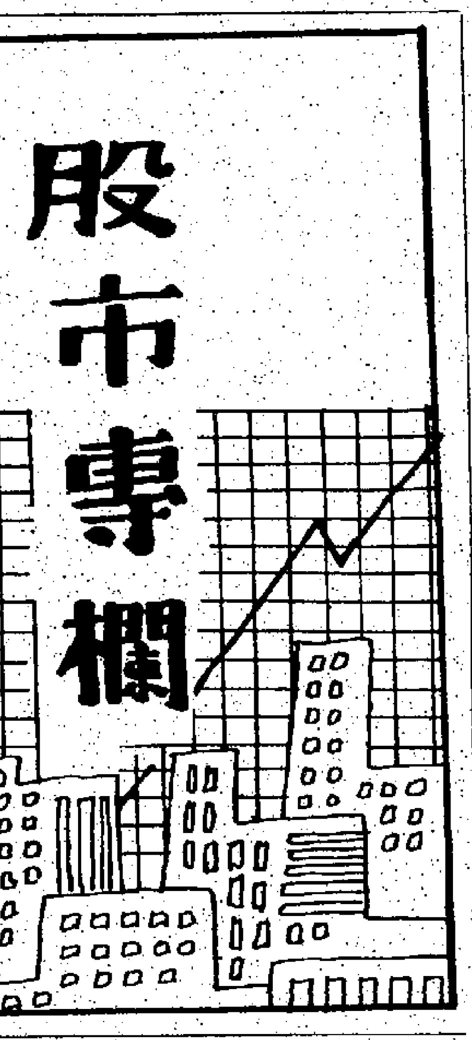
東部降雪，週末的營業受到影響，例如在巴爾的摩，赫茲勒兄弟百貨公司的董事長安琪洛．R．阿里納說：「下雪影響了一切。」但阿里納說，赫茲勒這幾天的銷售增加得很多，超過了去年同期的水準。不過他又說，由於這一段時間較去年短了幾天，整個的收入恐怕不會超過去年。

在波士頓和芝加哥等地，各百貨公司的聖誕節前的週末銷售情況均佳，在紐約市，第五街的上城地帶擁擠不堪，顧客、遊人和家庭團體，頓得人潮洶湧，週六那天五十九街的亞力山大百貨公司前途為之堵塞，該公司那天營業時間長達十四小時——自上午九時至下午十一時，各類貨物減價自三分之一到半價不等。

五十九街的百樂明黛通告週末舉行一天廉售，臨街部門的珠寶和化粧品以及男裝部的手套，圍巾、和毛衣最為暢銷。

長島的購物中心藉廣告的吸引也擁滿了顧客，他們的興趣比較偏重電子產品和家庭用品。

這一段最新的報導可以說明了今年美國商業中心（紐約市）的節市實況。如果這一段報告反映了真實情況的話，今年聖誕節市的勝於去年，可能是不爭的說法了。剛才筆者跟在西岸主要都市的親友（三藩市，灣區及洛杉磯等地）跟過電話，並且也從電視看到了各地的節市寫真，一般的報導都在指出晴朗的氣候與良好的消費心理支持了今年聖誕的旺盛。尤以尾市為佳，如果我們目前的判斷正確的話，今年聖誕與元旦總消費最低限度是不會低於去年同期的紀錄了。截至目前為止，筆者估計今年全美聖誕節消費物價平均上升百分五，這在美元國際匯值下降平均百分十五情況下面，一般商店訂價可以說是十分克己與合理的這可能也是國民消費增加的一種助力。筆者初步估計年的市總消費價值是上升百分之八至十，如果撇除了物價上升因素之後，實質消費則是提高百分三至百分十，這是一種不錯的成績，也是五年以來一個最佳的節市表現了（李剛一九八五年十二月廿四）



港股市交投續暢好
指數創出另一歷史新高

恒生指數以一八一五點五三收市，比前日升一八點九四，比一九八一年所創歷史紀錄尚高五點三三。全日開做總值二億七千六百四十五萬元。上午市道尚屬疲靜，午後市顯轉活。森那美香港新股已掛牌買賣。

（特訊）昨（七）日香港股市終於創出另一歷史性新高紀錄。據恒生指數已升至一八一五點五三，比一九八一年七月所創歷史性之紀錄高出五點，而比前日收市指數升近十九點，交易數值則比前日略減少，惟仍有二億七千餘萬元。當上午開市大勢稍感疲軟，開盤做價多比前日收市價低降一個價位左右，低開後市道轉呈一片牛皮景象，交投亦感緩慢，上午十一時恒生指數回降五點二七，隨後市價依然無甚變化，迫近上午收市做價盤旋微偏好，上午收市指數比前日收市指數低降不足一點。午後復市總有向好趨勢，稍後買盤落行增暫，市價遂告轉升明顯。然從整個市況而觀，仍祇個別股票有暢好表現。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲二億七千六百四十五萬元，比前日交易數值減少三千七百七十萬元。在交易總值中，香港交易所佔七千七百七十九萬元，遠東交易所佔一億一千六百四十三萬元，金銀交易所佔八千一百六十二萬元，九龍交易所佔六十一萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時報跌五．二七而爲一七九一．三三，上午收市指數微回升至一七九五．六一，仍比前日收市指數跌〇．九八，下午收市指數挺升至一八一五．五三，爲香港股市有史以來最高紀錄，比前日收市指數則升一八．九四。恒生分類指數中，僅金融類微報低外，其餘三類均見報升，且升幅相當。遠東指數收市爲八一六五．九六，比前日收市指數升八三．五三，遠東分類指數中，銀行及航業類微報低外！其他各類俱亦報升。金銀綜合指數收市爲一四五六．五三，比前日收市指數升一三．六五，金指數爲一五八一．〇四，比前日收市指數升一五．〇八，銀指數爲一二四七．九二，比前日收市指數升一〇．九〇。

森那美（香港）新股昨日已正式掛牌買賣，首盤以一元五角半成交，已比認購價每股一元六角半爲低，隨着做價續有低降，最低做一元四角七分，收市價則回升至一元五角二分，仍比認購價低一角三分。

指數雖創歷史新高紀錄，惟成盤依然多數中，數項一綫股，做價續呈個別發展，做價漲升較有力者計長江實業升三角，其士升五分，九龍倉升三角，中華巴士升三角，周生生升一角半，金山地產升七分，置地公司升一角半，華大地產升一角，太古洋行升一元，攻隆豐國際投資升一角二分半等。做價低跌稍較明顯者計愛美高跌三分，南順跌一角等。其他股票之收市價與前日各該項收市價比較榮辱俱只在一兩個價位之間，上升者雖多，但低降者爲數亦不少。

一九八六年一月七日		
恒生分類指數	**收市**	**升跌**
工商類	1605.60	+22.26
金融類	1361.91	−1.21
地產類	2310.01	+27.34
公用類	2331.37	+34.67
遠東分類指數		
銀行類	7794.50	−7.80
公用類	10098.30	+144.00
地產建築類	10239.64	+162.90
工商企業類	7405.13	+103.82
倉塢類	29946.67	+193.20
酒店類	6148.80	+4.78
投資類	5596.33	+72.68
航業類	682.13	−4.26
紡織類	4043.69	+29.69

證券界人士認爲
大市續循新高進發

由於買家持續的傾向選擇性吸購，各項股票後市走勢將會是強勢股愈強，弱勢股愈弱。

（特訊）踏入八六年第四個交易日，香港股市即衝破八一年七月十七日創下的一八一〇點二〇高紀錄，恒生指數昨日締造歷史性新高峰，以一八一五點五三收市，全日指數上升一八點九四，整日四會總成交額爲二億七千六百四十五萬元。

綜合證券業人士表示，股市創破歷史性新高峰，牛市亦已形成，展望後市，仍然看好，恒生指數在衝破千八點後，對於稍後續創新高進發，預計大市會循着新高的調整，而調整幅度亦不會太大，相信在二十至三十點之間。

中茂證券總經理張國偉對本報表示，股市創下歷史性新高峰，投機氣氛不大，散戶已較前成熟，不再瘋狂入市，今次升市主要乃基金大戶作支持，而散戶經過過往的教訓後，大市愈是創新高，則愈具介心。他認爲，股市升破千八點氣勢不夠壯，因爲市場全日總成額祇二億七千多萬元，成交略爲少，不配合升勢。

張國偉指出，雖然股市創下新高峰，但不代表全部股票均創下新高。實際上，今次升市爲局部性，主要由部份具潛質，盈利增長強的股份所帶動，尚有部份股票未被帶引推升，而處於一個較低水平。他表示，此種現象，反映本港股市已趨於成熟，投資者不再盲目胡亂購入，轉爲選擇性吸納。

他估計，今後走勢將是強勢股愈強，弱勢股愈弱。

他指出，由於恆生指數成份股類較少，而今次升市主要因成份股做好，推升大市創出新高，故不能代表所有股份使一律上升。他稱，聯合交易所於開業後，開設的新指數所採納股份較多，照顧範圍將擴闊，估計屆時該指數會更能反映實際大市情況，但指數升幅亦隨之狹窄。

他表示，總的來說，股市升上千八點是一個健康性的升市。預計股市將繼續向新高挑戰。至於大市在升破千八後，會否調頭回落，他估計，稍後幾天，市勢仍然向好，適當的調整是有需要，但調整幅度會在二十至三十點間。他相信，散戶在稍後見高入市態度仍會較爲審慎。除無特殊情況外，股市不難升至二千二百點至二千四百點。

此外，第一太平（香港）證券部經理溫偉強表示，股市在去年一千七百點水平已經徘徊一段時期，調整及鞏固了大市基礎，估計在未來日子會連續創下新高。展望大市走勢相當樂觀，估計在第一季能升破二千點大關。

溫偉強表示，目前全世界股市向好，本港股票市價盈利率並不太高，而銀行利率繼續維持低水平，加上一般預計今年本港經濟表現較去年爲佳，種種因素支持大市衝破千八點大關，創下歷史性新高。他謂，現時股市仍由基金控制大局，散戶尚未有行動。他估計，短期大市將穩步向好，期間出現獲利回吐及調整，並不出奇，但相信回落幅度不會太大。

怡富特別投資
增加發行新股

（特訊）怡富特別投資有限公司昨日宣佈，在一九八五年十二月卅一日期滿之前，行使認股權的認股證持有人共以一千八百八十一萬五千二百二十五元的價格認購一千五百零五萬二千一百八十股怡富特別投資的新股。

該公司現時的發行股數爲一億一千四百九十萬零一百八十股。

在股數增加後，該公司未經審核資產淨值在八六年一月一日時，爲每股一元八角六分。而在八五年十二月十九日，未計算任何因認股證行使認股權而需發行新股前的未經審核每股資產淨值爲港幣二元九角二分。

該公司的認股證已於八五年十二月卅一期滿，認股權利已告終止，認股證已不再有效。

亞細安與東南亞財團
合資購灣仔多層物業

（特訊）亞細安資源有限公司與一個東南亞財團合資，以二億一千萬元向英之傑集團購入灣仔伊利沙伯大廈七層商業單位，一層住宅單位及一百三十一個停車位，作爲長期投資。有關交易將於今年九月完成。

亞細安主席栗成福昨日表示，今次買入物業以現金支付，與東南亞財團聯營方式合作各佔百分之五十權益。所支付的買價，希望有五成來自銀行貸款，餘下五成由內部儲備撥出。他稱：由於距離完成交易期限尚有一段日子，故未正式向銀行安排貸款。

栗成福稱，購入該物業乃視作長期投資，每月租金收益二百八十萬元，投資回收率百分之十六。完成交易後，英之傑將撥出一至六樓及八樓，而伊利沙伯商業部份屆時會易名爲亞細安廣場。地下舖位亦會保留予部份較好租客，如銀行。

栗成福於去年十一月廿八日向前主席陳永新買入其大部股權。栗成福表示，於去年十一月接任主席後，便集中在購入伊利沙伯物業的投資上，並繼續致力尋求物業投資，有意與本地發展商合作。若有大型投資等才考慮集資。

他稱，亞細安今後將集中發展地產業務，並會購入物業作收租之用。他稱，現有舊物業發展將放慢，而主力於新投資項目上。

問及灣仔亞細安大廈的訴訟情況，栗成福謂，有關訴訟仍未解決，但主要爲承建商出現財困難，與亞細安無關，該項訴訟可望在六個月內解決。

他指出，目前香港對外資來說是相當具吸引力，因爲現時利率低，資金發運自由及稅率低，投資機會多，所以今年內，繼續有南洋資金流入香港。

縱橫談
創歷史新高刺激不大

本港股市昨（七）日在沒有氣勢情況底下創出另一歷史性新高紀錄，據恆生指數已越過一九八一年七月十七日所創出一八一〇點二〇之歷史性最高點而爲一八一五點五三，比舊最高紀錄尚高五點三三，而比前日上升一八點九四，爲持續上升第四個交易天。

儘管指數創歷史新高，惟是交投並未感暢旺，做價依然的續現個別發展，全日成交總值二億七千六百餘萬元，比上一天之成值減少近四千萬元。成盤多集中數項一綫股外，大多數股票交投淡靜型態仍沒有若何改變。另一方面，兩邊客交易昨日亦有顯著的增加，且有不少每宗成值數額頗大，在香港交易所，每宗數值達百萬左右者計有港燈集團以八元七角成交十萬七千股，成值一百一十二萬元，九龍倉以六元七角半成交十三萬四千股，成值略過一百萬元。置地公司以六元八角半成交十四萬四千股，成值接近一百萬元，匯豐銀行以八元六分成交十四萬五千股及二十萬股，成值合共二百七十六萬餘元，又以八元零五分分別成交十七萬七千六百股及十五萬二千四百股，合共成值二百七十四萬餘元，香港電視以六元三角半成交二十萬股，成值一百二十七萬元，工業投資以三元五角成交四萬股，成值一百二十萬餘元，又以三十一元成交五萬股，成值一百五十餘萬元，森那美香港以一元五角半成交一百萬股，成值逾一百五十萬元，在遠東交易所方面亦有匯豐銀行以八元成交二十萬股，成值一百六十萬元，香港電視以六元三角半成交二十萬股，成值一百二十餘萬元。金銀交易所亦有恒基兆業以二元一角半成交二百三十三萬五千股，成值略過五百萬元，就上述各家之成值已逾二千萬元，倘撇除兩邊客之成值，全日交易數值減數將更大，亦可想見交投實淡靜。

再從市價而觀，大多數做價只經微蹶升跌質而已，且仍有不少做價稍低降。如遠東交易所有成交之一百一十一項股票中，五十二項上升，三十七項無變動，低降者亦有三十七項。

以各項股票做價走勢與成交數值減少之情況而衡量，指數雖創新高紀錄，由於未感有旺盛之氣勢，對人心只能產生有限度的刺激力量。

天椒

擬安排三四月上市
澳門娛樂公司股份

（特訊）澳門旅遊娛樂有限公司主席何鴻燊昨日證實，將安排該公司在三至四月間在香港上市，發售百分之二十五股本集資三至四億元。

何鴻燊表示，今次上市，須經澳門政府及本港有關方面批准。他稱，對澳門旅遊娛樂公司上市不足爲奇，因爲過去澳門電力亦在港上市。目前該公司的資產值超逾十億元。

澳門旅遊娛樂公司主要經營賭場，酒店及船務業，其中賭場爲重要的資產之一。若該公司成功在港上市，將是本港首間有賭博娛樂的股份。

尋幽探秘

昨明股市在三兩「公用」及「地產」股帶動下，輕易再創立歷史性新高，「恆指」報一八一五．五三，急升十八．九四。由於午前大市蓄勢待發，市況牛皮偏軟。十一時指數尚下挫五點二七，蓋好淡雙方心存觀望，交投淡靜，習貨兩閒，迨下午收市前卅分鐘，大盤始落行作選擇性吸納，個別股份受抬捧而跳價急升，惟交投仍未能配合升勢，結果全日四會總成交港二億七千餘萬。

本年度第一隻上市股份「森那美」適正大市創新高之日掛牌買賣，但境況並不理想，甫上牌即跌破底價（一元六角五仙），一花伊時，會以一皮五角五仙開造，節節後退，最低見一皮四角七仙，跌幅超過一成，尾市大市揚升。「森那美」亦祇企住一皮五角二仙，仍低於認購價收市。

「公用」股乃昨市創新高功臣，其中「九燈」更是「公用」股之表表者。「九燈」近期一直在十五皮徘徊多時，迨本週始拾級而上，昨日以十五皮八角起步，一舉衝過十六皮關口，最高達十六皮二角，乃除淨後之新高價。「九燈」之發展潛力較「港燈」更優，在發電成本續降下，未來盈利料必大增也。

高晉

一九八六年一月七日 遠東會十項成交股數最多股票	
股名	**股數**
依利安達	3,638,000
信和置業	1,540,000
森那美香港	1,488,000
希慎興業	1,475,000
匯豐	1,329,074
能達科技	1,070,000
其士	998,000
恒基兆業	876,000
愛美高	740,000
置地	648,000

東京股市續低挫
杜瓊斯平均指數回破一萬三千點關，收市爲一二九九一點二四，續跌六二點五五，全日成交二億一千萬股。
經濟增長會放緩影響

（東京一月七日電）預計經濟增長放緩，加上市場缺乏新消息的刺激，在沽售壓力增強底下，東京股市連續大幅下挫。指數跌落一萬三千點大關。東京杜瓊斯平均指數急跌六二點五五以一二九九一點二四收市，前市下跌八三點〇八。新市場指數則跌七點四五而爲一〇三三點四七。

投資者保持觀望，市況交投疏落，全日總成交量爲二億一千萬股。

電器股，機械工具股及精密儀器股如NEC，TDK及錦簇帶領跌勢。大型資本股，非人壽保險股，物業股，貨倉股，非鐵金屬股，礦務股及石油股行情疲軟。

機械股，化工股及食品股報升。

英汽車銷量去年創新高

（倫敦電）繼在貨品陳列室進行激烈的價格戰之後，一九八五年，在英國的新汽車銷售量創下新的紀錄。汽車製造商和貿易商協會說，銷售量達一百八十三萬二千四百〇八輛，比以往最好的一年，即一九八三年，還多百分之二。

該協會會長弗雷塞把價格戰描述成空前未有的戰鬥，並指責在歐洲汽車生產過剩。

美國福特汽車公司在市場上領先，佔銷售額的百分廿六．五，國營英國奧斯丁汽車公司佔近百分之十八，第二位。

美國通用汽車公司英國分公司獲素佔百分十六．五，第三位，日本日產公司佔百分之五．七，居第四位。

剛剛超過百分五十八的已出售的汽車是進口的，比一九八四年稍有增加。

市場鱗爪
艾里斯

創新高峰仍重選擇

尋日金魚缸創新高峰一八一五．五三，但仍係逐隻玩，選擇性吸納此大市指數重要得多，例如八五年五月，錢莊股表現出色，但到八月，十一月及今年一月，恆指迭創新高，而錢莊股仍距家鄉好遠；例如隻「永遠興隆」，日來卅七銀，而八五年的「家鄉」，乃五十元也。

不過，由八五年五月捱到八六年抄，又流落入强者手中，所以最近兩三個星期，又輪到佢也文也武，後市冲一八五〇，仍要依靠呢批大哥也。

公用股亦有餘力上升，特別係隻久沉初醒之「港島燈」，六厘幾息，早排八錢二大批發嘅貨，相信已被消化得八八九，而「霸氣」只有一厘三息，已炒到飛起，所以「港島燈」抄上九銀半左右，仍然唔算貴。

「貓太燈」近日靜靜雞係咁上，尋日十六銀二，已打破八五年十五銀三嘅最高價，大市冲一八五〇亦要靠佢。

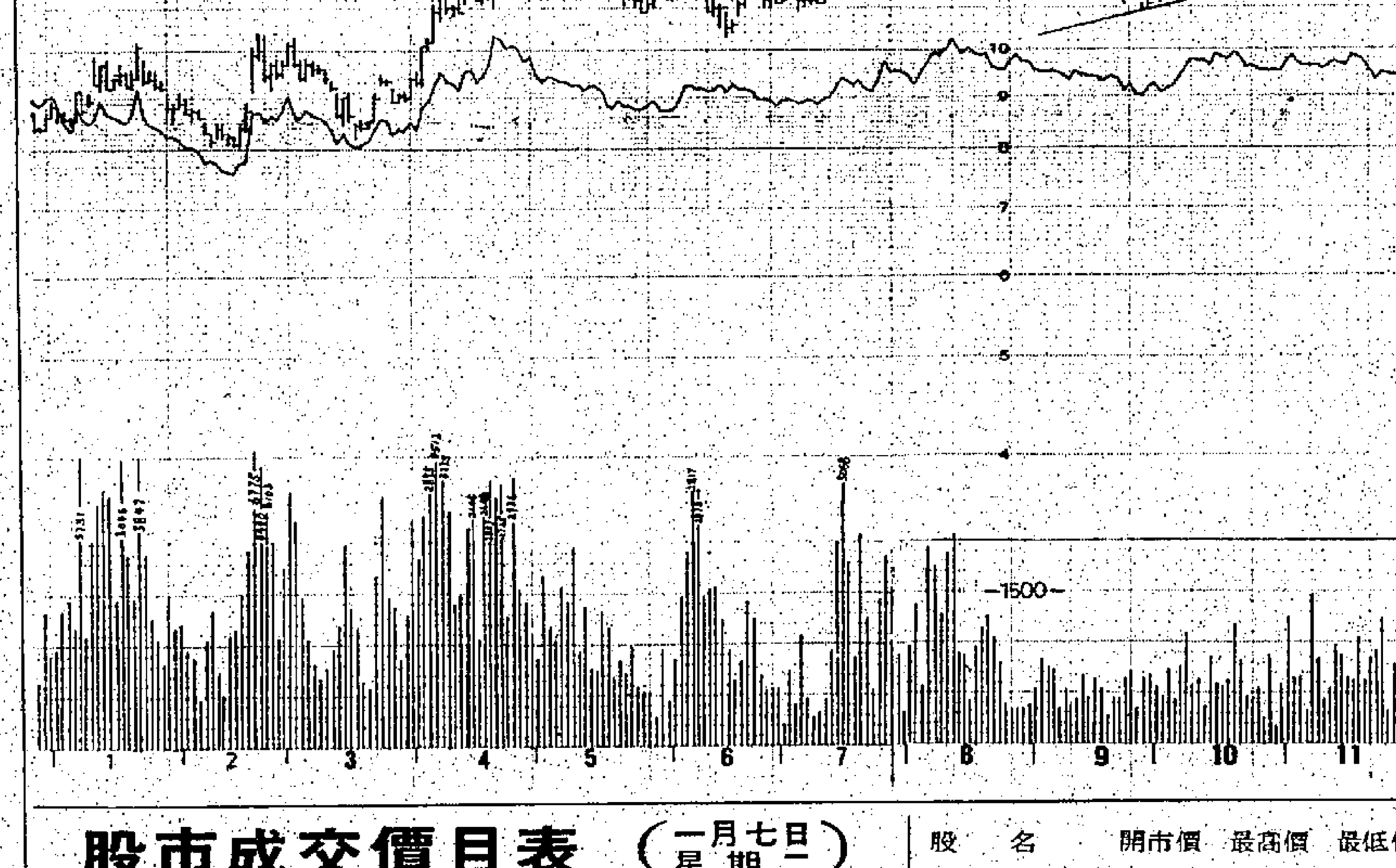
「傳聲筒」是大戶寵物，流出市面貨源唔多，由於打破八五年十銀三嘅高點，仍可再升，而接近十二銀左右，才係通道頂阻力。

尋日打破千八，但一八五〇至千九左右，阻力唔細，事關目前恆指十四「RSI」，已升到七十二，恆指再升五七十點，但大約就去到七十幾八十，進入嚴重超買區了。呢一點亦要顧及。

怡和控股：

大市再大幅上升：恆指收市數一八一五點五三，共升一八點九四，技術性而言仍可看好，四會總成交仍是未能隨大市齊升，只報兩億七千餘萬，是美中不足之處。

一怡和控股：以上幀作止蝕則仍可看好，因此短期而言，低於十三元六角則可考慮先出貨，若破十四元阻力，則升勢會較壯。



股市成交價目表（一月七日 星期二）

香港會成交：77,790,000元　遠東會成交：116,430,000元
金銀會成交：81,620,000元　九龍會成交：610,000元

四會成交總額：276,450,000元

恒生指數：1815.53升18.94　遠東指數：8165.96升83.53
金指數1581.04升15.08銀指數1247.92升10.90金銀指數1456.53升13.65

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及財務類						
東亞銀行	25.40	25.70	25.40	25.70	25.60	25.60
恒生銀行	48.25	48.50	48.25	48.25	48.25	48.25
匯豐銀行	8.00	8.05	8.00	8.00	8.05	8.05
工商銀行	0.68	0.68	0.67	—	0.68	0.67
嘉華銀行(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
國銀亞洲	—	—	—	—	—	—
永盛財務	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	3.40	3.40	3.40	—	3.40	—
永隆銀行	37.25	37.25	36.75	37.25	37.00	37.00
怡和證券	15.30	15.50	15.30	15.40	15.50	15.40
（二）債券類						
港燈債券7.25%	91.0%	91.0%	91.0%	91.0%	—	—
港燈認股權證	17.40	17.80	17.30	17.50	17.40	17.80
和黃認股權證	15.50	15.80	15.20	15.50	15.80	15.50
九倉債券7.5%	86.0%	86.0%	86.0%	—	86.0%	—
和黃債券	—	—	—	—	—	—
置地債券8%	82.0%	82.6%	82.0%	—	82.0%	82.6%
置地認股權證86	13.50	13.70	13.30	13.50	13.40	13.70
怡和認股權92	0.88	0.91	0.88	0.91	0.90	0.90
置地認股權證91	3.00	3.025	2.95	3.025	2.975	3.00
（三）公用事業類						
中華電力	15.90	16.20	15.80	16.20	16.10	16.20
中華巴士	14.20	14.40	14.10	14.30	14.40	14.40
海底隧道	10.10	10.10	10.10	10.10	10.10	10.10
港燈集團	8.65	8.75	8.65	8.75	8.75	8.75
中華煤氣(除息)	14.50	14.80	14.50	14.70	14.80	14.70
電話公司	10.40	10.60	10.30	10.60	10.60	10.50
油蔴地小輪	3.90	3.90	3.875	3.90	3.90	3.90
九龍巴士	10.40	10.50	10.30	10.40	10.40	10.50
（四）工商企業類						
聯合企業	9.10	9.20	9.10	—	9.20	9.10
依利安達	0.295	0.305	0.285	0.29	0.29	0.285
蜆殼電器	1.00	1.02	0.99	1.00	1.02	1.01
其士	1.24	1.30	1.24	1.29	1.30	1.30
開達實業	1.64	1.64	1.63	1.64	1.64	1.64

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
德昌電器	3.00	3.025	3.00	3.025	—	—
金山實業(除息)	1.35	1.35	1.30	—	1.30	1.30
寶成	0.75	0.75	0.75	—	0.75	0.75
愛美高	0.69	0.70	0.67	0.67	0.67	0.67
王氏工業	0.74	0.74	0.73	—	0.74	0.74
第一太平實業	—	—	—	—	—	—
周生生	2.95	2.95	2.95	—	2.95	—
莊士集團	0.43	0.445	0.43	0.43	0.44	0.445
和記黃埔	27.70	28.00	27.60	28.00	28.00	28.00
能達科技	0.86	0.86	0.85	0.86	0.86	—
怡和	13.60	13.80	13.60	13.80	13.80	13.80
利豐	6.50	6.50	6.35	6.50	6.50	6.35
利民實業	—	—	—	—	—	—
迪卡佛A	—	—	—	—	—	—
志正	—	—	—	—	—	—
彩星實業	1.00	1.00	0.99	1.00	1.00	—
樂聲電子	0.59	0.60	0.59	—	0.60	0.59
太古洋行A	31.75	33.00	31.75	32.50	33.00	32.75
新鴻基	1.38	1.39	1.37	1.39	1.38	1.39
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	18.30	18.40	18.20	18.30	18.40	18.20
永安公司	1.66	1.68	1.66	—	—	1.68
永安集團	2.475	2.50	2.45	—	—	2.45
仁孚	2.75	2.75	2.725	2.75	2.75	2.725
英之傑	4.70	4.75	4.725	4.70	4.725	—
（五）地產建築類						
亞細安	0.29	0.30	0.29	0.29	0.30	0.29
紀德置業	—	—	—	—	—	—
世紀城市	0.12	0.125	0.12	—	0.12	0.12
長江實業	21.40	21.80	21.40	21.80	21.80	21.80
莊士置業	0.25	0.25	0.245	—	0.25	0.245
四海地產	—	—	—	—	—	—
遠東發展	0.60	0.61	0.60	0.60	0.60	0.61
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	0.66	0.66	0.63	—	0.66	0.63
德智發展	0.145	0.145	0.13	—	0.13	0.13
鷹君地產	0.76	0.77	0.75	0.76	0.77	0.77
恒隆	6.95	7.00	6.85	6.95	6.95	7.00
夏利文	4.175	4.20	4.15	4.20	4.175	4.15
恒基兆業	2.15	2.175	2.125	2.15	2.175	2.15
協成行	—	—	—	—	—	—
置地公司	6.85	7.00	6.85	6.95	7.00	7.00
信託A	12.10	12.20	12.10	12.10	12.10	12.10
合和	2.45	2.50	2.45	2.50	2.475	2.50
新昌集團	1.52	1.53	1.51	—	1.53	1.52

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
新昌地產	0.95	0.96	0.95	—	0.96	0.96
希慎興業	0.70	0.71	0.69	0.71	0.71	0.71
激成投資	—	—	—	—	—	—
宇隆地產	—	—	—	—	—	—
瑞安	0.90	0.90	0.90	—	0.90	—
廖創興	2.25	2.25	2.20	—	2.20	2.25
建煌新記	0.365	0.37	0.36	0.365	0.37	0.37
利興發展	—	—	—	—	—	—
利安地產	—	—	—	—	—	—
美居集團	2.00	2.00	1.97	2.00	1.98	1.99
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
新城市地產	1.87	1.88	1.87	1.87	1.88	1.88
新世界發展	7.10	7.20	7.05	7.15	7.15	7.20
鴻易國際	—	—	—	—	—	—
百利保	4.50	4.525	4.50	—	4.50	4.50
保華建業	2.15	2.15	2.125	—	2.15	2.15
聯邦地產A	6.55	6.60	6.55	6.60	6.55	6.55
新景豐	0.73	0.73	0.73	—	—	0.73
信和置業	0.95	0.98	0.94	0.98	0.98	0.97
兆安地產	—	—	—	—	—	—
大新公和	—	—	—	—	—	—
新鴻基地產	13.20	13.40	13.20	13.40	13.40	13.40
大昌地產	2.025	2.05	2.025	2.025	2.05	2.05
天德地產	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.83	1.84	1.83	—	1.83	1.84
泰盛發展	3.525	3.525	3.45	—	3.50	3.525
德榮建築	0.61	0.62	0.61	—	0.62	0.62
大寶地產	0.1425	0.145	0.1425	0.1425	0.145	0.1425
華光地產	0.97	0.98	0.96	0.98	0.97	0.97
永泰發展	4.775	4.80	4.775	—	4.775	4.80
世界發展(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
華信地產	—	—	—	—	—	—
輝煌	7.65	7.75	7.55	—	7.75	7.70
（六）倉場運輸						
中華造船(除息)	1.00	1.00	0.99	—	1.00	1.00
亞洲航業	1.17	1.18	1.15	1.16	1.16	1.16
九龍倉	7.70	7.75	7.70	7.70	7.75	7.75
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方海外(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
安全貨倉(除息)	—	—	—	—	—	—
華光航業	0.87	0.87	0.87	0.87	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
隆豐國際	2.65	2.75	2.65	2.725	2.75	2.725
偉進航運	—	—	—	—	—	—
（七）酒店旅遊						
凱聯國際	—	—	—	—	—	—
遠東酒店	0.68	0.68	0.68	—	0.68	—
海港企業	57.50	58.00	57.50	58.00	57.50	57.50
大酒店	35.50	35.75	35.50	35.50	35.50	35.75
美麗華酒店除各項	45.00	45.00	45.00	—	45.00	—
百樂酒店	1.98	2.025	1.98	—	1.98	2.025
富豪酒店	1.30	1.31	1.30	1.31	1.31	1.31
富麗華酒店	4.55	4.55	4.50	4.55	4.55	4.525
（八）紡織製衣						
鱷魚恤	4.30	4.35	4.30	—	4.30	4.35
南豐紗廠(除息)	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	65.00	65.00	65.00	—	65.00	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	5.30	5.35	5.30	5.35	5.35	5.35
長江製衣	—	—	—	—	—	—
（九）其它						
海化大同	—	—	—	—	—	—
環球電子(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
忠德石油	—	—	—	—	—	—
IMPALA	13.60	14.30	13.60	13.80	14.20	13.80
康力投資	1.23	1.24	1.23	—	1.24	1.23
青洲英坭	8.15	8.30	8.15	—	8.30	8.30
港機工程	21.80	22.10	21.80	22.10	22.00	22.10
香港電視	6.35	6.35	6.30	6.35	6.35	6.35
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐘錶	5.45	5.45	5.40	5.45	5.45	—
南順	3.40	3.40	3.30	—	3.40	3.30
菲立斯礦	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	9.50	9.50	9.45	9.50	9.45	9.50
邵氏	2.10	2.10	2.025	2.10	2.05	2.05
森那美	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	2.125	2.15	2.10	2.125	2.15	2.10
紅寶石發展	—	—	—	—	—	—
宋加剌膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—

今晚谷中草地賽事澳籍騎師佔優勢
有心甬江皇子熱捧
豐寶快無敵值冷敲

匡公講馬

今晚快活谷挑燈夜戰，六場賽馬沿用移欄後之B跑道作賽，下午七時四十五分開跑。草地夜賽，一向備受歡迎，加上今次已是本月份的最後一次快活谷草地賽事，因此出馬特別踴躍。六場賽事，有五場出馬滿額，僅第五場出馬九匹而欠一隻才滿額。均勢場合甚多，混戰之下，可能連場爆冷，如天氣不驟變，場地應可保持乾快，則賽來將更夠刺激。各項彩池編排與慣常無異，是充滿吸引力的，看來今晚將會有「丁財兩旺」之盛。

香港證券交易所杯，編在第四場舉行，把守Q尾關兼辦三重彩，由第五班馬跑一六五〇米，十路人馬角逐，在各出其奇謀之下，必有劇鬥。

摩加利、雷文、徐貫良、陳炳雄等人，今晚坐騎最多，各出四場；而騎三場者則有告東尼、朴仕能、譚文就、賀冠力、洪國興、曹達、麥志榮等人，因此今晚應不易有壟斷的情況出現。

鄺祿池已有三期未贏過馬了，而他今晚共有七駒列陣，是出馬最多的練馬師。另外，文驊思與張學文各出六匹，但看來實力應不及出馬五匹的約翰摩亞及出四匹的屈雅達兩人。

茲將今晚六場賽事可爭馬提供如下：

有心小寶貝連贏

第一場 第五班 九七五米

「有心」跑最短途速度特佳，上賽敗後操練仍積極，挾士重來對手未强，可望憑路合，再取覃夠求連捷。

「小寶貝」去季祇操一仗，惟是表現有前有後，馬經長期調養操練下，狀態與進度皆臻佳境，現强配告東尼，在酒藏未露下有穩位望贏機會。

「戰地飛鷹」前段雖不太快，但中段竄勁突厲，邇來仍在水準，倘決心打硬仗，對手未可安枕，配脚倍宜。

金得旺鬥金豐收

第二場 第三班 一二三五米

「金得旺」連拚皆近，狀態可知有水準，此番路程稍增，更有利其腳法，此戰雖成頂頭大熱，依然值得一信。

「金豐收」在此羣仍佔微利，腳忠馬能出必拚，就其飛快速度，此程爭勝機會不低，加上勇況已露，在無可保留下，有坐位望贏資格。

「金電寶」跑短途亦正宗，上仗若非有意外必能更近，賽後操遊功夫未間斷，狀態更進一步，祇要何理士演出水準，可憑輕磅加入戰團。

奇利福星天龍星

第三場 第五班 一六五〇米

「奇利福星」跑中距離會有佳績，上賽態初起敗不足據，今仗挾士重來改用細摩，戰意倍盛，可於對手未太强下勝回一仗。

「天龍星」拚後更銳，上仗得騎者之助能反先入腳，可知馬韌力佳且鬥心强，此戰加磅不多，應是前馬頭號大敵。

「神奇小子」上賽有試準之感，其實馬較宜中距離，且底質略超此羣，倘今番蔽後有搏殺意圖，雖配搭稍弱亦足突如其來，殺個措手不及，頗宜冷敲。

和味三重彩

（二）金得旺 金豐收 金電寶 天寶蹄
（四）金絲帶 全威 快無敵 鐵樹開花
（六）甬江皇子 知音 財路 明德
（匡公提供）

金絲帶質素超羣

第四場（香港證券會杯）第五班 一六五〇米

「金絲帶」有高質，若非來港有傷病，早已能出人頭地，經長期調養後，馬已好轉，近兩賽已然有表現，狀態與韌力循序漸進，同配主帥勝望頗感彌高。

「全威」今季演出穩定，健康水準已復全盛期般，馬跑中距離可全程放領，洪國興策騎特別合拍，應是左右大局之材。

「快無敵」後勁利害，近期在球磨方面頗積極，以其在班內質佔微利，雖重磅亦可與對手週旋，分頭合理更堪留意。

拍檔萬歲勇況起

第五場 第五班 九七五米

「拍檔萬歲」上賽轉勇，馬不但未流汗且勁力暗藏，拚得第三乃初試蹄聲所致，復課狀態更上一層樓，在磅利當起情況下，贏面倍高唱。

「武林高手」情況與前者大同小異，馬質更堪擅懷，賀冠力愛不釋手，必趁有態全力一拚，有餘顧之價值。

「大快活」老而彌堅，上賽勝此程顯示未嘗退化，勝後小休態倍生，此仗搭護重來雖磅重，推細壓短途走位靈活，贏配皆有可驗之道。

甬江皇子忌知音

第六場 第三班 一二三五米

「甬江皇子」雖會受禁藥之調查，但在操練方面未嘗鬆懈，狀態仍在大勇之境，就馬速夠快，底質超班，此賽仍可過關斬將，勝回一役。

「知音」在澳洲曾四捷短途，時間亦相當出色，抵港後操練甚足，大有一出即搏之意，倘屆時上陣不發脾氣，有威脅前馬本錢。

「財路」經連拚後，狀態已覺冒勇，馬在此班負輕磅已有足夠速旋之力，前速方面亦銳，及時搶領，具爆冷之力，頗宜冷敲。

賀冠力實而不華，今晚再騎「雅圖」，馬雖升班但實力未減，依然有莫大爭勝機會，值得一顧。

華僑馬胆

六場 甬江皇子

爆棚連贏位

第二場 3 金得旺 — 1 飛翔 8 金豐收
第三場 4 快樂龍王 — 7 奇利福星 10 萬寶來
·老惠提供·

草地夜賽有馬胆可信
有心金得旺可拚
大快活明德必搏

坤乾譜授

今次賽馬，共六場賽事，各場馬胆介紹如下：

第一場有心近況復勇，試課拍跳出色，九七五米短途性能適合，由摩加利執韁上陣，對手不强，機會應是甚高。

第二場金得旺近期顯著加工打磨，狀態轉勇，最後試跑表現突出，此次仍由洪國興執韁上陣，贏面估計最高。

第三場馬中寶健康良好，近況特勇，此次操練正常、勇態仍保持、中距離性能合適，仍由雷文執韁上陣，配搭完整，估計應可再度勝出。

第四場全威近況甚勇、健康情況良好、勁力頗强、此次操練正常、勇態依然保持，最後試跑表現出色，仍由洪國興執韁上陣，機會應是甚高。

第五場大快活近況甚勇、試課表現突出、身型甚靚、此次操練頗勤、勇態保持、最後試跑鏡頭美妙、由摩加利執韁上陣，短途性能合適，估計仍可再勝一仗。

第六場明德近況特勇，連課加工、進展頗多，此次操練正常，試課再進、改于短途方面出擊，必具鬥志、由告東尼執韁上陣，對手不强，機會估計甚高。

·班超·

班超提供

㊀	4 有心	6 合作快樂	3 戰地飛鷹
㊁	3 金得旺	1 飛翔	2 月宮
㊂	1 馬中寶	7 奇利福星	3 天龍星
㊃	5 全威	3 金絲帶	1 快無敵
㊄	2 大快活	7 拍檔萬歲	9 武林高手
㊅	5 明德	6 雅圖	1 知音

班超

神奇小子鵬仔開齋
全威知音歐厩起孖

八卦網

△今晚快活谷草地賽事，表面睇又係實力馬世界，但家陣跑馬，骨子裏往往有「意外」，一馬匹殺個措手不及嘅，長期冷熱都吼，至係精明馬迷。以下係各路人馬搏殺消息報導。

△大哥洪呢排的確旺到離譜，冷熱照殺，絕有手震，消息傳來，今晚尾場個匹「知音」，話係「同威」翻版，原因係已經五歲，「遊俠」係佢兄弟，目前班次佔有便宜，而且有得保留，十零倍分頭就咪放過，仲唔止添，「全威」有信心擇埋杯，呢個孖寶如果心想事成，買左可以提早辦年貨。

△何理士呢位愛爾蘭見習新秀佷贏馬佷左好耐，消息指出，今晚又有機會製造俾佢，「金電寶」跑快活谷一二三五米排外檔話犀利，個場大團圓，由佢行頭，信就打吓水片。

△張七叔今晚有冷熱品牽客，「神奇小子」一呢隻質新配售馬，話上次係九七五米試準左，今晚鵬仔開齋，擒播同班舊馬，因爲係長途健將嚟。

△郭靈華今晚有本季第三場頭馬進賬，消息話，「小寶貝」配告東尼，可以一放到底。

△池哥靜極思動，「武林高手」呢匹插班配售馬，上次一二三五米幾乎爲龍，今晚食大茶飯。

（申力星）

富中求

·申力星·
二場 金電寶
五場 武林高手
六場 知音

今晚心水馬提供

贏位對象
第二場 8 金豐收（徐貫良）
第四場 3 金絲帶（朴仕能）

冷馬
第一場 3 戰地飛鷹（曹達）

一拖二連贏位
第二場 8 金豐收 — 2 飛翔 3 金得旺
第三場 3 天龍星 — 1 馬中寶 10 萬寶來

·魯思·

獨贏穿雲箭

第一場 4 有心
第二場 3 金得旺
第四場 3 金絲帶
老惠提供

特選三寶

第四場 2 鐵樹開花 3 金絲帶
第五場 7 拍檔萬歲 9 武林高手
第六場 7 甬江皇子 6 雅圖
·南公·

精選六環彩

（匡公）		
第一場	4 有心	
第二場	3 金得旺	
第三場	7 奇利福星	3 天龍星
第四場	3 金絲帶	
第五場	7 拍檔萬歲	2 大快活
第六場	7 甬江皇子	
（南公）		
第一場	4 有心	3 戰地飛鷹
第二場	3 金得旺	
第三場	10 萬寶來	3 天龍星
第四場	2 鐵樹開花	3 金絲帶
第五場	7 拍檔萬歲	
第六場	7 甬江皇子	6 雅圖
（老惠）		
第一場	4 有心	
第二場	3 金得旺	
第三場	4 快樂龍王	10 萬寶來
第四場	3 金絲帶	
第五場	2 大快活	7 拍檔萬歲
第六場	6 雅圖	7 甬江皇子

新自購馬「銀寶」已然做足功夫，昨課勇況更甚，配硬功騎師許寬良，機會亦大。

五口孖寶提供

（連環扣方式下注）

一場	4 有心	2 小寶貝
二場	3 金得旺	7 金豐收
三場	7 奇利福星	3 天龍星
四場	3 金絲帶	5 全威
五場	7 拍檔萬歲	9 武林高手
六場	7 甬江皇子	1 知音

匡公提供

華僑日報貼士 QWP

第一場	④有心	②小寶貝	③戰地飛鷹
第二場	③金得旺	⑧金豐收	⑩金電寶
第三場	⑦奇利福星	③天龍星	⑧神奇小子
第四場	③金絲帶	⑤全威	①快無敵
第五場	⑦拍檔萬歲	⑨武林高手	②大快活
第六場	⑦甬江皇子	①知音	⑩財路

（匡公提供）

勇猛仍銳機會甚高

華僑人後日記

三W：勇猛 天龍星 甬江皇子

「勇猛」以路程及質論應爲首選，如嫌炳雄太嫩而忽視則會失諸交臂，有分頭而有實力也。

「天龍星」展拚未出頭，但狀態却越來越好，後勁亦加強，對手多似是而非。佢機會最高。

「甬江皇子」以馬之氣勢言，同場無出其右者，前速後勁均具嘅馬，跑一二三五最理想也。

三Q：
第二場 勇猛 飛翔 金得旺
第三場 天龍星 快樂龍王 神奇小子
第六場 甬江皇子 知音 好掂

第二場：以「勇猛」爲胆，拖演出平穩之「飛翔」，取其後勁好也。「金得旺」此程演出比較好，馬有潛質，勿因上仗之倒灶而輕視也。

第三場：「天龍星」狀態已起，前速後勁均具爭勝之才。「快樂龍王」有一段竄勁，今仗用賀冠力，機會大爲增強，路合亦必拚也。第三配搭應爲「神奇小子」，狀態極佳也。

第六場：以「甬江皇子」爲胆，拖底質未露之「知音」，取其操練好也，「好掂」雖然升班作戰，但亦是在進步中之馬，作配最宜夠冷也。

葉候仁

飛翔月宮可以入圍
鐵樹開花勁度十足

（沙田馬）

第一場：「新企業」日走下坡，趁熱鬧之流而已。「小寶貝」雖具有超班實力，奈何腳頭未上力。「戰地飛鷹」神采奕奕，步姿輕爽，誠是前列份子之一。「有心」態況不及上仗那麼銳利，不宜熱捧。「更威」日漸上力，可作冷腳。「合作快樂」腳步輕健，三甲之材。「驃雄」神態呆滯，尚未復甦。「安樂馬寶」腳頭笨重，健康欠佳。

第二場：「飛翔」爆火已收斂，腳步輕捷，可介入戰團。「月宮」頗有起色，三甲之材。「力威」頹氣未消，萬操於賽。「勇猛」進步良多，奈何路程嫌短。「雄威」腳頭生硬，難有作爲。「聰明仔」操足，但腳步笨重。「天寶蹄」頹氣未消，無須重視。「金電寶」疏於操練，狀態低沉。

第三場：「馬中寶」每況愈下，難有作爲。「天龍星」生氣勃勃，足以推翻大局。「快樂龍王」腳步輕健，三甲份子。「過關」依然故我，頹氣未消。「奇利福星」態況回落，忍手爲高。「神奇小子」操練無間，但腳頭始終未上力。「昇平樂」氣急喘喘，久無建樹，必有內在毛病，可以不理。「萬寶來」神采飛揚，腳勁十足，可期奏捷。

第四場：「快無敵」操練正常，但態況徘徊不前，難寄厚望。「鐵樹開花」出腳靈活，勁度十足，出頭有望了。「金絲帶」身體比前豐滿扎實，勇況冒起，足以推翻大局。「勝意」操來操去未上力，也許有內在毛病。「全威」腳步硬朗，三甲份子。「鴻運當頭」日漸上力，可作冷腳。「金兀朮」爆火仍盛，只宜作配腳。「金飯碗」操足，腳頭欠勁。「起鳳」力磨不絕，步活且勁，力足一拚。

第五場：「大快活」勇況有增無減，難能可貴。「人人發」晨課活躍，出賽一無是處，難以置評。「好情趣」備戰充足，腳頭硬朗，可作配腳。「拍檔萬歲」收身上力進步良多。「墨玉」漸入佳境，但無力威脅大局。

第六場：「武林高手」走勢純熟，收身上力，足以推翻大局。「知音」略爲生硬，一位已足。「利是旺」疏操，態況低沉。「永樂」難以復元，只宜作冷腳。「銀寶」力磨不絕，但腳頭未上力。「明德」生氣勃勃，奈何路程短些少。「雅圖」走勢爽捷，可期再建一功。「甬江皇子」神采奕奕，勇況撩人，爭雄分子之一。「百勝龍駒」比前文靜得多，腳頭也日漸上力，可作冷腳。「財路」有迴光勇，位置之材。

準備與狀態

（南公）

××× ××× ×××

今晚快活谷挑燈夜戰，六場賽出馬甚多，數碼甚强，谷中四個馬房，陳厩顯倦勤，餘下三厩合共祇有十一匹馬列陣，實力當然不及沙田馬房。看齊近課及最後試跑，對各駒之準備及狀態逐一評述：

（快活谷馬）

（第一場）「寶豐」操練頗勤，唯欠拍跳功夫，馬的門心未起，最後試跑跳兩段，走來不過不失，不算突出，論態與上賽水準無大差異，今番再來，強手林立，機會未算太好。「龍門」近課漸漸肯快磨功夫，身型稍爲收實，肥態略減，但馬欠門心，試課仍覺腳頭重，火氣欠佳，予人印象普通，狀態僅及六、七成水準之間，今報此程上陣，恐不易突圍，暫宜睇多回。

金得旺神態極軒昂
豐寶收身四肢有力

（老惠）

（第二場）金得旺拚失後，即見復課，走勢異常洶湧，昨晨由葉楚航策騎一圈，按實沿中檔而前，神態軒昂，毛色立立靚，觀感甚佳，狀態有十足作戰水準，捲土重來，可與其他對手抗衡到底。金豐收一直保持有正常操練功夫，而且有拍跳，備戰方面可謂做到加零一，論狀態已回起有昔日贏馬水準，跑合腳法路程，力足一戰。

（第三場）豐寶近期以慢火煎魚手法去磨，馬身收得靚，有極大進步，最後試跑跳兩段，祇覺馬身輕，四肢富彈力，狀態無疑有進，今配强上陣，對大局仍會構成一定威脅力。豐收月弱馬一沉不振，屢操無甚起色，觀其試跑走來仍覺好，但出賽則變成兩回事，看來必有內在原因，今次上陣，跑中距離，態況與前仗差不多，機會未算好，不宜追捧。

（第四場）純華之光早已操好，但遲遲未見露出本來面目，有心操肥而蠱矣。最後試跑因受阻隨拉出再推上，反應絕對不差，今戰此程，略爲路短，祇有扒冷價值。

（第五場）十友復課較遲，又不敢認眞去操，狀態勉及水準而未進，今跑短途，違反馬性，應屬陪隊分子。神采飛揚腰而不操，健康尚算正常，狀態不及手初贏沙地一役好，跑草地更乏速度，恐非主力所在，不捧也罷。威發降班後立刻做功夫，馬有轉機，最後試跑走勢不俗，但左後蹄見有包扎，令人有多少戒心，論實力今仗可爭，太熱門可棄。

（第六場）好掂拚後仍見多操，身靚毛色好，最後試跑帶有微喘，並非佳兆，且在谷中作戰失却地利，祇宜小敲。

上：夏志信與許貫良早課研究今晚賽事，後者因離港在即，鬥志必然鮮明。下：摩氏兄弟感情融洽，相信是今晚有取勝機會耳。

田元灝遵醫囑咐放棄養馬
香車美人欣欣向榮
公開標投本月廿八日截票

大馬主田元灝賣馬，他名下的十歲老馬香車美人與四歲馬欣欣向榮，決定公開標投，並定一月廿八日（星期二）正午十二時止截投票，凡屬會員已夠卅六個月的，便可參加競投。

馬會昨日公佈上述兩匹馬公開標投時，宣佈該兩匹馬的資料如下：

欣欣向榮：一九八四年紐西蘭配售馬，今年四歲，栗色，第五班，五十六分，曾勝一亞、一季、兩殿，有兩次落第，馬主爲田元灝。

香車美人：一九七九年澳洲自購馬，今年十歲，栗色，第五班，四十七分，在港出賽曾勝兩冠、五亞、三季、兩殿，有廿五次落第，馬主爲田元灝。

上述兩匹馬皆養在艾驊思馬房，其中香車美人，到今年五月馬季結束便要退役，故投得者將祇能成爲「四個月」的馬主，而欣欣向榮則年輕，仍然大有前途。

田元灝抱病會住醫院，遵醫勸諭，以健康理由決定放棄養馬。

昨晨沙田試閘
方厩包辦連贏

昨晨沙田的一組試閘，原本有十駒參加，但海琥珀因不肯入閘要退出，故此實際得九駒同試。直路上多駒按實，故此沒有多大腦頭，必全勝與百戰雄風分得第一及第二，方厩包辦連贏，過程簡述如下：

海琥珀退出，其餘人馬順利。起步，金皇冠、全勝、霸渡、鑽威等較快，旋見必全勝透出，戈壁之星與百戰雄風追上第二及第四位，此段爭持夠激烈，直路上皆順勢而回，過終點時各駒依次序爲：必全勝、百戰雄風、金皇冠、全勝、霸渡、戈壁之星、鑽威、電子世界、風生水起，上海之友。時間：十三秒八，卅八秒六，一分〇五秒五。距離：兩馬位，半馬位。

今晚賽馬排位騎師配搭表

第一場

（第五班 九七五米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第一口首關）

馬號	馬名	三時	六時	九時	負磅	騎師	練馬師
㊀	新企業	20	30	35	一三九	⑤洪國興	歐
㊁	小寶貝	5	5	5	一三五	⑥告東尼	郭
㊂	戰地飛鷹	9	8	8	一二八	①曹達	施
㊃	有心	2	2	9.5	一二八	②摩加利	摩
㊄	更威	12	14	15	一二〇	③羅富全	鄺
㊅	合作快樂	16	20	20	一二四	⑧胡活士	方
㊆	驃雄	30	45	30	一一五	④陳炳雄	朱
㊇	安樂馬寶	18	16	16	一二二	⑦雷文	張
㊈	龍門	14	12	12	一二〇	⑩黃潤生	艾
㊉	眞豐	9	8	10	一一三	⑨麥志榮	吳

投注額：二八七，〇四〇元

第二場

（第三班 一二三五米）（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

馬號	馬名	三時	六時	九時	負磅	騎師	練馬師
㊀	飛翔	10	10	10	一三七	②陳柏鴻	伍
㊁	月宮	25	20	20	一三四	⑦容天鵬	羅
㊂	金得旺	2	2	2	一三三	③洪國興	王
㊃	力威	12	10	12	一二五	⑧麥志榮	張
㊄	勇猛	12	12	14	一二四	⑩陳炳雄	朱
㊅	雄威	35	35	35	一二九	①雷文	簡
㊆	聰明仔	12	16	16	一二八	⑥譚文就	歐
㊇	金豐收	9.2	9.2	9.2	一二七	⑤徐貫良	艾
㊈	天寶蹄	35	35	25	一二七	④朴仕能	方
㊉	金電寶	7	9	9	一二〇	⑨何理士	屈

投注額：二二五，九〇〇元

第三場

（第五班 一六五〇米）（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（場外孖Q首關）

馬號	馬名	三時	六時	九時	負磅	騎師	練馬師
㊀	馬中寶	12	12	10	一三九	③雷文	簡
㊁	豐收月	12	12	10	一三〇	⑦馮耀正	艾
㊂	天龍星	7.2	7.2	7.2	一三三	⑩許寬良	屈
㊃	快樂龍王	7	7	6	一三三	⑨賀冠力	鄺
㊄	過關	18	20	20	一二六	①陳炳雄	登
㊅	豐寶	20	20	25	一三一	⑥朴仕能	艾
㊆	奇利福星	4	9.2	9.2	一二九	⑧摩加利	摩
㊇	神奇小子	25	20	20	一二七	②容天鵬	張
㊈	昇平樂	12	15	14	一二六	⑤歐乘樂	張
㊉	萬寶來	5	9.2	5	一二六	④鄺仲謀	鄺

投注額：一六四，一九〇元

第四場

（第五班 一六五〇米）（連贏位）（六環彩）（香港證券會所杯）（第三口孖寶次關）（孖寶第四口首關）（場外孖Q尾關）（三重彩）

馬號	馬名	三時	六時	九時	負磅	騎師	練馬師
㊀	快無敵	5	6	5	一三七	⑦李森	屈
㊁	鐵樹開花	8	9	9	一三四	④陳毓培	伍
㊂	金絲帶	9.2	9.2	5	一二九	②朴仕能	簡
㊃	勝意	8	7	9	一二八	⑧摩加利	摩
㊄	全威	7	6	7	一二七	⑥洪國興	歐
㊅	鴻運當頭	20	20	25	一二六	①劉同安	朱
㊆	金兀朮	10	10	8	一二五	⑤徐貫良	張
㊇	金飯碗	9	8	7	一二五	⑩曹達	施
㊈	純華之光	18	18	18	一二一	⑨黃潤生	艾
㊉	起鳳	6	7	6	一一九	③鄺仲謀	鄺

投注額：一四四，九二〇元

第五場

（第五班 九七五米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第四口次關）（孖寶第五口首關）（三寶次關）

馬號	馬名	三時	六時	九時	負磅	騎師	練馬師
㊀	十友	20	20	20	一三一	②麥志榮	吳
㊁	大快活	3	5.2	3	一三五	⑥摩加利	摩
㊂	威發↓	15	12	10	一三三	⑦徐貫良	吳
㊃	神采飛揚	14	16	16	一二七	⑨陳柏鴻	吳
㊄	人人發	10	10	10	一二五	③藍志祥	鄺
㊅	好情趣	7	6	5	一二五	①雷文	張
㊆	拍檔萬歲	7.2	4	4	一一九	⑤告東尼	登
㊇	墨玉	18	20	20	一一九	④譚文就	歐
㊈	武林高手	5	6	5	一一八	⑧賀冠力	鄺

投注額：八三，一〇〇元

第六場

（第三班 一二三五米）（連贏位）（六環彩）（三寶尾關）（三重彩）（孖寶第五口首關）

馬號	馬名	三時	六時	九時	負磅	騎師	練馬師
㊀	知音	7	7	9	一三五	⑤譚文就	歐
㊁	利是旺↑	10	9	10	一二八	⑥李易學	摩
㊂	永樂↓	10	10	10	一二八	⑨陳炳雄	登
㊃	銀寶	40	25	25	一三五	①許寬良	夏
㊄	明德	9.2	5	6	一三四	⑧告東尼	登
㊅	雅圖	14	10	12	一三三	④賀冠力	鄺
㊆	甬江皇子	5.2	3	5.2	一三〇	③李森	屈
㊇	好掂	14	10	10	一二七	⑩徐貫良	艾
㊈	百勝龍駒	20	14	16	一一九	⑦曹達	羅
㊉	財路	8	8	7	一一八	②胡活士	方

投注額：六六，四二〇元

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	八日	大三
良鷹	NOBLE EAGLE	台灣	八日	康德
前進	ASIAN PROGRESS	台灣	八日	港郵
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	八日	永裕
長華	EVER GIANT	台灣	八日	利達
革新者	SL.INNOVATOR	美國	八日	海陸
東方迅航	SDANDUTCH ORIENT	基隆	八日	寶隆
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	美國	八日	利洲
泰臣禮士	TYSON LYKES	美國	八日	怡和
美國貿興	AM.MARKETER	美國	八日	美輪
諾卡斯坦	NORASIA KARSTEN	歐洲	八日	仕嘉
白令海	BERING SEA	歐洲	九日	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	九日	華運
巴勝	BASSEIN	仰光	九日	新興
多娜夫人	LADY DONA	基隆	九日	亞聯
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	九日	綽利
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	九日	海陸
泰勒總統	PRES.TYLER	美國	九日	總統
博多丸	HAKATA MARU	地中海	九日	日郵
中華普慶	ORT.EXPLORER	美國	九日	港郵
東方特使	ORT. DIPLOMAT	美國	九日	港郵
長進	EVER ONWARD	新加坡	九日	利達
海民	HAI MING	高雄	九日	永裕
興華	HSING HWA	高雄	九日	永裕
古拉拉河	RIVER GURARA	台灣	九日	太古
華意	WAH YEE	曼谷	九日	麥達初
谷城	GU CHENG	歐洲	九日	招商局
新海虹	NEW HUA 9	上海	十日	華運
新華九號	XIN HUA 9	曼谷	十日	三寶
永安	YONGAN	福州	十日	華運
寶美峰	POMEX PIONEER	日本	十日	南翼
華佳	HUA JIA	馬尼拉	十日	寶隆
南星	NANSING 1	沙巴	十日	國光
百保達	B.TEXAS	新加	十日	百保利
美國奧克拉荷馬	AM. OKLAHAMA	美國	十日	美輪
阿蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	十日	東亞
利來得	NL.DEJIMA	日本	十日	寶隆
歌莉亞	GLORIA	釜山	十日	港興
蓮娜	REINA	馬尼拉	十日	怡和
海運	HAI YUN	台中	十日	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	十日	永裕
天燕	TIAN YAN	天津	十日	輝騰
汀江	TING JIANG	上海	十日	輝騰
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼高雄	十日	港郵
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	十日	新興
渣華利皮亞	NL.NAPIER	新加坡	十日	渣華
海民	HAI MING	高雄	十日	永裕
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	十日	港郵
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	十日	東宇
歌樂士	COLOSSUS	上海	十日	華夏
金和	PLEIADES	大連	十日	金輪
長冠	EVER LAUREL	美國	十日	利達
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	美國	十日	海陸
福他馬尼拉	FROTAMANILA	新加坡	十一	豐利行
愛比	ELBE	新西蘭	十一	森那美
	MORGENSTER	南非	十一	渣華
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	基隆	十一	日郵
巴黎	C.R.PARIS	高雄	十一	沙唔
海興	HAI XING	上海	十一	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十一	永裕
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	十一	港郵
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	十一	馬士基
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	十一	華夏
惠華	HUI HUA	曼谷	十一	麥達初
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十一	永裕
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十一	馬士基
南華	NAN HWA	台灣	十一	欣洋
寶利星	BONNY STAR	釜山	十一	新興
妙爾豪森	MUEHLHAUSEN	歐洲	十二	東亞
東方大使	ORT.AM BASSADOR	澳洲	十二	港郵
仁川	HANJIN INCHEON	美國	十二	天祥
羅施馬士基	LAURST MAERSK	美國	十二	馬士基
鈴聲	COTTBUS	日本	十二	東亞
嘉明	CHAR MING	台灣	十二	金輪
易津	TRADE RELISH	天津	十二	輝騰
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	十二	太古
明宇	MING UNIVERSE	美國	十二	華海
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	十二	馬士基
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	十二	福來
金華	KING HWA	高雄	十二	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十二	永裕
海勇	HAI YONG	台中	十二	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	十二	永裕
亞露西	AROSIA	美國	十二	寶隆
米洲丸	BEISHU MARU	美國	十二	汎洋
斯蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	十二	寶隆
	NATIONAL INTEGRITY	馬尼拉	十二	海豐
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十二	總統
快樂時機	HAPPY CHNCE	日本	十二	大三
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	歐洲	十二	馬士基
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	十二	華夏
易津	TRADE RELISH	天津	十二	輝騰
蘇潘亞	SUPANYA	曼谷	十二	港恒
摩素	MOSEL	新加坡	十二	海運
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	十二	捷成
渣華門司	NL.MOJI	新加坡	十三	渣華
金輝	GEMINI SUN	印尼	十三	五洋
太平洋壯麗	PACIFIC PRIDE	高雄	十三	日郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	十三	大三
檳城	BIN CHENG	上海	十三	遠運
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	十三	馬士基
東南	HP DONGNAM	釜山	十三	東發
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	十三	華林
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十三	新興
明春	MING CHUN	基隆	十三	大榮
海春	KAI SHUN	基隆	十三	大榮
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十三	永裕
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	十四	東洋
派敦	PAITHOON	曼谷	十四	港恒
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	十四	港恒
莫德扎斯基	F.MODRZEWSKI	歐洲	十五	天祥

出口船期表

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海洋司令	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	八日	港郵
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	八日	利洲
泰臣禮士	TYSON LYKES	舊金山加州	八日	怡和
美國貿興	AM. MARKETER	加州紐約	八日	美輪
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國加拿大	九日	大三
泰勒總統	PRES.TYLER	加州西北太平洋	九日	總統
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋	九日	海陸
長冠	EVER LAUREL	加州	十日	利達
中華普慶	ORT.EXPLORER	西北太平洋紐約	十日	港郵
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	十日	新興
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	十一	馬士基
東方特使	ORT. DIPLOMAT	加州紐約	十一	港郵
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋	十一	海陸
美國奧克拉荷馬	AM. OKLAHAMA	加州紐約	十一	美輪
百保達	BARBER TEXAS	西北太平洋紐約	十二	百保利
米洲丸	BEISHU MARU	加州	十二	汎洋
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約	十二	馬士基
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	十二	華緯
門羅總統	PRES.MONROE	加州西北太平洋	十三	總統
太平洋壯觀	PACIFIC PRIDE	西北太平洋	十三	日郵
仁川	HANJIN INCHBON	西北太平洋	十三	天祥
柯利近橋	OREGON BRIDGE	西北太平洋	十四	川崎
長俊	EVER GIFTED	紐約	十四	利達
坪洲	PING CHAU	加州	十四	香島
美國金戈	AM.LANCER	加州紐約	十五	美輪
普蘭廷	PLANTIN	西北太平洋	十五	川崎
索菲亞	SILVIA SOFIA	加州	十七	偉特

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	八日	捷成
長華	EVER GIANT	歐洲	八日	利達
丹加	TANGER	地中海	九日	海苗
洛河	LUOHE	英國歐洲	九日	招商局
	FUYUAN SHAN	地中海	十日	招商局
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	十日	寶隆
巴黎	CR.PARIS	歐洲	十二	沙唔
鈴聲	COTTBUS	歐洲	十三	東亞
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	十三	華林
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	十三	馬士基
立恒	UNI FOREVER	地中海	十五	利達
長宇	EVER GLOBE	歐洲	十五	利達
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	十六	捷成
地中海	MEDITERRANEA	地中海	十六	天祥
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	十七	麥達初
谷城	GUCHENG	英國歐洲	十八	招商局
明能	MING ENERGY	歐洲	十八	華林
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	十九	港郵
驕鷹	PROUD EAGLE	地中海歐洲	二十	康德

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
愛比	ELBE	新西蘭	十一	森那美
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十一	麥達初
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	十三	怡和
太平洋貨櫃	PACIFIC CONSAINER	澳洲	十三	香島
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	十四	香島
協和大同	KYOWA COSMCS	新畿內亞	十四	怡和
檳城	BINCHENG	澳洲	十四	遠運
福士達	FALSTRIA	弗里曼特爾	十五	寶隆
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十七	太古

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長華	EVER GIANT	遮打	八日	利達
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	十一	東亞
金安特衛普	GOLDEN ANTWERP	紅海	十二	嘉聯
巴勝	BASSEIN	仰光	十三	新興
嘉明	CHAR MING	紅海	十三	金輪
門羅總統	PRES MONROE	阿拉伯灣	十三	總統
迪漢武夫	NIKOLAY TIKONOV	遮打	十三	華林
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	十三	福來
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯海	十四	馬士基
長宇	EVER GLOBE	遮打	十五	利達
好利	HORN	吉大港	十六	港興
美佳	MERGUI	仰光	十八	新興
驕鷹	PROUD EAGLE	紅海	十八	康德
漢穆拉比	HAMMURABI	阿拉伯灣	二十	怡和
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	二十	總統

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長華	EVER GIANT	新加坡	八日	利達
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	八日	寶輝
陶南八號	DONAM 8	曼谷新加坡巴生	八日	港興
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	八日	港恒
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十日	海陸
羅施馬士基	LAUST MAERSK	庇能曼谷印尼	十日	馬士基
中華瑞祥	RR RATNA	雅加達泗水	十一	港郵
南江	NAMGANG GLORY	雅加達巴生	十一	東宇
華意	WAH YEE	曼谷	十一	麥達初
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十一	振盛行
寶美鋒	POMEX PIONEER	新加坡巴生庇能	十一	南翼
惠華	HUI HUA	曼谷	十二	麥達初
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	十三	福來
蘇班亞	SUPANYA	新加坡	十三	港恒

台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
皇星	ROYAL STAR	釜山	八日	新興
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣釜山	八日	威高
連江	LIAN JIANG	廈門	八日	招商局
光大三號	KWANG TA 3	高雄	八日	永裕
嘉禾	JIA HE	廈門	八日	華運
前進	ASIAN PROGRESS	台灣日本	八日	港郵
皇星	ROYAL STAR	釜山	八日	新興
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	九日	永裕
高山	GAO SHAN	上海	九日	招商局
國雄	KUO HSIUNG	釜山日本	九日	綽利
興華	HSING HWA	高雄	十日	永裕
華瓊	HUA QIONG	廈門汕頭	十日	明華
天燕	TIAN YAN	天津	十日	華運
峻山	JUN SHAN	上海	十日	招商局
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	十一	威高
南華	NANHWA	台灣	十一	欣洋
錦江	JIN JIANG	上海	十一	金鋼
海民	HAI MING	高雄	十一	永裕

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
多娜夫人	LADY DONA	南非	八日	亞聯
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	十三	馬士基

今日空郵(星期三)　截郵時間

	信件	郵包
印度	上午十一時	
也門人民民主共和、台灣	上午十一時	上午十時
印尼、泰國、菲律賓	正午十二時	上午十一時
汶萊、馬來西亞半島	下午一時	正午十二時
吉布地、雷尼汪、馬達加斯加	下午三時	
毛里裘斯、塞昔爾	下午三時	下午二時
沙勝越	下午三時	
印度、沙巴	下午四時	下午三時
莫三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約旦、阿富汗、伊拉克、法屬玻利尼西亞	下午五時	
以色列、南非、肯雅、塞浦路斯、英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、叙利亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、瑞士、芬蘭、比利時、尼日利亞、法國、意大利、丹麥、奧地利、利比亞、西德、希臘、荷蘭、巴林、沙地阿拉伯、科威特、安曼、埃及、澳洲、西澳洲、紐西蘭、巴布亞新畿內拉、挪魯、孟加拉、尼泊爾、新加坡、日本	下午五時	下午四時
南韓、美國、瑪利安娜羣島、緬甸、巴西、阿根廷、夏威夷	下午六時	下午四時

今日平郵

	信件	郵包
挪魯、吉利比地		下午四時
新加坡、馬來西亞半島、沙勝越、汶萊、沙巴、斯里蘭卡、台灣、菲律賓、澳洲、法屬玻利尼西亞、所羅門羣島、印度	下午五時	下午四時

新高雄十九移澳洲
威霸騎士下週五到
米洲丸星期日抵埗當天往美加
木星號川航釜山香港訂十七開

(本報訊)新興行船務有限公司代理之新高雄(ZIM KAOHSIUNG)號貨櫃輪,於本月十八日(星期六)由新加坡到達,停泊在現代橋上落貨,翌日啓碇,前赴澳洲雪梨、墨爾砵、比利士彬,兼收阿得雷特貨。

日本郵船(香港)有限公司代理之威霸騎士(CHEVALIER VALBELLE)號貨櫃輪,在本月十七日(星期五)由地中海入口,停泊在現代橋上落貨,翌日開行,直放台、韓、日。

汎洋航運有限公司代理之米洲丸(BEISHU MARU)號貨櫃輪,於本月十二日(星期日)由台灣入口,碇泊在現代橋上落貨物,即日啓碇,前赴美國西岸洛杉磯、渥蘭,兼收西雅圖、溫哥華、砵蘭、多倫多、滿地可、紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克、沙灣拿、積遜威、聖約翰貨。

港興船務公司代理之木星(JUPITER)號貨櫃輪,於本月十六日(星期四)由釜山抵達,停泊在B號泡起落貨,翌日啓碇,返回釜山。

歐洲經合體造船接單情勢已回升

(特訊)經濟合作及發展組織說,經過了多年爭取訂單之努力,歐洲經濟共同體各船廠的業務已告回升。

截至九月三十日止,歐洲經濟共同體的訂單共有三百一十萬噸,比前年同期上升百分之五點二。但日本的造船訂單數量,却只得一千〇五十萬噸,即下跌了百分之二十二點六。

歐洲經濟共同體各船廠在首九個月,有新船訂單一百六十萬噸,比一年前增升了百分之四十二點六。然而日本却相反,下跌了百分之十九點八,只得五百六十萬噸。

意大利所得的訂單,是上年度的一倍,而法國亦增升了百分之十五,西德則上升了百分之八。此外,英國亦增加了百分之一點四。

博多丸從歐洲來
錦江延十一返滬

(本報訊)大阪商船三井船舶(香港)有限公司代理之博多丸(HAKATA MARU)號貨櫃輪,於本月九日(星期四)自地中海抵達,停泊在現代橋上落貨,即日開行,直赴台、韓、日。

金鋼船務有限公司代理之錦江(JIN JIANG)號客貨輪,於本月六日(星期一)由上海到達,停泊在A號泡起落貨及例檢,十一日啓碇,前往上海。

長宇將經港赴歐
海洋資源訂月中運抵
法蘭克福快輪今啓碇

(本報訊)利達航運有限公司代理之長宇(EVER GLOBE)號貨櫃輪,於本月十五日(星期三)由台灣入口,碇泊在國際四號橋上落貨,即日開行,駛往歐洲漢堡、鹿特丹、阿姆斯特丹、佛里斯度、安特衛普、利哈佛。

山下新日本汽船(香港)有限公司代理之海洋資源(OCEAN RESOURCES)號貨輪,於本月十七日(星期五)由日本到達,停泊在B號泡起卸貨物,翌日離港,以新加坡、巴生港、庇能。

日本郵船(香港)有限公司代理之法蘭克福快輪(FRANKFURT EXPRESS)號貨輪,於本月七日(星期二)由台灣抵達,停泊在現代橋上落貨,翌日啓碇,直放歐洲修咸頓、漢堡、鹿特丹、不來梅、利哈佛、收兼阿哈斯、哥本哈根、哥登堡、斯得哥爾摩、奧斯陸貨。

寶利星十二返韓
若竹丸從基隆到
天代丸下週放紐西蘭

(本報訊)新興行船務有限公司代理之寶利星(BONNY STAR)號貨輪於本月十一日(星期六)由釜山入口,碇泊在B號泡起落貨,翌日開行,直返釜山。

日本郵船(香港)有限公司代理之若竹丸(WAKAGIKU MARU)號貨櫃輪,在本月八日(星期三)自基隆抵達,停泊在A號泡上落貨,翌日啓碇,前往紅海拉瑟、亞卡巴、蘇彝士、蘇丹港、阿撒、阿丁。

太古船務代理有限公司代理之天代丸(TENDAI MARU)號貨櫃輪,於本月十六日(星期四)由紐西蘭入口,碇泊在A號泡起落貨,翌日開行,駛往紐西蘭渥克蘭、杜爾加、利皮亞、威靈頓、烈提頓、多烈甸、天馬路、安馬路。

去年台灣拆船
仍執世界牛耳

(特訊)台灣拆船業聯會說,估計台灣去年拆船量,只共得一百七十艘船,即三百萬輕排水噸。較八四年三百二十艘船的三百一十萬噸為少。

聯會一名發言人說,去年所拆的船隻有八成是油輪或散貨船,其中有些是超過十萬輕排水噸。

他稱,台灣雖然面對中國大陸、南韓及巴基斯坦的競爭,但在一九八五年依然是世界最大拆船國。

他表示,鋼條的需求量減少,是由於台灣的建築業不景所致。

尚有航訊刊在四張三頁

TOHO LINE
東方輪船有限公司
香港直航歐洲散貨/貨箱航線
M. S. "HERWANG"
「合旺」輪
WESTBOUND: SHANGHAI/Hong Kong/EUROPE
ETA: 15/1 ETD: 16/1
DIRECT TO: HAMBURG/ROTTERDAM/ ANTWERP
ALSO ACCEPTING CARGO FOR:
HULL, LONDON, LIVERPOOL, HALDEN, STAVANGER,
SANDNES, OSLO, BERGEN, KARLSHAMN,
NORRKOPING, MALMO, STOCKHOLM, GOTHENBURG,
BREMEN, COPENHAGEN, AARHUS, HELSINKI,
LISBON, LEIXOES, VIA HAMBURG
SANTA CRUZ, BILBAO, MELILLA, CEUTA,
AMSTERDAM, DUBLIN, REYKJAVIK, LAS PALMAS,
VIA ROTTERDAM
LE HARVE VIA ANTWERP
總代理:
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大厦19字樓
☎5-8317668 5-8317567
收貨站:華聯貨運有限公司
青衣島68號地段 ☎0-4970305
澳門代理:星華船務公司
地址:巴素打爾古街95號 ☎77436

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈37樓(3718室) 電話:5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津(新港)貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	收貨	截貨	到/離港
(全貨箱航綫)			
TIAN YAN (天燕) V5	即日	8/1	10-11/1
TIAN YUE (天躍) V45	即日	13/1	15-16/1
SKY HOVER (天翔) V81	10/1	16/1	18-19/1
TIAN YAN (天燕) V6	16/1	22/1	24-25/1

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

船名	收貨	截貨	到/離港
(散裝航綫)			
TIAN LONG(天龍)V8	14/1	20/1	18-24/1
TIAN LONG(天龍)V9	8/2	14/2	12-18/2

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0—4999388

環亞股份有限公司
Asian Development Co., Ltd.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到/離港
TING JIANG (汀江) V.8603	即日	11/1	10-13/1
XIANG JIANG (湘江) V.8604	15/1	21/1	21-23/1
TING JIANG (汀江) V.8605	22/1	28/1	27-30/1
XIANG JIANG (湘江) V.8606	31/1	6/2	6-8/2

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0—4999388

中國對外貿易運輸公司—香港天津集裝箱航線
China National Foreign Trade Transportation Corporation
香港⇄天津(新港)全貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港
TRADE RELISH(易津)V8602	即日	10/1	12-13/1
TRADE RELISH(易津)V8603	18/1	24/1	25-26/1

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN(通洋)V.13	9/1	15/1	17-18/1
MILD OCEAN(通洋)V.14	22/1	28/1	30-31/1

代理:JSA (HK) Ltd.
收貨站:青衣富大集運 電話:0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office
香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

巴勝 M/S "BASSEIN" V-76/E
元月十日到港 十四日開行
往:橫濱、神戶、仰光。
新興行船務有限公司啓
雲咸街一號南華大廈七樓、八樓及九樓
電話:5-[illegible]420888

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

AROSIA 一月十二日到 十四日截貨 十六日開
往:美國及加拿大等埠。

巴拿馬丸 PANAMA MARU 壹月十三日到 十三日開
往:聖多明各、基利士多堡(巴拿馬城由基利士多堡轉)、瑪瑙斯。

快輪 A VESSEL 一月十三日到 十三日開
往:聖閣安。

HAPPY CHANCE 一月十三日到 十三日開
往:桑薩尼羅、阿卡浦爾科、危地馬拉、阿卡珍那、San Lorenzo Pt. Caldera、基利士多堡、那瓜拉、阿路伯、庫拉薩俄、聖多明各、佐治市、巴拉馬利波。

海利 OCEAN ELITE 一月十四日到 十五日開
往:蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。

女英雄 HEROINAE 一月十八日到港卸貨

早川丸 HAYAKAWA MARU 一月十九日到 廿日開
往:德班、伊利沙伯港、開普敦。

非洲丸 AFRICA MARU 一月廿二日到 廿三日開
往:科倫坡、路易士港、雷尼汪島、山度士、布宜諾斯艾利斯、滿的威道。

TROUTBANK 一月廿六日到 廿七日開
往:荷鐵達、吉布地、阿丁、遮打、阿卡巴、蘇得港、利馬、貝魯特、比利尤斯、Bejaia、阿爾及爾。

額尼士丸 ATLAS MARU 一月卅日到 卅一日開
往:蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、貝拉、大馬達威。

快輪 A VESSEL 二月二日到 三日開
往:蘇得港、阿力山大港、的黎波里、Msurata、奧蘭、卡薩布蘭加、里斯本。

快輪 A VESSEL 二月二日到 三日開
往:高雄、喀拉蚩、本得阿巴斯、孟買。

快輪 A VESSEL 二月二日到 三日開
往:吉大港、加爾各答。

喜馬拉雅丸 HIMALAYA MARU 二月六日到 七日開
往:P. NOIRE、阿別讚、蒙羅維亞、添馬、阿巴巴、杜阿拉。

總代理:大阪商船三井船舶(香港)有限公司
香港夏愨道十八號海富中心第二座廿一樓
電話:五—二九三二一〇

積福助人表愛心,助養兒童盡所能!
助養保良局,請電:五—六七九二二五八

華僑文化

荃葵藝節月杪揭幕 國際藝團參與表演
六十多場表演兩項展覽 票價低廉優待學生老人

（本報訊）荃葵藝術節將於本月卅一日至二月二日首次舉行，為不同階層及興趣的人士提供六十多場表演。

一九八六年荃葵藝術節的執行委員會主席鄭永津向新聞界表示：荃葵藝術節的前身是荃灣藝術節，由於葵涌及青衣行政區成立，所以將荃灣藝術節易名荃葵藝術節。

八六年荃葵藝術節為期卅一日，期間有四十五場表演及兩項展覽在荃灣大會堂舉行，廿項節目則在其他十九個場地舉行。

為藝術節演出的國際知名藝團及藝人包括廣州雜技團、西德慕尼黑巴赫室樂團、美國積島安默劇團、加拿大甩繩木偶劇團、西班牙結他大師柏哥賓納，被譽為中國優秀的鋼琴家殷承宗，及來自內地的中樂名家劉德海及楊靖等。

此外，本港多個獨當一面的藝團和藝人亦應邀演出，包括羅家英及李寶瑩、香港中樂團、香港交響樂團、城市當代舞蹈團、雛鳳鳴劇團、荃灣文藝康樂協進會及葵涌演藝學會屬下的表演團。

另一重點節目是名片精選，選映的十部中外名片，全是第四屆香港電影金像獎的得獎作品。

鄭永津表示，荃葵藝術節的票價低廉，大部份在十元至四十元之間。此外，在荃灣大會堂上演的節目均設有半價特惠票，優待二十五歲以下的日校學生及六十五歲以上的老人。

港話劇團總結活動 中外古今名劇皆演
新劇季續提供均衡話劇節目 鼓勵本港作家發展創作才華

市政局香港話劇團在一九八五—八六年的第九年劇季內選擇現代及古典的中文及西方翻譯劇上演。繼續為市民提供均衡的話劇節目。

本劇季內的大型演出包括由楊世彭翻譯及執導的遊戲。海爾曼劇本「小狐狸」、王爾德的「不可兒戲」、陳載澧翻譯及執導的「日月精忠」、陳尹瑩編導的創作劇「誰繫故園心」、李龍雲編劇，鍾景輝導演的現代中國劇本「小井胡同」以及由英若誠翻譯及導演的莎劇「請君入甕」。

香港話劇團經理陳健彬稱：「為鼓勵更多香港劇作家發展創作才華，劇團並且委約一名本地青年劇作家及一名國目選寫新劇給劇團演出。此兩齣具有濃厚實驗劇場意味的小型創作劇「師生之間」和「戲還是要演的」除了在大會堂演奏廳及香港仔文娛中心合共上演十三場之外，更前往地區及社區場地和學校巡迴上演了六場。起八個劇目總共上演了九十場，估計觀眾人數約達五萬五千人。」

去年六月，香港話劇團第一次離開香港赴廣州演出，在友誼劇場上演了「不可兒戲」三場，而出席觀眾達四千八百名。此外，劇團更邀請國際知名演員合作，「小狐狸」女主角由盧燕担演，並由北京人民藝術劇院英若誠導演「請君入甕」。

為擴大欣賞話劇人數，劇團繼續在大會堂以外的場地演出，包括荃灣大會堂、香港仔文娛中心、北區會堂、梁顯理社區會堂和高山劇場。

陳氏續稱：「去年十月至十二月，劇團會為市區內的學校、社區中心及圖書館舉辦了九十三次免費示範講座，估計參加人數約達一萬二千人，乃歷年舉辦該項活動以來規模最龐大的一次。講座題目包括戲劇表演技巧、初探、戲劇入門和如何理解角色和創造角色。

「此外劇團在去年七有繼續舉辦每年一度的戲劇匯演，以培養更多學生及業餘戲劇匯演，以培養更多學生及業餘戲劇社對於戲劇的各方面興趣。為數約六十四間學校及劇社參予了是項活動。並有大約七千名觀眾觀看演出。」

香港話劇團目前有十八名全職合約演員和兩名見習演員。至於新任劇團藝術總監陳尹瑩博士將於四月上任。」

浦江之晨（水粉畫）　徐君萱作

張韶石牡丹畫展 11日起連展三天

嶺南名畫家張韶石，擅寫花卉、牡丹之作，尤稱獨步。茲定於一月十一日至十三日（一連三天），假座大會堂高座八樓展覽館，展出其新舊作品百餘幅，其中有花鳥虫魚、人物仕女，尤以百花長卷殊見突出，而牡丹之作更為展會放出輝煌異彩。

張氏為嶺南前輩畫家張純初之猶子，而純初則為隔山老人居古泉入室弟子，韶石家學淵源，得隔山一脈相傳。其牡丹畫展，每年歲杪必舉辦展出，自六十年代起，三十年來未嘗間歇，張氏潛心藝事數十年如一日，亦畫壇一傑也。歡迎各界參觀。

複製品幾可亂眞 故宮名畫將公展

座落台北外雙溪的「國立故宮博物院」，在世界上夙負盛名，收藏在院內中國名畫、書法，無論數量及質量，舉世收藏者無可以匹敵；最近博物院從所藏萬多件書畫中選出精品加以複製，複製工程是由博物院及日本二玄社共同策劃合作，技術可追世界水平，這些「複製品」無論大小、色調、氣質與眞跡幾乎絲毫無異。

是次由大業公司主辦，國立故宮博物院贊助，定於二月四日至八日，公開在大會堂八樓展覽館展覽該批複製品，讓本港愛好書畫藝術的市民今能一賞該批四世紀至十七世紀眞跡無異的書畫眞蹟。

除展覽故宮博物院複製品外，有關中國藝術書畫的出版物及文具一併展出。

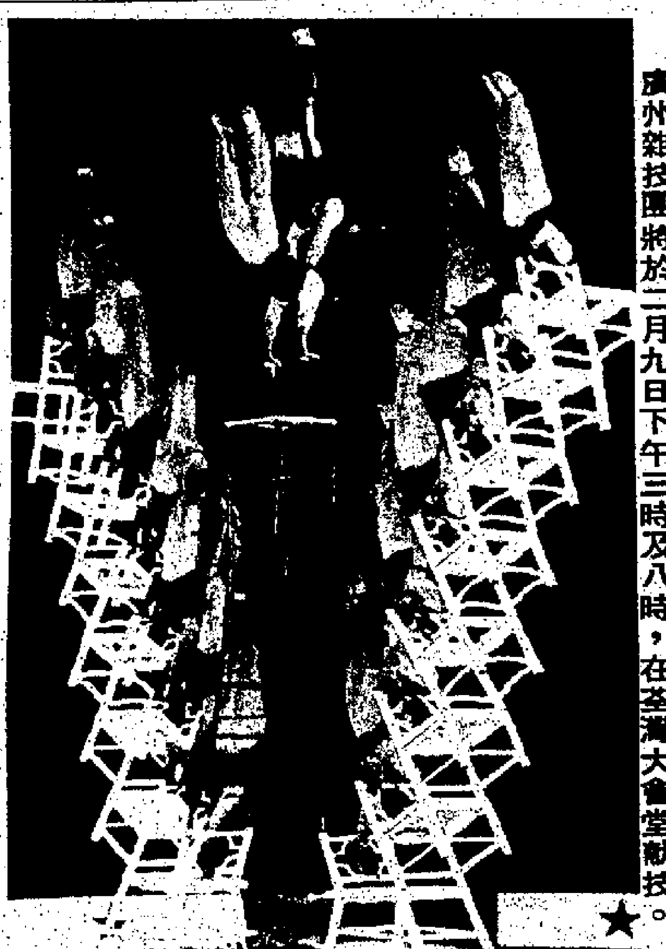
配合摩爾雕塑展覽 藝術館辦幻燈講座

市政局香港藝術館為配合下月舉行之「亨利摩爾藝術」展覽，將於本星期五（一月十日）及一月十三日（星期一）下午四時卅分，在大會堂高座九樓演奏廳舉辦講座，歡迎各界人士——尤其是美術教師參加，免費入場。

講座將由藝術館助理館長主持，通過幻燈片，詳細介紹當代雕塑大師亨利摩爾的作品，並提供與展覽有關的資料，以作參考。

被譽為「世界上最傑出的雕塑巨匠」的亨利摩爾，是本世紀最負盛名及影響最深遠的雕塑家，香港藝術館舉辦今次講座的主要目的，是希望本港的美術教師獲得有關資料後，能積極鼓勵學生前往參觀展覽，並提高學生對現代雕塑的興趣及欣賞能力。

「亨利摩爾的藝術」展覽由市政局、英國文化協會、香港藝術中心及亨利摩爾基金會聯合主辦，美國運通公司贊助，將於二月一日至三月十二日期間，在本港七個地點同時舉行，展品包括二百多件摩爾的雕塑及版畫作品。



廣州雜技團將於二月九日下午三時及八時，在荃灣大會堂獻技。★

鋼琴家包黛詩 一月大埔献技

在國際鋼琴比賽中屢獲殊榮的本港鋼琴家包黛詩，將於一月十一日晚上七時三十分，在大埔文娛中心舉行演奏會。

節目有李斯特的「B小調奏鳴曲」，蕭邦的即興曲三首——「降A大調，作品二十九」、「升F大調，作品三十六」和「降C大調，作品五十一」；「降B小調奏鳴曲，作品三十五」和「F小調敘事曲，作品五十二」。

包黛詩生於音樂世家，自幼跟隨梅雅麗學習鋼琴，其後赴歐洲深造，在著名教授伊力合、安祖、高萬尼和正在編輯「蕭邦作品全集」的伊奇雅門下學習。

她曾獲無數獎項，包括一九六三年全英國青年蕭邦作品演奏比賽季軍，六三年布尼得力獎狀最優秀鋼琴學生獎及七五年意大利國際鼎奧第鋼琴比賽銀牌獎。

留學波蘭期間，包黛詩曾在蕭邦紀念碑前及多個音樂會中演奏，大獲好評。此外，亦曾到英國、西德、意大利、菲律賓及台灣獻技。

目前，她除了經常在本港担任獨奏及伴奏外，還在香港中文大學教授音樂。

今次的演奏會由區域政署主辦，門劵分五元及十元，現已在大埔文娛中心發售。

赤柱海灘（油畫）　馬家寶作

峨嵋三頂（國畫）　潘偉光作

公民教育專題演講 兩項比賽隆重頒獎
詩歌舞分區大角咀青年中心合辦
政務專員主禮官紳賢達分組主持頒獎 精美金色匙扣徵文專刊將在現場贈送

為配合「公民教育」推行，由旺角詩歌舞分區委員會與香港青年協會大角咀中心聯合主辦之「徵文比賽」，經禮聘香港大學中文系高級講師陳耀南博士、理工學院語文系首席講師陳志誠、培正中學國文科主任郭俊沂、何國斌列位評判，優勝名單業已揭曉，茲採錄如下：

公開組——冠軍周賜傑（樹仁學院，獎金五百元），亞軍陳福強（嶺南學院，獎金三百元），季軍廖惠芳（東方電腦，獎金二百元），優異獎：周國緯（現職教師）、余中甫（社會人士）各贈獎品。

青年組——冠軍李國雄（胡忠中學，獎金三百元），亞軍陳萩桃（諸聖中學，獎金二百元），季軍伍潔雯（社會青年，獎金一百元），優異獎：何永溢（聖芳濟書院）、陳健偉（諸聖中學）、李錦榮（聖芳濟書院），各贈獎品。

少年組——冠軍林友傑（諸聖下午，獎金二百元），亞軍李清儀（協和下午，獎金一百元），季軍關楚明（基全下午，獎金五十元），優異獎：鄧雅麗（協和下）、黎少玲（諸聖上）、林嘉茵（協和下）、葉君潔（姚達之上）、劉洪泉（周氏下）、符金川（姚達之下）、利志成（周氏下）、羅百祥（諸聖上）、梁嘉怡（協和下）各贈獎品。

上項比賽頒獎典禮，訂於本星期五（一月十日）晚上七時半（準時），假座詩歌舞街十四號周氏宗親總會學校大禮堂舉行，旺角區政務專員馮余梅芬太平紳士夾弼臨主禮，並聘陳耀南博士作專題演講（講題：公民教育的「三心兩意」），市政局民選議員鄺偉雄律師、教育署高級教育主任羅志堅、區議會主席仇振輝，俱應邀主持頒獎。另由大角咀青年中心主辦之「書簽製作比賽」，亦將同時頒獎，請由何非池議員、凌尚道校長、冼妙蘭導師主持。

據悉：大會已訂製精美電鍍金色匙扣為紀念品，在現場分贈嘉賓，分區委會主席何廣雄，大角咀青年中心主任林綺雲，籌委會主席周廣智，已聯名柬邀旺角區官紳賢達出席，並歡迎區內各中小學教師、大厦互助委會、業主立案法團主席、委員參加，各獲獎者之家長、家人亦可陪同到會，大會屆時統行以茶點款待。

籌委會主席周廣智透露：今次徵文比賽，業區議會撥款二千元，另熱心士人捐款三千餘元，並獲鄺偉雄議員贊助「專刊」印刷費，編印「專刊」，刊出「冠軍」作品，同時分發，歡迎索閱。

簡訊

一、書畫文物展覽

△中國文物集珍：敏求精舍紀念展覽：大會堂高座藝術館。

這個由市政局與敏求精舍聯合舉辦之展覽將介紹中國藝術文物珍品，以紀念敏求精舍成立廿五週年。敏求精舍是由香港資深收藏家組織的團體，以研究及鑑藏中國文物為宗旨。這個展覽展出約二百五十件展品，包括繪畫、書法、陶瓷、玉雕、銅器、漆器、竹刻以及其他精緻工藝品。展品年代由新石器時代至清代。觀衆可從展覽中窺見歷代中國藝術文物的特色及發展歷程。

△中文辭書演變書展：銅鑼灣商務印書館。

△中文圖書展覽：大會堂低座。

△中國現代書畫展：藝術中心。

△陳秋旋書展：香港大學陸佑堂。

△海報設計展：藝術中心。

△廣東出土文物展：中文大學。

△中國現代木刻展：藝術中心。

二、文娛表演

△南區午間流行音樂會：香港仔運動場硬地球場，中午十二時。

△中樂演奏：荃灣石圍角社區會堂，晚八時。

上述節目，全部免費

中國文化協會春節徵文

宗旨：為協助文化人士歡渡農曆年節。

範圍：分論文、小說散文、詩詞聯語三類。

獎金：論文、小說散文暨詩詞聯語每類均設幾等獎四名。第一名港幣壹千元，第二名捌百元，第三名陸百元，第四名肆百元。除上列之獎項外，各類尚有三百元、二百元、一百元之獎額頗多。

題目：論文（三題任擇其一，字數不得少於二千字）
一、香港前途的展望。二、論目由民主與法治。三、我對中國文化的認識。

小說散文（三題任擇其一，字數不得少於二千字）
一、還來的春天。二、往事。三、白雲深處。

詩詞聯語（寫詩三首，或填詞三闋，或詩詞聯各一均可）

講題：
一、七十四年除夕，香港回顧感懷　五律一首限除字韵
二、丙寅元旦試筆，瞻望香港前貿　七律一首限寅字韵
三、香港花月夜感賦　五七古任作不限韵

詞題：
一、水調歌頭　歲朝清供詠桃花　依東坡明月幾時有譜
二、解佩令乙丑除夕掃除祭詩，依朱彝尊十年磨劍譜
三、浪淘沙　寅年詠虎　依李後主簾外雨潺潺譜

聯題：
一、中山圖書館門聯。二、宋王臺門聯。三、國父青山故宅門聯。
右聯每比最短兩句十二字，最長不超過三十字。

截稿：由即日起徵稿，至民國七十五年（一九八六）一月廿八日截稿。

揭曉：入選名單於一月廿八日在報章揭曉，並專函通知各入選者。

附注：一、每人只能選投一類，並限一篇。二、稿件請用原稿紙書寫，作者身份證姓名、地址、號碼及筆名請另紙書寫，附在文稿上。所有文稿統請逕寄九龍窩打老道七十九號H怡安閣A座三樓中國文化協會收。信封並請註明「應徵文稿」字樣。三、文稿錄取與否概不退還。四、入選後憑身份證親自來會領取獎金。

舊字畫特價
·逾千作品·歡迎選購·
尖沙咀 加連威老道18號
博雅畫廊

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331
新春台灣豪華七天團
1 香港—高雄—佛光山 住名人
2 澄清湖—台南—溪頭 住溪光
3 大學池—日月潭—台中 住寶島
4 天祥—太魯閣—花蓮 住海濱
5 濱海公路—中正堂 住南華
6 小人國—故宮 住世紀
7 早餐後自由活動，夜機返港
收費HK$2690
出發日期：10/2/1986
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$1770 天天出發
特平歐洲美加各地廉價機票
曼谷芭堤雅 七天$2630 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 逢週五、六出發
台灣急證180泰證100 美加廉價機票
台北機票十酒店十接送 $1110 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

華航美洲假期 3-7232882 3-7230339
西岸7天團 $5888
西岸8天團 $6788
西岸10天團 $8488
西岸12天團 $11488
東岸11天團 $12488
東岸13天團 $13488

永安
美國西岸七天 逢星期一、三 $5880
美國西岸賭城十天 逢星期一、三 $8480
美加西岸十二天 逢星期一、三 $11480
歐洲七國十天 逢星期四 $6490
歐洲七國十八天 逢星期四 $11590
澳洲八天 逢星期五 $7980
台灣環島七天 天天出發 $2400
台灣環島八天 天天出發 $2610
日本本州八天 天天出發 $3830
日本九州八天 逢星期四 $4750
九州本州廸士尼八天 逢星期二、四 $4990
菲律賓七天 逢星期四、六 $2150
曼谷芭堤雅七天 天天出發 $2630
清邁曼谷七天 逢星期二 $2850
馬星（檳城）七天 逢星期一、四、六 $3530
泰馬星十天 逢星期四 $4390

金門平價機票 3-319151
捷旅假期 夏威夷$4490 美加遊$5990 歐洲遊$6990 澳紐遊$6990
甜蜜假期星馬遊$3290 威馬曼谷清邁遊$2270 菲航菲島宿霧遊$1850 韓國漢城大觀遊$2700
日航美加精華遊$8900 日航天地日本遊$3950
大韓美加縱橫遊$4290 華航日本縱橫遊$3290
新航歐洲假期遊$7380 華航台北假期遊$1670
＊凡參加本公司代理以上之旅行團，特價優待＊

大通旅運有限公司 K-699568 K-662982

長城中國旅遊服務社 3-847036 5-210547 3-915327
北京南京蘇州上海杭州
北京航空精選6/7天
桂林、陽朔5天 逢一、六 $1390

金輝旅行團 3-916347-8 3-968132 3-951635

星亞 5-255106 5-255108
印尼卅天觀光團 HK$6,500.00 (INDONESIA 30 DAYS TOURS)
春節團：14, 30/1, 1.3.4.5.6/2
JAKARTA-BALI-YOGYA 7DAYS TOUR HK$6,300.—

新興行旅行社 3 7213061(7線)
專售機票：台北 韓日台 美加 南美 曼谷 馬星泰 歐洲 澳洲 台證150 泰證75

加州假期 美、加豪華團 由HK$5999起

哥頓 5-446955(4綫) 健康檢查四天豪華團1280

星晨 日本本州八天豪華團 $4590 菲律賓碧瑤七天$2250 馬尼拉宿霧六天$2350 泰國、曼谷 清邁、芭堤雅 七天$2630 五天$2290

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 5-254549-0 5-241845
台北機票十環亞酒店十接送$1770 夏威夷美加$3999起 歐洲十天$6990起
日本$3490起 菲律賓$1790起 馬星$3240起 泰國$2270起 韓國$2700起 台灣$1770起
代售世界各國平機票 台証$150

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

捷威旅行社 開拓國內好享受 勝地何必再神遊
桂林五天$1490 海南島 六天航空$1790 九天環島$1690 北京 八天火車團$1790 七天航空火車$2490 七天航空團$3090
江南 八天直航團$3190 十天航空團$3290 丹霞山 四天$850 泰國 曼谷、芭堤雅7天$2630 菲律賓 五天豪華團$1790 六天$1970 七天$2150

電視電台

無線翡翠台

六時五十五分，「香港早晨」。

九時七分，「每日一字及風物誌」，十分「四三〇穿梭機」，十四五分，「俠師三劍俠」。

十時廿五分，粵語長片：「母愛」胡楓主演。

十二時，五分「福星高照」。

一時，「午間新聞」，十五分，「婦女新姿」。

二時十五分，「下午劇場之楚留香大蝙蝠傳奇」。

三時十分，「北斗雙雄」。

四時十分，「俠骨無情劍卡通」，卅五分，「四三〇穿梭機」。

五時五十五分，「IQ博士」。

六時廿五分，「每日一字」，卅分，「新聞報導及天氣報告」。

七時，「奉告」。

八時，「開心女鬼」。五分，「香港八六」，卅分，「六指琴魔」。

九時卅分，「新聞報導」，卅五分，「歡樂今宵」。

十一時十五分，「新聞報導」，卅分，「今日財經」，卅五分，「每日一字」，四十分，「寒門恩怨」。

十二時卅五分，粵語長片：「火網英雄傳」麥炳榮主演。

凌晨一時五十分，粵語長片：「呂布擒貂蟬」鄧碧雲主演。

三時廿分，全日播映完畢。

無線明珠台

十二時，「教育電視」。

四時，「芝麻街」。

五時，「仔生小寶」，十五分，「百變雄師」，四十分，「世界魔術迷樣講」。

六時五分「英傑覓蹤」，五十五分，「英文字趣」。

七時，「新聞報導及天氣報告」，卅分，「焦點」。

八時，「明珠K〇〇」，廿五分「無線爭霸關心」，卅分，「酒店」。

九時卅分，「新聞簡報」，卅五分，「明珠九三〇：「臨急人偏逢處處事」。

十一時廿五分「英文字趣」，卅分，「新聞報導」，四十五分，「時裝快訊」。

十二時十分，SPECIAL FEATURE：「浪子歌聲」。

凌晨一時四十分，全日播映完畢。

亞視中文台

六時卅分，卡通短片，四十五分，亞洲早晨。

九時，大板牙之狂瘋卡通世界，巨人克里斯，卅分，打電話問功課。

十時，小寶貴，十五分，歡樂早場：「張愛蘭巧破黑手黨」（丁瑩、張佩），卡通大匯演。

十二時，醉拳王無忌之日帝月后」。

一時，新聞報道、經濟快訊，十五分，午間小敘，四十五分，小寶寶。

二時，青春碰碰車，五十分，武俠童小宛。

三時四十五分，下午茶。

四時卅分，精靈小咪咪，五十五分，五〇〇飛虎隊。

五時四十五分，打電話問功課。

六時十五分，新聞報道，天氣報告，經濟快訊，奉告。

七時，雙星恨，五十五分，亞洲快訊。

八時，捉鬼奇兵。

九時，我愛香港，廿五分，新聞簡報，卅分，財經簡報，諸葛亮。

十時卅分，綜合八六之電影一週。

十一時，夜馬賽果，十五分，新聞報道。

凌晨一時，午夜影院：劍影恩仇錄（曹達華、于素秋）。

一時卅分，全日播映完畢。

亞視英文台

八時——十二時，教育電視。

四時十分，賓仔三人組，廿五分森林之王，五十分，綠林奇趣。

五時十五分，童軍十字貓，卅分，醒目仔時間：怪怪街，運動家比利，神經貓。

六時卅分，露絲笑劇。

七時，信不信由你。

八時，新聞報告、財經匯報、天氣報告，卅分，勁運縱橫。

九時卅分，新聞簡報，卅五分，週三電影：「醉酒富豪」主演：米高柏士。

十一時廿五分，最後新聞，卅五分，賽馬結果。

十二時零五分，電子鐵漢衛鋒東。

凌晨一時零五分，全日播映完畢。

香港第一台

AM七八三千赫 FM九一·六兆赫 FM九三兆赫 FM九·三兆赫

六時，節目與第二台相同。

七時，「新聞天地」。

八時，新聞簡報，交通報告，「八十年代」，卅分，新聞簡報，交通報告。

九時，新聞簡報，交通報告，卅分，新聞簡報，交通報告。

十時，新聞簡報，「經濟行情，城市故事之「初為人父」第六回，卅分，新聞簡報，「朝朝早精神好」。

十一時，新聞簡報，經濟行情，卅分，新聞簡報。

十二時，新聞簡報，經濟行情，說不完的故事之「倫文敍」第十七回，卅分，新聞簡報，「今日世界」，四十五分，「百合匙快訊」，（語言日日新）。

一時，新聞簡報及華南海域天氣報告，經濟行情報導，「常在心間」，卅分，新聞簡報。

二時，新聞簡報，交通報告，卅分，新聞簡報，「阿KAM隨意集」。

三時，新聞簡報，經濟行情，悲歡離合之「船」第十回，卅分，新聞簡報「簡姿七八三」。

四時，新聞簡報，經濟行情，卅分，新聞簡報。

五時，「時事廣場」。

六時，新聞報告及華南海域天氣報告，卅分，新聞簡報，漁農產品批發市價報導，「漁民一週」。

七時，新聞簡報，轉播快活谷賽馬實況。

八時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。

九時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。

十時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」，四十分，「歌曲選播」。

十一時，新聞報告，十五分，（與第二台會合）。

香港第二台

FM九四兆赫 FM一〇二·六兆赫 FM一〇三·七兆赫 FM一〇三·五兆赫 FM一〇三·二兆赫

六時，新聞簡報及華南海域天氣報告，「晨光第一線」，卅分，新聞簡報，（語言日日新）。

七時，新聞簡報。

八時，新聞簡報，交通報告，卅分，新聞簡報，交通報告，（語言日日新）。

九時，新聞簡報，交通報告，「ALBERT AU區瑞強」，卅分，新聞簡報，交通報告。

十時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

十一時，新聞簡報，交通報告，「中文歌集」，卅分，新聞簡報。

十二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

一時，新聞簡報，「猛碟傳真」，卅分，新聞簡報。

二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

三時，新聞簡報，「青春交响曲」，卅分，新聞簡報。

四時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

五時，新聞簡報，交通報告，警察通訊，青春交响曲之「A君與B君」，卅分，新聞簡報。

六時，新聞簡報，交通報告，「琪想曲」。

七時，新聞簡報。

八時，新聞簡報，「黃金的旋律」。

九時，新聞簡報。

十時，新聞簡報，「每一個晚上」。

十一時，新聞報告，十五分，（第二台會合），海員職位空缺報導，「嘉嘉蜜語」。

凌晨零時，新聞簡報及華南海域天氣報告。

一時，新聞簡報，卅分，三更半夜之「無怨」第三回。

二時，新聞簡報。

三時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。

四時，新聞簡報，華南海域天氣報告。

五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」（至六時）。

香港第五台

FM九六兆赫 FM一〇五·五兆赫 FM一〇五·一兆赫

BBC WORLD SERVICE，四十五分，英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。

七時，新聞簡報，晨光共享之「時代歌曲」，卅分，普通話節目：「飲食多姿采」。

八時，新聞簡報。

九時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，「中國音樂的故事」第十四輯。

十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」，卅分，新聞簡報，散曲天地之「舞台上下」。

十一時卅分，散曲天地之超短波逐產歌。

一時卅分，新聞簡報，散曲天地之「菊部精華」。

二時卅分，新聞簡報，「小朋友時間」。

三時，新聞簡報，南北樂逍遙之「普通話遊戲」，卅分，普通話節目：「飲食多姿彩」。

四時，新聞簡報，繼續南北樂逍遙之「南北調」，卅分，文化下午茶之「蘭花草」。

五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE。

凌晨二時卅分，THE END。

商業第一台

中波八六四千赫 超短波一〇二·四兆赫及九〇·三兆赫

六時，新聞簡報，「神采飛揚」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

七時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

八時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

九時，新聞簡報，天氣報告，「日日好時光」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

十時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，天氣報告，「好時光劇場」。

十一時，新聞簡報，繼續「日日好時光」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

十二時，新聞專輯及逍遙樂韻，廿分，天氣報告，卅分，新聞簡報，「十八樓C座」。

一時，新聞簡報，天氣報告，「音樂城」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

二時，新聞簡報，天氣報告，「體壇雷達網」，繼續「音樂城」，卅分，新聞簡報，天氣報告，「中篇劇場」。

三時，新聞簡報，天氣報告，「空中俱樂部」，卅分，新聞簡報。

四時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。

五時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，「體壇雷達網」，繼續「空中俱樂部」。

六時，新聞專輯及全日股市行情報導，卅分，新聞簡報，「小小音樂盒」。

七時，新聞簡報，轉播快活谷賽馬實況。

八時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。

九時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。

十時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」，「新流行歌曲」，卅分，新聞簡報，「怪談」。

十一時，新聞專輯及財經報導，卅分，新聞簡報，「畫訴心中情」。

十二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

凌晨一時，新聞簡報，重播「十八樓C座」，卅分，新聞簡報，「深宵樂悠揚」。

二時，新聞簡報，繼續「深宵樂悠揚」至六時。

商業第二台

中波六七五千赫 超短波一〇四·六兆赫及九八·二兆赫

六時，新聞簡報，天氣報告，「城市鬧鐘」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

七時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告。

八時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

九時，新聞簡報，天氣報告，「不是冤家」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

十時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，天氣報告。

十一時，新聞簡報，「唱片吐心聲」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

十二時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。

一時，新聞簡報，天氣報告，「流行天使」，卅分，新聞簡報，天氣報告。

二時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。

三時，新聞簡報，天氣報告，「青春放送」，卅分，新聞簡報。

四時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

五時，新聞簡報，天氣報告，「開心派出所」，卅分，新聞簡報。

六時，新聞簡報，「樂在其中」，卅分，新聞簡報。

七時，新聞簡報，「每一個晚上」，卅分，新聞簡報。

八時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

九時，新聞簡報，卅分，新聞簡報。

十時，新聞簡報，「突破時刻」，卅分，新聞簡報。

十一時，新聞簡報，天氣報告，「月光光四人幫」，卅分，新聞簡報。

十二時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報。

凌晨一時，新聞簡報，「知音夜裡尋」，卅分，新聞簡報。

二時，新聞簡報，「深宵樂悠揚」至六時。

一鳴製造廠
電話：3-936613 3-938050
本廠製品精美，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

美聯偵探社
政府註冊 絕對保密 歡迎詢問
TEL: 3-812388 3-812389 英國偵探總會363
三一三室 長榮大廈 一四一號 太子道西 九龍旺角 信用昭著 精密儀器 代收貨款 大廈保安 電話地址 電話錄音 保護遠行 港外跟踪 失踪調查 秘密跟踪 攝影錄音 通姦証據 分居離婚 外寓姘居 兒女活動 婚姻家世 職員行踪 商業調查 民刑証據

宇宙防水機械建材有限公司
旺角新填地街467號地下 電話③-940168（3線）
本公司創業開舖十多年，老號專門承造補漏防水，大小工程如天面地庫升降機底室內牆身舊舖等漏水，一經修理永不再漏，舖保立單保用永保信譽，如閒下來電即派員到貴府免費查察提供最經濟最有效方法為閑下解決一切漏水難題，兼辦防水材料，附設承造裝修工程

漏水
浴缸要翻新 經濟兼省時
浴缸損壞生銹不用換新，妥當方便 請電愛群冷氣 5752522 5752527

港島偵探社
創辦八年，信用昭著
自置社址：九龍通菜街二A鴻光商場一樓16室 世界偵探總會會員
③847655 ③327831 ③843513
政府註冊：男女秘密跟踪・攝影・電話錄音證據 商品假冒・失踪・外寓偵查・電話調查地址・保護出入遠行・代追償項貨款・歡迎來電詢問・

商業

惠刊本報分類廣告
請撥電話 ⑤462583

中聯 搬運有限公司
5-635157（4線） 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

吉祥 專家搬屋
鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元
電話 日：3-651749 夜：3-634114 日：5-629921

吉利 專家搬屋
鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元
絶不加價・絶不索取貼士
3-311713・5-714808 3-643038・5-789383

搬運

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781 政府註冊
自置北角分社0-783600．783699 絶對保密
新界荃灣分社0-4986331．4986332 創辦十年世界偵探會員

環宇防水工程 裝修
專業包醫漏水
電K902698 H6591748 經營防水材料

巴士廉租
③272630 ③253498

威威旅行社 有限公司 3-301271（4線） 彌敦道608號總統商業大廈603室
真正台灣專線
★農曆年台灣團絕不加價★
台北四天團 $1598
花蓮四天團 $1798
環島七天團 $2398
全台灣九天團 $2798
台証全套 $90
台北高雄特平機票 $780
遊覽：小人國、六福村、陽明山、中正堂、忠烈祠、花蓮、天祥、太魯閣、日月潭、阿里山、高雄、溪頭
合法 包收、包賺、包退貨 百貨 免按金、免買貨

得其利 招牌響噹噹！
台證 百貨
三晚四日酒店—特平 台北機票—廉價 往台灣可帶合法
特快收費75 包賺包銷
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電話：③301275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間並招牌其他是偽冒

特平機票
歐洲・美加・澳洲 及世界各地
專業代辦各類移民簽証難題
5-441531

康富旅運 3—903086 3—910319—0 3—7220222—3
公幹、探親、旅遊
代訂 交通：香港至中國各地直航機票、車船票 廣州至香港及各地機、車、船票。北京至香港及各地機車票。
酒店：北京市長城、京倫飯店 獨家代理北京市北緯飯店，直接出房單 春節期間尚有少量港穗機票。
主辦中國各地旅行團及外賓華僑簽証
總公司：佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心二樓S2室
分公司：旺角洗衣街72號得寶商場28號 假日照常辦公

星樂旅運公司
本公司特設機場接送服務（豪華九座位平治）免費代辦世界、各地簽証，提供旅遊資料
工商考察☆旅遊觀光☆學生☆移民特廉機票☆

三藩市	$2150	倫敦	$2400
洛杉磯	$2150	歐洲	$2500
西雅圖	$2450	台北	$800
夏威夷	$1750	東京	$1400
紐約	$2450	韓國	$1700
溫哥華	$2700	星加坡	$1900
愛門頓	$3250	吉隆坡	$1700
溫尼伯	$3650	曼谷	$1100
多倫多	$3350	澳洲	$3400
滿地可	$3850	南美	$4500

台証全套（一百五十元）
代辦中國內地親友旅遊移民出國機票
電腦訂位，方便快捷
代訂英美加留學生回港機票（歡迎支票及信用咭）
農曆新年期間，尚有大量機位，即買即取票，歡迎查詢。

特別推出各地四天三晚逍遙自由渡假
台北 四天三晚自由渡假乘馬航、泰航、日航、大韓等等，住宿第一、麒麟、富都華、三陽等大酒店（包接送）$980起（可隨意轉乘國泰、中華航機，本公司可安排攜帶合法百貨）。
曼谷 四天三晚自由渡假乘中華、日航天天出發，住宿曼谷皇宮、第一、溫莎、曼谷中央各酒店，可隨意配搭，$1790起（註曼谷分公司義務安排一切節目）。
韓國 四天三晚自由渡假乘國泰、泰航、中華、大韓等等，住宿曼茂斯、高麗鄉等酒店，各酒店可隨意配搭，$2390起。（免費供給自由活動資料）。回程可自由停台北
日本 四天三晚自由渡假乘汎美、加航、印度航、澳大利航等，住宿太陽城太子、新宿太子、銀石酒店等，$1990起。（免費供給時裝資料）。

燊意（國際）旅業有限公司

台北	790	北京	1300
高雄	860	倫敦	2750
韓台	1900	墨省	2100
日台	1650	三藩市	2100
泰國	1150	法國	2750
菲律賓	1300	雪梨	2800
東京	1430	溫哥華	2970
上海	980	多倫多	3550
星加坡	2000	紐約	2990
孟加拉	1850	西雅圖	2970
大阪	1750	夏威夷	1900

曼谷 榮獲代理 大都會 $590納稅$260 皇家華都$150第一$220
芭堤雅 格蘭皇宮$250 皇宮$195皇家花園$195 代訂全泰國清邁曼谷芭堤雅酒店
杭州飯店 $260 聯15間以上價錢另議
＊本公司直接出房單＊ 各國簽證快証台証150 安排團體機票酒店旅行

海明威旅運 3-958807．3-958547
台灣百貨 賺機票
★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發
★特快台証十天出証$200
韓國機票酒店四天$2450
旺角彌敦道655號胡社生行801室

元亨 3-320901-2 3-303703
旺角登打士街56號栢裕商業中心1711室（即運輸處樓上）

特平機票				由廣州到內地（香港取票）		特惠團	
台証	$80	泰國	$180	上海	$440	北京航空團6天	$2690
台北	$800	倫敦	$2350	北京	$560	桂林航空團5天	$1090
漢城	$1750	羅省	$2200	成都	$480	曼谷、芭堤雅、清邁 7/8天	$2870
泰國	$1130	關島	$2750	廈門	$270	北海道滑雪團 6/8天	$4890
上海	$960	澳洲	$4600	汕頭	$210	廸士尼九本州5天	$3190
東京	$1450	法國	$2350	海口	$280	馬尼拉碧瑤5天	$1850
大阪	$1450	溫哥華	$2900	福州	$330	濱城、澳門（包單人房）4天	$3090
菲律賓	$1180	多倫多	$3450	南京	$440		
星加坡	$1880	紐約	$2550	天津	$546		
				桂林	$250		

★代售國內機票、火車及酒店★

永安旅行團
歷史悠久 WOTS 永安旅行社 信用可靠
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話3-846484 846555 846557
假日照常

	團名	價錢	出發
日本	本州富士山廸士尼六天豪華團	$3830	逢星期二出發
	本州富士山廸士尼八天豪華團	$4590	天天出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	$4750	逢星期四出發
	鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團	$4990	逢星期二、四出發
台灣	台灣環島九天豪華團	$2890	逢星期五、六出發
	台灣七天豪華團	$2400	天天出發
	台灣溪頭八天豪華團	$2610	天天出發
泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	$2630	天天出發
	曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	$2850	逢星期二出發
	曼谷布吉島七天豪華團	$3180	逢星期六出發
	泰馬星十天豪華團	$4390	逢星期四出發
	馬星（檳城）七天豪華團	$3530	逢星期一、四、六出發
	菲島賞心五天遊	$1790	逢星期二出發
	菲律賓（碧瑤、百島）七天豪華團	$2150	逢星期四、六出發
美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	$5880	逢星期一、三出發
	美國西岸賭城十天	$8480	逢星期一、三出發
	美加西岸十二天	$11480	逢星期一、三出發
	西歐五國十天	$6490	逢星期四出發
	西歐七國十八天	$11590	1月9, 16, 23, 30日2月8日
	澳洲墨爾砵雪梨八天	$7980	逢星期五出發
	澳洲黃金海岸十天	$9380	逢星期二出發

入台証祇收$70

康泰旅行社有限公司

泰國 清邁 布吉島 Thai
新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630
清邁四天$2310 清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290 曼谷七天$2630
布吉島五天$2790 七天$3190（雙程內陸機）
清邁曼谷布吉島八天$3490（三程內陸機）
天天出發・乘泰航早機
本團特點：①乘泰航A300豪華客機、早去晚返。②清邁——布吉島乘泰航內陸機。③曼谷住最新之花園、文華大酒店。④芭堤雅住皇家、七岩住麗晶大酒店

台灣 高雄 阿里山
行程最豐富，增遊：①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東、楓港 ④佛光山、墾丁公園
真正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）九天$2890 八天$2690 七天$2490
台北四天$1790 高雄七天$2400
台北、花蓮、高雄五天$1990
高雄、阿里山、台北五天$2190
天天出發・乘華航早機
①住宿最新最豪華之環亞大酒店 ②台北——花蓮乘華航內陸機

日本 日光 廸士尼樂園
七天$4210 八天$4590
逢星期一、二、三、四、六、日出發
本團特點：①獨家增遊世界聞名之日光國家公園。②乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港，可自由停留台北（只加收$150元）
暢遊：大阪城、奈良大佛、京都清水寺、富士山、皇居御苑、東京廸士尼樂園、淺草、日光、東京鐵塔、乘子彈火車

春節加班團
出發日期：2月4, 5, 6, 7, 8（年卅晚）9（初一），10, 11, 12, 13, 14日
◁下列各團，天天出發，簽証需要，報名從速▷
菲律賓（碧瑤、百勝灘、碧桃灣）五天、七天團
泰國（曼谷、芭堤雅、桂河橋）七天豪華團
日本本州（廸士尼樂園）七天、八天豪華團
台北四天團（8/2出發11/2返港，不用請假。）
北海道六天、七天豪華團 6/2 8/2
韓國四天滑雪豪華團 8/2 10/2 11/2
韓國日本九州聯遊豪華團 7/2
韓國濟州島六天賞雪團 8/2 13/2

永光旅行社
總社：銅鑼灣軒尼詩道480—482號二樓201室 電話：5-8911880 5-8911823 5-8911722
分社：九龍彌敦道700號旺角中心第二座商場二樓S12室 電話：3—953287-9線

北京 高級航空團 七天$3298 出發日期：2月7、8、9、10、11
北京 航空火車團 七天$2798 八天火車團$1998 出發日期：2月7、8、9、10、11
華東 上海 杭州 蘇州 南京 無錫 ＊高級航空團＊ 八天$2998 出發日期 2月6至16日日有團
桂林 航空團 五天$1698起 出發日期：2月6至16天天有團
北京 鄭州 開封 八天航空團 $2998 2月8、9、10
北京 鄭州 開封 十天火車團 $2498 2月7、8、9、10、11
東北賞雪團 哈爾濱 瀋陽 長春 吉林 九天航空團$3898 十二天火車團$3298 出發日期：2月6、7、8、9、10、11日
貴陽 黃果樹 五天航空團 $1788 2月7.8.9.10.11.12日
重慶 成都 廣州 六天航空團 $2498 2月7.8.9.10.11.12日
昆明 石林 貴陽 六天航空團 $2498 2月7、8、9、10、11、12
岳陽 洞庭湖 南岳 長沙 衡陽 六天火車團 $1498 2月7、8、9、10、11、12
西安 洛陽 鄭州 開封 少林寺 七天航空團$2798 2月7、8、9、10、11、12
喬岩 桃花 長山 源 沙 八天火車團 $1798 2月7、8、9、10、11、12
少林寺 洛陽 鄭州 開封 登封 五天航空團 $1788 七天航空火車$2188 八天火車團 $1888 2月7、8、9、10、11、12
廬山、九江、石鐘山 四天航空團 $1098 2月6日至16日天天有團
廬山、九江、南昌、石鐘山 五天航空團 $1288 2月6日至16日天天有團
廬山、九江、南昌、石鐘山 六天航空團 $1488 2月6日至16日天天有團
廈門、集美、鼓浪嶼、泉州 六天$1498
武夷山、廈門、鼓浪嶼、泉州 九天$2498
2月6日至16日 天天有團

牛公重傳

文字遊戲　楚子

一親香澤

記人間

文：亦雄

圖：秋風

嬸媽問：「她就在那個時候把你纏上的嗎？這麼說來，也許當時你對她已經沒有了意思，而她卻暗中戀着了你呢？」

何明川連忙制止她說：「你千萬不要這樣說她啊，這次實在是我自己作孽的，那天晚上，我到大文家裏去，她的遺體放了在偏廳的一張板床上，我過去看看她，見到她還麼年青便死去，忍不住捋了一下她的臉龐——」

何母煩躁地說：「明川，幹麼你這般手痒的！連死屍也去撫弄一下。」

何明川說：「當時她雖然已經死了大半天，但她的樣子還是像活人一樣的，現在你們知道了我的苦衷，就請你們想個辦法救救我吧。」

就在這個時候，房間的一個角落裏忽然傳來一聲巨響，他們循聲望過去，原來那裏的一只上面放着一隻大花瓶的木架，給人扳拆了，花瓶「砰」的跌落地上，跟着，地上的碎片卻凌空飛起，撒向何明川身上。

何明川連忙掩着身上的要害，大驚失色地說：「她知道了我洩露秘密，又在發着脾氣了。」一邊說着，一邊扶着他的母親，又回頭對嬸媽母女打了個眼色，示意離開那房間。

後來他們一行四衆便回到店子後截何母那裏。

嬸媽說：「明川，這事情的確需要儘快解決了。」（一七）

瑩瑩秋色

朱秀娟

「聽起來還真不錯！」黃雯說。

「不要麻煩了，我去燒點水，泡杯茶是真的。」玲莉站起身來，到她的小廚房去。

「我去煮麵！妳坐一會。」須威年向黃雯說。

把黃雯穩在客廳裏，須威年一進廚房，胡亂放下手中的東西，深情的伸出雙手，把玲莉抱在懷中，冷不防被玲莉一把推開，身子一閃，像耍熱帶魚似的滑了出去。

「妳喝清茶還是香片？」玲莉在問黃雯。

「還可以選呀！香片吧！」黃雯說：「我自己來，不能勞動妳生病的人，妳坐着休息吧！」

「我只是沒睡好，想偷一天懶。」玲莉說：「倒害得妳請了假。」

「沒關係，我老板不在國內，有事公司會找到這裏來。」黃雯說着進了廚房。

須威年傻傻的站着全神貫注的在聽兩位小姐的對白，他被玲莉拒絕的情感一時怔忡着恢復不過來。

「怎麼？」黃雯一進廚就大叫着：「你還沒動手呀！再不做只能當晚飯了。」

須威年痛苦哀告的看着她，輕聲的說：「她恨我！」

黃雯一聽頓時慌了手腳，她做夢也沒想到他真敢做敢當，單刀直入的說出他和玲莉之間的曖昧關係，玲莉煮在爐上的水正好開了，她泡了茶，看也不敢再看他一眼的從廚房回到客廳。

客廳裏玲莉正閉目養神，事實上她只是在平定心中激盪的情緒，須威年的熱情固然感人，他的大胆也真可怕！

黃雯放下了手中的兩杯茶，默默的注視着閉目休息的玲莉，她等玲莉一張開眼，就轉坐到她身邊去，悄聲的把她的好奇問了出來。

「古今的董事長作了魔啦！妳施了些什麼法術呀！」

「妳少胡說！我們只是生意上的朋友。」

「是嗎？」黃雯笑着：「提供給妳生意做的客戶，會為妳的小病急得像熱鍋上螞蟻，在電話裏直求我陪他一起來看妳！堂堂董事長會跑到別人的廚房裏煮麵！妳就從實招來吧！」

「妳理他幹什麼？」玲莉說：「這種有婦之夫以前不是沒有碰到過，太太一不在身邊，就抽空找小姐獻殷勤。」

黃雯沉吟了一下，總覺得玲莉的話裏有些什麼不對勁，一時也說不上來些什麼，只有重複着玲莉的話說：「獻殷勤哪！」

玲莉嘆息了一聲，伸了伸懶腰，向黃雯說：「妳聽！他一個人忙得砰砰彭彭！真是個好人！」

「妳以前碰過幾個像這樣獻殷勤的人哪！」

「別想這麼多了，不管他怎麼樣，有太太在香港是事實。」（三九）

寒流

・信華章・

六十五：油脂奇利

莎莎回家了，還帶了奇利回來，胡媽媽已不是第一次見到奇利了。奇利還是作油脂仔打扮，這是今天年青人流行的裝扮，穿上一件寬寬的大人國恤衫，衫腳又藏在褲內，卻在外邊垂下來，有一些後面還開了叉，似是燕尾大禮服，褲子上闊下窄，以為是時髦，那知祖父年青也穿過這款式，腳上穿的是時下流行的運動鞋，或者祖父時代的尖頭鞋，上身那恤衫之外，還加了一件外衣，也是寬寬的，寬大到大胖子也穿得下，這等大尺碼的外衣，有一點好處是男女不分，胖瘦合用，一件衫，可以許多人輪流穿，這是合乎時代的經濟條件，不必度身訂造，至于領帶，不結則已，結便要結一條長長的。頭髮，這便不是祖父那年代可以比較的了，祖父年青時的頭髮是大小便不分裝，或者飛機頭，吹過波之類，而今則不然，是裝上了一撮顏色的頭髮，也許是染上的，或者作怒髮衝冠狀，是崩裝……

奇利的打扮，雖然未怪到這個模樣，但也有此趨勢，只是頭髮未染而已。

「伯母。」奇利見到了胡媽媽打個招呼，還算有點禮貌。

胡媽媽還未說一聲請坐，他已坐下來，問莎莎可有汽水，這種不客氣的客人，第一次去女友家中，便擺出這個大模樣。

「沒有，我去買。」一阿春說，這小伙子一向自告奮勇。

于是胡媽媽給錢，教阿春去樓下士多買幾瓶汽水回來。今天，胡媽媽担心的是籌款救丈夫。

她看看女兒，說：「那事情如何了？」

「媽，奇利已替我們想辦法。」莎莎看看大剌剌的坐在沙發上的奇利。

奇利淡淡一笑，他已拿出了一包香烟來，動作十分熟練，手略一揚，一支烟已從烟包冒了出來，他從口袋中拿出了一個名貴的打火機，胡媽媽心下想，這個奇利，看來當真似有點錢，這名牌打火機，丈夫心愛已久，可是一直沒有錢買，假如奇利把它送給丈夫，丈夫對奇利必定大有好感，前事不計。

「莎莎對我說過了。」奇利吸了口烟，慢吞吞的說：「我沒有錢，不過我有朋友有錢，我可以想辦法。」奇利說完又狠狠的吸一口，可見得此人是個老槍，少小年紀，烟癮便那末大。

越王墓

・福臨・

宮殿中有一間房門敞開，裏面的床是用象牙犀角裝飾的。床前擺有琴瑟和笙等樂器。也煒是個愛好音樂的人，見到這些東西，自然要撥弄幾下。

琴聲一響，四周石壁上的門窗全部打開，一個小丫鬟出來笑着說道：「玉京可把崔家郎君送來了！」說完進去，引來四位女郎。

她們都梳着古老的髮髻，穿長裙，輕盈華麗，就像宮娥美女一般，其中一位女郎上前說道：「崔君怎麼擅自進入我們的宮裏呀？」

崔煒連忙施禮答道：「小生有所不知，敢問這是何方宮室？」

那女郎笑道：「崔君何必着急，你到此來乃是帝意安排，還是繼續彈琴吧！」

於是崔煒彈了一曲蔡文姬的「胡笳十八拍」，女郎們從來未聽過這種北國的曲調，都很高興，大加讚許，擺酒相待，酒過半巡，崔煒又懇求把他送回人間。

女主人說：「不必着急，羊城使者即刻就到，你等着跟他一起回去吧！」又說：「皇帝已答應把田大人許配給你，這可是世上無雙的美人，品性又好，你真是有福氣呀！」

崔煒聽後也不敢再問。說話之間，忽然一道金光射入庭中，崔煒只見空中冉冉飄下五朵彩雲，近前一看，是五位穿着紅、藍、黃、綠、紫五色彩綢的仙人，騎着五只不同顏色的羊。

（上）

勾奇錄

詩與畫

超儎

喱咯兵百七人堆一車是例外，私家車超儎，抄牌矣。

正是：

一家大細遊河去
超額當然是犯規
負荷不勝車禍至
何須冒險惹災危

……半個詩人……

新聞故事

重拾舊歡如夢

・梁悅意・

「什麼話，我們的王牌小姐呀，我是大忙人，要找你坐枱子，也不知有多難呐！」他道。

「不要叫我王牌小姐啦，別人聽了也不敢找我坐枱子了，我，叫尤如烟，你就叫我尤如烟吧，林老板！」尤如烟混身嗲勁的道。

「呵，好，尤如烟小姐，你好嗎？」林老板也作一個風騷狀唉道。

「看見美娟戴着你送她的戒指，也不知幾威風！」尤如烟酸溜溜地道。

「唔，今晚你陪我，送你一條大金頸鍊。」林老板一副新發財的德性道。

「真的？」尤如烟柔聲地道。

「真的，說得出，做得到。」他擁着她，柔聲柔氣地道。

「林老板發吖啦！」尤如烟在他懷中嬌聲道：「那裏來那樣多首飾？」

「我從香港帶來的，專程送給我的夢中情人。」林老板吃吃笑，一雙手在她身上不規矩地游移起來。

當晚，尤如烟跟林老板回旅邸，林老板將盒中的首飾，向尤如烟展示，而且，還從另一個小盒裏拿出一隻名貴手表來，使尤如烟愛不釋手。

不過，她一路欣賞，疑心便一直加深，這批東西，的確有點來歷不明。

一宿之後，林老板十分大方，果然送她一條金頸鍊。尤如烟坐的士回家，在路上，她思潮起伏，終於，向一個做刑警的朋友和盤托出，那刑警立即向上峯舉報，暗中偵查，赫然發現此人與香港的一宗兇殺案有關，那些金飾名表，顯然是女死者的，因為，金飾上的「蘇絲」，與死者名字一模一樣。

於是，林老板落網，港警關員透過國際刑警，把疑兇押返香港受審。林老板，原名東×木，卅二歲，貿易行經理，被控七八年七月，在北角殺害一名叫蘇絲的女子。

林×木在供詞中透露，他是蘇絲中學時代的同學，後來並相戀，意見不合又分手，案發前一個月，兩人在酒樓邂逅，林×木死纏不放，奈何蘇絲今非昔比，加上林×木仍是空心老倌一名，當不會對他垂青。

林×木稱，案發日，他登門拜訪，受到冷待，言語間發生爭執，他頓時兇性大發，持刀威脅，把她強姦了。事後蘇絲大發脾氣，兩人又發生爭執，林×木以電線把她勒死，復以刀割喉，致她流血過多斃命。

此案在高院審訊時，陪審團退庭商議了十一小時，才一致裁定被告人林×木謀殺罪名成立，判以死刑。

期間，台灣兩舞孃連美娟及尤如烟，亦被邀來港作證，使林×木定罪。（五．本篇完）

僑樂村

碧眼孃

・高峰・

八：百日奇遇在北嶽

如是者十天，碧眼孃每晚學着黑龍居士，倒立而睡，最初幾天，還不覺得怎樣，後來漸漸的覺得眼倦，便閉目養神，說也奇怪，過了十天，居然不怎樣覺得寒冷顫抖，而且還有一個新發現。

那一晚，她面壁倒立，運起內功來，猛然間依稀看見泥土木板造成的牆壁，有一列奇怪的圖形，似乎是人體的形狀。碧眼孃吃了一驚，細心觀看，但見是一列列的幾十個小人形，倒在牆壁上。

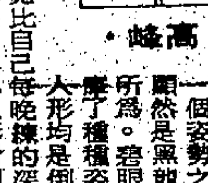
這些小人形，或伸臂，或分腿，或四肢合攏，或手臂貼腰而雙腿交叉，或雙眼合攏而雙臂成張開，或道或邪，都是練功的姿勢。碧眼孃心中驚訝，這些小人形，以前從來未見過，怎的突然會出現在壁上？

再仔細觀看，在小人形之旁，又有一行行蠅頭小字，這些小字，細如芝麻，如果不留心，還以為是砌牆之時留下的痕跡。是端端正正的蠅頭小楷，寫的是練功的密訣和詳細的說明。小楷注在每個姿勢之旁，顯然是黑龍居士所為。碧眼孃觀摩了種種姿勢，人形均是倒立，並沒有盤膝。碧眼孃細心的看圖觀字，只覺比自己每晚練的深奧了許多，兩下比較，自己練的，眞個是錯誤百出，與小人形對照，自己所練，乃是瞎人騎瞎馬，無論運氣或練功，都是亂作一團，姿勢絕不正確。

碧眼孃心中大喜，知道這是黑龍居士藉此授她內功，怪不得十多天來，黑龍居士人影不見，他留下道「寶藏」由自己去發掘。碧眼孃原是絕頂聰明的人，依圖練成，練了一個月有餘，初時不覺如何有效，後來漸漸的覺得，如此倒立閉目練功，的確不須要睡在床上，每晚倒立到天明，非但全無倦意，而且精神奕奕。

更加使她驚喜的是，屋外的寒流，雖則仍然吹在屋內，酷寒透骨，但她已經漸漸的可以抵抗酷寒，而無須冀着要下山去買氈被了。

一個月來，碧眼孃的內功大進。（三二）



廣灣一豔

・翠瑩・

七三：愛之深

「三嫂，你下去散步了？」煥仁迎在樓梯口微笑。

「不，大少，我去找阿娟聊天。」她訕訕地回應。

她自己也不明白，她從沒胆量接觸他的眼光，她每次見了他，總是垂下眼皮，而他呢？便會目不稍頓的注視她，由頭至腳的欣賞，看個飽，他似乎要將她的影子印進腦裏去，完整的記得淸清楚楚，但當她偶而抬頭，他便會顧而之他，或望窗外茫茫的天空，悠閒的自娛，又或者俯下頭整理注射玻璃管子了。

「三嫂，請進來吧！我預備好了。」

他宛似玉樹臨風，瀟洒可愛。

他一聲不响的跟了進去，坐在椅子傍邊坐慣了的位置，阿好過來替她將外衣脫了，捲高袖子，露出一條粉般鮮嫩的玉臂，玉珊別過面去，煥仁小心翼翼的用藥水滲濕了的棉球替她揩抹。

阿好俯着身子，在床沿摺合玉珊脫下來的外套。

「痛嗎？」煥仁柔聲輕問，話未了。

「唷！」玉珊輕聲呼痛。

「啊！…不要緊，完了。」煥仁手足無措。雖然已抽出了注射針咀，卻一時忘形，依然憐惜地緊捏着她柔若無骨的手臂，另一隻手，連着棉球軟軟情深無限溫柔的為她輕輕撫摩針口，不忍離開。

玉珊回過頭來，這次四隻眼睛碰上了，視綫接連在一起，蓄滿了的情慷有如春雷迸發，心旌神提，迷迷惘惘，如痴如醉。

「小姐，冷嗎？我去替你找件寬袖外套。」

玉珊這纔受驚似的內心一跳，將手臂縮回，而煥仁也忙鬆開了手，兩個人面孔漲的通紅，幸而阿好沒有留意，匆匆的跑到後座去了。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段一個字大字四個，小字卅四個為一個位，每天收費十二元，如超過一個位，多出字數按上期計算，長期照計，不即折不扣，每日下午五時半截稿。

醫藥　大字四個　小字卅四個　每天十二元

華泰護老院　銅鑼灣區虎豹別墅側　香港半山　私家花園　西醫主辦　經驗護士　食宿一流　$1600起　5-7903723

敬福護老院　法國醫院對面　日夜醫護診治免費物理治療食宿一流交通最便　收費最低1500元　高士威道2號5字H.777082

健園護老中心　北角豪華住宅多泊車位　大小房間　設備完善　註冊西醫　經驗護士　北角繼園街44號嘉溫台一樓⑤630434

城市護老之家　①爲全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H668213-4

沙田護老中心　註册西醫註册護士　交通方便環境清幽　電0-6052518　0-6051150

康福老人院　第四分院新張九龍塘多實街16號獨立花園別墅　近九龍塘地鐵站服務好　收費便查詢③-391880　1500元起

康福護老院　花園別墅・註冊西醫・免費醫療・護士護理・（國內醫生・護士主辦）地址：元朗錦田錦上路1號A 2-4座（荃灣碼頭搭51巴士直達錦上路站錦田）電話0-750510

廣安護老院　荃灣醫護日夜護理有物理治療　每月收費2200起　沙咀道28號三樓0-4938670

禮信護老之家　環境清雅設備全註冊西醫免費醫療日夜特護膳食優收費廉H7906046

慈安護老之家　環境舒適收費公廉　西醫巡診寫打老道79註册　三樓九室K713518

維多利護老院　銅鑼灣公園環境靜　護士式千元起H666703

頤安護老院　正院北角康福台6660　分院西環薄扶林　⑤492668・492308

康健護老之家　本院位於北角城市花園　收費式仟元起電話：⑤668955　⑤719341

九龍護理安老院　正院：界限街171號（法國醫院對面）　分院：公爵街三號（太子道東方花園後面）★註册西醫主理・經驗護士護理★　＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起・經濟床位2200　起歡迎參觀比較　請電：3-370287

西貢護老院　搞好敬老服務　賺錢不忘人道　本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或老年人住一個環境幽美空氣清新遠離市區煩囂之居所四座西班牙式園林別墅有單人雙人套房及私人看護註册西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病疾不拘院車接送月費由1500元起歡迎先作參觀比較・地址：西貢大網仔道志暉路口　電話：K2817202　K2817285

知年護養院　獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美　註册醫生護士物理治療師全日完善護理　院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇　查詢電話：0-716407-8，0-718397

南華護老院　銅鑼灣禮頓道5771997　專業醫護　環境幽靜　敬老服務　全心全意　全新設備　歡迎比較

康樂護老中心　（註冊西醫護士主理）　護理老人　$2150起　健康老人　$1750起　干諾道西8-14號四樓（港澳碼頭對面）電：H-441790

屯門老人院　請夜班護士壹名有意請電：0-856094

老中原作夜未腰頭心力　氣氣事尿老酸暈跳不　虧不無遺衰背腦失從　損足能精退痛脹眼心

龔瑞龍老經驗　古今法醫能化　療精機退　虧弱

以無灰令風幸三地　上效心你增福1址號　各未請滿强預八：二　症經即意活約四上樓　如我到能力電四海。　有醫來覆獲話三街　厘切保振終：七二　醫勿証雄身　四式

盧氏中國針灸學院　中華全國中醫學會會員針灸學會委員廿五年醫學院針灸臨床經驗盧子龍醫師　泛港專科醫治各種屢醫不愈延綿殘疾之奇難痛疾設備完善療法獨到沉痾立起　神經痺痛　四肢不豎　失眠頭痛　風濕骨痛　神經衰弱　男女虧弱　喉疾哮喘　暗瘡黑斑　頑癬疹癢　奇難雜症　本院招收針灸、美容及研究生等文憑班包實習歡迎垂詢　彌敦道543號寶寧大廈C座715室電話③325992

松柏國際（香港）協會　全港最具規模，佔地八萬餘呎，設備先進，管理完善　護理中心：月費只收2200元，包括醫療及一般藥物，物理治療，24小時護理，餸飯，紙尿布免費供應，不另收什費。　老人宿舍：月費只收1360元，供食宿洗衣，廉價醫療。　會址：石崗錦田公路111約2139等地段　九龍辦事處：彌敦道343號永安商業大廈1104室　電話③856177　0-986132　護理安老

達成裝修　做木泥水油漆鋁質鐵閘窗花大小工程歡迎洽電K7124351

商業小廣告　大字四個　小字卌四個　每天十元

旅遊　商業　搬屋

商業

博愛老人院　九龍塘金巴倫道33號　九龍塘劍橋道35號　九龍塘羅福道3號　電話：K376381　K377708　K366897

金巴倫護老之家　九龍塘金巴倫道十三號　＊園林勝地　頤養天年＊　新張期內　特價床位卅張　先到先得　護理老人　2300起　健康老人　1500起　設有單人房、雙人房、大房等電話③370155

香港護老之家　九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號　註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號　・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘　年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎　請親臨參觀比較③-386228三綫

皇家　R.I.B.　嚴守保密　假日照常　總社③888895③322187　分社0-4980819　0-4980643　商業攝影錄音電話地址通姦離婚跟踪租務債項

小販佳音　本銀四佰日賺式佰　試做包回尾多少都歡迎　0-7406684　0-7406684

中藥醫痔　內外痔免針免開刀　四劑消失不論男女　利健醫藥行一0-854389

專改西裝　專改男女西裝大領改細領取價廉保滿意上門改錫　接送H431299K501464

新款毛毡　人做羊毛新款毛毡現貨歡迎本銷或轉口有意請電⑤442825

平價裝修　鋪面室內做木泥水鐵器大小工程傳呼機K3361　8叫556　K877721洽

三聯土木　做泥水廠房店鋪住宅室內裝修鐵鋁門窗水電工程大小歡迎K928630洽

電腦打字　各類打字採用電腦輸入法快捷中文文件三種字體選擇齊備電5-669979洽

小型裝修　專做泥水做木油漆鐵閘玻璃瓷磚牆紙地板天花拆牆價格K915778有肥

液體葡萄糖　供應液體葡萄糖及麥芽糖適合本港或轉口每噸美金325元0-461252葉

洪記裝修　做泥水木油漆牆紙膠板櫥房傳呼3-754777叫3348洽

專業打腊　水晶地板超群　5-471633

理帳報稅　專理中小行號全年帳目報稅　服務誠實　請電5-6收費　1459吳先生洽　忠誠服務

東方縮放　曬圖　機器翻晒照片影印　大圖原稿縮放　二樓K950355　彌敦道六七四號新藥印

補漏　專門人材親力親爲　K-7291569　K-925712

中文打字　速印北拱街宜運大廈一樓11室K639715洽

廈角江西　州瑠璃地理　精研陰陽宅　資歎內地洽③3399182731

發泡膠板　每包473元呎（厚計）0-910477聯合151廠包起批送貨先影生

明泰噴油　專門翻新噴漆大小工程　批發升降機　取價從廉③485338

專改西裝　上海裁縫洋服專家　皮草興昌男女保證　貨好要試過試親送遞　K711595　708039

百葉窗簾　軌道新界H760035　換細新做修理港九布窗簾　頌道120號地下中英鋼禮

清潔打腊　承接洗地毡抹窗水晶地住宅工商　板殺蟲③610271叫7353　③673986勤記公司

油印速印　香港油印公司K883057　251四樓

中文打字　新填地街

華僑日晚報廣告信箱

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼
001	902	959	402	471	1062	1403	1554
003	904	961	403	473	1063	1406	1555
005	906	965	405	474	1067	1408	1556
010	907	966	411	547	1068	1412	1558
012	908	969	413	548	1071	1414	1563
015	909	970	417		1075	1420	1565
016	910	976	423		1079	1421	1573
020	911	977	428		1081	1422	1574
021	912	981	432		1085	1423	1575
025	913	982	435		1089	1424	1583
027	914	984	440		1090	1426	1586
029	915	995	442		1091	1434	1593
031	917	996	443		1092	1445	1596
095	918	998	446		1097	1447	1597
098	919	1000	447		1096	1448	1603
105	920		448		1099	1451	1607
144	921		449		1100	1462	1612
337	922		452		1102	1454	1613
	923		454		1105	1455	1643
	924		457		1107	1467	1644
	926		461		1108		1645
	928		462		1109		1647
	942		466		1111		1648
	943		468		1114		
	945		469		1115		
	946						

聯邦偵探局　＊由局長梁仁專責主持＊　③939007　③939989　739彌敦道8/F

裝修工程　泥水、做木、油漆、花架歡迎大小工程　請電③-914510或③611151叫859洽

柚木水晶地板工程　江記　K920076　K323645叫762

專買酸枝古玩字畫　古畫銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065　大明行

爛舊酸枝修理收買　高價收買古玩字畫　修理打磨翻新酸枝　五：四七七三五五　五：四五七四六五　權記

收舊字畫買　軒尼詩道246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）H747768星期日休息

英皇中西偵探社　3-346609　3-625525　傳呼3-314341叫516　擅房租務代追債項離婚証據男女活動職員行踪假冒商標海外跟踪攝影錄音

包通渠廁　水改浴沙喉渠缸井　馮大記　K646188

自動蒸粉機河粉　吳晃機器廠　出品各式食品機械歡迎定造　原廠：香港仔⑤52號地下　電話⑤739920

水晶地板　清潔打腊乾洗地氈室內裝修　聯安公司⑤444221　⑤441615

美國偵探社　③7703393　③7703292　商業調查　失踪尋人　外遇　錄音　行踪　$300元起　服務大衆，絕不取巧　旺角彌敦道610號506室

執漏裝修　天台樓房廠房翻新搭建工程　免費報價鐵閘鋁窗新式傢俬分期付款水電油漆傢具　③850907　③7701278

PVC人造皮　本公司經銷台灣出產各種人造皮適用：沙發，皮鞋、皮包，皮具，皮衣等價廉質優，大量供應批發零沽，一律歡迎　請垂詢電話H479557

鍾應堂掌相命師　虎年書出已版報編有

惠刊本報分類廣告　請撥電話5-462583

水晶地板　專科水晶地板：車、磨、補、舊翻新　③339838　③320851叫6986　富都水晶地板工程公司

防水材料　執漏專門　天面地台天石棉瓦機底漏補滲水浴缸池底

莊臣清潔服務社　水晶洗地毡打蠟　3 7213040　3 7574735

執漏裝修　承接大小天台執漏工程　三年保證　K615631　K615667

「抗戰無關」

茶餘志筆　高旅

先幾日談過黃新波，說有些桂林舊話，原想與他談，不意逝去。

其中之一是涉及並家關山月的。

抗戰時期，關山月早已畫國畫，無非是傳統題材。關山月在韶關等地開展覽會，對於新派的美術家，不大有來往。開展覽會時，捧場的人也不少，開幕之日，至少在報上要發一個特刊，有幾篇介紹文章，乃是當時一般老例。

桂林有個「木刻協會」，黃等主其事，關山月到桂林，因是不接界的吧？沒有來去，只是開展覽會，出特刊。這特刊出在兩家報上，（記得似只有這兩家），即「救亡日報」和「掃蕩報」。「救亡日報」的主持是夏衍，左的；「掃蕩報」卻當時軍事委員會的機關報，右的——一般人心目中是如此。兩而都有特刊，足證絕無政治意味。

木刻協會的朋友們寫稿批評，指這種畫與「抗戰無關」，「不是抗戰題材」，「掃蕩報」給他出特刊不必說了，「救亡日報」給他出特刊，不應該。指到了夏公頭上去。

稿子登在「力報」上「力報」有時是無所謂得很的，不論什麼，左派朋友的稿，只要申說意見的都登，尤其百無禁忌。發稿時胡里胡塗，印出來一看，才知是攻擊「救亡日報」的，「救亡日報」是鄰居，怎會鬧出這種事來？再則關山月又非十惡不赦，「救亡日報」出特刊，也顯得態度雍容。於是去向夏公解釋。當然這事便撇開了。

一九四三年筆者碰到黃家充逸千，在柳州開畫展，向筆者訴苦道：「我在重慶開畫展，也有人批評不是抗戰題材。其實他畫的「塞上歸牧圖」，「重慶朝天門風光」等，無不是神品，也有關抗戰。

才知那時的美術界確有一種萬論，往往用「無關抗戰」批孔對手。筆者想證實這件掌故，要問一問黃新波，可惜沒機會了。

劉賓雁講眞話

觀浪客

劉賓雁，前些時因寫了「第二種忠誠」受到議論，曾發稱要從此退出文壇。這所謂「第二種忠誠」，不外乎指出：盲目忠於某個人，某個小圈子，不値得肯定；一切要為國家、人民大眾利益着想，為此不惜與當權者抗衡。這種忠誠才是可貴的。倘說這就是劉賓雁那作品的原意，看來他不但沒錯，並且應因他有勇氣指出了這一點而受到讚賞。

劉賓雁最令人欽佩的是敢講眞話，敢在自己作品中反映現實的黑暗面。社會主義制度不管被某些人吹捧得如何光明，合理，但他們在奉行唯物辯證法時，卻往往忘記了事物並無所謂「絕對」這一教誨。直至目前為止，世界上還不曾出現過一個十全十美的社會。任何社會制度都存在不合理的一面。劉賓雁一九五六年寫了「在橋樑工地上」和「本報內部消息」，這兩篇特寫揭露了社會的陰暗面和批評了官僚作風，後來卻被打成右派。文革時在「牛棚」裏渡過長的歲月。一九七九重新執筆，寫了「人妖之間」，揭露了那些惡官威而無法無天的壞人。這作品發表後受到讀者一致的肯定。勇於揭露現實生活中的矛盾，這原是作家的責任，但在某種情形，這卻又往往給他帶來麻煩。劉賓雁可貴處就是即使這樣，眞話還是要照講。「第二種忠誠」所要顯示小道理，其實亦很簡淺，懂得的人亦多，但在那樣一個特定環境裏，劉賓雁卻是通過自己的作品第一次直接表達出來。

聽朝人語

近日在本港一家出版社出版了的「劉賓雁作品精選」上，看到有一輯劉賓雁寫的日記，其中有記及人民大學五十年代有個姓曾的「反右」積極份子，文革前晉升至海運學院馬列主義教研室主任，一晉以「整人」為業績，七六年還四處演說「批鄧」，可是鄧小平一復出，他又在演講中稱頌鄧小平是「我們敬愛的黨的領導人，老一代的革命家」。歷次被他整的人（林希翎亦是其中之一）大都不能翻身，但這個政治騙子直至劉賓雁一九八五年五月二日寫的日記為止，不但仍逍遙自在，而且官職越升越高。這事實看了也足以使人震驚。

珍惜眼前人

五線譜　思樂

三叔父旅居外地十多年，趁着退休大假，回國觀光，順道跟兄弟姊妹們共敘天倫。個把星期，不是伯父作東，就是四叔請客，我這個老姪兒自少跟隨先祖父，自然特別熟落，因此差不多每頓飯都叨陪末座。

雖然是口福不淺，却吃得人不大舒服，因為每次都有「盛筵難再」這感覺。在座的叔伯姑母，最年輕的都過了耳順之年，大家都心裏雪亮，這番別過可能是後會無期，又怎能不在高興之餘，流露出點點神傷？雖然世界是那麼細小，十多句鐘的飛機就可以見面，可是許多時候畢竟人在江湖、身不由己，那有這麼容易一下子撇下羈身的俗務？這時節才體會到曹植送白馬王曹彪那份倉卒骨肉情，能不懷苦辛的情懷。

流年暗換，時光彈指，見到「高堂明鏡悲白髮」，對眼前事物也就愈發珍惜了。

四時花木配昆蟲

談書論畫之一八六　雙魚

葉脈之勾勒，應用中鋒，作者有多少本領，可以在這幾筆勾勒看得到。吳昌碩、齊白石的花葉不求形似，但工夫會在勾勒上，這全是書法行筆，所以葉雖不配花，但仍足欣賞，是欣賞他的筆墨，而不是欣賞形似，黃賓虹的亦然。黃氏的花卉傳世不多，他寫花，當眞是骨法用筆。草蟲傳世的有一些，多不合比例，但也不足為病。齊白石的草蟲多工筆，一畫之中，工筆意筆配合得很妙，一說是工筆草蟲乃年青時所繪，花卉乃後來配上去的，亦有云草蟲是他兒子所繪，不管是否，他的工意配合于一畫之中，創出他個人風格，是別人所難能，寫得不好，便格格不相入。

寫草蟲最要注意生態，是六足，蟲身分頭、胸、腹、足是生在胸下，休把它生在腹上，弄出笑話。腹部有節，不會多過十節，先寫頭胸腹，最後才寫觸鬚與六足，如畫蝴蝶，亦可先寫翅膀。

在花卉上添草蟲，使畫面多一點生趣，但最要注意是時令的配合，亂來不得，休要配錯了。

春天的花卉，如水仙、梅、桃……等，應配以蝴蝶或蜜蜂，夏天的如是荷花，配蜻蜓，水中配小蝌蚪，或配以水較剪，秋天的配以蚱蜢、蜻蜓、蟬、螳螂……等，至於冬天，已沒有甚麼花了，縱有，也不必配草蟲了。草蟲多眠了。

春花之上，有蜂採蜜，秋枝上有蟬或螳螂，都能添生趣，但添在甚麼位置，也大有學問。我們看名家作品，這些小昆蟲都是寫在險要處，使它更突出，使它成為畫的眼睛。這無他，這小東西常是畫的主題，夏天的荔枝，配了蟬，切合了「蟬鳴荔熟」之句，花叢配蝶，便有「穿花蛺蝶深深見」之感，寫採花蜂，便切合了「采得百花成蜜後，為誰辛苦為誰忙」。寫夏夜流螢，是「水殿滿風玉戶開，飛光千點去還來。」

寫草蟲配花卉，非徒事點綴而已，要寫出詩情，畫才有深意，我們寫花卉，可從前人詩中找題材。

雙魚小品

三國卡通

玉玲瓏　盧青雲

八六年第一天早上扭開電視就看到三國演義的卡通動畫，人物一個個出現，分別註有名稱，好玩之至。孫權粗眉大眼，旁邊寫着「孫權仲謀」四字，孔明靚白淨，手執羽扇，還塗藍眼蓋哩！劉備年少英俊，非常好武功，又要作大將軍打扮的曹操連場大戰，眞是武打的好橋段！更神奇的是孫權有個妹叫做麗花公主，武功認眞好，會乘風箏像直升機般飛翔，還去救劉備，後來曹操在赤壁與東吳水戰，原來又是為了麗花公主這個美人，認眞高招！劉備在火燒連環船中英雄救美，救回被曹操所綑的麗花，叫人忍不住捧腹大笑！這片也有大場面，像千帆並起，萬箭齊發，削壁千仞，長坂橋等等構圖的確美。對成人來說，這片集看起來很好玩，常會忍不住笑到肚痛，也是很好的娛樂！

雋語長短句

不痛不癢

花朝　借夫人

羅前輩說：

「在花朝版寫了三百幾天……

寫的這些東西，都是不痛不癢的……」

無疑羅前輩自歉。

實在他宗旨純正

筆觸呃時弊

揚好事！

「不痛不癢」是高招

打不痛、搔不癢的筆法

卻是已打了已搔了

美妙快哉！

小女子在這邊廂想仿效

無奈功夫不到家。

尊重個人的自由

朝朝夕夕　太子森

香港人尋找太平門，其心意乃在於他朝有日，認為在本港居留，給自己帶來諸多不便，以至可能會失掉自由，因而，便得預為鋪好後路。

一貫以來，生活在自由自在的社會中，如果一旦遇上了諸多的束縛，那自然是一件十分痛苦的事。

不過，對於「自由」的理解，或是「自由」本身的程度，見仁見智，不同的社會制度，不同的經濟體系，也就有着不同的「自由」程度。

香港是一個被人們稱為自由世界，不過，這一個自由世界，也不是可以胡作非為。香港本身有自己的政制和法律，如果與政制或法律有所抵觸的話，那麼，祇會失去個人所謂之「自由」。

個人的自由，是思想信仰、言論、生活方式習慣、居住、人身保障，而這些卻又不能損害別人以滿足自己。

香港人之所以要尋找太平門，鋪好後路，便在於恐怕他朝有日，連這一點點的個人自由也會喪失。

個人喜歡閱讀怎麼樣的書刊，只要不對別人有損害，就不應受管制，個人的生活習慣喜歡怎樣便怎樣，只要對別人無損害，也不應受管制。

然而，近年來，在個別的情況上，港府看似已干預到這方面的事，倒望能懸崖勒馬。

朝朝物語

注意的轉移

江望

寒氣侵進屋裏，原來，滿屋子都冷冰冰的。望望窗外，滿天灰藹藹。這不止是一種叫人發愁的氣氛嗎？

我沒有發愁。剛才渾忘一切，投入自己心中的思想。

投入就是遺忘。不忘記別的一切，又如何能投入一件事，或一種境界中？待心思從一件事或一種境界中復出，往往有一恍如隔世之感，對眼前一切，有點失驚感。

天灰使我失驚，冷也使我失驚。趕快拿件厚衣再披在身上，免得招涼。

現在，又得把心思投入另一種思想境界。那就是說，把剛才全神投入過的境界，忘得一乾二淨，把眼前一切，也忘得一乾二淨。

心理學家研究有意識地轉移注意，這種能力，認為是每個人不同的，有些人可以轉移得很快，有些人要經過一番努力才能達到目的。我自己以前可以說轉移得稍為快，不幸，便在竟慢下來了。此刻就是那樣，心思不能投入即將要作的另一件工作，心思十分恍惚，竟去留意那灰暗的天，隔鄰的琴聲，又忽然以為自己好像忘記了什麼該做的事還沒做。眞浪費時間。眞羨慕那些名演員和名歌唱家，他們隨時能從一種心境，轉移到另一種心境，而且能立刻投入。

當年收音機要領牌 幫辦搜查一語過骨

拾趣篇　溫霜

話當年，家裏有收音機，是要領取牌照的，由郵政總局司其事，每年每具收音機牌費廿五元。在三十年前，此數亦不能說不鉅了，是以，有不少人意圖規避。

從前收音機，不若今日精美，多賴天綫以求清晰，由是就憑天綫以查緝瞞稅者，其時原子粒收音機尚未盛行，幫辦先生也唯有逐戶搜索了。

知幫辦已到了樓下，太太那有不趕速把收音機藏起來，何況又不止一部，於是動員家人七手八腳地，塞進床底下的有之，掩蓋在衣櫃裏的也有。猶恐有失，嚴令孩子們不要亂說話。

果然，太太還在房間裏忙於做手腳，而那邊門鈴已響了，她有意略作拖延，可是，天眞爛漫的B女卻急不及待去開門了，幫辦踏頭便問有沒有收音機，她未及回話，B女已搶先高聲說有，可眞把太太氣得七竅生烟，臉色紅一陣白一陣。幫辦隨即命令拿出來，B女不慌不忙到她玩具箱裏找，幫辦氣得一言不發走了，太太也鬆了口氣。

三上文章

微言集　羅佳

閑讀宋人筆記，有一段記載大文豪歐陽修寫文章，起腹稿的故事。歐陽修謂謝希深曰：「吾平生作文章，多在三上，乃馬上、枕上、廁上也。」蓋唯此可以屬思耳。此稱為「三上文章」。其實，不是在馬上、枕上、廁上寫文章，而是在這三上構思，先起腹稿，及至臨案，下筆便事半功倍。我想，寫文章的人，亦會有此經驗，可以進行思索文章。那麼能坐車乘船，不過，現在若是車船上，多是報紙，閱報用去時間，亦可以利用來構思文章。可以利用假日游泳去想自己一些文章，至于枕上，亦用這段時間去想自己要寫些什麼，上天只有一天，天天都會遇到自己的例行公事，期都得找點要說的話，除非大伙一起，游泳隨時構思，所以游泳時隨時隨地都有構思。

你想那先生在一燕山夜話」，已成習慣，文章來自然亦不可能了。鄧拓先生，而加了新意，叫做「第三上文章」，那是提供給一些忙人想寫沒有時間，又寫不出者，他舉歐陽文忠利用時間先思索題材結構，可先寫些短文，並說寫好短文才會寫長文。

香港報上的文章短文的多，人稱框與或新名「坑」，「一坑一坑」，亦是歐陽修三上之一，據說廁中精神，廁上是善于利用「坑」的，「冬冬」下時之臭，如此說來，還可以不閱，還是寫文章，起腹稿的地方。那上「坑坑」雖然有人想貶低，事實古人大文豪許多文章卻在那裏構思出來的。未知「六一詞」有多少首是廁上想出來的？

珍惜… 公關麗人手記

貝莎

貝莎的爸爸收到老朋友的作翁喜柬，其欣慰之情溢於言表。父話屆時他一定去賀此位水彩畫陳老師。貝莎稱他為老師，是跟他學過水彩畫。

陳老師本係執教於一間學生眾多的學校，因屬另一種系統，故在該校教書者，生活均甚清苦，單身寡仔頂得順，成家立室而有兩三條「化骨龍」者，十分唔掂矣。

當日陳老師捱到火眼金睛，替外間寫稿又受批評。他一咬牙斷放下藤條，等佢地教埋，一於唔撈。陳老師多材多藝之輩，其時物業十分鼎盛，他專為地產公司做樓宇模型，一幢二三十層高之大廈，縮埋三四呎高，收費七八千元，二十年前此收入不錯矣。繼之他又設廠專門做鐵花輸往美國。奈何美國罷工，貨物滯於碼頭，經濟薄弱的鐵花廠，就此繞起。但陳老師絕不氣餒，馬上改行經營出口油畫，此路走通，從此一帆風順，如今他乃一集團之董事經理矣。若當日佢一二三唔四（化）。仍做獅雞王邊有今日之風光。陳老師令貝父最欣賞者係他的兩位少君，均是畢業於香港大學為醫學士。能將兩子栽培成為醫生，眞係唔簡單者。如今他作新翁係長子登科也。

新移民夫婦搏到盡

陳太話她有朋友楊君，五年前來自大陸。楊君本為香港居民，三十年前離港，畢業於教育學院後，便教了二十多年書。老矣退休來港，他夫婦兩手空空，別來三十載，抵港後有人地生疏之感。

幸而其妻本為護士，香港「特護」皆大陸來者，是以其太太先有工作，繼而丈夫亦獲一日份，夜一份。夫婦兩搏到盡，負担者僅兩兒，一仍讀於大陸，另一隨父母讀於香港。

陳太話近知楊先生已購得居屋，且將入伙。傻妹仔說：「一點會咁叻，儲得許多錢乎？」陳太說楊先生兩份工作，想看場戲亦沒有時間。太太則下班後回家，料理家務。你估好似你班香港仔女，月入三五七千猛買時裝，化粧品成日話唔夠銀使者乎？」

貝莎說：「事實係自大陸來港的中年夫婦，都肯捱肯搏，又能忍耐，不受物質引誘，是以短則四五年，長則五七年都有能力購居屋，安穩地過其「有巢氏」的生活。反之，香港人尤其是年輕的一輩，洗腳唔抹，月入一二萬常叫窮者，都唔知幾多也。」

街頭建築環境美化 人有所急盍興乎來

長鏡頭

圖．文．八通階

這相當「藝術化」的建築，你估係乜？

運動館入口？

大廈涼亭？

通通非也，是「新潮」公廁。

街頭廁所，如此美奐美輪，香港公廁，世界之最。

盲婚啞嫁

四方城　靈珠

在現今這個多變的時代裏頭，不由得對舊日的封建婚姻制度懷念起來，而且認為盲婚啞嫁亦可白頭到老。

事實上，我們的上一代有許多例子可茲證明。因為在封建的婚姻中，實際上不可以得到一個服從的伴侶，他（她）們從一而終，毫無怨懟心，為的是一切的不幸來自其個人的命運，而一切的錯亦都不是他（她）自己一手所做成的。最後也只能勉為其難，渾渾噩噩的終其一生。

現代的婚姻即使是自由挑選伴侶，可是世上無數怨偶，卻是由彼此愛慕到彼此仇恨，關係錯綜複雜，一方面歸咎於人的劣根性，另一方面則來自對婚姻的期望，以及錯誤的觀念，漸漸成了委曲求全的關係。

每一段婚姻都有妥協的成份，問題在於那一方要仔細去算清楚。一旦任何一方發覺比另一方付出的多，那麼分手或者離婚，不過是換一個場景罷了。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個小字，每天收費十二元，一個字如超過一個位，多出字數按一個位計算，長期照計，折不扣，上期繳費。每日下午五時半截稿。

聘請

女售貨員 尖東新開時裝店，聘女售貨員，年齡不拘及女練習生或學生兼職。K 6662817

漫畫兼職 無經驗有訓練，莊士頓道194灣仔商業中心11樓1103室 H 8918498

補習導師 聘全職或兼職導師數名，中五或以上，上下午補小學，葵涌區工作。電0-202630

急聘代課 九龍津中急聘中數英代課文憑教師兩名，電3-238505或函本報信箱1428

晚間兼職 戶外調查員男女均可，中五程度十八歲以上，晚六至九時。③8509229吳生

津中教師 聘臨時合約英文經濟公民三科學位教員，一月到職，請備履歷近照函大嶼山大澳道[illegible]中學

聘請幼師 聘二月到職半日及全日幼師各一名，請詳履歷、近照寄[illegible]邨啟輝樓地下

五邑司徒浩 中學聘一月科代課學位教師，十星期，電K 405916約

中英教師 新界某英文中學聘英文教師，電0：248686洽

補習老師 急聘麗瑞苑或各區補習老師，時間任擇，寄履歷荔枝角道838-840號

請女校工 清潔打理，煮飯等什務，有氣力有身份証，九龍塘蘭開夏道二號洽

誠聘女補習 尖東區有意請電K 6989772鄭太洽

女信差員 中區律師行請女信差，中學程度，詳列履歷要求待遇聯絡電話寄本報信箱483

聘女家務 23至40年齡，助理家務，高尚無孩家庭，待遇好，供膳宿，可帶女，照電話本報信箱921

個別補習 誠聘多名導師，大埔區工作，中五以上程度，有意者請電0：6536587或

免費學日文 ★英文★普通話★ K－969117 H－416712

半日兼職 女文員，須有經驗，口齒伶俐，寄履歷相片彌敦道638－640號703室人事部

聘女文員 中四五程度，請函履歷照片電話要求待遇九龍灣工廠大廈一座338室亞利實業公司

請女教師 油旺區補習社高薪請全職或兼職女教師中五以上，詳情電3281112呂太

聘女教師 下葵涌及區中一至中四音樂鋼琴樂理五級大專或以上 0：2561638

誠聘教師 沙田津小聘甲級數學英文科代課教師，二月底到職，詳履近照函沙田郵箱172號

免費講座 中國貿易 ★普通話★ ★出入口★ K－960067 H－416712

港島津校 英文急聘教師一名，一月尾到職，可寄相函[illegible]道三十號校長收

補習導師 各級中英各科中五或以上程度時間區域任擇 ③902717 ⑤419083

幼師書記 屯門區幼稚園聘幼師書記，已受訓幼師有經驗者優先，電0-8422[illegible]長洽

聘沙田區 補習全兼職均可中學程度時間隨意薪金優厚電0-6999571

聘元朗屯門 導師全兼職均可，中學以上程度，時間隨意，薪金優厚，電0-[illegible]

助理書記 小學聘助理書記，有文憑者優先，函秀茂坪第二號校舍收

補習社聘 私補導師，中五程度上午或下午，親臨[illegible]24號地下或電4941716

研習社聘 女導師中五程度上午兼職，請函履歷照片本報信箱429號

元朗夜中 聘教師有意者，午七至九時，電0：7795621約見

屯門津小 聘英文科代課二名二月至七月，臨時教師，學歷另計，請函校

聘請 會計文員及翻譯各一名，要求履歷寄本報信箱[illegible]

兼職補習 中小學補習中心，中五以上，補習鋼琴[illegible]

補習社聘 全職或兼職導師，有意者電0-663306，0：6461696洽

兼職補習 多名中五或以上程度，沙田區工作時間任擇，日間電0：6497649

誠聘女補習 中西區有意函本報信箱31252號

社團導師 小學功課輔導，星期一至五，以上學歷18期 F5 男女均可即電H 8181001

招請中西樂 教師古箏鋼琴二胡有意者請電0-604538[illegible] 0-602114

補習導師 多名兼職中五以上程度區合三時前電K 7595559

急聘補習 男女大學生中學程度待遇優厚電K 7232861

聘請教師 小學二月到職女教師，有意者請函履歷本報信箱143號

學生兼職 年15至17歲每天工作四小時請下午到面洽

老人院聘請 日夜姑娘及打雜各一名，旺角區工作，有意者請電3：7154900洽

急聘補習 男女均可，備兩張相片學歷，佐敦吳淞街165號匡城6C樓三樓，時前電K 7578132約

聘請 兼職補習導師，中學數理科，時間下午三至六時，請電K 9577110

急聘女工 照顧一女士，薪三千五百，假期每天早上九時至下午五時，電K 7176900洽

補習導師 沙田區新工作，下午三時半至六時，中六或以上程度，請電0-6998128劉小姐

夜校教師 誠聘生物化學教師，中五，二晚，每週[illegible]，嘉林邊道37號，九龍城

誠聘幼師 大埔上午幼師已註冊或可註冊，泰亨村[illegible]

津中男校 英文急聘音樂代課，電話至四月，函[illegible]

補習社聘 兼職上門補習，中五或以上程度，各區中小學

聘請書記 屯門小學聘請書記一名，中英文打字，優先考慮

聘會計文員 誠聘廿歲或以上會計文員一名須具LCC HIGHER程度有工作經驗有意請用中英文函履歷要求薪金連相片寄佐敦道6至8號佐敦行三樓葉氏兒童音樂實踐中心

實驗室職員 中學聘請實驗室職員，中七畢業或以上程度，管理實驗室，要求待遇，函[illegible]

洋行文員 中區五金洋行誠聘男性文員，有經驗，年齡廿至卅五歲，附近照寄本報信箱四號

聘售貨員 中區大文具公司誠聘門市售貨員及練習生年齡十八以上中三以上程度九朝晚六有假期及進升機會新優有意列履歷函本報四八六號信箱

誠聘幼師 大埔區幼稚園聘數師及書記多名經驗優先有意者請連同履歷相片函大埔廣場二樓何校長洽

推銷兼職 毋須經驗免費講座時間自由男女不拘銷貨多少並無限制推銷家庭用品化粧品等佣金優厚可退貨試用叁月無須按金附姓名電話北角郵箱54639

聘女文員 中區洋行聘女文員，中五程度，略懂會計，詳細履歷待遇寄本報信箱四九〇號

某社團急聘兒童畫 班導師助教大埔區及新界多區有經驗或幼師優先電：0-4995031陳小姐

幼稚園 香港南區聘請幼稚園教師乙名已受訓能琴美勞優先請寄資歷相片要求待遇本報信箱501號

青年中心 聘請社會工作助理：（S.W.A.）認可社會工作文憑基督徒或具經驗履歷近照及証件副本寄官塘秀茂坪中區社區中心四樓平安青年服務中心主任收。

電話接線 製衣廠聘女電話接線員一名中五程度經驗不拘應徵請親繕履歷希望待遇近照電話函九龍旺角郵政信箱78924號

聘請幼師 港島西區幼稚園聘上午或全日經驗幼師字體端正諳琴者更佳親繕履歷待遇要求近照電話函九龍中央郵局信箱71202號

誠聘學位教師 津貼英文中學誠聘中五英文科教師一名請詳列履歷地址電話並附近照寄香港北角雲景道廿二號伊斯蘭英文中學校長

九龍小學事務助理 九龍市區小學聘女事務助理員中三程度字體端正秀麗薪1300元履歷照片電話親筆函本報信箱1118號。

聘女會計 製造廠請中學畢業熟英文打字獨立處理全盤工廠帳目三年經驗女會計居沙田優先履歷照要求待遇寄沙田火炭坳背灣街27號協學工業中心五樓D座得運公司人事部收

校務文員 商校即聘全職女校務員多名九龍區工作請電：③910316洽

聘請導師 路德會禾峯青少年中心急需以下導師小學英文二至四兒童繪畫及編織婦女英語小四至小六功課輔導來函或致電沙田禾峯商場四樓九至十六號電話0-6972098

聘男管家 英籍家庭聘男性管家一名須懂英語粵語如懂中西餐優先有意函本報信箱502號。

銅鑼灣區 日間幼兒中心聘上午或下午幼稚工作員一名，懂幼師，函附履歷及近照，本報信箱三〇五號

打字文員 印刷廠聘女文員，懂中英文打字，處理印刷帳單，有經驗者，函新蒲崗[illegible]約見

週末美術女師 九龍塘某校聘週末上午班女師多名富有經驗者優先請具詳歷近照及電話函本報信箱983號。

誠聘幼師 紅磡區幼稚園聘經驗能琴半日幼師有意者請函紅磡黃埔新邨民泰街63號地下約洽。

夜校誠聘 F.1－F.4英文教師有意者請詳履歷並附照片寄本報信箱1430號

商科語言教師 Ⓐ早晚商科英文教師Ⓑ四年經驗會計年26以上Ⓒ全職秘書ⒹF.7理科教職員備履歷上述ⒶⒷⒸ往彌敦道717號①字ⒶⒷⒹ往軒尼詩道467號①字育成擴校加聘。

兼職補習 18－25中五或以上新僱各區皆可即補沙田石硤尾西環（早）優先携學歷（正副本）相片親臨彌敦道717號3/F教師中心面試K 926200

營地事奉 基督教營地聘男事奉多名，電0-90218[illegible]

夜書院 聘請職員 夜書院聘請職員乙名男性大專程度或理工畢業請臨青山道339號三樓面洽。

某大針織廠誠聘以下空缺：
㈠熟手資料員多名，能獨立處理文件及跟客戶
㈡熟手物料訂購員及助理各一名
㈢布料收發員一名
年尾雙薪、花紅、包膳食、依工廠假期。有意者請來函連同近照寄新蒲崗廿三號四美街利森工廠大廈第一座六字樓黃生收

學生兼職 中區洋行聘信差下午工作居住於港島區為合電：H 491988林小姐約見

助理工資計算 大角咀區製衣廠聘女性中五程度年18起一年工作經驗須字體端正應徵請親繕履歷希望待遇近照電話函九龍旺角郵政信箱78924號。

徵求

初學徵鋼琴 自用急需新舊不拘價高 H 6309611馮小姐

誠徵女伴 [illegible]本報信箱33號

徵女友 [illegible]

誠徵男友 [illegible]

婚姻介紹 成功快捷，保密，⑤8937869[illegible]

徵女友 家庭小康，男，27，[illegible]

女34婚貌 [illegible]

徵友 [illegible]本報信箱922號

徵友 [illegible]本報信箱918號

誠徵男友 [illegible]本報信箱923號

徵女友 男，33，[illegible]本報信箱925號

美籍女友 大學高職美籍健品[illegible]本報信箱977號

高價收購鋼琴 香港鋼琴服務公司 H－七八九〇五七

徵友 男，大學，30，[illegible]本報信箱489號

男39固職 [illegible]本報信箱1108號

徵求誼兒 [illegible]本報信箱1412號

誠徵男友 [illegible]本報信箱1117號

徵婚 [illegible]本報信箱1548號

誠徵男友 [illegible]

誠徵男伴 [illegible]

誠徵男友 [illegible]

徵友 [illegible]

中國姑娘 [illegible]

代女徵婚 [illegible]

徵友 [illegible]

徵女友 [illegible]

徵女友 [illegible]

女筆友 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

誠徵伴侶 [illegible]

日光浴伴 [illegible]

徵誼父母 [illegible]

女友 [illegible]本報信箱80763

誠徵男友 [illegible]

徵女友 [illegible]本報信箱494號

誠徵女友 [illegible]本報信箱493

誠徵良伴 [illegible]本報信箱907

徵女友 [illegible]

京婦徵婚 [illegible]本報信箱488

港島校舍 要港島高尚地區合小學用有設備更佳願出讓者電H二弍〇六六三林洽

誠徵 [illegible]

海外姻緣 詳情請電⑤8921282 國際電腦婚姻協進會

姊妹徵婚 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

男誠友徵 [illegible]

婚姻介紹 忠誠服務 免收登記手續費歡迎來函附上個人資歷相片地址電話身高要求重德守秘絕對可靠辦公時間朝九晚六 香港跑馬地雲地利道30－36號捷利商業大廈401室（警署側）電話：H 687031 另接受內陸歐美地區親友代為登記手續免費。

幸福婚姻顧問有限公司 唯一眞正採用電腦撮合歡迎客參觀每日十至八時下班後電話錄音答話 尖沙咀河內道2號5樓無電更免迫 歡迎詢問③689986③665857 專業十四載優客萬千供擇配 撮合遍世界彩視錄影助客尋 謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

世紀婚姻服務公司 社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入 詢問電話：5－268708 重德守密信實可靠專家類別慎擇配 資料眾多品高質好理想對象易尋求 美加設有分公司專誠撮合海外姻緣 一至六上午十至七時假日十至一時

國際電腦婚姻 先友後婚 免費電話委託⑤8921282 ★政府註冊不牟利費用廉撮合成婚鐵証遍世界 享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶集中地 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓國際電腦婚姻

本報分類廣告 效力宏大

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個為一個位，每天收費十二元，一個位起計，超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

屯門旺舖 近屯門街市，景花園360尺雙舖，新裝修交水電，間隔可居，售34萬交吉 0-407581

免費講座 地產法律 ☆估價按揭☆ ☆租務睇價☆ K 963829 H 8937262

旺舖 千呎56萬 土瓜灣福州街18號近街市，合各行交吉，快者得 K 7790560 永成

洋樓平售 大角咀，新裝修，三房兩廳，長期業主，自議550呎，免佣21萬5可商 K 7182288 叫2266

求九圳宇 徵港深樓 大量租售 K.7702522 金城地產代

超值巨樓 興樓千一呎，可間八房，全新裝修光猛，合住宅工廠，售26萬8 K 647766 土瓜灣

專做深圳樓 大量商住樓租售，歡迎國內外人士購買，可遷戶口 K 852117 K 857920 偉倡

彌敦道樓 650尺，一房一廳，商住均宜，最合寫字樓、診所，35萬 三：八四五四○發

唐樓廉售 西洋菜街164號，旺角式樓700呎，近地鐵站，有意電：3303034洽

醫局街 五年洋樓，新裝修，近欽州街450呎，單邊低層，兩房一廳，21萬8 K 7776788

吉舖平售 土瓜灣下兩間，靠大廈C座地下，四八○○呎，請電話：六五六二七七洽

北河街 唐樓廿萬 5千七樓，380呎，一房一廳，新裝修，首期五萬，供數即住 K 867343

旺舖出售 官塘地下旺舖，面議大單邊，適合各行業，請電：⑤6164466 地下舖

葵芳地鐵 高層東南向，三房大廳，梯三伙650呎，近公園，35萬，洋樓，議③8810995 孫

坪洲別墅唐 四佰呎八萬，仟六呎廿九萬，⑤九八三一七五八 3010 安居

二樓吉售 閣街二樓500尺，全新裝修，四房二廳，65年期，20萬，免佣 K 622975 陳

大園住宅 實用658呎，平台148呎，業主37萬，銀行代理人，⑤4116001 有限公司

窩打老山 恒信四期，1100呎連車位，傢俬冷暖氣，免佣，請電 K 七二一○○○一

財團收購 免費估價 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 無須睇樓即日成交 港九均合 K 904137 沙龍

深水埗仔 近石硤尾街800呎，700呎90萬，亦可租 K 7768913 K 66788 兆隆

現金收購 不交吉或交吉樓舖 全幢或一批 港九均合 無須睇樓即日成交 K 7125236 合富

窩打老道山 高層新裝修，一○○○呎，連車位 K 712236

何文田 1200呎，3房2廳，72萬 K 712536

王 1680呎 地51萬 彌敦道559號，商業大廈，人伙大單邊，新樓按揭，快得 K 779237 代

美孚特平 780呎 43萬 向東南

大埔平樓 平過居屋 14萬 一廳二房 新裝修 頂樓連天台 首期兩成餘款按銀行 另舖位15萬元起 大埔墟靖遠街4—6號 0-6538084 3-880033

高價即購 不交吉樓 無須睇樓 港九均合 ⑤212167 快富地產 德輔道中51號701室

大量買家高價 淘大買得寶 德福 有意請到淘大商場地下39號舖 雅麗地產 K 7594578洽

高價收購 不交吉樓舖 歡迎委託成交快捷 好運地產 上海街489A地下 K 307334

購不交吉 樓價高成交快 港九合不睇樓 金豐③856007 彌敦道625號麗斯大廈1207

＊旺舖急售＊ ＊自讓免佣＊ ＊新蒲崗＊ 錦榮街10號地下850呎，合各行業，辦公時間請電5—249387（馮小姐）

不交吉 購樓 彌敦道信和中心230室 ③ 323565

南洋財團 ★不用看樓免費估值 ★成交最快比較最爽

財團收購 不交吉樓 致利地產 免費詢估價 代客買賣 歡迎詢問 舖及交吉樓 彌敦道589號廣東省銀行大廈601室 3—302275

出讓 香港

等錢蝕讓 環球大廈，兩房一廳，新上…… 5-8151337

北角鰂魚涌 中層，兩房一廳，⑤627584

灣仔唐六樓 一廳，新裝修 H 775179

中環旺舖 肉類雜貨，門面九闊，四百呎 K 766656

西環加多近街63號 大廈新裝修 880呎29萬 H 790237 代

洋樓兩層 英皇道259號十六字 38萬

中環吉售 28萬 巴荷李活道 …街65萬

城市 14127 ADFBE 8071萬 H 661623 聯益

西灣河樓 南向新裝修，光猛，近筲箕灣道，39萬 H 六○五九六八

天后廟道 新樓高層551呎 ⑤—4221968

灣景中心 多層，有裝修，售35萬起 505

伊利沙伯 大廈高層，海景，靚裝100萬 805

司徒拔道 大廳1800呎，車位，售180萬 H 8938813

出國急讓 堅道堅威七佰餘呎花園八佰餘呎 57萬潘H 461334

南豐新邨 鰂魚涌 基利路 面積627呎 售$490,000 寶通實業 5-236866 5-243261

★外資基金財團★ 現金收購物業 交吉或不交吉 住宅樓舖全幢或地盤 新華H 418091

富嘉 550呎 40萬

春源 500呎 8萬

摩利 房26 25萬

謝斐 大廈新裝修 27萬

樂聲 43萬

軒尼詩 百呎方向好 35萬 731660H 732397

四百呎 波斯富街

萬禮頓道 1400 22萬

4560萬 麗池 1200

海 地下 13601100 呎 7890 跑馬 50萬

傢俬樓 1200呎45萬 H 752883

寫字樓頂讓 中環皇后大道中14號Ⓐ大夏行新裝修新傢俬寫字樓頂讓有意請電：5—229293或5—233903

出讓 港九物業

購不交吉 及交吉樓舖無須入屋看樓成交快捷 請臨中環結志街二十四號地下 浩棧⑤—443955 ⑤—453381

購不 交吉 即日成交並附設代租 業主③ 9378801 免佣 財團

租讓

北角渣華 街頭碼頭近

屯門小食 有牌 H 873362

租賃 九龍

旺角梗房 界限街，近太子站，南向適合單身夫婦，十尺，電8050495

勝利道 14號三樓住宅 560呎 K 7153616

旺舖出租 旺角新填地街569號 近彌敦道700呎 合五金建築材料 K 7421789 余太

梗房平租 葵涌光輝圍洋二樓有窗，百尺，夫婦可住 0-296662 郭

紅磡黃埔街 41號地下，二百餘尺舖位，出租，電話六三一四七八

青山道工廠 元洲街，一萬呎，專用

租 貨倉 ③612887

青山道大量 新梗房招租 大小齊 K 612887

大單邊舖租 九百呎 免頂

藍地石屋 400呎

荃灣工廈 致利 1800呎 租③81808

靚樓招租 九龍城，前圍道54號三樓，面積2000呎

住宅出租 村道三樓 K 805226

旺舖平租 佐敦道45號地下 3-850715

半邊舖連閣 平租三千 228號 K 8645009

元朗平租 一房一廳 K 753293

倉地出租 大路邊十萬呎 0-791418

旺舖出租 屯門新市河傍街148號 0-853881

旺舖出租 屯門新市河傍街148號 0-853881

屯門舖租 建安街12號 ⑤7906780

佐敦道文 旺舖免頂 K 314411

牛頭角區 猛大房 ③7558200

洋樓招租 蘭軒道8號二樓 ③7232137

靚樓廉租 九龍南昌街81號四樓 3-948571

元朗廠租 近元朗邨 3-630470

平租三千 窩打老道311號 K 322471

全層出租 450呎 K 933083

旺角新廠 一伙 K 9300

荃灣廠房 貨倉 0-4990040 H 499403

購樓 租收 及交吉樓舖 港九均合無須入屋看樓成交快捷 請臨上海街136號閣樓 K 302293 K 310032 夜304668

天祥

廠房招頂 觀塘鴻圖道近 寶冠酒樓 約1800呎 另有天井百餘呎可以加蓋運用有水電冷氣裝修適合電子業有意請電：0—4976873＊張先生洽＊

租賃 香港

黃泥涌道 五樓無電梯 H 762605

全層招租 港島 H 831771

中環歌賦街 K 713616

東街 H 593703

全層出租 黃伯光 H 790538

中區寫字 0-427782

中環樓租 街三樓二千 H 44395

商住合適 洽克 ○五六○六○四五九三○

旺舖特平租 K 713424

新寫字樓 永樂街66號 5-431416

寫字樓 英皇道十八號至廿四號（地鐵天后站對面）二三樓商業辦公室每單位三至八百呎可打通相連單位合寫字樓或診所用詳請煩詢英皇道十八號二○九室安發有限公司（由留仙街按門入）。

貨倉／廠房廉租 鰂魚涌東達中心約3×3500呎租約一年期由1/3/86至28/2/87請電：H 622141 楊先生

理想住宅 銅鑼灣地鐵站……有意請電 H 6684136

海景 寫字樓 干諾道中130—136號誠信大廈 932呎 有裝修獨立廁所鄰近停車場及上環地鐵站 廉租電⑤—491404洽

廳房 銅鑼灣道1500呎

軒尼詩 二房一廳 731660H 732397

香港南北行 新寫字樓中小型面積平租光猛清靜有獨立廁所出入口菜務＊＊陳先生＊＊5—483382

灣仔中環 寫字樓及住宅 招租 大小寫字樓（部份有裝修實用面積計） 灣仔高尚住宅（光猛清潔管理好） ⑤—220148浩華有限公司洽

財務

某大中資財團 各界正職人仕滙豐超級通財咭支票戶口即取現金人工五至六倍可分長至3年可代客償還加大24小時歡迎電詢 ③7541111 叫2177 旺角信和中心商場二樓

華聯 30日特惠分期 3—308025 屋邨住戶・各行各業 支票兌現・無須担保 ★★佐敦道偉晴街偉晴閣（近佐敦道碼頭）★★

出讓 項什

油印機平讓 請電三四八○七九 基士得耶，新成

三角琴 新STEINWAY 又不貴 H 648078

打包機讓 全新油壓打包機出讓 ⑤4428825

自動製釘機 螺絲釘機 木牙機 電話0-224541

鋼琴出讓 英德琴，音好 3-899015

招標承讓 毛線號碼 L335/85 …

現貨出售 ○硃砂（玉米國標一級）顆粒3—5元含硫化汞95%以上透明度80%以上產地：貴州數量：三噸價格：每噸十九萬美元CIF H.K ○雌黃 含量97%以上產地：貴州 每噸十一萬伍仟美元CIF H.K 有限公司彌敦道211D 樓電K 7239133 K 7236300

打字機大平賣 全新手提機$298起二手158 IBM電機$800座枱機$450打咭鐘$600影印機紙滅水特價平售機可換新機免費保用一年修理買賣保養 地址：香港文儀器材行③962903 亞皆老街54號五樓先施對面

夜冷針織廠 大帮日本三星織機3, 5, 7, 12, 14, 針自動織機意大利66—99型衛星盆人造毛尼龍絲女裝毛衫牛仔褲線球士點斗不銹鋼掛衣車大平沽。 地址：紅磡鶴園街13號6字樓康力大廈603室洽

夜冷製衣廠 全新555—4電子車平車釘鈕鈕門鳳眼夾機黏朴機打棗橡根褲頭車雙針電剪熨頭咭鐘及製衣廠生財用品和收音錄音鐘機及半成品。 地址：屯門天后路永善工業大廈3字樓（假日休息）

夜冷音帶塑膠公模廠 AO20日本塑膠機木口機2, 3, 5, H.P. 日立鳳菜機切口機大批未錄音帶錄音內売原卷錄音帶帶頭原套內外売公模工咭鐘美國超聲波針機影印機IBM電動打字機鑽床刨床冷氣機生財工具寫字枱文件柜平沽。 地址：葵涌葵榮路40—44號任合興大廈10字樓AB座（前宏信假日照常）

夜冷大型塑膠梳廠 大批塑膠工模碎膠機數萬打新形膠梳日本獅嘜雙面膠紙原裝日本PP膠粒封口機車床鑽床膠帶馬仔名廠打字機影印機文件柜鋼字枱咭鐘傢俬什物大平賣葵涌華星街12號8字樓華星工業大廈(近工業街口)

夜冷大酒樓 大批酒樓不銹鋼廚房用具按枱打咸機切粉機不銹洗盤收銀機麻雀枱燈酸枝櫈枱銀器碗碟摺椅摺枱傢俬什物及一切生財用具一律大平賣 地址：香港第三街206號地下即聖類思中學對面

夜冷製衣廠 大帮牛仔布燈蕊絨斜布TC布針織布料祖奇555—4剪線車剪線雙跳釘鈕埋夾鈕門級骨平車拉冚車轆脚挑脚人字雙針褲頭鳳眼上袖切刀車及各類名牌車特種工業衣車。 地址：紅磡鶴園街13號6字樓康力大廈603室洽

夜冷柯式製版廠 九成新VOTRA西德大型晒版機覆片機放大機切紙機大批富士鋅版菲林80磅至130磅粉紙咭鐘冷氣機打字機鋼字枱椅風扇抽氣扇及一切生財用具一律大平賣 地址：香港黃竹坑道49至51號16字樓Ⓒ座

招生

補習托兒 全日托兒 以上期 K 742537

電腦兒童 免費學 APPLE IBM程式 K 7701721 H 756603

精教國語 會話標準國語 拼音 K 671842

救恩夜校 7至15時 招考 ⑤96639

英文 文法會話 作文 K 74082

鋼琴 試比賽 ③8839 ⑤623134

八級鋼琴 國理文試 考皇家 K 7243170

教授鋼琴 尖沙咀 K 6725512

個別教授日語 電話：一八三二九一○四

英美法語 近九龍 時費35 K 91608

英人會話 不限國際 K 8454

書法 台灣國家 K 871140

電子琴結他歌唱班 樂理電結他 K 728991

西洋長笛 各總裁 5-432129

國語 快話普通 H 7038383

旭藝（招生）音樂學院 保送皇家考試專師教授鋼琴 電子琴 古箏 琵琶 二胡等 油畫 兒童畫 中小學各科補習 K 903713 亞皆老街五十四號八樓

方瑞灼 十設函授 通一時半至 K 244號 名旺上廊半角午開閒

港香婦女學校 香港 補習

夜校招生 英文分六級初學字母 國打拼之8號 …

西人英語 個別或小組個別時費40元商業升學或實用會話不限程度 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

海燕藝術學院 日語 歌唱班 發音字義講解 留日名師教授 彌敦道494 晉利商廈15樓K-7701218K 7702966

荳腐春卷皮 切花麵飽班 以上各班由一月四日至15日開課德信烹飪學校⑤703667 ③968771③968611

港大畢業語言專才廿年 私人英語 各家成業 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361岑

太陽日語 日本老師 日語會話 1月6日新班開學初中 高插班週日週六會話班 日間個別教授歡迎加入 太子站大大公司對面恒生銀行樓上11字長榮大廈。K—930655

唯一商科語言學校 速成班招生

漢韶舞坊 3—678286★1月份新班★ ★爵士舞新班★ ★健體舞早午晚各班★ ★現代舞★中國舞★社交舞★ 優待學生及團體報名。尖沙咀彌敦道176號收成樓2A（山林道口）

AS CT 良好英語專業學校 文理商工 86年G.C.E. H.K.C.E.E. A.L. H.L. TOFEL **春季突破課程** 全期四月保證考取C級或以上 合持有D GRADE 同學參加 **查詢熱線 招生** K318349 K848916 K902691

香港第一商科外文學校 正校：香港軒尼詩道274號3樓電話：⑤747479 **電腦全科 打字速成**

標準、拉丁、社交舞 ★初班、中班及文憑班★ 課程：牛仔、探戈、查查查、森巴、快三、狐步、慢三、快四等。★個別或小組★ 報名查詢3—329332 ★黃炳坤舞蹈學校★

香港第一商科外文學校 正校：軒尼詩道274號三樓 電話：5-740686 **商業全科班・電腦全科班** 英文會話 日文 拼音 法語 國語 文字 中文 打字 英文 速記 會計 記帳 電腦 文字 打字

廣告設計公司 招收培訓年青有意從事廣告設計行業專業人才學成簽約聘用有兼職有收入經驗不拘23歲以下優先接受考慮名額數位有意速電K 962610。

命理易經實用風水概要分析 陳萬宜教授 ⑤—三○一九七五報名

萬國藝專新校 招生 花鳥山水人物蟲魚走獸書法＊素描水彩油畫＊美術設計＊會考美術＊兒童畫書＊絲帶花手工藝＊ 旺角花園街244—246壹樓ⒶⒷ座全層近界限街 電話：3—818137 3—811817洽

揚鐘山畫院招生 國畫・素描 兒童畫 ①香港大會堂七樓 ②灣仔軒尼詩道181號 ③堅道太子台8號地下 電：5—740483 244349

補習

到府補習 專區中小學生補習 K 9136612

經驗補習 各級補習 K 8112448

理工翻譯 文試三下各科 有經驗 K 423372

補習 九龍區中小學生 K 754923

理工電腦 有意請電0-6043894

得運補習 師資優良 K 8809163

中大女生 誠替中小學補習 K 246653

經驗教師 啟發學生 H 713478

月費四十五 小學至中五 九龍各區

會考附加 數學補習 0-766194

港大學生 中五文科 K 750003

德福私人 五科 K 757452

到府補習 師資優良 K 905233

簿記英文 時費$5 0-4627393 3-783099

理工學生 多年補習經驗 K 7552642

經驗女師 拾年經驗 H 810816

專教學數 老師數學 304935

英數補習 師資優良 K 4446004

私家補習 精耐心 K 810752

大學畢業 經驗 K 7766476

理工工程 生精數理化 K 4836777

到府補習 優良耐心 3-632666

到府補習 經驗教師 K 7223294

津校女師 誠替小學 K 7143218

經驗補習 港大 ③639822

專職補習 上午 3-408454

香港大學 數學系 3-745323

補習托兒 可供膳食 K 459708

上門補習 經驗豐富 K 646101

私人補習 可換區 K 949414

大專畢業 誠替中小學 H 680904

專職補習 誠實耐心 H 614584

經驗補習 數學物理 H 833358

經驗補習 大學畢業 K 6474415

家庭補習 專師精補 K 902691

甲級教師 學生補課 K 2816183

中小補習 英國倫敦大學 K 931657

專教成人 文法作文 K 325022

成功進修 經驗補習 9577100

陞進試題研習 港大中學 K 92512 / K 952

預科數學 港大中大倫大台大預科數學中學各級數附加數理工及各專業學會數學統計試個別小組佐敦道吳淞街156號寶豐商業中心電梯3字5號室電K 7224103 莫知

會考英文 港大畢業兼教育文憑教學法獎廿年經驗專材F.4,5會考GCE, CU英文全科文法優異作文要訣撮寫會話實用補譯學生或成人自修重考私家任擇早午晚③810752

會考'86 試前操練課程 科目：英・數・理・化・生・附加數供選修 72研習中心3—800313 彌敦道749號恒生銀行大廈5E室

伍華書院一夜校部 會考精讀補習班 一月份新班接受申請入學 科目：英文（SYL.B），數學，物理，化學，附加數，生物，地理，商業，經濟，會計。 辦公時間：晚上五時卅分至九時 星期一至六 電話：3—838077（5:30PM—9:00PM） 校址：九龍新蒲崗彩虹道5號。

遺失 嘉華 環球分行保管箱218號，除向該行報失外，特此聲明作廢 鄒冰潔 啟

啟事

九龍持牌小販互助社有限公司啟事 本社定於一九八六年一月十一日下午一時在本社禮堂召開常年社員大會討論社務希依時出席除分函外并登報通知本社社員台照 一九八五年十二月廿八日

余尊德堂 緊急通知： 本堂決定於1986年1月21日即農曆11月12日（星期二）下午二時正在德輔道中304號12樓召開全體同人大會希踴躍參加為荷 余尊德堂啟

離職啟事 逕啟者：本公司經理黃興發君（MR. STEVE WONG HING FAT）已於一九八五年十二月三十一日辭退本公司經理一職今後行關黃君在外一切行動或銀錢轇轕概與本公司無涉。 DIMENSION DATA SYSTEMS FAR EAST LTD. 啟

各業待聘

報稅理帳 公司清稅帳物業退稅，四九理帳，C有註冊切稅務 H 五○八一○

專門做數報稅 工商業五二○元起 申請CO

經驗補習各級 中英數各科上門來校 K 902717 H 756603

立成會計 上門登賬退稅C 8104992 張先生洽

經驗褓姆 各區可交來住宿 七歲二孩有意請電

傭租售 代理 K 237265 和

生昌女傭 本地女傭 經驗 菲傭 即可上工 保證妥當 ★女傭登記免費★ ★H—708772

傭女點鐘 留宿或港九服務 八至六時 限惠公司 H 215411

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

訪尋 妻韓舜英：欲見面見報請電回家。 陳鵬

遺失聲明 茲遺失東亞銀行城分行保管箱1249號鎖匙除向該行報失外特此聲明作廢 易德輝 啟

茲遺失 海外信託銀行儲蓄賬戶編號11-100-6313之存摺除向該行報失外特此聲明作廢 葉洪堆 啟

茲遺失 南洋商業銀行佐敦道分行金銀第55852號收據除向該行報失外特此聲明作廢

遺失聲明 本人遺失香港油麻地小輪船公司員工家屬免費證第3414號特此聲明作廢 郭志榮 啟

遺失聲明 茲遺失東亞銀行保管箱S.D.B.1549號鎖匙兩條除向該行報失外特此聲明作廢 梁兆輝 啟

遺失聲明 本人遺失香港油麻地小輪船公司員工家屬免費證第1644號特此聲明作廢 甄偉玲 啟

遺失

理帳報稅 立有限公司會計制度設計帳清稅按月報稅電：K 659438 K 7237602 張

華僑日報 各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號	電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號	電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-687682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會	電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246H樓凝趣軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣：豐東街九號B地下（文海圖書公司）	電話：5-7903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場地下36號日星琴行	電話：3-7509561
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	電話：3-7137195
深水埗：荔枝角道178B地下工商地產（近重慶酒家）	電話：3-912729
紅磡：紅磡馬頭圍道308號地下新鳴洋服時佃	電話：3-620395
新蒲崗：九龍新蒲崗景福街三號明嘉琴行．（麗宮戲院側）	電話：3-231021
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會	電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3-892023
荃灣：荃灣新村街大屋圍14號地下荃美蘆紙公司	電話：0-4990726
屯門：屯門德政園16號地下衛光文具公司	電話：0-812675
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	電話：0-760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠

大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

華僑經濟

競爭日趨劇烈成本上漲之下 鐘表業踏入轉型期

本港鐘表業商將由原來的生產者轉而為研究發展、品管、包裝及外銷的經營者，實際生產過程將逐步內移。目前已有跡象顯示有上述趨勢。

（特訊）本港鐘表工業在經過多年的迅速發展後，目前該業正踏入一個需要轉型的階段，鐘表業商所扮演的角色將由實際的生產者轉變而為研究、發展、品質管理、包裝和向世界各地分銷的經營者，而事實上目前已有不少業商已將鐘表業內的勞工密集部份轉給內地的工廠進行。

據工業界簡介指出，本港鐘表業製造商對該行業的前景有不同看法，有些對前景感到悲觀，原因是競爭日趨激烈，生產成本上漲，利潤日漸微薄，因此正朝生產計算機及電子消費品等多元化路向發展；亦有廠商認為鐘表業需要在結構上作出改變，並預期長遠來說本港在鐘表業扮演的角色，會是鐘表研究、發展、品質管理、包裝及向世界各地分發的中心。至於製造鐘表的生產過程，會逐步移往中國進行。事實上，很多廠商已將鐘表業內的勞工密集的生產部分轉給中國的工廠進行，以充分利用中國便宜的勞工及土地。

數字顯示，去年首三季本港對中國出口鐘表總值高達六億零四百萬元，比對八四年同期增長達一倍半；但事實上當中有達三億六千萬元是屬於鐘表零件，比對八四年同期增加達二點六倍，由此反映出本港鐘表業商亦與其他多項工業製品一樣有內遷加工生產的趨勢跡象。

然簡介指作出大部分廠商仍認為鐘表業若能更注重品質、設計及創新方面，仍有可觀前景，而本港鐘表業的零件，未來仍將主要倚賴外國進口，故鐘表業仍以嵌合零件為主，不會從事全面性的鐘表生產。因為全面自動化涉及的資本和技術，亦並非一般廠商所能應付。

此外，簡介亦指出石英跳字表未來仍會是手表的「長青樹」，當市場好轉後，價錢便會回升。雖然手表業的生產日漸以電子為主，機械式的鐘表最低限度在未來數年，不會被完全取代。

簡介亦提醒廠家注意鐘表業很講究潮流，故廠家要多利用專利權儲存中心及將來的產品發明及設計有限公司。事實上，目前本港不少鐘錶業上亦已在款式設計和創新鐘表用途及效能方面作出努力，從而保持產品在強大競爭壓力下的市場地位。

去年首九月本港出口鐘錶總值為六十五億零四百萬元，增長率僅百分之二。

經濟放緩企業利潤下跌 日本股市前景看淡

（東京訊）經紀表示，一九八六年東京股票市場前景，因日本經濟增長放慢和企業利潤下跌，引起憂慮而蒙上陰影。

不過他們說，八五年間一直支撐大市向上的銀根寬裕現象可能持續，或者抵銷部份利淡因素。

住友信託公司東京分行的研究分析家塔斯加表示：基本因素並無值得看好之處，但日本流資充斥，很大部份會流入股市。

政府預測，截至八七年三月財政年度內日本國民總產值實質增長率可達百分之四，但私人環節的經濟專家估計增長率為百分之三。

浩威（遠東）公司研究部主管格力哥利表示：本地經濟會顯著放慢，在新的一年，基本因素將再受重視，故此市場前景難言大好。經紀指出，日圓強勢肯定有損出口導向企業的公司盈利。

自從去年九月底工業國家決定遏低美元以來，日圓兌美元升了超過百分之二十六。

怡富公司經紀格拉班說：出口競爭力將相應下降，如果藍籌股重見過去兩年高點，我會感到意外。

一些經紀表示：投資者對貿易磨擦和美國保護主義情緒感到焦慮，不利於藍籌股和大市的上升前景。

東京某大美資經紀行一名分析家說：貿易事項可能於春季再受注意，除非這個問題獲進一步澄清，市況不會轉強。

珠海經濟四六期已出版 伍鎮雄泛論凱恩斯理論

（港訊）本期專論伍鎮雄教授之「民生主義與凱恩斯經濟理論」一文。民生主義與凱恩斯經濟理論是三十年代以來最具代表性經濟思想的主流。原因二者均以混合經濟體MIXED ECONOMY為契機，來推動一國的持續發展與成長，成為五十年來工業先進國家與發展中國家所奉行的最新準則。此外，文中論及（一）混合經濟體制思想的由來。（二）三種經濟體制生產函數之比較。（三）民生主義能達致最佳生產函數。（四）民生主義與恩斯理論結構之比較。（五）民生主義體制最適合發展中國家。（六）民生主義如何融化凱恩斯理論。（七）民生主義代表新經濟思想總動向。

國際經濟篇有：主要工業國家國際收支平衡之檢討，文中分析近三年來之貿易收支平衡無形項目，美國，日本，在德，英國，法國，意大利，加拿大等國的國際收支平衡與及近三年來世界各國之資金移動情形。此外，有伍詠芝助教之「在轉變中之蘇聯經濟發展的方向」一文。伍居麗助教之「世界主要國際商品市場」。

香港經濟篇有：香港旅遊季節變動之分析。文中分析主要國家來港旅客之季節變動。另有李錦裳小姐之「香港金融等資金來源與運用之分析」。專載篇有侯林柱教授之「論中央銀行與穩定金融及陳玉講師之「技術性走勢分析——拋物式轉向 PARABOLIC T/P SAR」本刊為非賣品，有興趣讀者可付八角回郵寄九龍亞皆老街一一五」珠海書院經濟研究所函即寄贈。

台利用年關作最後衝刺 針織外銷上月報增 去年累計卻呈衰退

（台北訊）台灣一九八五年十二月針織品外銷巨幅成長，比前年同月增長百分卅五。但累計去年全年外銷總值為十一億九千八百餘萬美元，則較前年同期減退百分之九。

根據台灣針織工業公會的統計，去年十二月針織品出口值為一億四千餘萬美元，與前年同月比較，呈巨幅成長。其中尤以輸往美國市場的成長最高，幅度達百分之六十三，加拿大增長百分之四十八，歐市增長百分之十三。

針織業者分析，去年十二月出口實績突然大幅躍升，主因廠商利用年關做最後的衝刺。從統計數字上可以看出，仍以美、加等設限地區的增加較多，這代表著廠商深怕配額爛掉，而於年度結束前盡全力的利用出口。

針織業者指出，雖然十二月單月外銷成長的幅度驚人，但因去年上半年針織品的生意一直十分消淡，到第三季才略有起色，因此，累計七十四年針織品的出口紀錄，仍呈衰退局面。

瑞士航空委任業務發展經理

（港訊）瑞士航空公司宣佈委任羅華（MR HEINY E. ROHRER）為遠東紐澳區貨運業務發展經理。

原任的韋志立（MR PETER WIESNER）担任該職已有七年半，他將於八六年一月起轉往西非加納的阿克拉任總經理。

羅華將派駐本港的瑞航遠東區總部，專責計劃及協調瑞航在該區的貨運市場及營業發展（升點一四）

羅華於一九六四年加入瑞航服務。羅華在來港前，出任坦桑尼亞區總經理職已有一五年。

反映加元匯兌疲弱 加國六家大銀行提高最優惠利率

（特訊）多倫多一月六日電：加拿大六家主要大銀行公佈，最優惠利率提高半厘而為十厘半，原因是加拿大元疲弱與市場短期利率趨堅。

加拿大銀行的走勢利率在上週四作連續第十個星期調升，由前週的九厘四九提高至九厘六二。加拿大帝國商業銀行率先帶動加息。

另方面，一月六日，加拿大元開市時僅兌七十一美仙，為兌美元的歷來最低點，也是促成加息的原因。

加拿大的最優惠利率在去年九月由十厘二五降成十厘後，一直持續至今才作首次的回升。

大戶按兵不動 期糖造價牛皮靠穩

市況平淡，全日共成四百七十七手

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所原糖期貨市況平淡，全日共成四百七十七手，較上日減少三十手。現貨價再升三十點，報五·四美仙，期價仍報穩，無特別消息入市，市場報道，大戶炒家多數按兵不動，部分散戶補空獲利，稍為拉高市價，市道表現是個牛皮待變的局面。

期貨交易所發表昨日收市價為：三月份五·三八美仙，共成二十三手，五月份五·八美仙，共成四十三手，七月份六·〇三美仙，共成三十六手，九月份六·一八美仙，共成五十二手，十月份六·二五美仙，共成一百七十手，一月份六·三八美仙，共成一百五十三手。

暗瘡如何處理？

美容點滴

少年男女最怕生暗瘡，要預防這種有損面部美觀的毛病，並不是一件簡單的事，以下是生暗瘡者注意之點：

（一）洗面─生暗瘡的人，一般都是脂性皮膚，宜用香皂洗面，切勿使清潔霜，使暗瘡更形惡化。至於藥水皂，普通只有低度的殺菌力，幫助很少。

（二）食物─年青人的暗瘡，因食物的影響而惡化的非常多。食物對暗瘡的影響最大，朱古力，谷咕，咖啡等刺激性的食物，應絕對禁止。豬肉對暗瘡的影響也大。因此在生暗瘡期間，最好以牛肉和魚代替，雖然也是富於脂肪的食物，但牛肉與魚肉的脂肪，和豬肉不同，乳酪，鮮奶油，雪糕等，也是暗瘡的惡化原因。

又一般油炸食品，如炸豬扒，炸魚，炸蝦之類，也應避免，太甜的點心，飲料也在避免之列。可是，以上所列舉的各種食物，偏偏是青年人所喜愛的，一般不明瞭的青年，在生暗瘡期間，對於這類食物大吃大喝，在不知不覺之中，暗瘡便惡化了。那麼在生暗瘡的人，應當要食甚麼好呢？最主要的是牛肉，魚肉，新鮮蔬菜，充份補給營養。

（三）便秘─偶然便秘，雖然無大影響，但如長期繼續便秘時，在腸內出現了有害的分解產物，這種有害物均由大腸吸收，循環體內，便會發生種種不良影響，首先是肝臟機能不能充分解毒，隨之影響到皮膚，皮膚乾粗，暗瘡惡化，更會成為發生疹或皮膚炎的原因。有便秘的人，最好服用維他命B，健全肝臟，非但可治便秘，更是美容食物。

（四）暗瘡的治療：儘管各自的方法不同，但無論用什麼方法，必須遵照以下五項原則：

（A）面上切勿用有油脂的化粧品，如冷霜，油脂的面膏等，只能用不含油脂的化粧水，乳液，必要時搽不含油脂的面膏。

（B）停止化粧：如沒有特別場合宴會或敘會，平時不要施用化粧品。

（C）睡眠要充足，每天至少睡足八小時。

（D）須多飲水，每天須飲六至八杯。

（E）口腔疾患，如扁桃腺炎，齲齒，和鼻疾患，須及早治療。

小童群益會有訓練活動 「義務工作初探」

你們願意獻出自己餘暇的時間，精神、不為酬勞地為區內兒童服務嗎？香港小童群益會黃竹坑兒童中心特為有志參與義務工作或有興趣對義務工作多作了解的青少年朋友，而設計一項「義務工作初探」訓練活動。

透過兩次的研討會、運用專題演講、提問、分享、遊戲、角色扮演及實習討論等方法，協助參加者加強對義務工作價值、意義、及參與途徑等有一正確及概括的認識，並期望在研討的過程中對參加者產生激勵，以促使他們以實際行動的參與。訓練日期為一月廿四日（五）晚上七時卅分及二月一日（六）下午三時卅分，實習日期則為二月廿二日（六）。報名費用為三元正，歡迎區內六年級至中三青少年參加，報名及查詢可往黃竹坑邨八座地下或電H五三四三四二〇。

綜合晚會歡迎參加 「極光120」之夜

香港青少年服務處家庭生活教育部主辦「陽光中」計劃的最後一項活動為「極光一二〇」之夜綜合晚會，日期為八六年一月十八日（星期六）晚上七時半至九時半，地點在九龍油麻地榮顯利社會服務中心禮堂。內容生動活潑，計有民歌、話劇、歌舞、比賽及遊戲等。歡迎各位青少年朋友踴躍參加。費用全免。查詢及索取入場券可致電：三─三三八一三六或往紅磡大環山紅磡邨第四座廿八至卅號地下G〇一。入場券派完即止。

青協愛民中心與何文田青年中心合辦 和平之旅音樂營

為配合一九八六年國際和平年的主題及訊息，香港青年協會愛民青年中心及何文田青年中心將合辦一項名為「和平之旅音樂營」，活動內容將以音樂，歌唱，影音，遊戲使參加者領會由戰亂的沖擊走進和平的境界，體驗人與人之間的矛盾和憩受和平的珍貴，活動日期為八六年一月廿五，廿六日，地點為粉嶺浸會園，營前還召開集會加深參加者對是次活動之認識，費用：會員四五元；非會員五〇元，報名及查詢：愛民青年中心：愛民邨嘉民樓五一七室（三─七一五〇四二四）何文田青年中心：何文田邨第一座地下（三─七一二四七五八）。

·婚姻與社會· 擇居的重要性

·朱浩然·

婚後謀求家庭幸福，是一般殷切的期望。然而，其中的一點──選擇居住地點，是非常重要的。當然，談起這問題，往往繫於經濟能力，或者於編配公屋時，有身不由己的缺憾，不過，如果你了解這個原則，仍然可盡其所能盡量選擇你理想的居處。

據了解，一般選擇理想的居處，都是側重於方便自己工作與生活環境，以及適應兒女入學的需要；但很少顧及附近環境是否複雜的環境及不利於家居。主要包括飛擘出沒之區，治安情況惡劣，交通轉折需時，與親友距離太遠，沒有公立醫院及很少醫生，鄰近家庭的職業生活相去懸殊（包括貧富相距太遠，或職業斯文與粗鄙之類）等等，都要有所攷慮。

別以為所謂「關埋門一家親」，外間環境怎樣？於己無關。其實，家庭幸福，往往受到外間的深入影響。即以飛擘出沒之區而言，良家婦女，可能要其騷擾，尤以少女為然。如果治安情況惡劣，則居不得其所，可能隨時遭受爆竊，或威脅到家的損失。

至於交通轉折需時，與親友距離太遠，對日常生活，自然有很多不便；但許多人於選擇住所時，每每利其售價與租值較便宜或房舍寬敞便定居下來，及至日後感覺到交通不便與交通費不化算；而且與親友間難以聯絡，才發現對日常生活有很大的影響，想作遷地為良之計，卻談何容易，悔之已晚。

特別要注意的，如果附近環境複雜，幼小兒女最容易學壞或遭受威脅，這樣一來，家庭幸福便大受影響。即以鄰居的職業與生活環境而言，如果彼此不相近，不能協調的話，也會有不良影響的。所以，為了家庭幸福，應盡可能選擇你的理想居處。

青年眼中的── 「國際和平年」含義

如要關心世界和平，不但竭力防止戰爭發生，還應救援亞、非飢饉。少年對和平的解釋是：沒有戰爭；沒有爭吵；沒有貪心；沒有悽慘……兒童則說：「爸媽不爭吵，哥哥不打我」……

聯合國將今年訂為「國際和平年」，在全世界推行和平行動。香港基督教服務處近期出版的通訊專題，分別從哲學性的層面及實際情況的角度去談和平，讓大家去思想。而且更收集了一羣小四學生對「和平」的解釋。

「我覺得如果世界上沒有戰爭，小偷和沒有了那可惡的人，那就和平了。不過我想是沒有可能的，因為我爸爸常常鬧我的姐姐，連家裏也沒有和平，街外一定也有很多人在吵鬧的……」

「和平是，沒有戰爭，沒有罪惡，沒有爭吵，沒有貪心，沒有飢餓，沒有……啊！還要沒有悽慘等。」

「和平是爸媽不爭吵，哥哥不要打我……」

還是赤子之心對和平的見解。青少年朋友們對和平又有怎樣的看法？去年的國際青年年已成過去，回想青年年的主題是：「參與、發展、和平」。在參與方面，由於各項青年活動積極舉辦，本港青年在參與活動、參與社區服務，參與關心社會等已做得不錯。今年的「和平年」也可算是「青年年」主題的延續，祈望在新的一年裏，青少年朋友對「和平」有更多的思想，更能從個人修養「和平」的品德做起，進而關心世界人類的「和平」問題。

該份通訊專題對和平的解釋是：愛的表彰，公義的結果。香港基督教協進會助理執行幹事黃碧雲撰文談她對「和平」的體會說：簡單來說，和平可分作「個人」及「社會」（羣體）兩個層面理解。個人的層面即指個人內心的一種平靜境界，與人相處時和諧的人際關係。中國人向來視「和平」為一種德性，在古聖先賢的宗教體驗及哲學思想中都有智慧的啟迪，鼓吹待人謙厚，和氣之道，凡事忍讓，並且以光明磊落，無愧於天地及一己的良心作為處事待人的規範。可惜現代人在各種生活壓力及文化衝擊下，愈來愈變得暴戾，而人與人的關係，亦常處於疏離、對立的狀態。

至於社會性的層面，則超越個人德性的範疇。要在社會，國家，甚至世界實現和平，須面對千般百種複雜的問題，更涉及制度與人的革新，非同心協力不能達成。

社會上真正的和平必以正義作為基礎。事實上，今日社會上許多衝突，不和，皆源於種種不平等，不公義的社會制度。在亞洲、非洲等地就更形尖銳，如非長期實施的種族隔離政策，亞洲不少國家亦往往將人民分等，分級，欠缺公平待遇，導至內部衝突，統治者則以武力鎮壓羣衆，卻不肯面對問題的根源，謀求改革。真正的和平又豈能實現？

今日威脅著人類和平的，尚有兩個因素：一是核化的危機，另一是貧窮饑饉的問題。若我們真正關心世界和平，不但須竭力防止戰爭發生，也應盡力消除貧富懸殊的鴻溝，救援亞、非各地之飢民。

家庭計劃會舉辦「生育常識講座」 歡迎夫婦一同參加

青年生活信箱

大偉君問：（一）上星期沒有時間去參觀貴會開放日，請問以後還再舉辦嗎？

（二）貴會有沒有指導夫婦準備為人父母的講座？

答：（一）本會上星期日舉行九龍區家計會開放日，港島區及新界區則於一月十二日（星期日）舉行。地點包括在灣仔的家計會總部、華富邨華安樓、漁灣邨漁安樓、元朗安寧路、荃灣福來邨永樂樓及沙田禾峯邨商場的家計會指導所；至於青衣島長環、沙田圓洲角、上水、大埔魚角及船灣臨時房屋區的家計婦女會，亦同時開放供市民參觀，時間由上午十時至下午六時，免費入場，並設有獎遊戲及贈品。

（二）本會於去年初次開辦「生育常識講座」，由於反應良好，今年定期每月舉辦。講座內容包括受孕原理、懷孕護理、胎兒成長、分娩過程、產後適應及父親責任等，每期共三講。逢星期四晚上七至九時在灣仔家計會總部舉行。由專人講解。並輔以電影及幻燈片，亦歡迎參加者提出問題討論，費用每人四十五元，若夫婦一同參加，則祇收八十元，查詢及報名電話五─七五四四七七。

生殖器官尚未成熟 少女初經日期不準

MCC君問：（一）小妹今年十六歲，為甚麼經期仍未準呢？

（二）在經期前自慰是否會影響經期的日子？

（三）自慰是否會影響性生活及性器官？

答：（一）生殖器官尚未發育成熟的期間內，經期不會很準確，到發育成熟後，經期才可能會較準。

（二）自慰是指故意用手或物件刺激性器官來興奮的行為，與月經並無關係。

（三）以前的人對生理構造和功能缺乏知識，所以產生了很多與性有關的訛傳誤說，例如認為性器官祇是生育的器官，任何非生育的行為皆屬罪惡，因此傳統觀念皆不贊成自慰的行為，更引用了很多「證據」去支持自慰有害之說，警誡青少年不可自慰，令青少年自慰後產生罪惡感和焦慮。其實，直到目前為止，並沒有醫學研究資料去支持這種說法。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

冬日套裝·輕鬆活潑

在天氣和暖的冬日簡便的套裝衫裙，加件漂亮的織花背心，成為輕鬆活躍的打扮，為好動的女孩子增添青春美。

寒風陣陣難為玉腿 羊毛襪褲女士恩物

每雙只售二十九元九角沙田八百伴有供應

在嚴寒的冬天裏，小姐們要穿裙子，雙腿總會覺得有點冷，單薄的尼龍襪敵不住寒風，所以在普通場合，女孩子都改穿長褲了。只不過要穿裙子上學和上班的時刻，仍要捱冷哩！

昨天逛新城市廣場的八百伴百貨公司，看見女裝部陳列的日本襪褲琳瑯滿目，尤其是吸引人注目的是那些羊毛襪褲，因為近日天氣寒冷，選購的女士特別多。

不要以為羊毛襪褲一定是好像羊毛內衣的質地一樣，穿起來很臃腫，原來也是薄薄的，但穿上腳去就比尼龍襪褲暖得多，它可算是女孩子在冬天的恩物了。

這種羊毛襪褲可隨便用冷水和肥皂洗滌，但需用手洗，不能放在洗衣機。它的顏色有多種，最好買雙較深顏色的，和外衣裙子的顏色配襯一起，那就特別「有型」。每雙售價二十九元九角。

除羊毛襪褲外，又有一種較厚的絲襪褲，也是比較禦寒的，它有特別的包裝，放在一個T恤型的精緻透明拉鍊小膠套內，有各種不同顏色，每雙售價十六元九角。

少女髮型精選

冬菇形狀·幾何圖案 參差不齊·野性十足

短髮在今個冬季相當受女孩子的歡迎，在設計方面也是變化萬千，雖然它是以基本式的短層次髮型為基礎，但配合了幾何形式的修剪法，如角度運用，綫條點綴，弧形裝飾與層次的適中編排，使女士們的短髮在冬日裏也顯得繽紛有型，和時裝互相媲美。以下髮型是由EVER ACADEMY提供：

（一）冬菇型式髮裝，着重表達層次技巧，劃一劉海綫邊而過，一小撮秀髮垂下作裝飾，別有嬌柔美態。

（二）一款野性十足的年輕少女髮型，極短的劉海夾雜三、兩小撮的弧形長髮，配合削薄而剪短後的髮尾，看來清爽宜人。

（三）採用不規則和參差不齊的修剪方法，髮型俏得薄薄，露出耳朵，三兩垂髮點綴，魅力十足。

（四）利用幾何圖案特徵，將前額劉海剪成角度形狀，活潑青春。（武）

亞斯理中心 舉辦週年社交舞會 并設「社交舞」班

社交宴會或親朋聯歡中的節目少不免會有舞蹈項目，故青年朋友應對社交舞有基本的認識。亞斯理社區中心特為青年朋友開設「社交舞」班，內容為拉丁舞三項──森巴、查查查、牛仔及標準舞三項──華爾滋、探戈、快三等。於一月四日開班。逢週二晚八時至九時三十分，堂數十二節，名額二十人。會員收費四十元，非會員五十元。

又該中心樂斯社於一月二十六日（星期日）舉辦週年社交舞會。地點為亞斯理社區中心禮堂。時間為下午五時至九時半，會員收費十八元，非會員二十五元，歡迎對社交舞有興趣的青年朋友參加。報名查詢可電〇─二〇一〇七三或往荃灣大窩口上角街亞斯理社區中心。

中三功課輔導培育計劃

香港青年協會屬下之愛民青年中心為協助 舉辦課外活動及升學選校講座

應屆中三同學解決功課上的難題及中三出路的選擇，特舉辦了「中三功課輔導培育計劃」，活動包括每週二次的功課輔導（逢星期二、四晚上七時至九時），並以英數兩科為主，並就同學需要舉辦課外活動及升學選校的講座，歡迎中三同學報名參加，每月費用：會員三十五元，非會員四十元，查詢，報名，愛民邨嘉民樓五一七室或電三─七一五〇四二四。

好兒童 不可亂服成藥

南凱

·芬蘭童話· 慕虛榮的小樹

·吉蒂·

從前，森林裏有一株小樹，完全長着針形的尖葉。有一天，它自言自語說：「呵！我的鄰居們真有福氣，它們的葉子，生得令人賞心悅目。而我的都像針刺，沒有人敢來親近我。但願我比鄰居們更有福氣，但願我生長的是金葉子就好了。」

當天晚上，那株小樹睡得很濃。第二天的早上，它醒來了，覺得自己突然的變了形！

「呵！好極了！」小樹大聲叫道：「我渾身都是金啦！森林裏沒有一株樹有我一樣的衣裝呀！」

可是，到了黃昏，來了一個猶太人，他長着一把大鬍子，手拿一個大袋子，他偷偷地向周圍張望了一下，看見沒有人注意，也就用他那一雙又長又枯的手，把小樹的金葉摘滿了一大袋，然後逃走了！

「呵！」小樹說：「我很可惜我那在日光下閃閃發亮的美麗葉子，但玻璃葉子也能同樣地閃閃生光的，我願意生長玻璃葉子！」

晚上，小時睡着了，到了第二天的早上，它又變形了，在它的枝上生出玻璃葉子，在風中搖曳。

「呵！」它說：「這才是美麗的裝飾哩，我：鄰舍們那裏有這樣的葉子呢？」它剛說完之後，突然天上烏雲密佈，一陣狂風驟雨，把玻璃葉子打得粉碎了！

「唉！真慘啦！」那株充滿虛榮心的小樹埋怨地說：「我希望的葉子真是美麗無比，可惜太脆弱了。最好有青翠芬香的樹葉做衣裳就好了。」

第二天的早上，當小樹醒來後，它果然如願以償的又改裝了。從它那新鮮的葉子裏，發出了一股濃郁的香氣。這些香氣引誘了山羊前來嚼食。從底下一直食到頂上，結果，把那小樹的葉子都吃清光了！

小樹，於是後悔了！它埋怨自己不應太慕虛榮，以致得到這樣的後果！當天晚上，它在睡覺前，不斷地想念着自己初生時的葉子。到了第二天的早晨，它醒過來了，一眼就看見它的枝頭上重新長出針形的葉子，心裏非常愉快。因為這些葉子雖然沒有黃金的光彩，也沒有玻璃的透明，更沒有香草的誘惑性，可是它們卻生得很結實，任何人不會來摘取，任何動物不會來嚼食，一年四季永遠可以保存着。

男女聲音的差別

男人和女人的聲音，完全不同，女的尖銳，男的低沉。如果只是張口一看，完全看不出甚麼，原來關鍵不在口腔，而在聲帶。聲帶在喉頭，眼睛完全看不到。

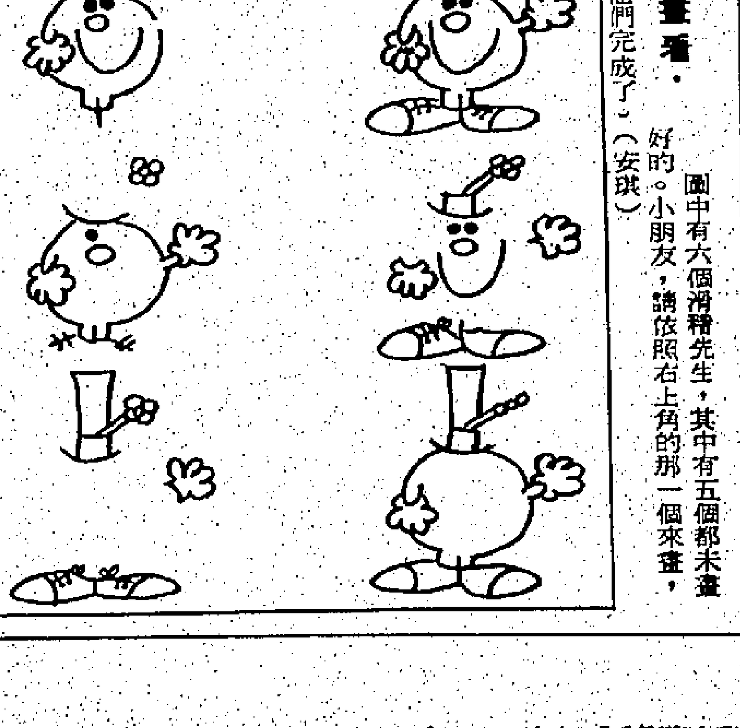
還是讓我們先打開鋼琴來看看吧。在鋼琴裏，密排着那麼多的鋼條，你按動一個琴鍵，它打着的一根鋼條，就發出一種聲音，鋼條長的，發出的聲音低沉圓渾；鋼條短的，發出的聲音高亢清脆。這是因為長的鋼條振動頻率低，而短的振動頻率高所做成的。

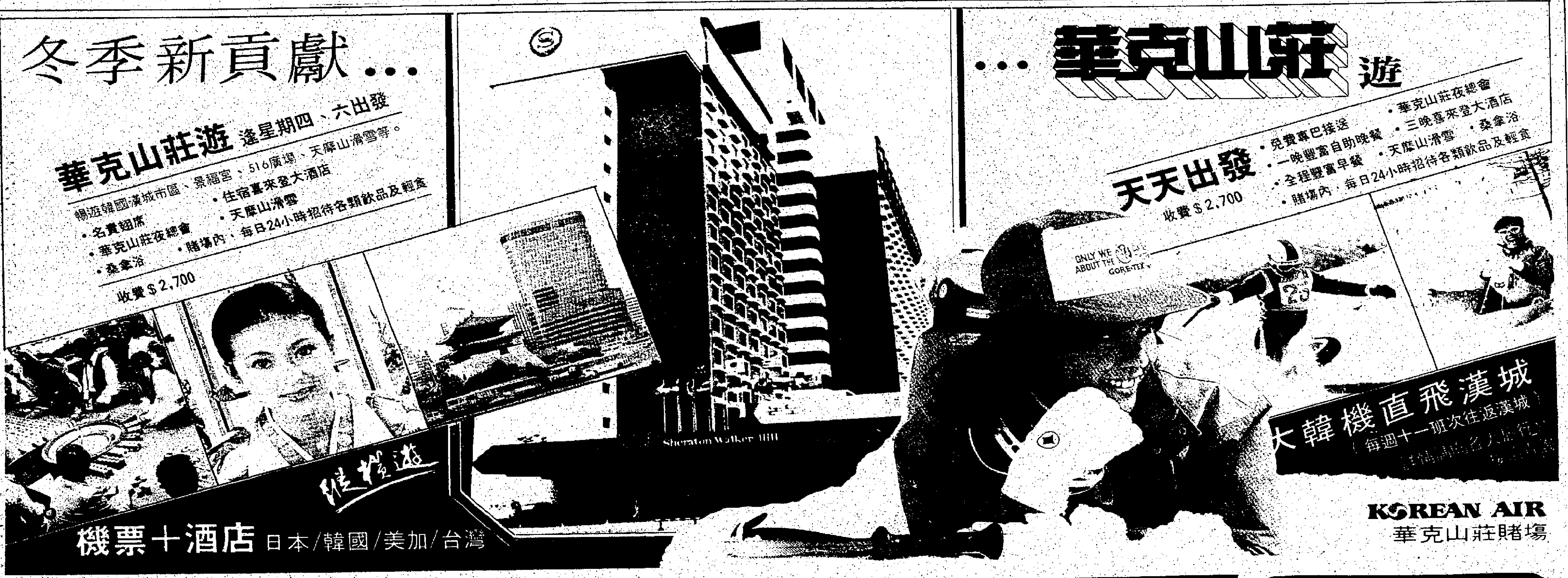
男人和女人的聲帶差別也正像鋼琴裏的鋼條所發出的聲音一樣。男的聲帶比較長，就像鋼琴的長鋼條，發出沉濁的聲音，而女人的聲音比較短，就像鋼琴的短鋼條，發出清脆的聲音。不過孩子的聲音，無論是男或女，他們的聲音都很尖細的。這是他們的聲帶還沒有發育完全。

科學家研究結果，認為女人的聲音平均要比男人的聲音高八度。所以在大合唱的時候，響亮的女聲仍然分辨得出來。（藍石）

·畫畫看·

圖中有六個滑稽先生，其中有五個都未畫好的。小朋友，請依照右上角的那一個來畫，就可以把他們完成了。（安琪）





Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）

韓國大觀遊（全程單人房）
4天（漢城、華克山莊）$2890 逢一、二、四、五、六、日
5天（漢城、江華島）$3190 逢一、五、六
5天（慶州、釜山）$3390 逢三、四

菲島大觀遊
5天$1790 7天$2150 逢三、六

機票十酒店
天天出發・特價大酬賓

最值得你信賴及推薦之：
4天（濟洲島）$3090 單人房 逢星期二
5天（慶州、釜山）$3390 單人房 逢星期三、四

本公司之韓國團參加人數爲全港之冠，主要原因：
1.出發日期團團依時，無論人數多寡，永無取消不成行，使到參加者有信心及保障。
2.行程新穎創新，經悉心編排，與其他旅行團比較，更見充實，絕無走馬看花之弊。
3.眞正由分社直營，所以能做到薄利多銷。
4.領遊歷年不變，爲全韓之精英，能操流利粵語，最佳服務水準，保證賓至如歸。
5.本團之遊覽車、酒店及膳食，與其它同價旅行團比較，更勝一籌。

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008

日航夏威夷精華$3795起	新航澳紐假期遊$7590起
新航夏威夷假期$4690起	澳航澳洲精華遊$6995起
大韓美加縱橫遊$4290起	捷旅假期澳洲遊$6990起
日航美加精華遊$6195起	日航天地日本遊$3950起
新航美洲假期遊$5990起	菲航假期菲島遊$1850起
加航加拿大精華$6595起	華航威馬泰國遊$2630起
太平洋羣島假期$3690起	甜蜜假期星馬遊$2950起
新航歐洲假期遊$7180起	華航日本九洲遊$4890起
英航翡翠歐洲遊$7980起	大韓韓國澳洲遊$2788起
國泰歐洲精華遊$7695起	尼泊爾獵奇之旅$5980起
捷旅假期歐洲遊$7990起	蘇聯東歐探秘遊$9980起

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

威威 旅行社（香港）有限公司

3-301271（4線）

台北小人國四天 **$1398** 天天出發
＊中正堂、六福村、陽明山、故宮、忠烈祠＊
來回機票十3晚酒店$980
台北高雄機票780 台証全套90
分社直營、專人領隊、絕無賣團之弊
農曆新年四七九天環島團現已接受報名
可帶合法百貨、免按金、免賣貨
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室

新達 5-447821 5-447301

中環李寶椿大厦805室

台北華麗大飯店
華麗假期 天天出發
（機票十3晚雙人房十送6早餐十酒店接機）每位$1000
（機票十3晚單人房十送3早餐十酒店接機）每位$1150
來回機票$800
中華台灣豪華團8天環島$2440（逢六）
台灣北南5天精華遊 $1900（逢一）
台北4天精選團 $1450（逢三、日）
遊台灣旅客高級百貨，包收包賺包退。信用最好，利潤高達50%，購貨機票減20
印尼探親自由團天天出發全套費用$6200

康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上十字全層 5-240061
沙田分社：沙田新城市廣場舖位G181 0-6981198
澳門分社：澳門南灣南灣商業中心16字樓 563333

機票十酒店（直接訂酒店・全港最平）

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2410	2310	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	BANGKOK PALACE PHUKET MERLIN	一晚 二晚	2800	2700	泰航	1,4,6,7	包	包	包
星加坡	FURAMA	四晚	3050	2950	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	1,3,6,7			
台北	國賓	三晚	2100	2000	華航	1,2,3,6,7			
	天成	三晚	1870	1770	華航	天天出發		包	包

歐美 3-319141（8線）

彌敦道580號彌敦中心1005-1006室

台北	830	馬尼拉	830	紐約	2500
曼谷	1130	星加坡	2000	倫敦	2450
日本	1440	馬星泰	2250	德國	2450
韓國	1750	夏威夷	1650	巴黎	2450
大阪	1440	三藩市	2180	羅馬	2450
印尼	2550	洛杉磯	2150	荷蘭	2450
檳城	1950	溫哥華	2830	雪梨	3500

特快台證$150
各地特快簽證・平機票

康寧 3-320941 3-320942

機票 •廣州—北京$690 •廣州—上海$490
專訂國內機票・酒店・火車・船
酒店 •廣州花園酒店$310 •廣州白雲賓館$250
廣州康寧分社：白雲賓館215室667700轉215
旺角彌敦道636號銀行中心1510室

利華 3-560206-7 3-306331-4

特平機票電腦訂位
韓台四至七天 $2700起 住樂天包皇帝餐 天天出發

台北韓國酒店特平	特平機票	
麒麟／華麗$130	洛杉磯$2280	環亞假期四天團$1980
天成／世紀$150	三藩市$2280	台灣花蓮環島遊$1770起
國聯／康華$250	溫哥華$3400	韓國慶州濟州團$2700起
華國／富邑$360	多倫多$4150	日本東京廸士尼$3630起
老爺／福華$550	紐約$2650	曼谷清邁布吉島$2590起
世宗／總統$250	倫敦$2550	馬星（檳城）聯遊$3530起
樂天／凱悅$400	巴黎$2500	美加歐澳紐團$4690起

代理環亞大飯店訂房
旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行：星光行752室
服務時間朝九晚七

凱達旅運 MeraTravel

adventure travel specialist
九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室
3-916892

印度尼泊爾
13天豪華團$10280（2月9日、3月23日）
尼泊爾（每月有團）
獵奇之旅七天觀光豪華團$5980
13天觀光遠足激流、野生動物園$8550
歐洲、蘇聯東北歐旅遊介紹講座
日期：1月4日 時間：下午3－6時
地點：太子道明愛中心禮堂

第一好 旅行社有限公司 3-918787

泰菲馬韓簽證權威 著名平快台證65
代理各地機票・酒店・平通港九
特惠各國酒店二仟餘間直發住宿券
旅遊服務 應有盡有 絕不取巧
台灣 台北自由團四天$1028 住宿觀光級飯店 天天出發
旺角彌敦道744號南洋銀行大廈十樓

台灣專綫 金滿假期 3-320320 3-320841

彌敦道337號金滿樓3A室

＊農曆新年不加價＊
台北四天遊 $1770
台北花蓮四天 $1880
環島七天遊 $2440
乘中華 國泰
遍遊中正堂忠烈祠六福村小人國故宮陽明山花蓮台中阿里山高雄
台北高雄 特廉 台證$115 機票$790
帶百貨遊寶島既經濟又實際
高級百貨包收包賺免按金
麒麟、東方、第一飯店$130
華麗、名城、仁富飯店$120

台灣專線

阿里山花蓮環島8天$2690
阿里山高雄台北6天$2290
台北花蓮桃園 5天$2190
乘華航・逢六、一出發
溪頭花蓮環島7天 $2450
溪頭高雄台北5天 $2150
台北花蓮 4天 $1880
全台北六福村4天 $1780
天天出發 乘華航・韓航・泰航・馬航

港台國際 3-689231 3-689232

彌敦道99-101號海防大廈1203室

日本廸士尼 四天$2000 | 台北小人國 四天$750
日台五天自助團$1500
帶百貨遊日台既經濟又實際
本公司提供經濟豪華團
只帶適量合法免稅日用品及烟酒抵台後由直屬分社負責，使每位參加者都享受超值愉快的假期（八年經驗、信譽可靠，歡迎社團、工商團體委託）

貴賓 3-7703166 3-7703167

惠州、西湖、羅浮山二天 $250
星湖、鼎湖、從化三天 $560
丹霞山、錦江、南華寺三天 $560
飛霞山、清遠、從化三天 $560
蓮花山、番禺、從化三天 $560
逢星期二、四、六出發
代訂國內及各地賓館、機票、簽証
彌敦道582號信和中心1406A

帶貨 威信旅遊貿易

3-840081-3線
合、韓、日百貨
台北二天遊 $350
台韓五天遊 $1790
包食、包玩、連機票
★特快台証特廉機票天天出發★
彌敦道570基利商業大厦1403室

豐盈旅運公司 朝九晚七

3-802108，3-802091

古浪嶼、廈門、集美、泉州、潮州
（車船）五天898（輪船）六天1168（航空）六天1388
（逢星期五、六出發）遍遊潮廈兩地，品嚐潮州名菜、普陀宴、住白鷺賓館。回程代辦探親，6人起可包團自定出發日
媽嶼島、壆石、汕頭、潮陽、潮州
（豪華車）四天668（車船）五天798
（逢星期五、六出發）住鮀島賓館品嚐潮州名菜。回程代辦探親，6人起可包團自定出發日。
旺角彌敦道749號歐亞銀行大厦8樓E室

旅遊廣場 有限公司 3-320823（4線）

台北 810	夏威夷1800	韓國	漢城・慶州・釜山・濟州島 4天$2350 全程單人房，送住生宴 天天出發
日本1380	三藩市2150		
韓台1800	洛杉磯2150	濟州	4天$2688 住宿新落成之濟州凱悅 逢2、4、6、7
大阪1360	紐約2600		
馬尼拉 750	溫哥華2850	泰國	5天$1700 第一$180 簽證$210
曼谷1090	多倫多3550		
星加坡1930	倫敦2400		
檳城1930	巴黎2400		

旺角通菜街1A—1J威達商業大厦704室（金威桌球室樓上）

百福旅遊有限公司

香港⇄廈門
每週三、六 直航737專機，
即日開始接受報名
5-250361 3-670091

安全 旅運社（自置物業） 5-262188，5-222300，5-222822

中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室

台灣酒店		日本酒店	韓國酒店	新加坡酒店
希爾頓$420	三德$270	京王巴沙$660	樂天$360	亞洲$260
環亞$430	國聯$240	帝國$880	凱悅$340	百樂門$300
國賓$460	美琪$210	假日$440	世宗$250	阿波羅$340
老爺$540	假期$180	新宿太子$520	高麗$250	怡東$340
福華$550	天成$140	太陽城$400	河畔$230	半島$340
富都$380	第一$110	大阪國際$400	鐵塔$240	美侖$280
華國$320	三陽$110	大阪東洋$350	豐田$170	香格里拉$600

特快台証$88
代訂香港及澳門各大酒店
代理世界各地機票十酒店、即時簽發酒店住劵、折扣高達60%（接受VISA卡）

旭暉 3-7701391

韓國、台灣經濟七天聯遊$2150
韓、日、台11天聯遊$3500
台北四天精華遊 $980
代訂各地機票・酒店住房・特快台證

台北	800	星加坡	1920	北京	530
馬尼拉	1200	漢城	1750	桂林	250
吉隆坡	1770	三藩市	4510	杭州	390
曼谷	1370	夏威夷	3920	成都	490
東京	1410	羅省	3770	昆明	440

九龍彌敦道570號基利商業大厦702室

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史 責任信譽卓著
上海賓館
天天接受訂房
機票十酒店$1450起
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓
3-664203-6

中大旅遊 H 431331-3

代訂春節往國內機票車、船票
廣州—北京$650
廣州—上海$550
廣州—昆明$570
代訂北京・上海酒店
北京—西苑$550 上海—錦江飯店$460
建國$750 上海賓館$460
另代訂全世界廉價機票
代訂國內及各地賓館・機票・簽證

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$638 天天出發
韓台 合法百貨 包收利潤特高
曼谷芭堤雅 七天$2630 逢二、六出發
韓國豪華團 四天$2700 全程單人房
台灣急證180泰證100 美加廉價機票
台北機票十酒店十接送$1110天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

順通 旅行社

K 315646 K 302556
$3198 日本通
日台八天縱橫遊
旺角彌敦道582信和中心地庫商場B21

金門平價機票

3-319151 旺角運輸署樓上 砵打士街栢裕大厦20字

留學探親移民平票 來回		單程	
台北	$830	三藩市	$2150
高雄	$830	紐約	$2850
曼谷	$1130	溫哥華	$2800
檳城	$1950	倫敦	$2500
東京	$1420	荷蘭	$2600
大阪	$1420	雪梨	$3500
韓台	$1800	菲律賓	$810
星架坡	$1880	星架坡	$1300

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

菲航假期

宿霧市（CEBU）馬尼拉五天團$2150 六天團$2350
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿
四日三晚HK$1800 天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

振窗內外

戶外露營容器方便攜帶食水

·赤松·

爬山露營等戶外活動，已成為大部份年青人在連日的假期的消遣節目。

前往爬山及露營，除必須注意安全外，同時也應帶備齊全適當的用品，否則缺乏任何一樣物品，便可能帶來不便。

在爬山及露營物品上，不應祇着重背囊、營幕、衫褲鞋襪等，當中一些不為注意的用品也相當重要，即如水壺便是不可缺少的物品。

當選擇到一些比較偏僻的地方露營，水源是十分重要，但是現時不少河流溪澗，均受到污染，河水絕對不宜飲用，故此，前往露營，便應攜帶起碼的食水量。

戶外露營水壺，除有塑膠外，還有鋁質容器，大小尺碼齊備，售價亦由十多元至數十元不等。

海·隅·小·品

家中設宴夠排場

春風

老香港的當會發現，二十年來包辦筵席這行業已不如前，這與香港發展有關，高樓大廈建立如林，人口膨脹，居住環境，由大變小，以前住一層唐樓七八百呎很平常，今天住在大廈，四五百呎已不錯了。而家庭成員也由兩代三代同堂發展為二人世界小家庭，社會的架構改變了，酒家開多了，有人一日三餐都不在家中吃。

他們有事要請客，很自然地不會在家，一般家庭已不再僱用傭人，又不能學外國人，用紙碟紙杯，于是要請客，便得上酒家。何況，就是要在家中設宴，廚房二十呎也不夠，如何能弄得出四熱葷，鮑參翅肚，包辦筵席的到會，廚師也無用武之地。這一行日趨式微，是客觀條件偶然。

回想當年，大戶人家請客，以在家設宴為夠面子，家中有大客廳，中式的西式的，還有大飯廳，設十席八席平常事，廚房有三四百呎，比起今天一般單位還要大。

以前的富貴人家多好附庸風雅，客廳佈置古色古香，客人來了，先欣賞一番，孩子自有花園遊耍，太太們有特設的房間打牌，下午還有茶點，大戶人家女傭有十名八名，本屬各房的，有事則一齊出動。

這等排場，今天已很少見了，不是沒有，而是不多，省得客散之後，還得一番打掃。于是不少請客，不是去高級會所，也會在酒家。以前以在家請客為夠排場夠體面，今天以在高級會所請客才顯示身份。這等高級會所，不是一般人有資格做會員，名譽地位金錢，都要高人一等，而且又多在郊外，沒有私家車難到，乘搭的士，已不大好看，那部汽車，是擺個實也不大好看，能夠去那兒請客，才夠氣派。這等地方，有錢還得有面，客人汽車，名牌展覽。

至于去酒家，已算是較次一點，有錢使行，開個貴賓廳，亦面上光采。

社會風氣改變了，上門到會的筵席自然是減少了，這為了人們居住環境改變了有關，小家庭一大一少兩個孩子，請客倒不如上酒家，未必省錢，卻是省事。

回憶當年石塘風月，雖是酒家不少，但家有喜事，設宴于此者少，開瓊筵以坐花，飛羽觴而醉月者多，為了附近就是妓寨，一般名門婦女也不高興到那兒飲宴呀。

能在家大排筵席者，今已不多，小廳中能多放一張四方枱，已算是大單位了。

情網集

年年難過願今年易過 橫財就手鉅彩輪到你

八六年的元旦剛過，農曆的新年又近了。團年、謝灶、大掃除的程序要在這段日子中見到了。

在急景殘年中，我們的心中總有點感嘆，感嘆於又是一年了！

這一年，我們又做了甚麼？得到甚麼？和失去了甚麼？

這，就是令我們感嘆的問號。這個感嘆，多少總有「白了少年頭」的嗟息。

人生，就是這樣的一年，一年又一年的，在增加了一根，又一根的白髮！

我們雖然生活在這彈丸之地的香港，也許，我們是有不少親人分別都住在香港，但，卻祇能在節日中會面。

也許，還是在過年的日子中才能見面。

這，就是咫尺天涯遠！

也是我們香港人的特點：終日終年忙碌。為了生活，因為工作的不同，雖然親人也難碰頭，平日，就靠電話通話。

等待節日到了，過年了，大家才利用過年的日子，來一次互訪。

也順道拜年，來一次全年疏於問候的總結。然後，又待第二年，大家才再相見。

於是：大家便有：一回相見一回老的感覺了。人生，就這樣的在不知不覺中老去，不覺自己老，但感親人頭上添白髮。

其實，自己又何嘗能保住青春。

青春常駐，這一句應該是人生最大願望，也是難如願望的一個夢想。

反之，在香港，是可以「橫財就手」的。假如你每期都買六合彩的話，總有一天會輪到你，未輪到，是程序未到！

因為，每一位市民都有五百萬分一的機會的。因為，實在每期都有中獎的人呀。

時辰未到。人生，運程未到。人生，應有運程的，人生，不可能永久貧窮。等於，不會永久富有。人生，是在不停變幻中。

窮則變，變則通。

今年，願大家在變之下能通。

葉玲女士主持　為君解結信箱

堪輿談藝　抱璞齋主

落地金錢上下兩穴 正穴發貴副穴發富

廣東南海縣九江鄉南方，地瀕西江，岡巒重疊，有一像方屏形而帶長的山岡，名叫鎮岡，支脈四出，北支為飛鳳岡，亦名鎮鳳，是與鎮岡之南的鳳岡而別其名稱的。因為九江之山，名稱相同的，計有三鳳一兩游魚。三鳳就是上鳳、中鳳、下鳳，中鳳又名大塘鳳，因為在松岡大塘之邊而得名。二鳳就是鎮岡之南的立鳳岡，鎮岡之北的飛鳳岡。兩游魚就是上是游魚岡與下水游魚岡。鎮岡之得名，是明朝時代，傑賊設鎮於此。鎮岡主脈起頂為飛鳳岡，北走為中鳳岡，中支南走為芙蓉岡，又南走為網岡，轉折而東為石喬岡，復轉而北為稔岡。

鎮岡朋面而向東南的，形長而方，術家稱為土星，正脈卸下平地，開囲形淺窩而結穴，稱為「落地金錢」，正穴是關氏祖墓，清康熙乙未科發出一名進士，入翰林院為庶吉士，散館後，外放為唐縣知縣的，就是關翡江。關太史祖墓上一穴，亦是關氏祖墓，六十年前關氏在安南經營茶葉起家，致巨富，其後「華茶公司成立」，中國茶葉收歸國營，關氏亦結束安南的茶莊，返香港大量購置物業。顯示「落地金錢」下一穴發貴，上一穴發富。

明代地師張敬峰有地讖云：「轉身雁領高峰起，土腹藏金落地錢，金得土生真旺氣，五星聚會穴天然；穴前正對三重案，雙鳳來儀在兩邊，正穴科名附穴富，留下福人結善緣。」

下一穴「落地金錢」正結穴，葬於清初，曾發一名進士，點翰林，但官位不大，任唐縣知縣，興學重農，有政聲，但為人耿介，長於恤下而短於事上，嘗曰：「士君子守志俟命，所其所當為，若屈節忍尤，雖一日三遷，為猶羞辱，安能如澗底松，以百尺之身，蔭非類乎？」故未任滿而投紱，歸去之日，唐縣人如失慈母，建祠祀之，甘棠之愛，久有餘思（事跡載於九江儒林鄉志）。

上一穴「落地金錢副結穴」，葬後其子往安南經商，其孫赴法國留學，學成返安南，憑其學識與機智，繼父志而改進茶業之傳統加工方法，於是其業大熾，分號遍設安南各埠，遂致巨富。第二次世界大戰前數年，關氏結束安南的商務，返港運用大量資金，投資地產。香港淪陷後，鄉中大饑饉，關氏不惜賤價把一部分物業變賣，匯返鄉救濟鄰里，所謂「積善之家，必有餘慶」，關氏克享遐齡，其子及孫，亦能守其業。

自我升職

王方

陳競雄在中學畢業後，由同學李學優推介，進了李學優的爸爸李財發開設的大發公司工作，等到李學優從英國留學回來，陳競雄已成為一個熟練的文員，李學優則代替了他的爸爸李財發，成為大發公司的總經理。

李學優雖然在英國大學畢業，也做了總經理，但他對公司的業務，一點也不了解，好在公司有一班幹練的職員，只要指揮得宜，生意一樣做得順順利利。在中學時代，他的功課就得到陳競雄的幫助，現在做了總經理，有不少工作仍然依賴陳競雄替他去做。

實際上，李學優只是掛了總經理的名義，很多工作都是由陳競雄做的，久而久之，外面的行家，有事只找陳競雄，而不找李學優。可是，陳競雄雖然為大發公司做了不少工作，他的職位仍然是個文員，薪金也不高。這種情形給同行成功公司的老板張明知道了，就扯陳競雄聘為經理，薪金比原來加了一倍。

當陳競雄向李學優遞交辭職信，李學優才大吃一驚，問道：「競雄，你做得好端端的，為什麼要辭職？」

陳競雄說：「總經理，可能你還不知道，我已經結了婚，而且已經有了兩個孩子。」

「這與你的辭職有什麼關係？」

「我一家四口是要生活，而且，我的大女兒已經要讀幼稚園了，人望高處，水向低流，所以我不得不走。」

「你何不早說？我加人工給你好了。」

「對不起，我已經接受了成功公司張明老板的聘請，替他工作。」

「他出多少人工給你？我可以付得比他更多！」

「人工倒是比現在多一倍，職位是經理。」

「那好，我給你加一倍的人工，至於職位嘛，我升你做助理總經理好了！」

「對不起，總經理，如果你比張老板早一步開口，就算只加我三成人工，我也不會走，但現在我應允張老板在先，做人要講口齒，對你的好意，我只好心領。」

「競雄，我實在少不了你，你無論如何都要留下來，替我工作。」

「總經理，像我這樣的人材有得很，只要你重視人材，在大發公司就可以找到三兩個，但你一定要重視人家，把他們提拔到適當崗位，給予合理的薪酬，人家才會樂意為你工作的。」

可食可賞的蔬菜

嬰園

花鳥蟲魚

蓮花

草莓在春天開白色小花，也有開黃花的。花很美麗，花後結果，是很理想的賞花賞果的植物。

草莓亦有些品種是專用作觀賞的，果實細小。

如果你的家有個小園圃，那麼我建議你掘一個小水池，栽種一些蓮花。當然，香港的居住環境很貴，擁有一個小花圃的並不容易，但只要有天台，也可以種蓮花。用磚築池，又或者利用一些人家棄置的浴缸，加入土壤便可以栽蓮了。

蓮花，大家都知道，蓮一身皆可利用。蓮花宜在春天栽種。（五）

平安是福

牛奶的補益與療效

康平

牛奶是婦孺皆知的營養滋補之品，亦是男女老少皆宜的飲食品。過去牛奶產量少，只有極少數的人有機會喝牛奶。現在產量與時俱增，它將成為大眾化的補品了。

牛奶（尤其是純正的鮮牛奶）的營養十分豐富，它含有水份、蛋白質、脂肪、糖類、鈣、磷、鐵、鎂、鉀、鈉、尼克酸、泛酸、維生素A、B一、B二、C及氨基酸。其中蛋白質含量豐富，質地優良，比魚類的蛋白質還好，還不但容易被分解吸收，而且非常適合於人體的需要。牛奶中脂肪也較多，亦易被消化吸收，所以牛奶尤適用於小兒，病後初癒，身體虛弱和老人的飲用。

牛奶中所含的糖份雖不及蔗糖甜，但刺激性及發酵作用則比糖少。又本品中含的鈣質多，一百八十毫升約含零點五克，相當於人體一天的全部需要量，並易吸收，又有豐富的維生素等，故對幼兒最適合不過。

牛奶不但營養豐富，而且還有防治某些疾病的功效，當過度勞累、體虛、氣血不足時，用牛奶放入適量紅棗（去核）共煑，或放入大米煑熟吃用，有補氣力，消疲勞的功效。牛奶煑後加入適量蜂蜜，能治療陰虛引起的便秘，加入白芨粉六克，則可治胃，十二指腸潰瘍、飲冰牛奶還能止胃出血。經常飲用牛奶或乳製品，不但能增加身體抵抗力，還可以預防胃癌的發生。但不可與酸物同吃。

無所不談

等待日出

秀牧

少年時候讀過一篇描寫太陽從海水中升上來的文章，一直保持着海上日出的壯麗印象。渴望着有一天能目睹這奇景。然而礙於居住環境，被重重建築物包圍，每天早晨只能望見隣座牆壁上的陽光，知道太陽已高升了。近幾年來，遷居到山坡上來，窗前有幾座散在海面的小島，遠處就是浩淼的水平綫。太陽就從那邊上升，月亮也從那兒起來。照理應該每天都可看到日出於海上的美麗景色了。為此我每天起得很早。很多時候，遠望天邊，還是一片曚昧的雲霞，靜止在海島上，水平綫也隱沒其中；看到金光耀雲彩，知道太陽已開始出來。是的，每次只看到已從雲霞中鑽出來，總是無法看到在水天交接處浮上來的奇景；我守候了幾年，還須守候多久，才得償此願呢？

京華感舊錄

漫話孔府家學（上）

周簡段

報載，今年的孔子誕辰（農曆八月二十七日），曲阜的孔府舉行了盛大規模的孔子故里遊活動。不知當年的孔府學堂屋依然如否？

孔府家學，地址在孔府西路建築的第九進大院，座北朝南的三楹尚大堂屋，灰瓦漫蓋，雕樑畫棟，明亮古雅。學堂門外的黑漆抱柱上，鐫刻一副金字對聯，右聯是「東趨家庭，學詩學禮」；左聯是「西瞻祖廟，肯堂肯構」。進入書房，迎面是至聖先師孔子神位，旁有一張教桌，上面擺滿了文房四寶。前後三個大窗口底下，依次平放着三張小桌，小凳椅。幽靜整潔的書房內，恰到好處地放着幾盆鮮花。牆上還排着個大吊鐘。據孔德成講，他和他的兩個姐姐，整個學生時代，就是在此渡過的。

孔府家學，主要的課程是讀四書五經，到底不愧為聖人後裔，小小的年紀，竟把「詩經」，「論語」倒背如流。如「關雎」篇，不但能順背亦能倒背，讀成「君子好逑，窈窕淑女，在河之洲，關關雎鳩。」雖然讀得頭昏腦脹，但是，姐弟三人卻從不貪玩。民國年間，孔府家學的課程，有了新的變化。除四書五經外，還增加了英文，算術，地理，七弦琴。令人覺得好笑的一件事，是孔府家學做算術業，不管橫式豎式，一律用傳統的書寫工具毛筆。[illegible]

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊 歡樂優悠
博覽旅遊有限公司

日本·韓國
本州廸士尼五天、六天、七天、八天
由$ 3450起 增加成本：多增日光
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
九州本州廸士尼、日光聯遊 由$ 4590起
日本全九州 由$ 4190起
日本北海道七天 $ 4890
韓國日本廸士尼、日光 $ 4290起
韓國、濟州、慶州、釜山
四天、五天（包單人房·伎生宴）由 $ 2700起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

全泰國·布吉島
曼谷團：乘國泰、泰航A300空中巴士·早去晚返·班次最多。
清邁團：乘泰航飛往清邁、清邁—曼谷乘A300內陸機。
布吉島：乘泰航、雙程A300內陸機。
清邁曼谷布吉團：乘泰航多程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天 由$2310起
曼谷四天、五天、七天 由$2270起
布吉島五天、七天 由$2890起
清邁曼谷布吉島八天 $3490
全港獨有：①長勝灘②仙猴山③浮島④暹邏人工海濱園⑤東芭文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯⑧巨鞋樂園
天天出發（可延期返港）

馬星（檳城·怡保·馬六甲）七天 $ 3530
泰星七天 $ 3530
馬星（檳城·怡保·馬六甲）泰
九天 $ 3990 十天 $ 4220
全港獨有馬星泰九天團、十天團多增檳城、怡保、馬六甲行程，並包括泰國獨有最新行程
逢星期一、二、三、六出發
菲律賓 碧瑤、大雅台 百島、碧濤林
高級五天 $1790　高級七天 $ 2150
五天自由團只收 $1790（機票十酒店十早餐十接送）
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港，不另收費）。

全台灣 直飛高雄，台北返港 免在本土內打圈之苦
增遊最新啓幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店
台花四天 北金五天 $ 1790　花阿五里山天 $ 1990　阿七里山天 $ 2400
佛光山或墾丁阿里山八天 $2610
＊高雄入，台北走＊內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天 $ 2820
＊台北入，台北走＊內陸機：台北—花蓮　高雄—台北
＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發　台証收75元

星晨旅遊有限公司
票務部：

菲律賓碧瑤 七天貴賓團
（全港最豪華·成本最高）
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村（千島縮影）大高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘，急流瀑布，漫遊水晶灣渡假村，住宿水晶灣，馬尼拉花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。
七天$ 2250
天天出發，早出晚返
馬尼拉宿霧
六天豪華遊$2350
逢星期二、日出發

曼谷芭堤雅 五／七天貴賓團
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化邨，鱷魚湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店。
本團特點：　天天出發
1）住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。
2）新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園設備一流。
3）多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 $2630
五天 $2290

布吉島
暢遊布吉島，攀牙灣，占士邦島，芭樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1）乘早機出發，晚機返港。
2）新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂園。
3）布吉島來回乘內陸機。
逢星期四、六出發
布吉島八天 $3290
逢星期六出發
布吉島六天 $2920

台灣環島 早機出發，晚機返港
暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及新增行程小人國等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營。保証滿意。
環島（阿里山）八天豪華團
$ 2610天天出發
台灣（高雄）七天豪華團
$ 2400逢三、日出發
台北四天渡假豪華團
$ 1770逢星期五

馬星泰
馬星（檳城、浪嘉嶼）
八天豪華團
逢星期日出發$3820
馬星（檳城）
七天豪華團
逢星期六出發 $3530
馬星泰（馬六甲）
九天豪華團
逢星期一、六出發 $3990

歐洲 十／十五天豪華團
歐洲十天豪華團 $ 6890
行程精短充實，特為有限假期人仕而設計，以最短時間遊覽全歐精華所在，暢遊德國名城法蘭克福，海德堡，飽覽德國第一風景區黑森林，觀賞萊茵大瀑布，乘吊車登萬呎鐵力士大雪山，俯覽世界花園瑞士風光，暢遊花都巴黎及霧都倫敦，乘世界最快速TGV火車及乘巨型汽墊船橫渡英倫海峽，來回歐洲乘搭國泰直航機，節目濃縮豐富，絕不浪費時間
逢星期五出發
歐洲十五天豪華團 $ 9990
行程首屈一指，暢遊羅馬，梵蒂岡，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，甘武湖，瑞士利維拉，阿爾卑斯山，琉森，「大雪山」鐵力士峯，狄桑，巴黎，布魯塞爾，滑鐵盧，阿姆斯特丹，海牙，臺夫特，倫敦，包括世界最快速TGV火車及內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機；住宿一流酒店
出發日期：2月5,8日　3月1,29日

星晨旅遊有限公司
票務部：

日本本州 廸士尼八天豪華團
暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，東芝科學館，京都，奈良，名古屋，大阪，廸士尼樂園及新幹線（子彈火車）。住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊 天天出發 $ 4590
東京廸士尼樂園六天豪華遊
天天出發 $ 3830
本州廸士尼五天
逢星期四、六 $ 3450
北海道廸士尼七天
逢星期五、日 $ 5090

鹿兒島 九州·東京·廸士尼樂園
暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。廸士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊廸士尼樂園。
廸士尼九州東京九天
逢星期四、五、六 $ 5190
鹿兒島九州八天
逢星期二 $ 4700

澳門 二／三天豪華遊
暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店各項娛樂設備。
天天出發 $330起
特約代理澳門凱悅酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 $260起
雙人房每間 $230
（贈送桑拿浴、健身中心及的士高入場券）
代訂澳門東方酒店
酒店十船票十澳門接送
天天出發 $300
雙人房每間 $320

美加
暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路廸斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加碧蘭盧吊橋等。
夏威夷、三藩市六天 $6490
夏威夷西岸七天 $6790
美國西岸十天 $9290
夏威夷三藩市西岸七天特惠探親團 $5990
逢星期二出發
美加（溫哥華）西岸九天 $9890
美加（多倫多、溫哥華）東西岸13天 $15990
美加（多倫多）東西岸16天 $18990
逢星期二出發

澳洲 黃金海岸，墨爾砵，雪梨坎培拉
行程首屈一指，節目精采，暢遊布里斯本，黃金海岸，滑浪天堂，海洋世界，西班牙馬術團，澳洲首都坎培拉差利牧場，雪梨塔，雪梨歌劇院，樹熊動物園，雪梨港遊船河，乘搭內陸機，住宿一流酒店，膳食豐富，專人領隊，獨立成團。以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。免費代辦簽証。
黃金海岸坎培拉七天豪華遊
逢星期二出發 $ 7590
墨爾砵，雪梨坎培拉八天豪華遊
逢星期一出發
$ 6930起

向日葵—海陸空 鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天
暢遊福岡阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，日南海岸，大阪城，京都，清水寺，奈良，東大寺，西陣織，東京廸士尼樂園等，乘搭萬噸豪華向日葵郵輪，享受船上各設備，觀看日本太平洋沿岸秀麗景色，住宿一流大酒店，多晚夜總會，獨立成團，專人領隊。
逢週四出發 $ 5490
海陸空九州東京廸士尼九天團
逢星期一、五出發 $ 5190